

مهرجان القراءة للجميع

الاعمال الخاصة

مكتبة  
الأسرة  
1999

# رائدات الأدب النسائي (في مصر)

أميرة خواسك

تقديم: د. عبد العظيم رمضان



مكتبة الأسرة



Bibliotheca Alexandrina



0050935

المكتبة المصرية  
القاهرة









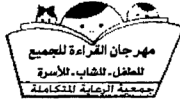
رائدات الأدب النسائي في مصر



# رائدات الأدب النسائي في مصر

تأليف: أميرة خواسك

تقديم : د. عبدالعظيم رمضان



## مهرجان القراءة للجميع ٩٩

مكتبة الأسرة

برعاية السيدة سوزان مبارك

(سلسلة الأعمال الخاصة)

والدات الأدب النسائي في مصر

تأليف: أميرة خواسك تقديم: د. عبد العظيم رمضان

الجهات المشاركة:

جمعية الرعاية المتكاملة المركزية

وزارة الثقافة

وزارة الإعلام

وزارة التعليم

وزارة التنمية الريفية

المجلس الأعلى للشباب والرياضة

التنفيذ: هيئة الكتاب

الغلاف

والإشراف: الفنى:

الفنان: محمود الهندى

المشرف العام:

د. سمير سرحان

## على سبيل التقديم

---

وتمضى قافلة «مكتبة الأسرة» طموحة منتصرة كل عام،  
وها هي تصدر لعامها السادس على التوالي برعاية كريمة  
من السيدة سوزان مبارك تحمل دائماً كل ما يثرى الفكر  
والوجدان ... عام جديد ودورة جديدة واستمرار لإصدار  
روائع أعمال المعرفة الإنسانية العربية والعالمية فى تسع  
سلاسل فكرية وعلمية وإبداعية ودينية ومكتبة خاصة  
بالشباب. تطبع فى ملايين النسخ التى يتلقفها شبابنا  
صباح كل يوم .. ومشروع جيل تقوده السيدة العظيمة  
سوزان مبارك التى تعمل ليل نهار من أجل مصر الأجل  
والأروع والأعظم.

د. سمير سرهان

---



## تقديم

بقلم الدكتور عبد العظيم رمضان

يسرني أن أقدم هذا الكتاب عن رائدات الأدب النسائي في مصر ، الذي كتبه تلميذتي وقرينتي أميرة خواسك ، وهو كتابها الثاني بعد عملها الأول « رحلات بنت بطوطة » .

وقد عاصرت تأليف هذا الكتاب منذ كان فكرة في ذهن صاحبيتها ، وتابعت عن كثب مراحل تأليفه ، وكنت واثقا من حسن اختيارها للشخصيات التي سوف تتناولها ، بحكم ثقافتها الواسعة ، وتنوع اهتماماتها من الأدب الكلاسيكي إلى الموسيقى العربية والكلاسيكية .

وقد أسهمت مكتبتى - أو بالأحرى مكتبتنا - في تزويدها ببعض المراجع المهمة ، وتولت بنفسها الحصول على المزيد من نادر الكتب المصرية ، ومن أرشيف مجلة أكتوبر ، بعض الأرشيفات الأخرى .

وكنت أراقب تفاعل المعلومات في ذهنها ، وسعادتها كلما غاصت أكثر فأكثر في أعماق شخصية من الشخصيات التي تناولتها ، وعثرت على معلومة جديدة لم تكن تتوقعها ! أو كلما توضحت معالم الشخصية التي تعالجها أكثر فأكثر . فقد كانت تهتم

بالجانب الانساني بقدر اهتمامها بالجانب الأدبي ، وقد أحزنها أن الجانب المساوي في حياة أولئك الرائدات كان أكبر من الجانب المشرق ، على العكس من الصورة التي يحملها ذهن الجماهير عن هذه الشخصيات !

وقد استفدت شخصيا من النتائج التي توصلت اليها دراستها لهؤلاء الرائدات ، والتي لم أكن أعرفها ، فقد كانت تمتلك عقلية باحثة لا تئس من البحث عن الحقيقة ، كما كانت تملك قدرة تحليلية ساعدتها كثيرا على تحليل المعلومات بأكبر قدر من الدقة والموضوعية .

واعتقد انها المقت أضواء جديدة تستحق الذكر في هذه الدراسة ، وكان اختيارها للمقطع الأدبية التي انتقتها وقدمتها كنماذج لأعمال أولئك الأدبيات ، اختيارا موفقا . أما رؤيتها لأولئك الأدبيات ، فهي رؤية تستحق التقدير ، لأنها خلت من السطحية والتسرع ، وقامت على الغوص في حياة كل شخصية لسبر أغوارها ، بعيدا عن التجميل والتزويق . وإذا جاءت بعض هذه الصور على غير ما يعتقد البعض ، فليس ذلك ذنب هذه الصور ، وإنما هو ذنب الصور الناقصة أو المزيفة التي رسمها البعض لبعض هذه الشخصيات !

وأملي أن يجد القارئ العزيز في هذا الكتاب ما ينشد من فائدة ومتعة .

تحريرا في ١٩٩٩/٧/٩ .

١٠ د . عيد العظيم ومفسان



## مقدمة

يسعدنى أن أقدم للقارئ العزيز نخبة من كتابات مصر العظيمة اللاتي رحلن عن عالمنا بعد أن وضعت كل منهن لبننة في تاريخ الفكر النسائي دعمت بها الدور التاريخي والثقافي للمرأة المصرية ، فكانت كل واحدة منهن شعلة انارت مستقبل هذه الأمة لتؤكد المساواة والعدل بين رجالها ونسائها .

وحتى ندرك أهمية الدور الذي قامت به كل واحدة منهن هؤلاء الرائدات ، علينا أن نعرف انه في أوائل هذا القرن كان ذكر اسم المرأة يعد عيبا . . . وحين تتفجر الموهبة لدى احدهن لتكتب أو تدع أو تشارك في قضايا وطنها الثقافية والاجتماعية ، لم تكن تجرؤ على التوقيع باسمها . والمثال على ذلك ملك حفني ناصف التي اتخذت لنفسها اسم « باحثة البادية » ومى زيادة التي اختارت في كتابها الأول اسم « ايزيس كويبا » وعدة اسماء اخرى . وتسببت عائشة عبد الرحمن « ببنت الساطية » .

هؤلاء الكتابات وغيرهن — وهن قلة — كافحن من أجل حرية المرأة ومنحها حقوقها التي حرمت منها ، فكان طريقهن طويلا

وصعبا وعليّداً بالأشراك إذ كانت العادات والتقاليد وقيم المجتمع الرجعية . والنظرة المتدنية للمرأة تقف أمامهن سدا ، وتجعل جهودهن صعبة ، ولكن مواهبهن وإصرارهن على النضال فتح الطريق أمامهن عنوة ، بل فتح الطريق إلى كاتبات وصحفيات اليوم للتمتع بمطلق الحرية والمساواة في الكتابة والنشر .

وما نحب أن نوّكده في هذا الكتاب أن هذه المزايا التي تحققت للمرأة اليوم كان وراءها عدد من هؤلاء الرائدات اللاتي صعدن جبلا عاليا بأظافرهن حتى توصطن إلى اللقمة .

ولقد هدتنا دراستنا لحياة هؤلاء الرائدات إلى اكتشاف عدة حقائق :

أولها أنه إذا صح القول بالشائع بأنه وراء كل عظمة امرأة ، فإن الحقيقة التي كشفتها دراستنا هي أنه كان وراء كل امرأة عظيمة رجل . . . رجل سبق عصره وآين بالدور الذي يمكن أن تلعبه ابنته أو زوجته . ولؤكد هنا خاصة على دور الأديب فهو العامل المشترك بينهما جميعا - باستثناء روز اليوسف ولطيفة الزيات - وهو الذي ساهم في تكوين الشخصية وساعد على تخطي صعاب المجتمع خصوصا بالنسبة للكاتبات اللاتي ظهرن في فترة مبكرة من هذا القرن .

ثانياً وعلى سبيل المثال نجد أن الشاعرة عائشة التيمورية - وهي التي لم تكن الفتاة من دور غير شئون المنزل وتعلم فتون الأبرة وما إلى ذلك ولم يكن في وسعها بالتالي التغلب على هذه الظروف - ولولا الدها الذي تنبه لموهبتها وضلعتها وعلمها أصول اللغة وقواعدها .

أما الحقيقة ، أو الملاحظة الثانية ، فهي دور البيئة في بروز هؤلاء الرائدات . فقد كن جميعا ينتمين إلى مستوى اجتماعي رفيع أو على

الأقل فوق المتوسط ، وهو ما يسر لهن امتضام العلم واحتراف الكتابة .

إما الملاحظة الأخيرة المشتركة بين كاتبائنا فهي أن الكتابة للصحافة كانت عنصرا مشتركا بينهما ، بل أنه على الرغم من تنوع إنتاجهن بين الشعر والقصة والمقال والدراسة الأدبية والمسرحية فانهن جميعا اشتركن في الكتابة للصحف والتعبير عن أنفسهن على صفحاتها .

وانه ليسعدنى أن أقدم في هذا الكتاب تسع شخصيات نسائية بدان طريق الكتابة والأدب في وقت كان الرجل يسيطر على هذا المجال تماما ، فكانت رحلتهم شاقة ومضنية . كما أقدم نماذج لكتابتهن التى اشتهرن من خلالها ، والتى حرصت على أن يكون كل أنموذج منها وحدة متكاملة يمكن أن تعبر عن الكاتبة وفكرها .

واعترف أن رحلتى معهن كانت ممتعة ، فمن خلالها تعرفت على كل واحدة منهن عن قرب وتفاعلت مع حياتها ، وآمالها ، ودررها فى المجتمع ، وإن كان البحث أحيانا صعبا لبعده الفترة الزمنية ، وعدم توافر كتابات عنهن على الرغم من أن البعض منهن كان متواجدا بيننا حتى وقت قريب ، وأملئ أن يستمتع القارئ بهذه الرحلة كما استمتعت ، وإن يسعد بها كما سعدت .

ولا يسعنى فى النهاية إلا أن أتقدم بخالص شكرى لاستاذى الجليل الدكتور عبد العظيم رمض ان على نصائحة وتوجيهاته التى كان لها الفضل فى ظهور هذا الكتاب للنور ..

والله الموفق ..

أميرة خواستك

الهرم — يونية ١٩٩٩



## خنساء العصر

( عائشة التيمورية )

١٨٤٠ - ١٩٠٢

في أحد قصور « درب سعادة » وهو أحد أحياء درب الأحمر حين كانت تلك المنطقة مقراً للطبقة الأرستقراطية ولقصورها وعائلات الكهنة ، في أحد هذه القصور ولدت الشاعرة الكبيرة عائشة عصمت التيمورية سنة ١٨٤٠ . ولكنها لم تكن كأي فتاة من قريناتها ، بل كانت فتاة تملك موهبة تسيطر عليها وتجعلها مشدودة الى ما تهوى غير عابئة بما يجب أن تكون عليه مثل قريناتها .

هكذا كانت عائشة التيمورية كريمة اسماعيل باشا تيمور رئيس القلم الأتركي للديوان الخديوي في عهد الخديوي اسماعيل وهو ما يعادل منصب وزير الخارجية حالياً ، ثم أصبح رئيساً عاماً للديوان الخديوي . أما والدتها فهي معتوقة شركسية تنتمي للطبقة الأرستقراطية في ذلك الوقت ، وحين حاولت أمها أن تعلمها ما تتعلم البنات من أصول النسيج والتطريز ، أظهرت عائشة فشلاً وعدم استجابة بل وهروباً - كما ذكرت هي في كتاباتها - حتى انقذها والدها الذي كان على درجة كبيرة من الإدراك والوعي

الملكات إبنته ، فأولى أمرها الى متخصصين لتعليمها القرآن الكريم  
واللغة والخط والنحو والصرف واللغة الفارسية والشعر ..  
وتروى عائشة هذه القصة عن نفسها فتقول :  
« فلما تهيأ العقل للترقى ، وبلغ الفهم درجة التلقى تقدمت الى ربة  
الحنان والعفاف ، وذخيرة المعرفة والاتحاف ، والدتي تغمدها  
الله بالرحمة والغفران ، بأدوات النسيج والتطريز ، وصارت  
تجد فى تعليمى وتجهز فى تفهيمى وتقطينى ، وأنا  
لا أستطيع التلقى ، ولا أقبل فى حرف النساء الترقى ، وكنت أفر  
منها فرار الصيد من الشباك ، واتهافت على حضور محافل الكتاب  
بدون ارتباك ، فاجد لصيرير القلم فى القرطاس أشهى نعمة ،  
واتخيل أن اللحاق بهذه الطائفة أوفى نعمة ، وكنت التمس - من  
شوقى - قطع القرطاس وصغار الأقلام ، واعتكف منفردة عن  
الانام ، وأقلد الكتاب فى التحريز لأبتهج بسماع هذا الصير ، فتأتى  
والدتى ، وتعنفنى بالتكدير والتهديد فلم أزد إلا نفورا ، وغضب  
هذا التطريز قصورا ، فبادر والدى تعبد الله بالغفران ثراه ، وقال  
لها : « دعى هذه الطفيلة للقرطاس والقلم ، وأخذرى أن تكثرى من  
الكسر فى قلب هذه الصغيرة ، أن تتلمى بلعنق طهرها ، ومادامت  
ابنتنا ميالة بطبعها الى المحابر والأوراق ، فلا تقفى فى سبيل  
ميلها ورغبتها ، وتعالى نتقاسم بنتينا ، فخذى « عفت » وأعطينى  
« عصمت » ، وإذا كان لى من « عصمت » كاتبه وشاعرة فسيكون  
ذلك مجلبة الرحمة لى بعد مماتى » . وأخذ بيدي ، وخرج بهن الى  
محفل الكتاب ورتب لى أسنانين ، أحدهما لتعليم اللغة الفارسية  
والثانى لتلقين العلوم العربية » .

وهكذا كان وعى الأب وحده هو الذى اتجيب لنا شاعرة بحججهم  
عائشة التيمورية التى يزى الغدير من الباحثين أنها من أبرز  
شاعرات العرب بعد الخنساء

واعتقد أن نشأتها وتكوينها يشبهان إلى درجة كبيرة  
نشأة وتكوين أمير الشعراء أحمد شوقي من حيث الانتماء إلى  
الطبقة الأرستقراطية ، والارتباط بالسلطة الحاكمة ثم الموهبة  
الكبيرة في الشعر حتى أننا نجد أن الكثير من أشعارها ، كانت تدور  
حول الحاكم ! كقصيدة تهنيء الخديوي بعد عودته ، وأخرى ترثي  
الخديوي توفيق وتهنيء الخديوي عباس بمقدمه ، ثم تهنيء مدينة  
بناها « العسل » بمرور الخديوي عليها ! وهي في غير ذلك أما ترثي  
مزينا ، أو تتحدث عن أوجاعها عند مرضها بالرمد .

وعلى الرغم من قدرها الكبير في الشعر ونظمه ، وقدرتها على  
استخدام اللغة وتطويعها ، إلا أننا نجد أنها لم تكن تعبر عن قضية  
فكرية أو وطنية ، كما أنها بعيدة تماما - ربما بحكم طبقها - عن أي  
مشكلات أو أفكار اجتماعية أو شعبية باستثناء مقال كتبه في  
جريدة المؤيد سنة ١٨٨٨ بعنوان « لا تصلح العائلات إلا بترية  
البنات » . وهي بذلك سبقت قاسم أمين بأثنتي عشرة سنة في  
الدعوة لتعليم البنات !

ولعل أعظم ما نظمت عائشة التيمورية قصيدة « بنناد  
يا كبدى ولوعة مهجتي » التي ترثي فيها كريمتها « توحيد » التي  
توفيت في سن الثانية عشر ، وظلت سبع سنين تبكيها حتى ضعف  
بصرها وأصيب بالرمد فانقطعت عن الشعر والأدب .

أما انتاج عائشة التيمورية فهو ديوانها باللغة العربية  
« حلية الطراز » وديوانها الفارسي « اشكوفه » وقد طبع بمصر  
والآستانة وإيران ، و« نتائج الأحوال في الأقوال والأفعال »  
وهي رسالة في الأدب طبع بمصر وتونس ، ثم « مرآة التأمل في  
الأمور » .

كما الفت رواية بعنوان « اللقا بعد الشتات » كما تركت  
رواية أخرى غير مكتملة بخطها .

وفي سنة ١٨٩٨ أصيبت بمرض في المخ. بنعيا من مزاولة نشاطها الأدبي ، واستمر المرض أربع سنوات حتى توفيت في الثاني من مايو سنة ١٩٠٢ . ولعل الفضل يرجع الى ابنها محمود توفيق بك زاده القاضي بالمحاكم الأهلية في جمع وطبع انتاجها الشعري والنثري باللغات الثلاث العربية والتركية والفارسية وهو ما مكنا اليوم من الاطلاع على ما نظمته الشاعرة والأديبة عائشة التيجورية التي يرى الكثيرون انها خنساء هذا العصر ، وقد أطلق على ديوانها ٠٠ حلية الطراز ، وهو الذي نعرض بعضا منه فيما يلي :

١ - قالت تهنئ « الخديوى » بقدمه الى « مصر » :

بشارك يا « مصر » ملاقبال قد منحا  
وكلل البشر نيجان السعود ضحى  
ولازم الانس ورد اليمين مغتبقا  
ورنح الفوز عطف الدهر فاصطحبا  
وشرف القطر مولاه ومالكه  
وقدم الدهر للاقبال ما اقترحا  
تمنطقت بالبهيا ليللات مقدمه  
واليوم أصبح بالأضواء متشحا  
نعم التهانى باقبال السرور فقد  
سما سنا بارق الافراح واتضح  
سماء صفو المنى أبدت كواكبها  
وغيث فوئث الهنا حيا بها سمحا  
نيا له مقدما قادت بشائره  
مغانم الدهر للراجى وقد ربحا  
وعم اشراقه كل الورى نمدا  
نورا يمر ويرقا زنده قدحنا



عاد العزيز الذى جادت لمودتيه  
 أيامنا فافقتين الانس والمنصا  
 لو قيل للشرف : اختر ، قال : خدمته  
 او قيل للذهر : سابق عزمه ، افتضحا  
 لا زال ذو العهد مصباح العلا أبدا  
 ما اخضرعود وشادى ايكه صدحا  
 ولا خلا من ضواى ظله زمن  
 به حياه الجليل الين فانشرخنا  
 فأحرف سطرت تزهو بمدحته  
 تتوجت بلال نورها وضحا  
 واقتبلت لمعاليه مؤرخة :  
 وافي الخديوى فأولى الجد والفرحا  
 ١٢٨٩ هجرية

\*\*\*

ويدوم نجم علاه درى السنأ  
 وشهايه يسطو على الأعداء  
 تد كللت تيجان طالع سعده  
 بكواكب الاجلال والنعماء  
 بهى السعادة للأنام وظلها  
 ماوى الوفا ومحط كل ولاء  
 وتراب ارض اشرقبت بسموه  
 لبصائر النجباء كحل جلاء  
 وعلى اعتذارى بالقصير وأنتى  
 لم أحص عد صفاتك العلياء  
 ما زلت أعلن بالمديح ولم أزل  
 فى الناس « عائشة » بخير دعاء

والشمس ما سطعت بنور صباحها  
 الا به علقت خيوط هباء  
 بالله يبقى ملكه سامى الذرى  
 ويمد طلعه بطول بقاء  
 تاريخ مقدسه تعزز واعتلى  
 من ان يخط بمهمل للراء  
 فالى سعد قال مؤرخاً : جاء العلا  
 وتوجت « مصر » الهنا ببناء

١٢٠٨

\*\*\*

مرثية الخديوى السابق « توفيق باشا » - من المخطوط - :

هل منذر بالقطر اعلن بالثبور  
 أم ساق جيش خطوبه دهر غدور  
 اضحى الورى ما فيه من جسم غدا  
 ذا روح الا وهو مختل الشعور  
 فزع ألم بال « مصر » ونكبة  
 انذارها عم الفينانى والبحور  
 نبأ بصدمة شؤمه الأرواح قد  
 شقت مرائرها وان كانت صخور  
 فقد الخديوى الرفيع سموه  
 وتطايرت نقط الشرار فى الدهور (١)

(١) الاصل غير واضح .

« توفيق » أفق مراحم العطف الذى  
تتلوه كآليات ما برحت ثغور  
وتلجرت منهج النفوس بحسرة  
حرقت بحر الجمر اكباد الصدور  
تمر علاه المحقق ليلة بدره  
وكسا سماء الصفو بالظلماء سور  
شمس تعالت فى الضحى فاصبها  
غسق الخسوف وصدها دهر غدور  
لما توشحت السماء بخزئها  
نادت كواكب غطرة السعد القبور (١)  
بدر تلاشى بالحاق وانما  
مصباح نيره بأفلاك يـدور  
حقق إبا العباس عمرك لم يزل  
بسمو صنو علاك نور فوق نور  
مضى العزاء ببشر تهنئة غدت  
لشجون أفئدة البرية كالطهور  
والدهر تاب عن الخطوب ولم يعد  
مقابل بفضلك عذر ملتهس شكور  
احييت يا « عباس » مصر وآلهـا  
ودنت لطوع ولاك من شوق نحوور  
انعشت بالظل السهى رعية  
وردت ارواحاً لها كادت تبور

---

(١) الأصل غير واضح ، وكلمة « القبور » تعتمل أن تقرأ : « الغيور » .

فاحكم نقى العنصرين لك الولا  
وانعم وسد واعطف ودم طول الدهور  
فالعمر ممتاز العصور بنسب  
والدهر من تشرينه (٢) فرح فخور  
بالفور مصر تجوهرت ارتابها  
وتتوجت ببهاها بالنصر نور

١٣٠٩

\* \* \*

مذهب موشقى لصاحب الفخامة الخديوى عند اياه من السفر  
— من المخطوط — :

اقبال سموك بدر ولاح عم السننا  
هنى المواطن بالافراح دام الهنا  
ومصر بالسعد تنادى ذات السعود  
نورت ياروح الارواح يا عين المنا  
دور :

تشریف خديو يناخلا بشرف القدوم  
الكل فى عدله مرتاح ونال ما يروم  
والمجد فى ركابه تادم ببشر اللقا  
فى كف اشراقه مصباح يضىء للعموم

---

(٢) فى نسخة مخطوطة أخرى : من سودوده ، وفى اللغة ( السودود ، وهو  
السيادة وريفة القدر .

نور :

انعم وسد واسعد دوما وكيد الغدا  
يا عز ارواحنا غينا وهم لك فدا  
لا زال لسان حالنا قائل بانفصح ندنا  
احفظ الهى خديوننا ليوم النسا

\*\*\*

وقالت تهنىء الخديوى « عباس » بمقدمه — من المخطوط — :

ببر بائق السعد لاح بهلاؤه  
أم الصبح يهديننا بنور ذكلاؤه  
وذى نفحات الروض طاب اريجيه  
أم الخط من بشر تجلى علاؤه  
غيازة البشرى تباهى بمقدم  
كسبا القطر بالفتريف عزاً صفلاؤه  
ويادولة الاقبال دام لك الغلا  
يلوح باقمى الخائفين ضيلاؤه  
وياقظرت عجباً ودم واعل واغترخر  
بعبصر على الاعصار مسح ولاؤه  
بنور من التوفيق والامن ساطع  
أضاءت له الدنيا وجل سناؤه  
توجه محبور السعادة ظافرا  
وعاد معاد النيل عم وفسلاؤه  
خديوننا « العباس » أب ونصره  
على هامة الافلاك يعلو لواؤه

وقابل بالاقبال وجهه خليفة  
 يتوج ثرق الفرقددين عطائوه  
 وعاد لقطر طال منه اشتياقه  
 الى النعمة العظمى فطلب لقبائوه  
 سموك يابن النيرين مؤيداً  
 يفوق على زهر النجوم ارتقائوه  
 وفكرك مرآة يرى الدهر حسنه  
 فيزهي مباحاة ويسمو ضيائوه  
 وحبك للأرواح ريحان طينها  
 وظلك للأشباح روح رخائوه  
 وفضلك مشهود وسعيك شاهد  
 بالسنة الايام يتلى ثنائوه  
 فلا نفس الا من نفوسك روحها  
 ولا قلب الا من علاك رجائوه  
 باثرائك العالي غدا قطر مصرنا  
 عروساً زهى حسناً وطاب جلائوه  
 تقلد من اسنى الجواهر حلية  
 يمينس دلالة في السرور رواؤه  
 لدولتك العظمى بصدر اولى المرا  
 سفير القضا داء عقيم دواؤه  
 فكل صميم ، لسعادة مبفض  
 باعتابها العليا تراق دمائوه  
 فلا زلت للصولات ليثاً مؤيد  
 وامرك للأفلاك يرقى مضائوه  
 ولا زال يجرى بحر فضلك بيننا  
 وكان لنا عزا وجودك مائوه

وقالت ، وقد كتب في لوحات الزينة بمدينة « بنها العسل » عند  
مرور « الخديوى » عليها :

البشر أجرى « ببنها » انهر العسل  
والنصر أضى « بتوفيق » السعود جلى  
وانى « الخديوى » فأضحى نور بهجتها  
كالبدر فى النور أو كالشمس فى الحمل  
والأرض قد البست أبهى مطارها  
وازينت فى بديع الحلى والحلل  
بائم أرض سقاها غيث مقدمه  
الا وفازت بزاهى الأنس والجذل  
تهل القطر بشراً من زيارته  
وأيقن القوم حسن حسن الفوز بالإمل

\*\*\*

وقالت تهنىء « الخديوى » بعودته :

بالخديوى القطر أضى مشرقاً  
وبه « مصر » على الدنيا تسود  
قد أضاء القطر لها حله  
وازدهت فى الكون تيجان السعود

\*\*\*

وقالت ترثى العلامة المرحوم الشيخ « إبراهيم المسقا » :

الدهر أبدل راحتى بمناء  
واعراض صفو تمنى بشقاء

وبدا الزمان الى العيون بمظهر  
 يقضى بهزج دموعها بدمعاء  
 الى ليختطنن أفئدة الوري  
 يوم المصاب وير في الايسلاء  
 مرآته طمست واصدا وجهها  
 من بعد ما سعدت بطول جلاء  
 ولطئاما اكتظت عيون أولى النهى  
 من غمده بمصائب وبلاء  
 ولكم فوق للقلوب نبأه  
 ولكم يشق مرائز التنبلاء  
 حجبت بوارق غيث اتواء الهدي  
 عن غنين كل مؤمل أو رائى  
 كذبت لواضع كل صبح صادق  
 مذهب غاب شمس العلم في الضمراء  
 فلنحزن العلماء ولتأسف على  
 ينبوع فضل العنتلم والعلماء  
 وليفرح الجهل المبيد وأهله  
 وليجملوا مسراه ليل هناء  
 وليسعد المغرور من أعوانهم  
 غاليوم راق الحى للجهلاء  
 ثبت يدا زمن دهانها صرفه  
 بفراقته في ليلة ليلاء  
 لما تغيب نير الدين السدى  
 انواره ينبوع كل ضياء  
 صدقت أن « الشافعى » قضى ، وما  
 صدقت قبل تغيب السقاء



بحر التفقه ، كنز ارشناد الورى  
 رب الفخار وواحد البلقاء  
 شجن عرا الاسلام بالطبا الذى  
 حل العرى بضمائر العلماء  
 وشعائر الدين القويم بدا بها  
 اثر الهلوع ، فمن لها بعزاء ؟  
 اروى امانين العلوم بغيثه  
 ولكم سقى من روضة غناء  
 ولطالما قد ابرأت افكاره  
 امراض قلت بالضلالة نساء  
 اضحت حصيدا ارض « ازهرنا » التى  
 كانت به كالذوحجة الخضراء  
 تشكو الاوام وما لها من مطفىء  
 مذ غاب سقاء العلى بالماء  
 ما حال اماق الميئون وقد رات  
 شيخ المشايخ غاب فى الغبراء ؟  
 لم لا تفيض غدير مدحها الذى  
 يبرى بسبح المزنه الوطفاء ؟  
 حق على اماق يوم فراقه  
 الا تظن بذائب الاحشاء  
 عين العلوم بكت دما رات  
 انساها متهيئا لخفاء  
 لو ان كتب العلم تقدر فقده  
 لتبددت من لوعة وعناء  
 وارى « عطارد » بات يكتب جامدا  
 آثار فرقتة على الجوزاء

دهشت عون أولى النهى مد ابصرت  
 شمس العلوم تغيب في الداهاء  
 كم قلبه يد السقام ولم يقل  
 اف لما يلقي من الضراء  
 ولطالما لاتي الصروف ولم يسئل  
 من معشر الحكماء كيف دوائى ؟  
 ادى فريضة علمه بحقيقة  
 حتى قضى متوشحاً بثناء  
 نادى بشر القرب : طلب نفساً فقد  
 طلب الرحيل الى ديار بقاء  
 سمع النداء دجى فسلم نفسه  
 عن طيبتها لبشر بلقاء  
 ارواح عشاق العلوم تهيأت  
 لقدمه يبرازخ السعداء  
 وتعطرت غرف الجنان وغردت  
 فيها بلابلها بجبين غناء  
 ورقى الى اعلى منازل حظه  
 لما استوى بمراتب الشهداء  
 هو في نعيم دائم لكننا  
 لبعاده في شدة البأساء  
 تلبى عليه غدا كجبرات الفضأ  
 والوعتى من حرة وشقائق  
 فلاذرن اسى عليه مدامى  
 ما بدت « عائشة » بخدر فنائى

\*\*\*

وقالت في دعوة :

بحمد الله أقبلت التهاني  
وتم الحظ واكتهل السمود  
وقال العز للراجين : بشرى  
بصفو العيش ، شأنك ما تريد  
وانتم للصفا روح ولب  
وظلمتكم يطيب لها الشهود  
\*\*\*

وقالت مؤرخة ولادة صاحبة العصمة « عزيزة هاتم » كريمة دولتلو  
« حسن بانسا » :

جاء العزيز بشيرا قبل مقديها  
« عزيزة » في بهاها حيرة العمين  
وأقبلت بع صنو طاب عنمره  
أنعم باقبال هذين الشقيتين  
لا زال بدر المالى ساميا بها  
ونير العز مصباح العزيزين  
وفى تهانيها اشدو مؤرخة :  
راق المباح له بشر بنورين

١٢٨٨ هجرية

## الشعر العائلي

### تحدث عن نفسها

قالت :

يا من اتى للجسم يبرى سقمه  
ويظن « جالينوس » بعض عبده  
افنيت بالطب الذى تهذى به  
أهـمـاً وقريت الردى بيعيـده  
وزعمت أنك أنت قد جددته  
ولقد أضعت قديمه بجديده

\* \* \*

ولها وقد أصابها رمد سرى الله فى الجفون :

إذا شكت الورى سقم العيون  
فانى أشكى ألم الجفون  
أبيت كواله أضناه وجد  
أنادى من جفونى من جفونى

فلا جنسن يطاوعنى لأبكى  
ولا صبر أزيل به شجونى

\*\*\*

#### وقالت :

والله ما هبت حظاً باسم داعية  
الا واعقت فيها الهم من أملى  
ولا سمعت بأقوى العزم فى أرب  
الا رجعت طريح الارض فى دنف

\*\*\*

#### وقالت وقد شفيت من رمد :

صفينة العين قد فازت من الغرق  
واشرقت تزدهى من ساحل الحدق  
مرت مشيدة ما مسها لغب  
شفاف منظرها فى احسن النسق  
ونورها ضاحك تبدو نواجزه  
لما تنفس صبح الصحو عن شفق  
قد ضم بالثوق محبوباً يموذه  
من الوشاة برب النور والفلق  
فيأولاة الهوى فى صدقكم شغفى  
اذ اتنى من ذهول الوجد لم ائق  
يكعبة الحسن انساناً أرى فسلوا  
عيني التي طالما ضلت من الغسق

وخبروني انساني صفيا ودينا  
 لمستهام رماء البين بالارق  
 نعم بيشر اللقا نهديك انفسنا  
 وقد دنا وصل من تهواه فاستفق  
 اهلا بنور عيون راق لي وصفا  
 من بعد ياسي وطول الخوف والفرق  
 فياتحيات براء شهدها بغمي  
 حلى مرارة تسهيدى من التلق  
 بياى قول احبيه وعزته  
 عزت منالا فلم تدرك لمسبق ؟  
 لكن ضمير التهاني غير مستتر  
 ونور انسى بدا للناس كالفلق  
 وذا الرشا مذ نشأ فى حسن طلعه  
 كانت منازل شفاة الحدق  
 انسان عين المفدى انت لجت بها  
 لا اوحش الله من احسانك الغدق  
 آليت لما سقيت السم فى سقى  
 واحوجتنى لياليه لكل شقى  
 لا اشتكى لوعتى الا لمن هو لى  
 فى كل ضيم وضير بالعيون يقى  
 وقد منحنت بنور منك مقتبس  
 برث يمينى وكان الصدق من خلقي  
 ملت لىالى مصابى من جوى واسى  
 وحملتني اثقالا على عنقى  
 قادت زمامى لكهف السقم واستندت  
 ببابه اشهر طالت فلم اطق

كأنها ضرة قد ضرها رفهني  
 بالقرب منك فجابت أسوا الطرق  
 غول موت طهر احتقاد تواربها  
 بسيل دمع من الآفاق مندعق  
 لما استفتت بفضل الله يسر لي  
 أكحال صبر أقالتي من القلق  
 وردك الله نور المقتنين على  
 صب بفورك هاد قط لم يثق  
 كم دق عظمى بأسقام تغادرني  
 كائيد لعيون العين منسحق  
 تم بليت في محنتي : يارب خذ بيدي  
 واكشف سقاي وجد بالنوم للآرق  
 غيالصغيرين اهدي الشكر معترفا  
 لخالقي ما صفنا البدران بالافق (١)

\*\*\*

وقالت أيضا :

بالفي مرحب حيا لساني  
 وأهلا ، قال في صدري جناني (٢)  
 غمودي يا أويقتلاني وعني  
 لقد عاد الهنا بعد التواني

---

(١) غيالصغيرين ، تعني : القلب واللسان . ومن الأثور : « المرء بأصغريه  
 قلبه ولسانه » .

(٢) في الأصل المطبوع : هالقي مرحبا .

ويا حلو السلام لعهد « سلمى »  
 صفت للعين مرآة العيان  
 فمن هنى يهينى بعينى  
 فنور العين عاد مع الأمانى  
 وهما انسانها يا آل ودى  
 لطلعتكم بنور الشوق رانى  
 يحييكم بشهد الأنس عنى  
 فهنوا بالسلامة والأمان  
 لوايح نيرات كان قلبى  
 لشوق ضيائها ولها يعانى  
 حياتى فى تحياتى لنور  
 بقاء حياته صباحاً سقانى  
 نعيمى نعمتى عزى عزيزى  
 وليلى مرشدى سبل التهاتى  
 ببعبك والذى كابدت فيه  
 وما لاقيت من ضيم دهاتى  
 وغيبتك التى افنت وجودى  
 والقت فى غيابتها عيالى  
 سرورى باللتا ونعيم قربى  
 أعاد بعودك الميلاد ثنائى  
 لقد أرغمت كل طبيب سوء  
 اضاع بهزله طول الزمان  
 وقالوا : مات ، قل : موتوا بغيط  
 فجعل القصد حيا قد اتانى  
 وجدد بالوصال حياة روحى  
 أموذه بآيات المثانى



فدعنى يا خلى والخل نخلو  
 ونكحل بالثنا جفن الامانى (٢)  
 لمرآة الجبال ووجه بدر  
 دعائى « يوسف » الثانى دعائى  
 وقد اعددت مافى الكف طرا  
 لمن يقيمى برئى قد حبانى  
 حبيبى بالذى اعطاك نورا  
 تقود به كما ترضى عنائى  
 وذاك النور من مشكاة فضل  
 به لسبيل متصودى هـدائى  
 لقلبى ان سلاك صلى بنار  
 بها تكوى حشائشائى بنائى  
 ولولا الصبر جدت ببذل روحى  
 لمن حيا بقربك والتـدائى  
 ولم ابخل بها حبا لميش  
 وعيش المرء مهـا طـال فائى  
 وقد مرت على المضى شهـور  
 يعانى من فراقك ما يعانى  
 ولكنى وددت العيش كـيـما  
 اراك كما ترى غيرى تـرانى  
 فياهن قد بلوت بعـاد خـل  
 ويا من قد شقى شوقا سـلانـى  
 ابعد الحب ترضى ام يوارى  
 فنقول الصدق يهديكم بيانى

---

(٢) فى الاصل المطبوع ( تملر ، بدلا من : تخلو .

أموت ومقلتي تراهي عزيزي  
 ويغفر زلتي من قد برأسي  
 بسطت بالابتهاال اكف حمدي  
 لن باللفظ عن كف وقائي (١)  
 اذا يئس الطبيب وكل عني  
 بقدرته بما أرجو حباني  
 ولست ببالح مقدار شكري  
 لو أن جوارحي سبقت لساني  
 سأضرع بالشفاء لكل خل  
 لن ما دمت «عائشة» شفاني

\*\*\*

#### وقالت مستفيضة :

اتيت لبابك العسالي بذلي  
 فان لم تعف عن زلتي فمن لي ؟  
 مقرا بالجنسية وامتنالي  
 لأسر النفس في عقدي وحـ  
 ومعتزفاً بأوزار تنال  
 أقاد لحملها طوعاً لجهلي  
 أقر بزلتي من قبل كي لا  
 تقرر جوارحي بالذنب قبلي  
 اتيت ولي ذنوب ليس تحصي  
 أقول لراحتي بالعفو كن لي

---

(١) الكف : تقصد به فقد البصر .

ولم اُسدّد لذاك الحى زادا  
 اذ الاطمان قد قامت بحملى  
 ولم اصحب خلوصاً لارتجالي  
 يقود عنان تسويحي وضلى  
 وكم طاف الغرور براح عجب  
 على ولم افق من فرق خبلى  
 وهبت بغفلتى فى عيب غبرى  
 وها انا محفل للعب كلى  
 ضللت عن السبيل ولم اُحله  
 وهل يبدو الرشاد لعين بظلى ؟  
 سبعت نفسي بان امشى مكباً  
 على وجهى لطاعتها فويلى !  
 هدائى ناصحى فازددت غيباً  
 وقلت لمرشدى بالزجر : ولى (١)  
 اراك بلمتى يا شيب عظمى  
 وقل : حان الرحيل غدا لملى  
 فأول ما ترى جدث مهول  
 تهيل ثراه كف اخ واخل (٢)  
 وقد رجعوا كان لم يعرفونى  
 وهم نسبى وابنائى واهلى  
 وتشتغل البنون بقسم مال  
 انا بسؤاله فى عظم شغل

(١) فى الاصل المطبوع : « غيا » بدلا من : « غيا » .

(٢) فى الاصل المطبوع : « جدث » بدلا من : « جدث » .

فأنت لوحيدتى ولكل عاص  
له رحاك من بعدى وقبلى

\*\*\*

### وقالت وقد عاد الرمد :

أسأل مسلسل السحب العوالى  
فروى شعب « مكة » « والعوالى » ؟  
أم الآفاق قد ملئت عيوننا  
فأغرق تبعها ثم الجبال ؟  
لم « العباس » فى قوم عطاش  
قد استسقوا بزل وابتهال ؟  
عهدت الغيث ينمى كل روح  
ويحيى النفس بالمساء الزلال  
طغى ماء الجفون وما دنت بى  
سفين الشوق من جودى الوصال  
وقد أصبحت فى بحر عميق  
من الظلماء مجهود اللال  
ضللت بلبل أسقامى طريقي  
اليكم سادى فانموا ضلالى  
قضيت بكم ليلالى مقدرات  
فلم قد أظلمت هذى الليالى ؟  
وكان الدهر يلتفتاً إلينا  
وها هو مغض الأجنان تلى  
غواشقى على انسان عبنى  
غدا فى سجن سقم واعتقال

حجبت بسجنه عن كل خل  
 وصرت مخاطباً صور الخيال  
 الإنسان العيون فسدتك روحى  
 يهون لعود نورك كل غالى  
 أترضى البعد عن عيني اليف  
 أضرب بعزمه ضيق المجال  
 أذبت حشاشتى فزعاً وروعاً  
 شغلت بأسوا البلبال بآلى  
 بمن جعل العيون أجل ماوى  
 لحفظك أيها الباهى الجمال  
 حياتى بعد بعدك لا أراها  
 سوى سكرات نزعسات ثقال  
 وكيف أعد لى روحاً ترجى  
 وشمس الروح مالت للزوال ؟  
 غدوت بفرقة الفرقان صبا  
 أسائل فى التلاوة كل تال  
 ولولا أن حفظ النصف منه  
 شفى قلبى لذبت من اشتعالى  
 لعمري « للحديث » حياة روحى  
 وراحة مهجتي ونفيس بآلى  
 وكم فى الفقه من درر تحلت  
 بها فكرى ومن زرر غموالى  
 أمس الكتب من شفى عليها  
 وأبلى حسرة من سوء حالى  
 وانسب مهجتي حياً لآلى  
 حرمت بدائع السحر الحلال

تمنى المصحف الأسمرى بهجتي  
 وقد وضعت على قلبي شمالي  
 وأنشدته لأيك طال شوقي  
 وما لي غيرها عز وما لي  
 كلامك في الحياة وبعد موتي  
 وفي يوم التغابن والجـدال  
 غذائي ، راحتي ، نوري ، أنيسي  
 دليلي ، بهجتي ، أملي ، كمالي  
 فراقك صدني عن كل قصد  
 وقد مر المذاق لكل حال  
 فكيف أروم بعد اليوم رباً  
 وإيامي ذهبن برأس مـالي  
 ولكني أرى في الصبر طبي  
 ومكحلة الجلا حسن أمثالي  
 فيا انسان عين غاب عنها  
 وبدلني به طول المنال  
 عسى القاك مبتهجاً مفاي  
 وأصبح منشداً : أملي صفائي  
 لتنهأ مقتلتي بسنا حبيب  
 بديع الحسن محمود الوصال  
 وإنظم أحرفي كالدر عقداً  
 به جيد الصنائف عباد حالي  
 فربى قنادر بر رحيم  
 يجيب بفضل السامي سؤالي

\*\*\*

### وقالت استفائة :

أين الطريق لأبواب التوحشات ؟  
أين السبيل الى نيل العناية ؟  
أين الدليل الذى أرجو الرشاد به  
الى سبيل المعالى والهدايات (١) ؛  
أين السلوك الذى أسرار لحته  
مصباح نور لشكاة المناجاة ؟  
أين الخلوص الذى آثاره سبقت  
يوم الرحيل الى دار السعادات ؟  
كيف الخلاص ، وأحداث الشقا وطنى  
وقد رمته بها أيدى الشقاوات ؟  
كيف المسير الى أرض المنى وأنا  
بطاعة النفس فى قيد الضلالات ؛  
كيف المدول بقصد السبل عن عوج  
أفضى بسعى الى دار الزدائم ؟  
كيف الرحيل بلا زاد وراحلة  
تحت سرى لأرض الاستقامات ؟ (٢)  
ولى حقائق بالأوزار مثقلة  
وعيسى كدى كلت عن مرادى  
فيا أولى الحزم حلوا عقد مثكلتى  
وكيف أبلغ أقطار السلامة ؟  
عتبت نفسى على ما ضاع من عمرى  
فى ملهيات وغفلات وزلات

---

(١) فى الأصل المطبوع : « سبل » بدلا من : « سبيل » .  
(٢) فى الأصل المطبوع : « تحت » ، بدلا من : « تحت » .

مخالفت بمقصدي جهلا وما اتمظت  
 ولحة العمر ولت في الخسارات  
 فلو بكت مقلتي للحشر ما غسلت  
 ذنوب يوم تقضى في الجهالات  
 ولو تبدد قلبي حسرة واسى  
 على الذي مر من تفريط أوقلتى  
 لم يجد لى غير دق الكف من نسدم  
 على عظيم اساءاتى وغفلاتى  
 ان طال خوفى فقد أحيا الرجا أملى  
 فى غياير الذنب خلاق السموات  
 ناز المخفون واستن الثقات الى  
 دار السلام وغردوس الكرامات  
 وكان شغلى خضوعى ، زلتى ، أسفى  
 ووضع خدى على أرض المذلات  
 وطوع أمارتى بالسوء قيدنى  
 عن الوصول لغايات الكمالات  
 فلم يسعنى بأنتقال الذنوب سوى  
 ساحات غفران علام الخفيات

\*\*\*

**وقالت :**

مرارة الصبر خست بالحلاوات  
 وجدت فى مرها حلو السلامات  
 صيانتى فى كهوف الصبر أمنع لى  
 من حصن «كسرى» ومن أعماق «أغمات»



كم بات دهرى يرينى نهىج تربيتى  
 هينئشنى بقبولى وامثالانى  
 وما احتجابى عن عيب اقيت به  
 وانا الصون من شانى وغاياتى  
 وكلما شب دهرى فى معاندتى  
 لم يلق منى له الا اطاعانى  
 وكلما آدنى ظلماً بهتقله  
 عدلت سبرى كما يرضى بهرضاتى  
 كم تابلتنى ليال ريحها سمر  
 بطيئة السر ترمى بالشرارات  
 لاقيتها بجبيل الصبر من جلدى  
 وبت أسقى الثرى من غيث عبراتى  
 كم اقمعدتنى أيام بصدبتها  
 وقمت بالمعزم مشهور العنايات  
 وكم حليفة سعد اذ تعنفنى  
 تقول : سعيك مضموم النهايات  
 غاأخض الطرف من حزن أكابده  
 وأهمل الدمع من تلك المقالات  
 وكم لصقت بأرض الظلم ناصيتى  
 فقممت من سجدتى أتلو تحياتى  
 وكم شكرت بفضل العدل عاذلتى  
 ان أحسنت أو اطلالت فى اساءاتى  
 وما منحت بيوم قد اتى غلطاً  
 بالأنس الا وقلمت فيه غاراتى  
 ومذ أتت عذلى تبغى مصادرتى  
 ظلماً منحتهمو أسنى الكرامات

وكلموا عددا ذنبوا رهبت به  
بسطت للعفو راحات اعترافاتي  
وكلموا حرروا منشور مظلمتي  
وأثبتوا في الوري ظلما جنائياتي  
أظهرت شكري لهم بالرغم من أسفى  
وكان ما كان من فرط التهاباتي  
ولم انه لذوى رد لمعرفتى  
أن الحبيب حبيب فى المرات  
أقوم والضيم تطوينى نوائبه  
طى السجل ولم اسمعه أنساتي  
أخفى الأسى أن حسود جاء يسألنى :  
لأين تسعى ؟ وأومى لابتهاجاتي  
أن ضل سعى فهادى الصبر يرشدنى  
الى طريق رشادى واستقاماتي  
ولم أزل اشتكى بئى ومظلمتي  
لعالم الجهر منى والخفيات  
علت ولأه الصفا أشهى نجائتها  
لتقنص الفوز من وادى المودات  
ويت بالياس فى بطحاء متربتي  
وكان شغلى لضيمى دق راحات  
أقول للصبر : لا عتب على زمن  
أعطى لابنائيه أسمى العطيات  
فقال : مهلا ولا تغرك شوكتهم  
فالصحو يعقبه سود الغمامات  
فليس كل ملوم دام مكتئباً  
وما السعيد سعيد للملاقة

فدهرهم غرهم جهلا وما علوا  
أن الزمان قريب الالتفاتات  
نما توارت بشاة الفم من أسفى  
حتى أناخوا بأجبال النكاسات  
تذكر الدهر عادات له سلفت  
وقد نسوها بحانات الخلاعات  
ورد دهرى سهام الحق صائبة  
اليهم تغدوا فى شر حسالات  
نما استطابوا أمانهم ولا قنصوا  
حتى استوينا بكف الاعتكافات  
قال الدهاة : سهام الدهر قد وقعت  
من ذلك الجع فى كشح ولبات  
غفلت : انعم به من حاذق فطن  
وانه لحقيق بالعمدالات  
ظنوا الزمان إباح السعد طالمهم  
وأنه اختص نجى بالنحوسات  
والصبر أشهدنى ما كنت أغبطهم  
عليه عاد اعتباراً فى العبارات  
غلا يهولنك حرمان بليت به  
ولا يفرك أقبال غدا آتى  
كلاهما — والذى انشاك من علق —  
يفنى ويعدم فى بعض اللبجات  
أين الملوك الأولى كانت أوامرهم  
محدودة كسيوف مشرفيات ؟  
تمحو وتثبت ما رامت وما رفضت  
بين الأنعام بأقوال سميات

قد أحكم الدهر مرماهم فما لبثوا  
 حتى انطوا في الثرى طى السجلات  
 فكم مضى عزمهم في عز سطوتهم  
 قولاً وفعلًا بتسديد السياسات  
 وكم سرى في الورى منشور سلطتهم  
 شرقاً وغرباً بأنواع السياسات  
 يؤوب بالمجز أقواهم اذا الم  
 به الم ويبدى شر حشرات  
 يلوذ ضعفا بأذيال الطبيب وما  
 يغنى الطبيب لدى فتك المنيات  
 وكم لفقد عزيز منهمو سكبت  
 مدامح كن بالنعمى مصونات  
 وطالما احترقت حشراتهم كبداً  
 تضعضعت منه أركان الشهات  
 فلا تقل لى متاع وهو عارية  
 والياس عندى راحت استراحتى  
 وقد بسطت أكف الذل ضارعة  
 لخالق الخلق جبار السموات  
 ويت أدمو عليم السر قائلة :  
 يا غافر الذنب جد لى باستجابات  
 يا كاشف الضر عن « أيوب » مرحة  
 حين استغاثك من مس المضرات  
 وصاحب الحوت قد أنجيتك كرم  
 لما دعا بابتهاال فى الضراعات  
 انتقذته يا اله العرش من ظلم  
 فظلمة النفس لاقتله باغفات

وابيضت العين من «يعقوب» وانسكبت  
حزنا على «يوسف» في فيض عبرات  
ومد شكا البث للرحمن عاد له  
نور العيون قريناً بالمرات  
و «يوسف» السيد الصديق حين دعا  
في ظلمة السجن من بعد الغيابات  
اوليته الحكم والملك العظيم كما  
آتيته العلم من أسنى العنايةات  
ومد علمت باخلاص «الخليل» غدا  
والنار من حوله في روض جنات  
عادت سلاماً وبرداً بعد ما اشتعلت  
ولم يفه من يقين بالشكايات  
وقد رفعت يمين الذل داعية  
اليك يا رب أرجو غفر زلاتي  
ربي ، الهى ، معبودى ، وملتجئى  
اليك أرشح بئى وابتهلاتى  
قد ضرئى طعن حسادى وأنت ترى  
ظلمى ، وعلمك يغنى عن سؤالاتى  
غابن على بالطاف اخرجنى  
من الضلال الى سبل الهدايات  
أنت الخير بحالى والبصير به  
نافتح لهذا الدعا باب الاجابات  
عكف اشكو لمخلوق وقد لجأت  
لك الخلائق فى يسر وشهدات

غياها من جراح كلما اتسعت  
اعيت طبيبي رغما عن مداواتي  
انت الشهيد على قول أموه به  
ما دمت « عائشة » فالحمد غيايتي

\*\*\*

وقالت في انشاء رمى :  
غدى للعين منى كل عين  
وما في الكون من ذهب وعين  
أرى الظلماء قد حجبت عيائي  
وأجرت من دموعي كل عين  
والقتني بسجن يوسفى  
وحالت بين أغراحي وبينى  
واقسم ان تحقق لى شفاها  
لجدت بما أرى فى الراحة  
مقد أصبحت فى حزن وان  
وقلبي بين اتعاب وأيسر  
وما أهدت صبا الأسفار نوما  
الى عين غدت فى أسر غمين  
يقلب فى دنثار السقم جسمي  
كأنى فوق جمر الحـررتين  
تخالفت الأساة بطول وعد  
يعللنى ويأس فيه حينى  
ومن فظ يهددنى جهاراً  
ببضعه المصوب فى السدين

ومهدى باليهام حياة نفسى  
فهلالى قد ظمئت بهاء عيني ؟  
غيا لله اى سنا وضوء  
اصيب بكل عادية وشسين  
فهل همى فى سبيل الله غاىزت  
فذاقت باللقا ظلم « الحسين » ؟

\*\*\*

## بنتاه يا كبدى ولوعة مهجتى

وقالت السيدة عائشة التيمورية ترثى ابنتها :

ان سال من غرب العيون بحور  
فالدهر باع والزمان غدير  
فلكل عين حق مدرار الدما  
ولكل قلب لوعة رثى  
ستر السنا وتحجبت شمس الضحى  
وتغيبت بعد الشروق بدور  
ومضى الذى اهوى وجرعنى الالى  
وغدت بقلبي جذوة وسعير  
ياليتني لما نوى عهد النوى  
وافى العيون من الظلام نذير  
تاهيك ما فعلت بماء حشاشتى  
نار لها بين الضلوع زفير  
لو بث حزنى فى الورى لم يلتفت  
لمصاب قيس والمصاب كبير  
طاقت بشهر الصبرم كاسات الردى  
سحرا وأكواب الدموع تدور



فتناولت منها ابنتى فتغصرت  
وجنات خد شأنها التغير  
فدوت أزاهير الحياة بروضها  
وانقصد منها مائس ونصير  
لبست ثياب السقم فى صغر وقد  
ذاقت شراب الموت وهو مريع  
جاء الطبيب ضحى ويشعر بالشفقة  
ان الطبيب بطبسه مفسرور  
وصف التجرع وهو يزعم أنه  
بالبرء من كل السقام بشير  
فتنفست للحزن قائلة له  
عجل برئى حيث أنت خبير  
وارحم شبابى ان والدتى غدت  
تكلى يشرب لها الجوى وتشير  
واراف بعين جرمت طيب الكرى  
تشكو السهاد وفى الجفون فتور  
لما رأت ياس الطبيب وعسجه  
قالت ودمع المقلتين غزير  
اماه قد كل الطبيب وفانتى  
مما أوصل فى الحيساة نصير  
لو جاء عراف اليمامة يبتغى  
برئى لرد الطرف وهو حسير  
يا روع روحى حلها نزع الضنا  
عما قليل وزقها مستطير  
اماه قد عز اللقواء وفى غد  
سترين نعش كالعروس يسير

وسينتهي المسمى الى اللحد الذى  
هو منزلى وله الجمرع تصدير  
قولى ارب اللحد رفقا بابنتى  
جاءت عروسا ساقها التقدير  
وتجلدى بازاء لحدى برمة  
فتترك روح راعها المقدور  
اماه قد سلفت لنا امنية  
يا حسنها لو ساقها التيسير  
كانت كاحلام مضت وتخلفت  
مذ بان يوم البين وهو عسير  
عوذى الى اربع خيلا وماثر  
قد خلعت عنى لها تأثير  
صوتى جهاز العرس تذكارا فلى  
قد كان منه الى الزفاف سرور  
جرت مصائب فرقتي لك بعد ذا  
ليس السواد ونفذ المسطور  
والقبر صار لغصن قدى روضة  
ريحانها عند المزار زهور  
اماه لا تنسى بحق بنوتى  
قبرى لئلا يحزن المقيور  
ورجاء عفو او تلاوة منزل  
فسواك من لى بالحسين يزور  
فلعلما احظى برحمة خالق  
هو راحم بر بنا وغفور  
فاجبتها والدمع يحبس منطقي  
والدمر من بعد الجرار يجور

ينتاه يا كبدي ولوعة مهجتي  
 قد زال صفو شأنه التكدير  
 لا توصى تكلى قد اذاب فؤادها  
 حزين عليك وحسرة و زفير  
 قسماً بغض نواطري يتلهفى  
 مذبذب انسبان وفارق نور  
 ويقلبني ثغراً تقتضى نصيبه  
 فحزمت طيب شذاه وهو عطير  
 والله لا اسلو التلاوة والدعا  
 ما غردت فوق الغصون طيور  
 كلا ولا انسى زفير توجعي  
 والقصد منك لدى الثرى مدشور  
 انى الفت الحزن حتى اننى  
 لو غاب عنى ساعنى التأخير  
 قد كنت لا ارضى التباعد برهة  
 كيف التصبر والبعد دهور  
 ابكيك حتى نلتقى فى جنسة  
 برياض خلد زينتها الحور  
 ان قيل عائشة اقول لقد فنى  
 عيشى وصبرى والاله خبير  
 ولهى على (توحيد) الحسن التى  
 قد غاب بدر جمالها المستور  
 قلبى وجفنى واللسان وخالفى  
 راض وبياك شاكر وغفور

متعت بالرضوان في خلد الرضا  
ما ارينت لك غرفة وقصور  
وسمعت قول الحق للقوم ادخلوا  
دار السلام فسعيكم مشكور  
هذا النعيم به الاحبة تلتقى  
لا عيش الا عيشه المبرور

**الرائدة**  
**( ملك حفنى ناصف )**  
**١٨٨٦ - ١٩١٨**

فى عصر كان الرجل هو السيد ، وهو المتحكم فى كل شىء ،  
والمرأة جارية تباع وتشتري ، والعلم والعمل حكر على الرجال ،  
وفى ظل احتلال انجليزى يحاول أن يؤخر المجتمع ويمنع تقدمه .  
ظهرت هذه السيدة ٠٠ ملك حفنى ناصف ٠٠ أو باحثة البادية ،  
كما أطلقت على نفسها ٠٠ تلك السيدة العظيمة التى لعبت دورا  
اجتماعيا وسياسيا وثقافيا مرموقا فى بداية هذا القرن ، وكانت  
حياتها ، على الرغم من قصرها - حيث لم تتجاوز اثنين وثلاثين  
عاما - زاخرة بالعلم والانتاج والنشاط الاجتماعى .

وحين تذكر ملك حفنى ناصف يذكر أنها عاشت بين حدين  
هامين فى تاريخ مصر : الأول هو احتلال الانجليز لمصر سنة ١٨٨٢ ،  
والثانى هو ثورة ١٩١٩ . فقد ولدت عام ١٨٨٦ ، وتوفيت عام  
١٩١٨ ، وبين التاريخين حقرت اسمها بحروف من نور فى صفحات  
التاريخ ؛ ليس بانتاجها الثقافى فحسب ، ولكن بوعيتها بمجتمعها  
ومشكلاته وقضاياها . والحقيقة أنها كانت وليدة بيئة ثقافية  
تضافرت لتكون هذه الشخصية ، فوالدها هو الاديب والشاعر  
ورجل القانون حفنى ناصف ، أحد مشاهير عصره ، وأحد أبرز

أدبانه ، والنزى اشتهر أيضا بخفة ظله ومرحه ، هذا بالإضافة لمكثرتة الضخمة ، ولعل ثقافته وفكره هما اللذان شكلا عقلية وعلم ابنته . فكان هو وهى سابقان لعصرهما ...

فقد ألحقها بمدرسة السنة الابتدائية للبنات ، التى لم يكن مسموحا فى ذلك الوقت بالدراسة بها الا للسنة الرابعة فقط . ولكن حين بلغت ملك سنة ١٩٠٠ ، كانت نظارة المعارف تجرب مساواة البنات والبنين فى دخول امتحان الابتدائية ، وحين انتهت هذه المرحلة كان قسم المعلمات قد بدأت الدراسة به ، ومدته خمس سنوات ، فانتقلت اليه حتى نالت دبلوم المعلمات ، ثم عملت كمدرسة فى المدارس الأميرية وظلت كذلك حتى استقالت عند زواجها من عبد الستار الباسل باشا ، وكانت فى العشرين من عمرها ، وانتقلت معه الى ريف الفيوم .

وتعد ملك حفنى السيدة الثانية التى تثير قضية التعليم ، بعد عائشة التيمورية ، وبعد أن بدأها عدد من التنويريين أمثال رفاعة الطهطاوى وقاسم أمين ، لكنها كانت أول سيدة تدافع عن المرأة وتطالب بحقوقها . وفى ذلك فانها كانت تميل الى الاعتدال والتطور التدريجى للمجتمع . فهى على الرغم من انها نادت بأهمية تعليم المرأة الا أنها وقفت موقف الاعتراض من قضية السفور ، فقد سخرت من اثارة قضية الحجاب واعتبرتها قضية فرعية ، وإن جوهرا الاصلاح يبدأ من التعليم والتربية ، فجهل المرأة هو سبب كل مساوئ المجتمع ، وهى لم تناد باصلاح المرأة فقط ، ولكن اصلاح الرجل أيضا ، واهتمت بمشاكل المرأة وانتقدت الاكراه والخداع فى الزواج . وقد هاجمت استبداد الرجل بالمرأة فخطبتة قائلة :

« لا تعرف حقاً لشريكك ، فتجلب عليها العذاب بسيرك المعوج ! لا تراسيها فى حزنها ، ولا تحاول تخفيف مصابها ، وتحملها ما لا بد

لها فيه ، فهي عندك التى أنجبت البنات ، وهى التى لم تلد لك الذكور .  
تحفرها طفلة ، رتصبها شابة ، وتستعبدها امرأة ، وتجرح منها  
عزتها ، فتحبطها بالرقباء والحشم كلما انتقلت خطوة ، وكأنها غير  
أمنية على نفسها ، أو كإن العفة ملاكها الرهبة لا الرغبة . تزدري  
عاطفها ، وترغمها على أن تكون لك عبيد ، وتكون أنت السيد !  
تعاملها كأنها غريبة عنك ، وتجلب على بيتها الدمار « بالضرة » ،  
ولا تدرى أى خطر تجلبه بالانسحاق وراء شهواتك ! » .

لقد لخصت ملك حفنى بثلث الكلمات عذابات المرأة المصرية  
فى تلك الفترة ، حيث كان الرجل متحكما بكل شئ ، وكان تناءل  
هذا الكلام فى ذلك الوقت يعد جرأه ، وكان اعلانه ونشره فى الجرائد  
تجرؤا ، وهو ما داومت عليه ملك حفنى بترقيق اسم « ياحثة  
البادية » على النسائيات التى اشتهرت بكتابتها فى الصحف خاصة  
جريدة « الجريدة » .

ولا تعد ملك حفنى صاحبة فكر ثورى أو تحررى ، لكنه فكر  
معتدل ، فهي وإن طالبت بتعليم المرأة وحسن معاملتها وتربيتها  
فإنها لم تطالب برفع الحجاب ، بل سخرت ممن يثيرون هذه  
القضية - كما ذكرنا من قبل - فقالت :

هل تطالبون من الفتاة سفورها  
حسن ولكن أين بينكم التقى  
تخشى الفتاة حياءً لا منصوبة  
غشيتها فى الكلام برزق  
لا تنقى الفتيات كشف وجوهها  
لكن فساد الطبع منكم تنقى !

كذلك لم تطالب بعمل المرأة جنبا الى جنب مع الرجل ، بل طالبت بأن  
يتركز دورها فى بيتها وأطفالها . . . فقالت :

من للربليد يعينه      فى لبسه والمائل  
من للرضاعة والحض      ومايلي انه والفظام  
من للمريض يصيرطه      أبدا بدون تعلمل  
من للأثاث يصونه      من للذخائر والحلى  
من يقسم المذخور      ر بين الحال والمستقبل

ولم يكن دفاع ملك حفى عن المرأة مطلقا ، بل كانت توجه  
لها النقد أحيانا ، وتكثر من نصيحتها • فكانت ترى أن المرأة يجب  
أن تعرف وتتعلم كل شيء •• كيف تمشى كيف تتكلم وكيف تتصرف  
فى مال الزوج ، وتعمل على تربية أبنائها ، وأعلنت ذلك فى  
٢٣ يولييه سنة ١٩١٠ فى قصيدة « الى الفتاة » نشرت فى صحيفة  
« الجريدة » •• وقالت فيها :

مجد الفتاة مقامها      فى البيت لا فى العمل  
والمرء يعمل فى الحقر      ل وعرسه فى المنزل  
وتقول أيضا :

لسكن اذا دعت الضرب      رة للخروج فحيهـل  
وعلى الرغم من هذه المومية الشعرية الكبيرة لملك ، وامتلاكها  
لناصيتها واستخدامها لفنون الشعر فى كثير من المواقف فإن  
كتاباتها النثرية كانت الأشهر •

ولم تكن ملك مشاركة فى الحياة الثقافية بالشعر  
وبالنثر فقط بل انها شاركت أيضا فى أنشطة سياسية !  
فقد قدمت تقريرا الى المؤتمر المصرى سنة ١٩١١ • اقترحت  
فيه عدة مطالب للمرأة مثل •• وجوب ذهاب النساء فى المدن  
والقرى لحضور الصلاة وسماع الوعظ فى المساجد ، وجعل التعليم



الأولى إجباريا ، والزام المدارس بتعليم الدين الاسلامى ، وان يكون  
فى كل مدرسة سيدة مسلمة راشدة ترأب الفتيات فى اخلاقهن ! لان  
معظم المدارس فى ذلك الوقت كانت مدرساتها أجنبيات .

كما طالبت بالتوسع فى دراسة التمريض للفتيات وإنشاء  
مدرسة للطب لهن . والاكثار من المستشفيات الخيرية ، والسعى  
فى الحد من تعدد الزوجات لغير داع ماس بقدر الاستطاعة ، وتعليم  
المرأة المصرية كل ما يلزم جنسها من الصناعات الضرورية .

وعلى الرغم مما ذكرنا من أن ملك حفنى ناصف كانت تطرح  
أفكارا معتدلة بل أنها تميل الى اليمينية المحافظة ، فانها اهتمت  
من البعض بالتححر ، «الفرنجة ومحاكاة الغربيات ! ووجه لها نقد  
من المحافظين ومن الثنويريين معا فدرقت عن الكتابة خاصة  
والحرب العالمية الأولى كانت قد دارت رحاها ، فركزت جهودها فى  
العمل الاجتماعى وتعليم التمريض والمساهمة فى الهلال الأحمر .

وكانت قد شرعت فى عمل كتاب بعنوان : « حقوق النساء »  
ولكنها لم تنجز منه سوى ثلاث مقالات ، وكانت الأولى عن المقارنة بين  
المرأة المسلمة الشرقية والمرأة المتمدينة الغربية فى الحقوق المالية ،  
والثانية عن حقوق المرأة المسلمة فى ادارة الأعمال ، والثالثة عن  
المرأة المسلمة وحقها فى الانتخابات ، ولكنها لم تتم هذا الكتاب  
لان مراجعه لم تكن لديها من حيث حقوق المرأة الغربية ، فأرسلت  
فى احضار المراجع من أوروبا ، فتأخر ورودها ، فشرعت فى ترجمة  
حياة السيدة خديجة شعرا ، ونظمت منها نحو ثمانية أبيات ولكن  
قبل انتهاء الحرب العالمية الأولى أصيبت باحثة البادية بالحمى  
الاسبانية ، فقضت عليها ، وفارقت الحياة فى ١٧ أكتوبر سنة ١٩١٨ ،  
وقد شيعتها مصر بما تستحق من تكريم ورثاها الشعراء .

وكما ذكرنا فى البداية ، فانه على الرغم من حياتها القصيرة .  
فانها كانت حافلة بالعمل والعطاء والنضال من أجل المرأة المصرية  
وكانت مقالاتها التى تنشر تحت عنوان « النسائيات » هى أهم ما قدم  
فى تلك الفترة ليكرن محل أخذ ورد ونقاش وحوار ، وتعد نسائيات  
ملك حفنى ناصف قطعاً أدبية ذات فكر متقدم ، ونحن بدورنا نقدم  
 للقارئ نموذجاً منها فيما يلى ..

## الحجاب ام السفور

رد على خطبة القاها حضرة عبد الحميد أفندى حمدي بشأن  
الحجاب

تتبع خطبة الاديب عبد الحميد أفندى حمدي عددا عددا في  
الجريدة فشكرت له اهتمامه بترقية المرأة واثنت على اجتهاده  
وشجاعته الأدبية وقد وجدت خطبته صحيحة المقدمات متينة البناء  
الا ان لى رأيا ابدية فيها \* وقد يمر بخلد احد القارئین اننا ننتقد  
الخطيب حبا في النقد أو تمسكا بحب القديم وجمودا منا عليه \*  
لكن الحقيقة لا هذا ولا ذاك وكل امرئ حر في فكره حر في قبول  
فكرة غيره أو رفضها حسبما يشاء بشرط أن لا يضر ذلك الررض  
أو القول بالغير \*

أما ما يرجوه الكاتب من تعليم المرأة تعليما صحيحا فإني  
أوافق فيه تمام الموافقة ويجب أن نحث غيرنا عليه بما نستطيع وقد  
أصبح هذا القول بديهياً لا يحتاج لأن أطيل فيه الكلام لا سيما وقد  
وقف الخطيب حقه في خطبته فجاءه الله عنا خير الجزاء \* بقيت  
مسألة الحجاب، وهي تلك المسألة العويصة التي قامت من أجلها  
من سنين حرب قلمية عنيفة وضعت أوزارها على غير جدوى فلم  
يفز فيها ( المحافظون ) على القديم ولا ( الأحرار ) \*

ولست انتقد اقتراح السفر من الوجهة الدينية لأنى اعلم ان الدين لم يحرّجنا فى هذه المسألة كما بين ذلك حضرة الخطيب ولا من الوجهة الاقتصادية فان باقتراحه ان تلبس لباسا يضارع ما ترتديه الراهبات المسيحيات لتوفير كبير لما كنا عسانا نصرفه فى تانيق اللباس الخارجى كما يفعل نساء الفرنجة مثلا . كذلك لست انتقده من الوجهة الادبية فان ذلك اللباس وبساطته لا ليق بتأزرننا به من تلك الحبر المهلهلة كما سماها الخطيب ولأدل على حشمة صاحبه وان كانت سافرة مما تلبسه الآن مبرقعة وشتان بين هذا البرقع الوهمى والبرقع الصحيح .

اذن لم يبق للموضوع الا وجهة واحدة وهى الوجهة الاجتماعية واذا انتقدته من تلك الجهة فانى لا أقاد فيه عادة ولا اتبع رأى غيرى بل اصرح بما اشاهده عيانا وبما أعرفه من أحوال شتى جربت فيها النساء المختلفات والتجارب يجب ان تقدم أوامرهما على أوامر البحث والتخيل اذ هى تعلم بعد ان تترك اثرا فى النفس لا يزول امام التخيل فقد لا يطابق الحقيقة وان طابقتها فقد لا يعلق كثيراً بالذهن لأنه لا اثر له الا فى المخيلة بعكس التجارب فاثرها يبقى فى الحواس والذاكرة فاذا نصحت طفلا أن لا يلبس النار لئلا تحرقه فان ولعه بالحركة والاستكشاف لا يزال يغريه بلمسها حتى يفعل ولا تنفع نصيحتك له أما اذا لمسها مرة وأحرقت أصابعه فانه يبتعد عنها كلما رآها ولو أمر بلمسها . وعليه فلسنا متبعات رأى من يأمرنا بالحجاب ولا رأى من يقول بخلعه لمجرد ان هذا تعب وكتب . وذاك نقب وخطب الا اذا تبينا الرشد من العى وعلمنا من التجارب أولى الخطتين بالاتباع . وامامنا الطبقات المختلفة والأجناس العديدة يجب ان تبحث كلا منها على حدته ونجم منها كلها حكما واحدا نحكم به على انفسنا اما بالحجاب أو بالسفور أو غير ذلك مما سنوضحه بعد . وطبقات النساء ( كالرجال ) فى كل أمة ثلاث العامة والخاصة والوسط وأصحبها

آداباً فيها كلها على الإطلاق الوسط ولا بد لذلك من سبب . نعم السبب راجع الى التربية فالخاصة أو طبقات الغنيات يرضين لانفسهن العيان في الملاهى والملاذ ولجدة مفسدة في الغالب خصوصاً اذا اقتترنت بالفراغ وهؤلاء عندهن من الخدم من يقوم بشؤون بيوتهن وامور اولادهن وقد تعودن عيش الكسل والراحة .

والطبقة الدنيا تجد من حاجتها باعثاً لها على طرق الطرق المختلفة لتجلب ما تسد به الرمق ويختلط نساؤها برجالها في المصانع والمزارع وغيرها وهذه الطبقة شر على الآداب في كل امه حتى في الافرنج وهم ليسوا متقيدين بحجاب ولا عادة يقال معها انهم لما خالفوها وقعوا في شر منها كما يجوز تطبيق ذلك علينا

وطبقة الوسط وهذه دائماً أحسن الطبقات آداباً وأكثرهن حشمة ووقاراً . ولرب معترض يقول مالنا وللطبقات وآدابها وما نسبة ذلك للحجاب وقد أدخلت بين حكك هذا كل الأمم حتى التي لا حجاب عندها . فأقول متى عرفنا ذلك التقسيم وقارنا بين درجة اختلاط النساء في كل طبقة برجالها علمنا تماماً أن الأكثر اختلاطاً هي الأشد فساداً

وإنك اذا استقصيت حوادث النساء في مصر وجدت أكثرها في الطبقة الدنيا منها بما فيها الفلاحات اللاتي وصفهن الخطيب الفاضل بالنزاهة والحشمة وقد رايت القرويات كثيراً وحادثتهن واستخلصت من أحوالهن أن ظاهرن الجد دائماً وذلك لعدم رؤيتهن من يقتدين به في أسباب الخلاعة وقد سمعت أن كثيرات منهن يهمن برجال ممن يختلطن بهم فلن كانت القرى كالمدين فيها متنزهاة بعيدة عن أعين الرقياء أو كانت الفتاة يستغنى أهلها عن شغلها وتبعها قليلاً لافلتت ولساوت طبقة المدينيات السفلى (واعنى بهن بائعات البرتقال ومثيلاتهن ) في الفساد والوقاحة .

فهؤلاء فسادهم من سوء التربية لا محالة ولكن الإختلاط بالرجال زادهن فجورا •

واذا رجعت لغنيات مصر وهى ( الذوات ) ويتلذهن بعض نساء الوسط فهؤلاء يتقنن فى الملابس ويكثرن من الخروج تحككا لأن يسمح لهن برفع الحجاب ولكن على طريقة بعيدة من الأدب فانهن لو كن يطلبن ذلك رغبة فى الحرية الشريفة مثلا او انهن يشعرن أن الحجاب يمنعهن عن الاستفادة من العلماء أو غير ذلك من الأسباب الجائزة لوجب اعطاؤهن ما يطلبن بغير تكلف البحث والعناء • أما ونساء مصر على هذا الجهل المطبق رجالها الا الطيل على هذا الفساد المتحكم فلا يجوز مطلقا اباحة الاختلاط . على أن الافرنج وهم المتعاملون نساء ورجالا يشكون من فساد مجتمعهم وقلة وفاء أزواجهم اذن تعلم أن الطبيعة البهيمية فى الانسان تجتاز عقبات التربية وتخترق سياجها الا الشاذة والشاذة لا حكم لها •

بقيت مسألة واحدة اجملها اجمالا وهى المثل القائل ( ان الطفرة محال ) فنساء مصر متعودات الحجاب فلو امرتهن مرة واحدة بخلعه وترك البرقع لرايت ما يجلبنه على انفسهن من الخزي وما يقعن فيه بحكم الطبيعة والتغير الفجائى من أسباب البلاء وتكون النتيجة شرا على الوطن والدين • واذا أردت هدم بناء افلا تدمه قليلا قليلا الى أن يتم الهدم فتبنى على انقاضه أحسن منه • فاذا فرضنا محاولة هدم البناء دفعة واحدة ( مستعجلين الطرق والآلات التى نستعملها الآن تصورنا كيف يستحيل ذلك مع بقاء المارة والبناتين سالمين فضلا عن الانقراض كزجاج الشبابيك والخشب وما أشبه ذلك فهذه الباقيات الصالحات فى المرأة هى العفة والحياء والمنزل البالى حجابها الآن والسابلة الوطن والدين والفضائل •

فناشدتك الله أيها الأديب كيف تأمرنا الآن بالسفور اذا مشيت احدانا فى طريق لا تزال تنصب عليها عبارات الوقاحة فيرشقها هذا بنظرة فاجرة ،ذاك ينضح عليها من ماء سفالته حتى يتصبب عرقها حياء قمجموع رجال مثل مجموعنا الحالى لا يصح بحال ما ان يوكل اليه امر المرأة وتترك عرضة لسبابه وقلة حياته ومجموع نساء كنسائنا الآن لا يفهم الا لما يفهمه الرضيع يصبح سفورهن واختلاطن بالمرجل بدعة لا انتهاء لشرها . ثم أفندى أيها القارئء بالله ماذا تقول امرأة جاهلة أو متعلمة تعلمنا ناقصا لشباب تجتمع به ؟ اتباحته فى العلمم وهى لا تدرك أهميتها أو تعلم منها قشورا لا يعتد بها أم تناضله فى السياسة وهى لا تعلم أين انكلترا من جزائر الأرخييل ولا يمكنها أن تفسر لفظة دستور أو استعمار مثلا أم ماذا تفعل اللهم انها لا تجد شيئا تقوله له الا ما قد تستحسنه من هيئة وحسن بزته وهناك الضلال الكبير .

والمعلمات فى مصر الآن يزددن عدداً وفيهن من يصح أن تلقى اليهن قيادة أخواتهن . وسيجىء زمن ينشأ فيه جيل من النساء غير جيل ( السحر والزار والرقى ) وهؤلاء يثر فيهن البذر ماذا آتعب الباحث نفسه فى نصيح النساء الآن فانه قد يجد من تسمع ولكنه لا يجد من تسمع وتعقل ولا يبعد أن يكون من بين سمعات خطيبة عبد الحميد أفندى من قد تقلدت القبعة وتزيت بزى الافرنج وسارت فى الشوارع تفاخر بأنها من نوات الفكر الحر ومن صاحبات التمدن الحديث .

والخلاصة أن خروجنا بغير حجاب لا يضر فى نفسه اذا كانت أخلاقنا وإخلاق رجالنا على غاية الكمال وأظن هذا مستحيلا أو بعيد الحصول فاذا حصل التماذج وكان على هذا الشرط فلا اعتراض لى عليه .

وهناك قوم يشددون فى تقدير الحجاب فيحبسون المرأة مؤبدا ويمنعونها من زيارة جاراتها أو يضيقون عليها بحيث لا تستشق

الا هواء بيتها الضيق الدائرة فتفسد صحتها وتكسل عن الحركة ومنهم من يفتخر بأن امراته لم تبرح بيتها طول عمرها هؤلاء ايضا متطرفون لأن المرأة لها رجلان يجب أن تتحركا وعينان يجب أن تبصرا فاذا صاحبها أبوها أو أخوها أو زوجها مثلا فى نزهة وأراها محاسن الطبيعة ودقائق الموجودات وجدد قواها بالحركة واستنشاق الهواء الجيد وهى بمئزرها محتشمة فلا يخرج ذلك عن معنى الحجاب ( وهنا استسمح الخطيب الأديب فى استعمال لفظه حجاب على غير ما مر لأننا لو رددنا كل المجازات الى الحقيقة لصارت اللغة اضيق من سم الخياط ) .

على أن هذه المسألة واختلاف الآراء فيها قاضيتها العبادل الزمن والمستقبل فكم من مسألة أبى قوم إلا اتباعها وآخرون نبذوها نبذ النواة فاختلفوا وجاء الزمن مؤيدا فيها لفريق دون فريق فصارت له القوة ورجع له الحول فاتحدوا فيها ورأى أن الوقت لم يأن لرفع الحجاب فعلموا المرأة تعلما حقا وربوها تربية صحيحة وهذبوا النشء وأصلحوا أخلاقكم بحيث يصير مجموع الأمة مهذبا ثم اتركوا لها شأنها تختار ما يوافق مصلحتها ومصلحة الأمة وأن هذا الموضوع وأمثاله لما يدعوننا الى التفكير والتبصر فأننا بداننا أن نجارى الاقرن فى كل شئ والمجارة ليست ضارة فى حد ذاتها ماديا ولكن ضررها اجتماعى محض فضلا عن كل ما بينت فى مقالى هذا فأننا لو سلمنا بما يقترحه الكتاب من ضرورة تقليد الغربيين فى أمور معاشنا ولباسنا وزى بلادنا مما قد لا يوافق روح الشرق فأننا نندمج فيهم ونفقد قوميتنا بمرور الزمن وهذا هو ناموس الكون اذ يفتى الضعيف فى القوى وانه لمن العار أن نهمل هذا الأمر يجرى مجراه \* فادعوا الكتاب والباحثين للتفكير فيه وفى ايجاد مدينة خاصة بالشرق تلائم غرائزه وطباع بلادها ولا تعوقنا عن اجتناء ثمار التمدن الحديث \*



## ما ذنبنا

رد على ما كتبه حضرة ( الخانقاه ) فى الجريدة بشأن  
تبادل ارسال النشء والمصاهرة بين الترك والمصريين .

كتب حضرة الأديب ( الخانقاه ) يقترح على الأمة المصرية أن  
تتبادل مع تركيا ارسال النشء من بنين وبنات وقد رد عليه كثيرون  
مصريين فكرته ومخطئين لها على أنهم لم يحيطوا بالموضوع من  
جميع أطرافه وعذرهم فى ذلك أنهم رجال وقد لا يعود عليهم بالذات  
ضرر ما من تنفيذ ذلك المشروع . ولا يهتم بدرس اقتراح كهذا خطير  
الا من تقع عليه أضراره فيما لو نفذ ونحن معشر النساء المصريات  
أكثر النساء تعرضا لمثل ذلك الخطر .

أنا لا أعترض على الموضوع فى ذاته ولكنى أعترض على  
بعض لوازمه المربوطة به . على أنى أوافق حضرات الكتاب الذين  
أبانوا أن بيوتنا لا تصلح لأن يقتبس منها التركى أو التركية شيئا  
يزيده معرفة أو علما ولكن بصرف النظر عن هذه الحقيقة المؤلمة  
فإن الاختلاط الشديد بين الأمتين بهذه النسبة التى يتمناها  
( الخانقاه ) لابد وأن ينتج عنها المصاهرة بين أفرادها وأن كانت

النساء التركيات أغلبهن متعلّقات بعكس اخواتهن المصريات فيكون  
للأول الزواج فى سوق الزواج الآن أما الآخر فعليهن العفاء ولهن  
الكساد .

وان من يتصفح تاريخ المرأة المصرية الحديثة يرى انها كانت  
دائما مظلومة مهضومة الحقوق ففى عصر اسماعيل هجم علينا  
جيش من الشركسيات انهزمت أمامه وخرج ظافرا منا بأحسن  
رجلنا فلم يكن شريف أو نابه بمصر الا وأم ولده جارية شركسية  
من شراء اسماعيل .

ثم ابتدأ رجالنا فيما بعد ذلك الزمن يتزوجون بالأوربيات  
وليتهن من ذوات الشرف ولكن كان أكثرهن ان لم تقل كلهن من فريق  
الراقصات والحاديات واضرايهن . كل ذلك يجرى ونحن ساكنات  
ننظر ولا نتكلم خفية الريب . ولكن نساء ذلك العهد كن جاهلات  
لا يفقهن شيئا وربما كان ذلك خير قصاص منهن على الجهل ( على  
ان هذا لم يكن من جنائتهن على أنفسهن ولكن جناه الرالدون  
عليهن ) . أما وقد صار بمصر الآن من المتعلّقات من يصلحن  
للزواج بابناء جلدتهن افليس من العار ان تقدر على ان تجعل  
ابنك شريفا من أم ذات حسب فتحتار أن يكون ابن جارية شركسية  
أو راقصة أوربية ؟ ثم اليس من العار ان تشرّب دائما لما فى يد  
غيرك وعندك أحسن منه ؟

الا رب معترض يقول ان قد بطل الرق الآن وان من يصاهر  
الترك يصاهر أكفاء . هذا صحيح ولكن الأم تغذى الطفل بأمياله  
وطباعها كما تغذيه بلبنها فاذا ما حنت التركية لوطنها ( وكل يحن  
بالطبع لوطنه ) نشأ متشبعا بأمياله بحب تركيا ويميل عن مصر  
وهو معدود من رجالها .

وسبب فشل المصريين وعدم ميلهم الفطرى للاتحاد هو على ما ارى ناشيء عن تشعب اجناس امهاتهم فابن الفرنسية يحب فرنسة وابن الزنجية يذكر خصب السودان وابن العربية يفتخر بمحتده وولد المغربية لا يفتأ يذكر بلده وهكذا اضعنا وطنيتنا المصرية من طريق المصاهرة بالأجانب .

ثم اجدنى محقة اذا قلت ان الدم يحن لنوعه فاذا تكافأ الرجل والمرأة فى العلم والتربية وكانا مصريين مثلا فان الحب بينهما يكون اصدق وأمتن منه لو كانا مختلفى الجنس والمذهب . فاذا اراد الأديب ( الخانقاه ) أن يختار لنفسه حالية غير مصرية فليكن ولكل امرئ ما يرى ولكن ليتذكر أخفه وابنته وبنات عمه وتربياته فسيكون نصيبهن من غيره نصيب غيرهن منه والسلام .

## مدارسنا وفتياتنا

رد على من ذكرت أسماؤهم فى هذه المقالة

ألم يكن يدور بخلدى ساعة كتبت موضوع ( ما ذنبنا ) أن يخطئ فهمه أحد لأنه من السهولة ووضوح الغاية بحيث لا يتعذر تفسيره ولكن ظهر لى من كتابه الكاتب فى جريدة ( لابرص اجبسيان ) ومن كتابة التركية « على الهامش » انهما ذهبيا فى واد وأنا فى واد .

أما جواب السيدة التركية فانه يكفى لان يقرط نفسه ولا اقول فيه أكثر من ذلك لأنه دل على مبلغ اخلاقها ودرجة حلمها على أنى أشكر لها حميتها ودفاعها عن نساء جنسها والتمس لها بعض العذر على حديثها لأن المسيو ( أدولف ) هاج كامن عواطفها ولكنى لا أرى له هو رايا أن يجرح عواطف اخواننا ( أولاد الزوات ) ولا أجزى له أن يؤول مقالاتى تأويلا لم أرده فقد ذكر انى قلت « ان الغربيات لا يصلحن لادارة البيوت » وهو يعلم أن هذه العبارة لم ترد البتة فيما كتبت وان ظنى بأن الكاتب لايعرف العربية أو أن الذى ترجم له كلامى لم يحسن له الترجمة يجعلنى أحمل تهكمه زخروجه عن الموضوع على محمل حسن :

أما الفاضل ( المتخرج من الزواج ) فقد صدق في كثير مما  
قاله عمن يدعين أنفسهم بالتعليمات واسن من العلم ولا من التهذيب  
في شيء وأضر ما يكون هؤلاء اذا تزوجن لأن المتزوجة عليها واجبات  
شتى وعلى قدر الواجب تكون المسئولية وهؤلاء لا يدرين حقوقهن  
ازاء الزواج ولا فن تربية الأولاد ولا كيفية معاملة الضم  
ور ٠٠ الخ مما يجب معرفته وتراهن على جهلهن هذا شامخات  
يأنفهن نحو السماء ويحسبن الاشتغال بلوازم البيت حطة لمقامهن  
فيقضين وقتهن بين حديث خرافة وخروج في الشوارع وهن على  
العموم أكثر النساء اسرافاً وتبذيراً فضلاً عن البهجة وقلة الحياء  
فلا علما أتقن حتى تنهذب نفوسهن ولا على تربية منزلية محضة  
درجن حتى يعلمن على الأقل طبخ عشاء بسيط اذا تركتهن الطاهية  
يوماً ما .

وهذه الفئة الجاهلة الداعية في العلم هي ولا شك فئة خريجات  
مدارس الراهبات وكثير من المدارس الأهلية الأخرى وقد خبرت  
مدارس البنات بأنواعها « ولا ينبغي مثل خير » وحسبك وقرفاً على  
مبلغ علم هؤلاء أن تسألن سؤالاً بسيطاً عن بعض ما يلقيه على  
مسامعك مثل البيغاء فلا يخرن جواباً . أما التدريس في تلك  
المدارس فهو على النظام الذ أخنى عليه الدهر أو محفوظ عن ظهر  
قلب وليس فيه للتعلل أو المحاورنة نصيب يذكر ثم أن أحياناً  
لتسمعك تاريخ فرنساً ولا تكأن تأخذ نفسها من سرعة الالتقاء وإذا  
سألتها عن عمر بن الخطاب أو صلاح الدين الأيوبي أو محمد  
الفاطح وأضرابهما من حماة الاسلام قالت لك لا أدري .

ومدارس البنات في مصر كلها خلا مدارس الحكمة الثلاث  
لا أثر فيها للنظام وليس فيها الا تظاهر بالعلم ورياء وهي في  
اعتقادي لا تصلح مطلقاً لتربية البنات المصريات لانهن فضلاً عن  
قلة بضاعة العلم فيها تجعل تلميذاتها على خلق غير ملائم لنا .

ومما يؤسف له أن القوم عندنا لا يفرقون بين الصالح وغير الصالح فإذا ادخلوا ابنة لهم في مدرسة للحكومة وأمرتها ناظرة المدرسة أن تلبس جلباباً مغطى الصدر والكمين مثلاً أو تخلع حليها وقت الدرس عدوا ذلك إساءة لأبنتهم المدللة وقطعوها عن المدرسة كما شاهدت مراراً .

نحن المصريين نحب الظهور والفخفة بغير نظر إلى النفس وفضائلها . وهذا نقص في التربية يجب محاربته وإزالته وأكثر الآباء وجميع الأمهات عندنا لا يقدرّون من تعلم البنات إلا العزف على « البيانو » والرقصة لأنهما ظاهران .

وبالجملة أقول أن أحسن مدارس البنات في مصر هي مدارس الحكومة أخلاقاً وعلماً على أنها لا تزال تقبل الإصلاح والرقى .

ولهي كلمة أخرى في هذا الموضوع تتعلق بالبيت والمدرسة أرجئها لفرصة أخرى .

طبيعى إذ تقول ما الفائدة من اقتصادى ؟ أتأحرّم نفسى مما ربما أشتهيه وزوجى ينفق ذلك المتوفر على امرأته الثانية ؟ فخير لى أن أمتع نفسى بمطالبها كمل تفعل ضرتى . أما الأولاد فإنهم بدلا من أن يكونوا من امرأة واحدة يولدون من امرأتين ( فيتضاعف عددهم . فإذا أخرجنا الأغنياء من حكمنا كانت معيشة الأب المتوسط أو الفقير ضئلاً وعوزاً لأن زماننا هذا غير الزمان الأول . فغلاء المعيشة ونفقة أسرّتين وتعليم أولادهما ليس بالأمر السهل ) .

مفسدة للأخلاق لأن زوج الاضرار دائماً يحتال ليطمع كل واحدة في حبه وهذا تكفى فيه المداينة والتطبيع . على أن زواج الاضرار في ذاته طمع وشرة .

مفسدة للاولاد لأنى رأيت بنفسى ان كل ضرة تطبع كراهيتها  
 لضررتها فى نفوس اولادها . فيشرب الطفل وقد اشرب كره اخوته  
 لايه وأمهم بلا مسوغ سوى ما زرعه أمه فى عقله من مبادئها .  
 فمهما فعلت امرأة الأب لترضى ابن زوجها ومهما أحسنت معاملته  
 فانه يفتا يتهمه بإكراهتها له ويأن ما عمله معه من خير ومعروف  
 فانما هو لخوفها من أبيه او مداراة لما فى قلبها منه ! وانك لترى  
 أبناء الرجل الواحد يفارون ويحسدون بعضهم البعض كما علمتهم  
 أمهاتهم وفى كلام العامة وأمثالهم الجارية ما يؤيد صحة هذا  
 المبدأ .

مفسدة لقلوب النساء لأن الأولى تكرهه بلا شك لأغضابه  
 اياها وجرحه لعواطفها والثانية لا تصافيه مطلقا مادام متعلقا  
 بغيرها فهو « المنبت لا أرضا قطع ولا ظهرا أبقى » .

ويسرنى ان عادة الجمع بين زوجتين كادت تنقلص الآن من  
 بين الطبقات المتنورة والعالية . لأن التمدين والاستنارة يحرمانها  
 وان ادعوا ان الشرع يحللها . ولأن العيش أصبح سعيًا وتناحرا  
 فاذا كان اجدادنا يكفى أحدهم ان يمتلك عشرة أفدنة لينام مستريحاً  
 فى بيته وينزوج اثنتين أو ثلاثة فان رجل اليوم لا يكفيه مائتا فدان  
 مع تعبهِ واجتهاده للاتفاق على بيت واحد صرف التمدين الحديث  
 محب الظهور .

## سن الزواج

... بيثت فى مقالى الأسبق ما يجب مراعاته فى الخطبة والزواج من حيث اتخاذ مشارب الزوجين فى الدين والاخلاق والمعارف على قدر الامكان ومعادلة البيئات واليوم افرد موضوعى هذا لشروط آخر لا يقل عن هذه أهمية وهو السن الملائمة للزواج .

« الشرق » كما قال لورد كروس فى أحد تقاريره عن مصر « يتم فيه بلوغ كل شىء متقدما » وهذه حقيقة جغرافية لا ريب فيها . اذ بنسبة حرارة البلاد يكون نضج النبات والثمار ونمو الانسان والحيوان . هذا ناموس الطبيعة الشاى بتغير نظر الى تفاوت درجة العلم والعناية وما يتخذ من التدابير لانماء ذلك الشىء أو لتحسين الآخر مما يكون له أثر فى البطء والاسراع . فبلوغ الفتيات فى مصر يكون عادة فى الثانية عشرة أو الثالثة عشرة لجيدات الصحة يعكس فتيات أوروبا والبلاد الباردة الأخرى فانهن ربما جرن السادسة عشرة أو الثامنة عشرة ولم يبلغن . وعليه فلا تقيس سن الزواج عندنا به عندهن لأننا كما نسيقهن فى البلوغ يجب أن نسيقهن أيضا فى الزواج فضلا عن أن فتياتنا أقرب الى السكنية وأبعد عن الطيش من اخواتهن الغربيات . وأنى لا أوافق بعض الأطباء الذى كتب فى الجرائد مرة ينص على أن سن البلوغ يجب



أن يكون هو بعينه سن الزواج . إذ بالله ماذا تفهم فتساء في الثانية عشرة من معنى الزواج وماذا تعلم من أمور البيت وماذا تعمل لم رزقت بأولاد ؟ انى اكاد اتصورها تموت هي واياهم ان لم يكن في النفاس غنى التربية . وقد ثبت بالتجربة ان أكثر اللاتي يتزوجن صغيرات جدا يصبن بأمراض الأعصاب ( الهستيريا ) وهذا هو السر في وجود ( الزار ) كثيرا عندنا .

« ان الزواج ليس بالشيء الهين ولا هو بالهزل . تظن الفتيات الصغيرات والراشدات أيضا ان الزواج معناه ضرب الموسيقى ونصب السرايق ليلة العرس وليس الحرير والماس والمباهجة والأثاث والأواني الفضية وغين ذلك من ضروب الفخر الكاذب والطمطنة الفارغة . ليس هذا هو الزواج يا سيدتى الصغيرة بن هو ارضاء الزوج وحسن القيام على ماله وتبدير بيته ومؤاساة أهلى وتربية أولاده ورئاسة خدمة فهل تستطيعين كل ذلك . لا أخالك تستطيعين .

تقص علينا جداتنا وأمهاتنا فى بعض سمرهن أنهن تزوجن ولم تزل عليهن التماائم فكّن يهرين فى ( الحارة ) ويبيكين عند الجيران ويأتين من المضحكات ما يبكى فهل نريد أن نرجع القهقري الى زمن أجدادنا ؟ حرام عليكم أيها الآباء ظلم بناتكم وتكليفهن مالا يظنن ولا يكلف الله نفسا الا وسعها . حرام أيها الآباء الأصغفاء الى أمانى النساء الجاهلات وزج بناتكم الصغيرات فى سجون الزوجية الضيقة . حرام والله أن تتزوج البنية اليوم وترجع لبنت أبيها غدا . حرام على الأم أن تقول « أريد أن أفرح ببنتى » فتزوجها طفلة ولا تنتقى لها كفؤا بل تعطىها لأول طالب لها . ولعمري أن الزواج ليططلب الرؤية والثانى والأم ملزمة أكثر من الأب لأنها جريت الزوجية بنفسها وسيرت غور مصاعبها وأتعابها الا أن حب الظهور متأصل فينا لدرجاله اننا نرمى بناتنا فى المازق الحرج

كى يقال عنا عرس فلانه كان فحما وما أبهى العروس وغير ذلك  
من الترهات •

والزوج قد يسر أولا من عروسه الطفلة لكنه لا يلبث أن يستاء  
وهى مظلومة لا جريرة عليها لأنها بالطبع لا تفهم ولا تستطيع  
القيام بحاجات منزلها من نظافة وحسن ذوق فى وضع الأشياء فى  
مراضعها وهى لا تفهم معنى المسئولية لكنها مع الأسف مسئولة  
عن جميع لرازم البيت من طعام ولباس وغيرهما • وهى تنام  
مستغرقة من الغروب الى الضحى فاذا بكى وليدها لم تسمعه  
فيقتله البكاء ان لم تقتله هى بالتقلب عليه فى النوم • والطفل  
يحتاج لسهر الليل والرضاعة افتقدت الصغيرة على حمله طول  
الليل وارضاعه ومعرفة أمراضه وأوجاعه وحسن العناية به •  
يا قوم هذه احصائيات الصحة ترينا كل يوم بأجلى ما يرى كثرة  
بوت الاطفال فى مصر أو اصابتهم بما يمر شفاؤه نتيجة جهل  
الأمهات بلا شك والجهل فى الصغر اكثر منه فى الكبر فاذا قرن  
بما يستلزم الصغر من الضعف وعدم القدرة على تحمل مصاعب  
التربية كان أدهى •

ومن نكد الدنيا على الفتاة قاصرة كانت أو رشيدة أن تتزوج  
من فتى صغير تابع لآبيه وتكتفى من الزوج بأنه ابن فلان الغنى  
قطالما سمعنا بأن اختلاف الكائنات أو سرء سير الفتى ادى الى  
طرده هو وزوجه من بيت أبيه فماذا يفعل ان لم يكن تعلم علما  
أو صنعة تساعد على المعيشة • لا جرم ان يذوقا وبالا أو ينتجما  
بيت أهلها وتبقى هى وهو وأولادهما عالة عليهم الى ان يشاء  
الله •

ومما يشقى الزوجين أيضا مختصا بالسن أن يتزوج هرم  
شابت مفارقه بشابة فى مقتبل العمر أو بالعكس فتى بعجوز فان

مشرب الشباب يختلف عن مشرم الهرم فضلا عن أن النسل الناتج من أبوين بعيدى فرجة السن الواحد عن الآخر يأتى فى الغالب ضعيفا أو لا يأتى بناتا • وإنك إذا نظرت هرما وشابة أو شابا وعجوزا ممسكا أيدهما بذراع الآخر كما قد ترى الفرنجة فى طريقك أحيانا فأنك لأول وهلة تستنكر هذا المنظر وتحكم أن حقا وإن كذبا بانها ابنته فى الأول أو أمه فى الثانى وما أجه النظر فهو ليس طبيعيا • وإذا كان الله سبحانه أحكم أمر الملاءمة فى الطبيعة فلم يخلق الجيل الوعر فى السماء الرقيقة الصافية ولم يبرأ النجوم الجميلة المتألفة فى الأرض الخشنة القاتمة فلم نجعل نحن بين الأضداد ونخالف ذوق الطبيعة الصادق •

الشابة تفكر فى زينتها وحسن هندامها والتانس بجمال الاجتماع بصديقاتها والهرم يفكر فى علة السعوط والثريد ودواء المسعال فيا

« أيها المنكح الثرى سهليا عمرك الله كيف يلتقيان »

كذلك الشاب لا يلذ سمعه المشينات الكثيرة والياتى فى موضع السنين والراء ولا يحب زيادة مصروفاته فى تركيب الأسنان المستعارة وصبغ الشعر وطلاء الوجه وغيره من لوازم سيداتنا أو ( أمنا العجوز ) كما كنا نقول فى قصص الطفولة • أحب فتى مرة امرأة أعجبه شكلها فخطبها الى نفسها فقالت له أنت فتى وأنا عجوز لا أصلح لك فلم يقبل قولها وظنها مازحة والى عليها فى قبوله بعدا فلم تر بدا من أجابته الى طلبه ولما دخل عليها ليلة العرس جلس يكلمها وإذا بها خلعت أسنانها ووضعتها على منضدة أمامها فهلع قلبه الا أنه بقى صامتا ينظر اليها ريثما تتم عملها ثم خلعت إحدى عينيها وكانت صناعة من الزجاج ثم جردت رأسها من شعرها المستعار فظهر أصلع مخيفا وبينما هى

تنزع القطن من صدرها هرولاً الشاب نحو الباب مسرعاً فيأدته  
لماذا تهرب وقد كنت تدعى أنى فتنتك بجمالها فأجابها يا سيدتى  
نعم أهرب ويحق لى لأنى رأيت أغلب أعضائك من الدكان وأخاف  
أن تكون حواسك كذلك أيضاً ، فهل يغطى الرجل على زوجة مثل  
هذه وإذا لم يغط فلماذا تكره الشابة على تزواج الهرم . اللهم  
أنت خالق الخلق ومجدد الأعمار . تزعم الجاهلات أن زواج الهرم  
دلال فى حياته و غنى بعد موته فهل ضمنت المرأة الطماعة أن  
المنية ستعده عليه أول . وهل تطيب الحياة الزوجية إذا كان الواحد  
يتربح الموت لرفيقه . وهل تصح معاشرة هذه التى تعد موت القرين  
ربحاً . ان هذا الا ضلال كبير .

فعلى ملائمة سن الزوجين يتوقف شئ كثير من الرفاق والمحبة  
والواجب أن لا تتزوج الفتاة الا متى صارت أهلاً للزواج كفؤاً لتحمل  
مصاعبه ولا يكون ذلك قبل السادسة عشرة . وتزويج الصغار  
لعب فيه شقاء للأمة من عدة وجوه . غناء فى الزوجية نتيجه  
دائماً الشقاق أو الانفصال . كثرة وفيات الأطفال . ضعف النسل .  
إصابة النساء بالأمراض العصبية والأمراض النسائية الأخرى .  
وزواج مختلفى السن أضعاف للنسل وشقاء للزوجين وقلب  
لنظام الطبيعة الدقيق .

فمتى يلتفت لهذا الآباء والأمهات ومتى تنقشع سحابة هذا  
الشفاء عن سماء بيوتنا ومتى ننظر للزواج بعين الجد والاهتمام .  
اللهم أرنى ذلك اليوم فهو أمنية النفس وسبيل سعادة الأمة  
وترقيها .

والسيدات يملن دائماً لفتح مثل هذا الحديث الفارغ وليس  
عندهن أرقى منه طبعاً فتجتهد كل واحدة فى اظهار المساوى التى  
تسمع بها أو تخرعها عن زوج صديقته وتظن ذلك خدمة لها لأنها

توقفها على مبلغ اخلاص زوجها لها فاذا فرض وكانت هذه المساواة حقيقية فان تلك الصديقة الجاهلة تضر صديقتها من حيث تريد لها النفع وتسبب شقاء أسرة بأكملها وإذا كانت اختراعا وافتراء على رجل برئ فما كان أجدر هذه الصديقة بضبط لسانها وهو لا يكلنها أكثر من أطباق فكيتها .

وقد شوهد كثيرا ان اختلافات وخصومات جناها أرباب الأسر المتفقة المتحابّة من أمثال هؤلاء الواشيات فاذا علم الزوج ان امرأة صاحبه أو أمه أو قرييته هي التي غيرت عليه زوجته واكفهر من غير حديثها جر سعادته وواقفه لا يسعه وهو مصيب الا ان يأمر ذلك صاحب بحجز تلك المنتمية اليه عن الايقاع به وعن الدخول الى منزله فتؤلم هذه الالهانة صاحبه وتوجعه وربما بتت بينهما حبل الوداد .

الثقة ما أجلاها بين الزوجين حتى وان كانت على غير أساس لأن الزوجة اذا تحققت انحراف زوجها عن الصراط السوي فلتنبهه أولا باللطف والحاسنة فاذا لم تفلح ملاينتها فماذا تعمل . اما ان تبقى معه ان كانت ترجو عيشه وتؤمل تحسنه واما ان تنفصل عنه وهذه إحدى الكبر . فاذا فصلت معاشرته بسبب حبها له أو لارتباطها بأولاد أو لانتقطاعها من الأهل والأخوة فاولى لها وقيد تحتم عيشها معه ان تفرض انه مخلص لها وانه لا يتغيب الا لاشغال نافعة مستقبلها ومستقبل اولادها وانا على يقين ان هذا الفرض دتيسر وسهل جدا لمن تبغيه وجالب لطمانينة ومدو بال لا يفرقان كثيرا عن مثلهما الصحيحين .

## مبادئ النساء

### بغض اقارب الزوج أو الاثرة

مما يطرب له النساء ان يكون ازواجهن لا اهل لهم . فترى الخاطبة اول ما تذكر حسنة للشباب الراغب فى الزواج سريان صدقت أو كذبت انه لا اهل له وتبالغ بقولها « انه مقطوع من شجرة » . معاذ الله ايجب ان تقضى اسرة باكملها ليتزوج منها فرد . والاتسان مدنى بالطبع فالاجتماع بالغير لا مندوحة عنه والاحتياج للمخالطة ضربة لازب . والمرأة تميل للاستئناس كما يميل الرجل وتعتن بالأهل كما يعتن هو وتدرك معنى القرابة والصلة . اذن فمادام جعل المرأة تحترم هذا المبدأ فتاة وتتجاهله زوجة أو لماذا هى تحب اقارب نفسها وتبغض اقارب الزوج وتحمله أيضاً على مجاراتها . ان هى الا الاثرة أو التنازع على السلطة . الزوجة تريد ان تكون حاكمة بأمرها مطلقة التصرف فى شئين عزيزين عليها : قلب الرجل والبيت . فاذا كانت وحدها لا يعيش معها من اهل زوجها احد ظنت انها نالتهما اما اذا عاشرتها حماسة أو أخت لزوجها أو ابنة له من غيرها فهناك تنازع البقاء والبغض الذى

لا نهاية له . كل تريد أن تستأثر بالسلطة على الملكتين وتجنهن  
فى الفوز بقلب الرجل أولا فإذا ما وفقت له نالت الأخرى بغير كبير  
عناء . ولا تخلو احدى المتنازعتين من خطأ وصواب إذ لا يمكن  
أن تكون الواحدة على خطأ محض والأخرى على صواب مراح .  
ولو علمتا لرضيت كل منهما بقسمها من حب الرجل فالحب البنوى  
غير الحب الزوجى . وإذا ابتغت امرأة أن تغير على الاثنتين كانت  
مخطئة وتعدت ما وراء حدها .

إذا أرادت الزوجة أن لا يحب زوجها أمه ولا يحترمها  
ولا يتكفل بلوازمها وهى محتاجة اليه فقد أثمت . وكذلك أمه اذا  
حسدت زوجه ابنها على إبتسامه القاهها عليها زوجها أو تغشمرت  
وأرادت أن تجعلها كالصنم لا رأى لها بينهما فهى أيضا قد تنامت  
فى الظلم والقسوة .

نساء اليوم غير نساء الأمس واذواقهن تختلف باختلاف الزمن  
ولكن اذا تحتم أن تعيش فتاة الجيل الجديد مع حمايتها ذات الفكر  
القديم فما العمل ؟ المخاصمة والمعاذلة لا تجديان نفعا فضلا عن  
انهما من صفات الطبقة الدنيا . أما النساء المتهذبات فلا يبعد أن  
تختلفن فى الراى ولكنهن يصرفن الخلاف حالا ولم تسمح واحدة  
من الأخرى ما يغيرها عليها .

للتساهل أول ما تجب مراعاته فى الأسرة واللفظ أجمل صفات  
المرأة . ترى الزوجة وضع هذا الشيء على اليمين وترى حمايتها  
وضعه على الشمال فلتتساهل الزوجة فانها أصغر سنا ولتين  
آراءها فيها تختار بلطف وتواضع واللين كليل بتسوية الخلاف .  
أما اذا تشبثت وأظهرت كبرياء المتمدنات وأصغرت حكمة حمايتها  
وتجاربها بجانب تمدن الحديث فريما وصل الأمر الى أَوْخَم  
القواقب . وأصبحت قضية يحكم فيها الرجل هى التى بين أمه

وزوجه لانه اذا ارضى أحد الخصمين أغضب الآخر وامامه أم واحدة  
، ما النساء فغير زوجته ككثيرات فتدور الدائرة في الغالب على  
الزوجة ولو كان راياها صوابا .

الزوجة التي اول ما تدخل البيت تفرق بين أعضائه المتحابين  
المريطين بصلة الأمومة والأخوة شيطان رجيم . يجب عليها أن  
تتذكر أنها لم تأت الا من قريب أما هؤلاء الذين معه فمنهم من ريت  
رعت فيه الى أن صيرته رجلا ومنهم من يفضلته على نفسه .  
ويؤديه بما يعز واحد واحد فيهم أقدم منها حبا له وارتباطا  
به . والغريب أن كل امرأة من هؤلاء العجائز كانت تكره حماة  
وتريد أن تحبها امرأة ابنها ولكن الجزاء الحق من جنس العمل .

واذا سألت الاولاد وجدت أغلبهم يحبون أبناء أخوانهم  
أشد مما يحبون اولاد عمهم وهذا ناشئ ولا شك عن حب أمهم  
لأقاربها وبغضها لأقارب زوجها على أنهم بعيدون عنها ولا ينازعونها  
السلطة التي تخاف عليها ولكن كره واحدة سرى في جميع من  
ينتمون اليها فالزوجة تكرمهم بحق أو بغير حق . فضلا عن أن  
اهل الزوج يحبون الرقابة على امرأة قريبهم وقد ذكرنا انها عذبة  
الرقابة والتقييد ومبادئها استقلالية مطلقة . على انى لا انهم كيف  
تزع المرأة انها تحب زوجها ثم هي تبغض أقاربه . ان هذا تناقض  
غريب . فاذا كان ادعاءها هذا حقيقة وجب أن تحبهم وتحتمل من  
اجله كل صعب مهما كلفها ذلك الاحتمال .

تنازع الرئاسة على البيت أحد سببي البغض والسبب الآخر  
تنازع الرئاسة أيضا ولكن على قلب الرجل . ألا غلتطب نفسك كل  
مرأة غيور فان حب الزوجة المكتسب الظاهر غير حب الأهل  
المخزى النفين . كل له صفة خاصة به تجعله لا يقل أهمية عن



الأخر وهما مختلفان لا تدل كثرة أحدهما على قلة الآخر فهما منفصلان تمام الانفصال .

فالزوجات المتمدينات يجب أن يخفّضن قليلا من غلوائهن ولا ييخلن على الحاكمة القديمة في البيت بشيء من السلطة لأن من تعود الحكم يصعب عليه أن ينزع منه وامهات الأزواج أولى لهن أن لا يتشبهن كثيرا بأرائهن العتيقة فكل زمن يقتضى اصلاحا مغايرا لما قبله والصلاة والصيام خير لهم من القاء مسدلية البيت وتربية الأولاد على عوائق لانبياء مريحان في الدنيا مكسبان أجرا في الآخرة والسلام .

## مبادئ النساء

### الميادة والاسراف

يمتاز الجيل السابق على أخيه الحالى بقلة اللزوميات ورخص أسباب المعيشة كذلك له ميزة أخرى لا أعرف إلاحفظها الجمهور :م أم يلاحظها وهي لزوم كل طبقة من الناس حدها من جهة الفنى والفقر فلم يكن الفقير ليستنكف من خصاصته ولم يكن المتوسط يقلد الأوسع رزقا والأعظم جاها كما نفعل نحن الآن ولعل السبب الأصلى فى ذلك هو نفص الحرية من أخلاقهن وتأثير شدة الضغط عليهم .

نفقات الأسرة اليوم كثيرة فى ذاتها لتعدد الحاجات وغلايا كثيرة جدا لأننا نتائق فى الكماليات الزائدة ونحكى الغير فيها ممن هم أوسع ثروة وأفخم مظهرا .ولا مبرر لنا فى ذلك إلا الحرية الشخصية وحب التقليد . أما الحرية فنعمة من الله ورحمة واما التقليد الى هذه الدرجة درجة التلف فليس من العقل فى شئ اللهم الا اذا ابتغينا به تأييد مذهب دارون فى النشوء والارتقاء .ولا أخالنا نبغى التسجيل على أنفسنا بأنذ وحدنا من سلالة القروء .

إذا استثنينا الطبقة السفلى من النساء فأننا نكاد نرى الباقي من الوسط والمثريات شببيات في الملابس والزينة تضارع الرائدة الأخرى في عدد الخدم وكمية الأثاث ونوعه فهل يمكن أن نكون نحن في درجة متساوية من الغنى . هذا يستحيل . وإذا لم تكن متساويات في ماليتنا فمن أين نسد هذا العجز في النفقة عن الأيراد . جواب صغير مفهوم . من الرجل أبا وزوجا .

إذا تزوجت الواحدة منا كلفت أباهما ما لا طاقة له به كي لا ينقص جهازها عن فلانة جاريتها أو قريبتها فإذا قدر نعم القادر لا انتقاد عليه ولكن إذا عجز فمن خرق الرأي أن يستدين ليكسب فخرا كاذبا أطول مدته يومان . وإذا تزوجت لم تشأ أن تربي صاحبتها تشتري عشرة أثواب وهي لا تشتري إلا أربعة مثلا وكيف تجد عند جاريتها خمس خادعات فيهن الأوربيات وليس في بيتها إلا واحدة مصرية وهي تكفيه . فهي دائما تزن نفسها ببيران الخير لا تفتأ تقلده معها فإذا لم يكن لها ميراث رخيص خاص بها يصرف في مآربها فإن هذا يخله الزوج المسكين ولا راحم له . يصرف دخله كله وفي الضال لا يكون له إلا جعلاته الشهرية دخلا ويمد الله إذا لم يستدن على حساب الشهر التالي فإذا فصل من الوظيفة أو لحقه ما يستلزم النفقة كالهرم أو المرض لم يجد شيئا يعتمد عليه إلا رحمة رب العالمين .

علة المباراة الحقيقية هي الحسد يأكل القلب ويكثر الهم فلا تطبيق صاحبته أن ترى أجمل منها هيئة أو أغنى مظهر وتهتم في أن تكون هي المشر اليها بالبنان في المجالس ويسكرها الطرب إذا ذكر غناها واقتدارها على اقتناء العربات الحميلة والخدم الكثير ويعضون تباع حليها أو شيئا من أملاكها لتشتري سيارة (أو ترموبيلا) أو لتسافر الى أوروبا .

## زهرة الحزن والنشقاء

( مى زيادة )

١٨٨٩ - ١٩٤١

هل لأحد ان يصدق ان مى زيادة التى تحدثت الدنيا عن أخبارها ، ومجدها وأديها وندواتها وصالموناتها الشهيرة ومحبيها ، رجعبيها ، وشبابها ، ورومانسيتها ، كل ذلك لم يكن الا جانباً مضيئاً فى أسطورة مأسارية وحزينة شأنها فى ذلك شأن كل الأساطير ، بل ان الجانب الثانى ، وهو جانب الحزن والنشقاء والوحدة ، كان مع الأسف الجانب الغالب .

لم تكن مى زيادة مصرية الأصل او الميلاد ولكنها كانت مصرية المقام والابداع والشهرة ، ثم الموت والثرى الذى احتواها . لهذا وضعت مى كواحدة من أدبيات مصر الراحلات اللاتى أسهمن بإبداعهن ونضالهن فى الحياة الثقافية والاجتماعية المصرية .

«مى زيادة» ، او مارى الياس زخوره زيادة هى ابنة لأسرة لبنانية ولدت فى مدينة الناصرة الفلسطينية ١١ فبراير ١٨٨٩ ثم انتقلت مع والديها الى لبنان وتعلمت فى مدرسة للراهبات ، وأخذ صيتها فى الديور كادبية بازغ نجمها .

وابان الحرب العالمية الأولى انتقل والداها الى القاهرة وانتقلت الى والدها الياس زيادة فى الوقت نفسه

ملكية جريدة المحروسة بعد أن كانت ملكا لادريس راغب نمسون  
فرصة لمى أن تنشر آراءها وإبداعاتها من خلال هذه الجريدة ،  
وهو ما جعلها تتجه الى دراسة آداب اللغة العربية والتاريخ .  
كتبت في صحف أخرى مثل الهلال والمقتطف والزهور .

لقد كان انتقال لمى زيادة الى القاهرة بمثابة ميلاد جديد لها .  
فغيرت اسمها من ماري الياس زيادة واختارت اسما عربيا  
هو لمى زيادة ، ونشرت أول كتاب لها « ازاهير حلم » وكان  
باللغة الفرنسية وقد أصدرته بامضاء مستعار فقد كان عيبا أن  
يذكر اسم المرأة فيما بال أن توقع به في الصحف لذلك  
استخدمت عدة أسماء مستعارة أخرى مثل « ايزيس  
كويبا » سنة ١٩١١ وشجية ، وكنسار والسندباد  
البحرية الأولى ومودبازيل صوباء ، وخالد رافت ، والآنسة لمى  
وهو الاسم الذى اشتهرت به بقية حياتها وقد غسر البعض  
استخدامها لاسماء مستعارة تهبها من الحياة العامة في البداية .

توالى الإبداع الأدبي لمى زيادة لتقدم فى سنة ١٩١٢ أول  
مؤلفاتها « رجوع الموجة » ثم « الحب فى العذاب » وفى السنوات  
التالية تكتب « ابتسامات ودموع » و « كلمات وإشارات » و « غاية  
الحياة » و « باحثة البادية » و « ظلمات وأشعة » وغيرها من  
المؤلفات التى انتهت بكتاب لم ينشر بعنوان « ليالى العصفورية » .  
هذا بالإضافة الى باب ثابت كانت تحرره فى جريدة المحروسة تحت  
عنوان « يرميات فتاة » وهكذا نرى أن لمى زيادة ملأت الحياة  
الثقافية فى عصرها بالانتاج الأدبي الغزير والمغالات والمشاركة  
بالخطب فى مناسبات عديدة .

لكن على الرغم من كل ذلك انحصرت شهرة لمى  
زيادة فى صالونها الأدبي الذى يعد الى اليوم أشهر

صالحون ادبى شهدته مصر بعد صالون العقاد ، وقد يرجع ذلك الى ثقل الاسماء التى كانت تتردد عليه مثل د. طه حسين ، ومحمود عباس العقاد ، والشيخ مصطفى عبد الرازق ، ومصطفى صادق الرافعى ، واحمد لطفى السيد وعبد العزيز فهمى ، وداود بركات وشبلى شميل ، وامير الشعراء احمد شوقي وغيرهم ، وكل اسم بذاته كان يكفى لأن يحقق لها الشهرة اذا ما شارك فى الصالون فما بال كل هؤلاء العمالقفة فى صالون واحد ؟ وقد ظل غذا الصالون يعقد يوم الثلاثاء من كل اسبوع فى منزل كانت تسكنه فى شارع عدلى يوجد مكانه الآن محطة بنزين ، وفى سنة ٢١ انتقلت الى بيت آخر ، وكانت مى رغم كل هذه الكواكب فى النجمة التى يتطلع اليها الجميع .

واذا اردنا تخيل صيرة مى فقد وصفها كامل الشناوى قائلا لم تكن قصيرة ولم تكن طويلة كان قوامها نحىلا يريد أن يعتلى سمينا يريد أن ينحل .

وقد كتب عنها الاديب نقولا يوسف بعد عشرين عاما من وفاتها يصفها قائلا :

« كانت مى كما عرفناها فى رونق الشباب والمجد ، آنسة انيقة فى اللبس ساحرة الانوثة خفيفة الروح غضة بضة شرقية السمات سوداء العينين والشعر ترسل شعرها الفاصم الناعم على ظهرها ، ثم قصته على أسلوب عصرى . يشع من عينيها ذكاء نادر وحزن مكبوت » .

ويضيف نقولا يوسف قائلا : « واما ابتسامتها فتتفد الى القلوب ، وحديثها المقرون بصوت حار رخم كانت ترسله فى ادب رلياقة ومجاملة فيظن محدثها انه هو وحده من استأثر بقلبها ! »

ولعل هذا الوصف الرقيق لشخصية مى يفسر لنا بالتالى تلك الرومانسية الحاملة التى ظهرت فى كتاباتها ، ثم هذه النظرة الفلسفية اللانهائية التى تجعلها تغوص فى بحور الكلمات والمعانى ، وتلك الحساسية المفرطة التى تطل علينا بين سطورها .

ان كتابات مى وشخصيتها لا فاصل بينهما ، فكل منهما امتزجت بالآخرى وانصهرتا فلم يكن هناك أى تناقض بين مى والانسانة ومى الكاتبة .

ولعل تلك الرومانسية المفرطة كانت وراء مناساتها فهى نفسها تقول .. « ما انعس القلوب الشديدة التأثير .. يمر النسيم العليل على الازهار النضرة فتتشقق بوطنة جلابيها .. وتنتثر بريقاتها .. كذلك تكفى ملامسة الأكم النفس المنفردة ليثير منها الاشجان ويستقطر من محاجرها المبررات » .

ولكن على الرغم من هذه الرومانسية وتلك الرقة ، فان مى زيادة كانت احدى المناضلات من أجل حرية المرأة وتعليمها ومساواتها بالرجل فى عصر كان تعليم المرأة فيه يعد معيبة ! كما انها كانت تدخل فى مناقشات فكرية وقضايا ادبية تناطح فيها كبار مفكرى عصرها . ولعل هذا ما جعلها أعجوبة عصرها ! اذ كيف يتأتى لفتاة رقيقة فى عصر الحريم أن تكون مفكرة وكاتبة وفيلسوفة ؟

لهذا قال عنها د. طه حسين .. « ان الادب العربى قد انتفع كثيراً بحياة مى » ! وقال سلامة موسى : « فى كل شئ كبير جداً من عمق الاحساس وبساطته ، فهى تفهم بنبوغها عقلية الرجال كما تفهم بطبيعتها عقلية النساء » .

ولعل هذا النبوغ الذى تحدث عنه سلاية موسى كان سر كل هؤلاء الذين أحبوا مى والتفوا حولها بل وجاعروا بحبهم لها ، وكان منهم الشاعر اسماعيل صبرى والعقاد ولطى أنسى ومصطفى عبد الرازق ولى الدين يكن ومصطفى صادق الرافعى

فمن حى قال اسماعيل صبرى :

روحى على يفتض دور الحى مائمة  
تطامىء الطير تواق الى الماء  
ان لم امتنع بمى ناظرى غدا  
انكرت صبحك يا يوم الغلائى

وكتب غيبا ولى الدين يكن يقول :

كل شىء يامى عندك غزال  
غير انى وحدى لديك رخيص  
تمسين ناسية .. وامسى ذاكر  
عجبا .. اشاعرة .. تهاجر شاعرا

ومن المؤكد أن كثيرين غيرهم أحبوا مى ، الا انه من المؤكد ايضا أن حبا واحدا قد تغفل فى وجدانها وتملكها ، وقيدها باغلاله حتى كانت نهايتها ، هذا الحب هو حبها للشاعر جبران خليل جبران . رجبران كان يطلق عليه عميد ادباء المهجر واكثرهم تأثرا . فقد ولد فى لبنان ثم هاجر الى أمريكا وانتخب سنة ٢٠ عميدا للرابطة العلمية لأدباء المهجر وهو من أرق شعراء العرب فى العصر الحديث .

اما علاقته بمى فهى علاقة تشبه رومانسية مى \* فهى لم تتعد الحب والورق اللذين يحلمان مشاعر حارة وآمال وإلام



كَلَّ منها تجاه الآخر . وكان من الطبيعي في ذلك الزمان ان البريد يَمَرُّن هو وسيلة الاتصال الريحيدة ، وان يكون هو وسيلتها للتعبير ، ففى سنة ١٩١٢ ، حين أصدر كتابه « الأجنحة المتكسرة » كتبت اليه « مى » خطابا ناقدة فيه هذا العمل تقول « اننا لا نتفق فى موضوع الزواج يا جبران ، أنا أحترم أفكارك وأجل مبادئك لأننى أعرفك صدقاً فى تعزيزها مخلصاً فى الدفاع عنها وكلها ترمى الى مقاصد شريفة » .

فأنت تقول : « لم لا تستطلع المرأة الاجتماع بحبيبها على غير علم زوجها ؟ » وأنا أقول - أى مى - لا يمكنها لأنها باجتماعها هذا السرى معها كان طاهراً غائها تخون زوجها وتخون الاسم الذى قبلته بملء أرائتها » .

وتكتب له مى أيضا فى نفس الخطاب عند الزواج وتقول « تعد المرأة بالأمانة ، والأمانة المعنوية تضاهى الأمانة الجسدية » .

هذه النظرة القدسية للزواج كما تراها مى هى بالطبع نظرة أية فتاة شرقية ، ولكن تربيتها فى مدرسة للراهبات جعلها تختلف كثيراً عن أى فتاة أخرى ، ففى الوقت الذى تطالب فيه بالتحرر والمساواة فهى تتمسك بالقيم والمبادئ الشريفة لأى سيدة شرقية ، وقد اختلفت بذلك عن جبران الذى يقول فى أحد أعماله : ان الزواج عبودية الانسان لقوة الاستمرار ، فان شئت ان تكمر طلق امراتك وعش مثالياً .

على أن هذا الحوار على الورق لم يلبث أن تحول الى وله ، فقد كتبت له من تقول :

عزيزى جبران

« لما كنت أجلس للكتابة كنت أنسى من أنت .. وأين أنت ؟ وكثيراً ما أنسى أن هناك شخصاً .. أن هناك رجلاً خاطبته ! فالكلمة

غالبًا كما أكل نفسي ! راحيانا كُنْكَ رفيقة فى المدرسة ! انما كان  
يظفر على تلك الحالة المعنوية احترام خاص ، لا يوجد عادة  
بين فتاة وفتاة ! أهى المسافة وعدم التعارف الشخصى والبصار  
المتبسطة بيننا هى التى كانت تلبس حقيقة ذلك التراسل ثوب  
الخيال ؟ قد يكون ! غير أن مكانتك فى اعتبارى وتقديرى كانت مصدر  
هذه الثقة التى ظهرت منذ نشأتها كأنها فطرية بديهة » .

وكتب جبران لى يقول :

« انا بحاجة موجهة الى من يأخذ عني ويخفف عني .. أنا  
بحاجة الى وسادة معنوية .. الى يد تتناولني مما ازدحم في نفسي  
الى ربح شديدة تسقط ثمارى وأوراقى » .

وكتب لها أيضا :

« اتعلمين يا ملى اننى فى كل صباح ومساء أرى ذاتى فى  
منزل قى ضواحي القاهرة وآراك جالسة أمامى ؟ » .

وكتبت لى له قائلة :

« كيف أجسر على الافضاء بهذا اليك ؟ لو كنت الآن حاضرا  
بالجسد لهرت انا خجلا من هذا الكلام » ! .

وكتبت تقول له :

« جبران أرجو أن تساعدنى وتحمينى وتبعد الأذى عني ، ليس  
بالروح فقط بل بالجسد أيضا . أنت القريب الذى كنت لى - وعلى  
الرغم منك - أبا .. وأخا .. ورفيقا وصديقا ، وكنت أنا لك أما  
واختا ورفيقا .. وصديقا .. أنا وأنت سجينتان من سجناء الحياة » .

وكتبت تقول له :

ما أحلى اللقاء بعد الفراق يا جبران ما أحلاه على القرباس  
خلال الألفاظ المنقطعة ! \*

وتقول :

تعال يا جبران ! تعال وزرنا في القاهرة ! فلماذا لا تأتي وانت  
في هذه البلاد التي تناديك ؟ تعال فاشعنه القمر فنير الزمالم حول  
أبى الهول وترح في موج النيل .

ولكن جبران لم يات أبدا ولم يستجب لندائنا ، لكنه استجاب  
لنهايته المحتومة !

لقد كان عاما ٢٠ و ٢١ هما بداية النهاية لهذه  
الزهرة الحزينة - هي زيادة \* فقد توفي والدها في سنة  
١٩٢٠ . وتبعته والدتها « نزهة معمر » وأصبحت هي وحيدة  
يتيمة \* ثم ازدادت وحشتها ، وحدثها ١٩٢١ بفقد جبران خليل جبران  
الحبيب الذي لم تره ولم تقابله !

فكتبت لابن عمها دكتور جوزيف رسالة تقول فيها « هناك  
امر يهزق أحشائي ويميتني في كل يوم وفي كل دقيقة ، لقد تراكت  
على المصائب في السنوات الأخيرة وأنقضت على وحدتي الرهيبة  
التي هي معنوية أكثر منها جسمية ، فجعلتني اتساءل : كيف يمكن  
لعقلي أن يتاوم عذابا كهذا ؟ ينبغي خلق تعبير جديد لنفسير  
ما أحس به ! » \*

انه الاكتئاب هو الذي أصابها وجعلها وحيدة منعزلة ،  
حتى حين سافرت فرنسا عادت لتجد شوقي وحافظ قد  
توفيا ! وقد سافرت الى إيطاليا في محاولة للتمسك بالحياة ، ولكنها

عادت وحالتها كقدر سوءا . ففى ٢٠ مستشفى احدا ولا تكلم احد  
ولا حتى تفحص رسائل اصدقائها زمجيتها . بل نعيدها مغلفة لتتمكن  
منها الوحدة والوحشة والاكتئاب :

ريأتى من عابقتها فى لبنان من يستدرجها ويصحبها  
الى هناك تحت حجة رعايتها ، ولكن هذه الرعاية لم تكن الا دفتها  
حيه . راتهامها بالجنون . وايداعها مستشفى العصفورية ، وهى  
المستشفى الوحيد - فى لبنان فى ذلك الوقت للأمراض النفسية  
والعقلية !

وحرصت مى قلم ينيح اى احد من معارفها او اصدقاء-  
مصريين او لبنانيين فى رؤيتها وكان احتجاجها الوحيد لاثبات صحة  
عقلها أن تحاول الانتصار خنقا لكنها فشلت . ولم ينقذ مى  
من جدران هذا السجن غير حملة صحفية فى لبنان ومصر تحتج  
على بقائها فى هذا المستشفى وتطلب رد الاعتبار لها بعد-  
فشل الكثيرين فى لقائها . وتنجح الحملة . وتخرج مى لتتحدى من  
رادوها وتلقى محاضرة فى الجامعة الأمريكية فى بيروت لتثبت أنها  
مازالتمى زيادة صاحبة الفكر وكان عنوان المحاضرة « رسالة  
الأديب الى الحياة العربية » وكان استقبالها حافلا ونجاح المحاضر:  
باهرا .

وتعود مى الى القاهرة . لكنها لم تعد « مى » الاولى بل  
مى المزقة مشروخة النفس رجيده ومحطمة ٠٠ فتعود لعزلتها .  
ويزيد من وحدتها ظروف الحرب العالمية الثانية فياودها  
الاكتئاب الذى بلغ ذروته فى ١٩ أكتوبر سنة ١٩٤١ وتمتنع  
عن الطعام تماما ، وتفارق الحياة فى ٢٠ أكتوبر فى مصحة  
بالمدى وتدفن فى شوى القاهرة كما أوصت ، ولا يشيع جثمانها  
غير ثلاثة من اصدقائها هم مجد الدين حنفى ناصف وسلامة موسى  
وانطوان الجميل رئيس تحرير الأهرام ، وترحل عن الدنيا مخلقة

ورائها 'الكثير' من التساؤلات والقصص والحكايات حول الأنسنة  
التي كانت اعجوبة زمانها وازمنة غيرها ، وتترك أيضا ١٢ كتابا  
ودراسة . ومئات من الرسائل لزهوز عصر رُلى ، ولن يجود الزمان  
بمثله !

هذه كانت مـى زيادة . وهذه كانت آخر كلماتها : .

« أتمنى أن يأتى بعد موتى من ينصفنى ويستخرج من كتاباتى  
الصغيرة المتواضعة ما فيها من روح الاخلاص والصدق والحيمة  
والتحسس لكل شىء حسن وصالح وجميل » .

لذلك أمل أن اكون قد ساهمت فى انصافها بهذا العرض ، وأن  
يستخلص القارئ من كتاباتها التى سنعرض جزءا منها ، وهو من  
كتاب « ظلمات وأشعة » ، كل ما هو جميل .

## بين عمابين

بين سطى الماضى والمستقبل يجرى نهر الحياة ثولا بعقبة ،  
الفخم ، ليصب فى بحر الابدية حيث لا جديد ولا قديم ، وخيالات  
البشر تنهذى بين جماجم الموت واغراس الحياة مخفية طى صاوعبي  
كثيرا من الآمال وكثيرا من الكلوم •

فاز بحر الابدية ، أيها العام الراحل !  
وانت أيها العام الجديد ، إلينا !

\*\*\*

وطئت الأرض طفلا جيلا ، فنبهت فى قلوب الشيوخ الحزن  
وكنت صلة حب بين أرواح الخالصان •

امنزجت نسيماك بدقائق الأثير فأصبح مغردا لامعا ،  
وامتشقت حسام الصبح ضاربا أعناق جيوش الظلام فسالت منيا  
الدماء فى المشرق وملأت كتاب النور الأرض والسما عامين •

وداست أعقابك على هام الأيام فأفنت قديمها وغدا اليأس  
أعلا والحواح نهاملا •

هي الانسانية طفلة في هرمها كلما ذاقت عذابا رجت حظا ،  
ولئن مزقت أحشاءها الضغائن والأحقاد فموجات الحب العظيم  
ما برحت غامرة فؤادها .

فاسمع هتافها متخاللا اصوات الصباح : رحماك ، أيها  
العام ، رحماك !

لقد كتبت اسمك يد الزمان على باب الوجود ، فساعدنا  
لننقش أسماءنا على باب السعادة !

كنا بالأمس نامس الأوتار فتسيل عليها الدموع مرخية  
قواها ، فما تسمعنا سوى شكوى المذلة وأنين العبودية . أما اليوم  
فغريد أن ننحس أرواح العيدان لنوقع إسمى المبادئ، على أعذب  
الألحان .

رحماك أيها العام الجديد ، الانسانية تتألم فارفق بها !

\*\*\*

رحماك ، أيها الطفل الحبيب !

تعال نعطيك القبلات السنوية الثلاث : فعلى جبهتك قبلة  
الجزاء ، وعلى ابتهامتك قبلة الوداد ؛ وعلى يديك قبلة الالتماس  
والتوسل .

جبهتك مستودع الأفكار ، وابتهامتك غير الأزهار ، ويداك  
رمز القوة المنتقلة أبدية من أدهار الى أدهار .

هذه أمانينا نلقى بها عند قدميك فلا تدسها فتلاشيها بل  
ضمها اليك فتحيينا .

( ١٩١٣ )

## نشىد نهر الصفا

عين زحلتا قرية لطيفة يعرفها الذين اعتادوا الاصطياف  
فى جبال لبنان ، والطف من القرية نفسها غابات الصنوبر  
التي تحيط بها ، وأجمل من هذه وتلك منظر نهر الصفا  
المتدفق عند قدم الجبل ، وعلى بعد أمتار قليلة منه يركض  
نهر القاعة •

كل من النهرين يسرد حكايته الأبدية على الأشجار  
المصفية اليهما بحلها السندسية • ويظل النهران فى اندفاع  
وشكوى ، وروح الوادى تثن فى أثرهما الى أن تلثم مياههما  
مياه البحر العظيم •

هنا سالت صور الكون الهيولية وذابت ذرات الاثير •  
هنا اجتمعت بلابل ارفيوس لتعيد ذكرى أوريديس ذات  
القلب الكسير •

هنا تنهدت العطور تنهداتها الغرامية ، وتحولت الورود الى  
أشعة سحرية •



هنا اغتسل قوس قزح ، فترك في الماء من ألوانه ألحان  
فضية .

ومن دماء الأحلام المتجمدة استخرج قوس قزح ألوانه  
السرمدية .

هنا بعث الأفق بأسراره الى الأرض مع خيوط من الأثير  
ذهبية .

هنا نامت الأشباح بين أجفان بنات المياه ، فامتزج النور  
بالظلام وتلاشت اليقظة بالنمائم .

هنا ناحت حمامات الشعر وغنت أطيوار الأنعام .

هنا لثمت النسيم شوق وهيام .

ومداعبة الموجة للموجة تبادل نظرة وابتناس .

وجيود الشاطئ حقد على فتور الليالي ومعاكسات الأيام .

هنا ارتعاش الأوراق على الغصون تحية همت من مقل  
الكواكب وسلام .

وتمايل الأفنان ودلالها نجوى ملك الوحي والالهام .

هنا ليلة يأنوار وفجر ظلام والغاز ملامس وألوان وأنغام .

حينما يمر الفجر على قمم الجبال يرى صورته في هذه المرآة  
البلورية - يرى رمز الشبيبة مع ما يتبعها من الآمال النظرة

كالأزمهر ، والأميال المثقلة كالأطيّار . ثم يأتى الغروب ساكبا  
فى أعماقها مرارة أحزانه مع ما يرافقها من النظرات المتحولة ،  
والابتسامات المتغيّبة ، والبجاء الكثيبيّة ، والشفاه المتحركة  
بالصلوات ، الساكنة بالتأملات .

هنا عيدان الأشجان تبكى ، تبكى بقلب جريح . وفى كل  
لحظة يخيل أنها تسلم نفسها الأخير بشهيق فيه من اللوعة  
والكتمان والتجلد بقدر ما فيه من المجد والعظمة . من البسالة  
وعزة النفس الأبيّة .

لكن المياه لا تموت ولا تحيا ، بل تعيد ذكرى الماضى وتهمس  
بنبؤتها فى المستقبل ، وتكرر أصوات الأفراح وتردد أهات  
الأتراح .

هنا لغز من ألغاز الحياة وليلة من ليالى الزمان . وأنا لغز  
أمام هذا اللغز . وليلة ازاء هذه الليلة . أهيم وحيدة على الشاطئ  
الحزين ، أنظر ولا أرى ، أسمع ولا أفهم ، أبحث ولا أجد . أستعلم  
ولا أعلم . . . . . فؤدى يخفق مع فؤاد النهر الخفى . ونفسى قيثارة  
الأحلام والألحان . لكنى لغز حى تائه فى ظل الغصون ، ينظر  
مستفسرا الى لغز آخر فلا يجد فيه الا صورته ، فيود تمزيقها  
وسحقها وإن أحبها !

\*\*\*

عند احتضار النهار ذهبت الى رأس النبع وجلست على  
صخرة قائمة فى وسط المياه المتسلسلة . من صدر الصخرة الكبيرة  
جلست وأرواح الخيال تتنشق الأريج العطرة المانق لشعور بنات  
المياه . وآلهة الأهوية الأربعة يتلاعبون بدقائق الشفق سابحين  
على أمواج الظلام . وحول أشباحهم تلتف أكاليل البنفسج وقلائد

الياسمين ، وفي ثغورهم يلعب فتيت النجوم ، بينا أبكار الشجر  
تسريخواتها خفايا اليأس والرجا تحت أشجار الصنوبر ، وعذاري  
الطرب تستخرج من عناقيد « ياخوس » خمرا تسكر به الآلهة .  
ومن سكر الآلهة يولد الشعراء والأببياء .

على هذه الصخرة حيث أنا أحلم ثملة بما شربته مشاعري من  
رحيق الخيال العلوي ، كان يجلس الأمير بشير الشهابي الكبير .  
كثيرون بعده وقبلى جلسوا هنا وفؤاد كل منهم منقبض تهيبا  
وخشوعا امام أنفاس الطبيعة وأصوات الخلود . ما يجول  
بخاطري الآن كان يجول بخاطرهم لأن الأفكار تتشابه في المصدر  
وفي النتيجة رغم تشعبها وتفرعها ، والرغائب الكثيرة اللاصقة  
في أعماق النفس البشرية هي هي في كل آن ومكان .

جميعنا طرح السؤال الذي أقيه الآن على المياه المتراكضة :  
هو سر الأسرار الغامضة الذي يرجعه صدى الهياكل المشادة في  
قلس أقداس البشرية : من أين وإلى أين ؟ من أين وإلى أين ؟؟

من أين تأتين أيتها المياه وإلى أين تذهبين ؟  
... من أين آتيننا وإلى أين نذهب ؟ ...

المياه تتدفق أثر المياه مهللة مكبرة ، وقد رفعت أصواتها  
في الغناء والنحيب ، ودمدمت العناصر فيها أسرار الفيض الالهي ،  
ورغرفت على جوانبها أجنحة الخلود ...  
من أين وإلى أين ... ؟

ثقل دماغو ، بأفكار لا أدركها ، وضاق منى الصدر لهموم  
لا أعرف ماهيتها ، فنزعت عن ساعدي ساعة وضعت في اسورة

ذميمة ونظرت اليها قائلة : - « أيتها الساعة ! أنت رمز الوقت  
الجارى فى نهر الزمان فيسير قاصدا بحر الأبدية • ها أنا أغطسك  
فى هذه المياه ••• عسى أن تحفظنى فى حياتك المعدنية أثرا لرموز  
معنوية » • ثم جمعت بعض الحصى الملونة الجميلة الراكدة فى  
أعماق النهر ، قائلة : « أيتها الجواهر ! سأحملك معى الى وادى  
النيل لتذكرينى بالعواطف الكثيرة التى تلاطمت فى فؤادى أمام  
نهر الصفا •• أنت ذكر الأبدية التى حييت فيها لحظة » •

واذ رفعت عينى الى الأفق رأيت مقلة الزهرة ترقب يد ملك  
الظلام الراسمة على رداء الليل صور الهيثات السماوية •

فغادرت رأس النبع مرددة : أنهر الصفا ! من أين والى أين ؟

\*\*\*

أنهر الصفا ! جئتك تعبـة الروح والجسد معا •

قرأت خلاصة الأحوال الحاضرة فدوى فى مخيلتى هدير  
المدافع ، وتمثلت لناظرى صور الحرب المخيفة • ثم قصصت  
الاجتماعات فىلأ أذننى ضجيجها التافه ، وضجرت نفسى من معانيها  
السطحية ومراميها الخبيثة • عجبـت لبلاهة الانسان وركاكة  
أعماله وفطور همتـه • اذ ذاك سمعت أسمك الموسيقى فاجبته لأن  
فيه جمالا وعذوبة وسلاما •

لقد أحرقت قدمى الرمال الحارة • ومزقت يدى أشواك  
الحياة • فجننت أستخلص من أعشابك بلسما لجروحي • تعلق  
بأهدابى غبار المادة محاولا إخفاء الجمال المعنوى عن عينى ، فأتيت  
أغسل أهدابى بمياهك المقدسة •

جئت لأرطب يدى وعينى برشابك العذب •

## الساعة المفقودة

... جعلها أرباب التجارة حلية نسائية وأتقن الجوهري وضعها  
في سوار ذهبي فكانت نصيبى فى الشرى \*

• صورة مصغرة للكون ، كذلك كانت ساعتى : مساحتها رمز  
للفضاء ، دورتها مرشح الال نهاية ، حدودها حدود الامكان ،  
علاماتها مقاطع الوقت الذى رتبته الانسان ، ساعاتها مقياس  
الاعمال ، دقائقها خوف من هجوم الرزايا وترقب لوفود الآمال ،  
ثوانيتها دقات القلب ... من الثوانى يتألف الزمان ومن نبضات  
القلب تنسج الحياة نسجا \*

فيا لهول ثوانى الزمان ، ويا لهول نبضات قلب الانسان !

بين ثانية وثانية يلتقى العدوان فى أحشاء الثرى : الماء  
والنار ، فتميد الأرض بمن عليها وتتفطر أساساتها فتقذف  
البراكين مقدوفاتها الجهنمية وسوائلها النارية ، وتزفر الطبيعة  
زقزقتها القتالة فتلتهم ضروح العمران وتفتتح صدرها مرحبة  
ببئسها • تفتتح صدرها مرحبة فيتدحرجون الى الهاوية التى ليس  
فيها من يعود على وجه البسيطة مخبوا \*

بين ثانية وثانية يتلاقى الجيشان فى ساحات الوغى فتسوى  
رعود المدافع فى الفضاء ، وتختطف بروق السيوف غالى الأرواح .  
ولأجل كثرة غالب أو مغلوب تنلك عروش وتنتصب عروش ، تدمر  
ممالك ويعمر سواها ، تخرب مدائن ويشاد غيرها ، تتجندل  
أفراد وتفتنى مجاميع فترتدى الأقوام سواد الألوان وفى نفوسهم  
لوعة الفقدان وسواد الأحزان .

بين ثانية وثانية يموت أمل ويحيا . يأس ، تبتسم شفة وتسمع  
عين ، يخون صديق ويخلص عدو ، بين الثانية والثانية !

وبين نبضة ونبضة هناك سر الأسرار . دماء منبعنة الى  
القلب ودماء منبعنة منه ، تنهات عليه جرائم الموت فتخرج مطهرة  
حوية . بين النبضة والنبضة تأثيرات تهتز لها أسس العمر ،  
وانفعالات تشخص لمروها ذرات الكيان . اشتعال الفكر وخمود  
العاطفة ، ظفر البلاءه وتقنقر النبوغ ، لذعات الغرام والحشرات  
العظام ، قنوط ورجاء ، سعادة وشقاء ، هتاف الروح المسلمة  
ولهاث الروح المودعة .

\*\*\*

يا ابنة أبيك ! يغدرنا الزمان ساعة الرجاء ، ويخوننا يوم  
الصفاء ، ويهجرونا حين اللقاء : فانت غادرة خائنة هاجرة كالزمان .  
يا ابنة الزمان !

كم من ساع طيبات وقعت مروهن على دوران عقربيك  
وفكرى يناجيك بأحاديث هده وضلاله ! أبتسم لك عند السرور  
فأفخيلك صامته تبتسمين ، وأتهدحالك يوم الأسى فأحسبك  
تتهددين وتحزنين ، وكان عقربيك ذراعان يمتدان نحو العلاء  
مستغيثن متوسلن .

لما أفنت قلبي وحدة القلب ضعطت بك على ساعدي قائلة  
« أنت الصديقة التي لا تخون » • ولما مزقت سمعي أكاذيب الناس  
وأحاديثهم المؤذية، خاطبتك قائلة « أنت لا تؤذين لاني لا تتكلمين » •  
ولما أذابني الجهل بدعواه والغرور يستخافته ، نظرت إليك قائلة  
! أنت عالمة لذلك قصمتين » •

وكننت تعزيتي •

وكننت زمانى ، يا ابنة الزمان !

وعلى هذا ما كان أطول أعراضك عني وأقل اهتمامك بى !  
فى النهار كنت تطوقين ساعدى فيوجعه أثر سلسلتك وأحيب  
انا على هذا العنف بلمسة التلطيف • وفى المساء كنت تستريحين  
بجوار وسادتى فأوقع على موسيقاك الساهية الحان أحلامى وآمالى ،  
وفى المساء كنت أول عين أشاهدها وأول روح أستجوبها •  
كل ذلك وأنت لا تنتبهين •

وها قد هجرتنى ، فقدتك وفقدتنى فسيرى بحراسة الله  
وانسينى !

ولكن انتخبى الير التى ستطوقينها !

فاذا وقعت فى يد شرير وقصد استئمالك ليؤذى آخا له ،  
فانقلبي أفعى لساعة ولا تبرحى مفرغة فيه سمك حتى تصرعيه  
قتيلا •

... لكن لا ! لا ، ليس الأشرار الا ضحايا البشر وضحايا  
نفسهم لو كنت تعلمين • وهم أخلق بالرحمة من الأخيار

الصالحين • فلا تتحول حية ولا تؤذى شريرا • بل غادري تلك  
اليد المسكينة واسقطي في طريق أب فقير صالِح لتكوني نصيب  
فتاة لم تلبس في حياتها حليلة • زيني يدا شوهمت خشونة الخدمة  
جمالها ونامي على زند الفتاة الغريبة بدلال القبلة والتجيب ! نامي  
هناك واسعدي ، ولز ساعة ، قلبا بائسا يحسب السعادة في  
الغنى !

نامي هناك وانسيني ، ولكن !

ان كان لديك ذاكرة تذكر ، يا ساعتى الصغيرة المحبوبة ،  
أذكرى لحظة ماشهده معى من المسرات والليقات أذكرى واحفظى  
ما تعرفين •

ولكن ألسنت ابنة الزمان الذى ننسب اليه فى ضعفنا كل  
شئ • ، وهو فى قوته لا يبالي بشئ ؟ ترين باى حافظة تذكيرين ،  
وباي ذهن تتاملين ؟ انما علامتك مداد قد تجبر ، وعقربك اصبع  
يشير الى علامة يجهل منها المعنى ، وأنت آلة ليس الا • وان كنت  
آلة الآلات التلى •

أنت ابنة الزمان الناسى •

وأنت مثله لا تذكيرين !



## نحو مرقص الحياة

فى ليل مسترخى السدول سرت على شط بحر الأيام مع  
السائرين . سرت نحو مرقص الحياة فى ليلة غار نجمها وادلهم  
ديجورها ، على شط بحر الأيام سرت مع السائرين .

بين ما طمسته عصور وخلفته عصور وشادته عصور ، على  
شط بحر الأيام سرت أتلهم سبيلا قريب المنفذ نظيفا أنيقا ،  
لثلا تلتطخ الأوحال نعل الاغريقى الأبيض وتمزق السموم وريقات  
زهرة رأسى ، زهرة الياسمين التى زنت بها رأسى .

أنوار المرقص هناك عيون تناديني ، وفى كل من قدمي  
جناحان يحثانني على الرقص قبل الوصول . يالطول الطريق  
المتشعبة فى الدجى ، يا لطول الطريق ويا لهول الطريق ! ترى  
أليس من هاد يهديني بين جماهير السائرين ؟

\*\*\*

جاءنى خيال سائلا وفى صوته لهجة المتأدب - الى أين  
تقصدين ؟

قلت - أرايت القصر العظيم الذى تتهامس فى صدره أسرار  
الالجان ، ونوافذه الحاظ أنوار تنادىنى . أرايت القصر العظيم ؟  
انما اليه أقصد لأنه مرقص الحياة .

قال - وما عملى الا قيادة الناس الى المرقص ، قيادة من شاء  
من السائرين .

قلت مبتهجة - أصحيح ما أنت قائل ؟ ومن أنت اذن لتفعل  
ما أنت فاعل ؟

قال يقدم نفسه - أنا الغريب . أنا الغرباء . أنا التاجر  
والطبيب والمهندس والمحامي والنائب والحاكم . أنا العامل والخادم ،  
والبانى والهادم . وأنا ألتهم والقاضى . أتعاطى جميع الخرف ،  
وأعمل للناس وهم لى يعملون . أخدمهم فى بابى ليكون كل منهم  
لى فى بابه خادما . أقدم لهم ما لا يحصلون عليه بدونى ، وأعقد  
فيما بينهم يروابط لولاهما ما تبودلت فائدة ولا اشتراك فى منفعة .  
أنا الغريب الذى تجعله المصلحة قريبا لكل غريب .

قلت - عرفتك يا سيدى . هذا سوارى أعطيكه ، فقدنى نحو  
مرقص الحياة .

فى مركبة الغريب سرت مسافة طويلة . قطعنا جبالا وأودية  
لم أر منها الصعاب ولم تتعثر قدمى فيها بالصخور . واذ وصلنا  
سلسلة الاطواد المتساندات فى حدود الأفق ودعنى الغريب لأن  
مركبته لا تستطيع السير ، ودعنى الغريب ومضى .

دار المرقص اقتربت منها قليلا ولكن بينى وبينها سلسلة  
الاطواد المتساندات . رأيتنى وحدى . فلذعننى البرد ، وهددتنى

دياجير الآفاق ، وشاكتنى أشياء لم ألسها بيدي . وإذا بخيال  
يقترّب متعمدا مما شأني . فوقت واجفة وسالت - من أنت الذى  
تعرضنى فى طريقى ؟

أجاب وفى صوته شر واستهزاء مهين - من أنا ؟ أنا لدياجير  
المهددة ، وأنا الأشياء الشائكة فى الظلام . أنا النجمة والغياب  
والواقحة . والشراسة والامتهان . أنا الشفة التى تبتسم هازئة  
لأن وراءها انيابا تنهش نهشا . أنا اليد التى تضرب لتثار بلا نار .  
أنا القلب الذى يكظم الحقد والضعف بسبب وبلا سبب . أنا الكيد  
والغيرة والخبت والحسد . وأنا الهم القبيح المختبئ وراء شهيد  
التمليق وتكلف السكوت . أنا العدو . أنا الإعداء .

قلت مرتعشة - لعلك تعنى سواى بهذا الكلام . أنا لا أكره  
أحدا ، ولا أحقد على أحد ، ولا عدا لى . وإذا صدر منى أذى فاما  
عن سهو وأما عن سوء تفاهم ، وأنا أول من يتالم له بعد جدوته .

أجاب وقد تضخمت معانى البغض فى صوته - بل اياك أغنى .  
أنا عدوك أنت ولا أستطيع أن أكون لك الا ذلك . عينا تتحاشين  
طريقى . وعينا تتبعين سبل الحذر والتحفظ . سوف أؤذيك بأصغر  
الأسلحة ، وأوفرها اقتدارا واحدها مضاعف ، وأبعدها عن منطقة  
عن منطقة العقوبة : ألسان .

وبينا كلماته تنقض على كلاسواثق ، توارى عني ففطنت  
لنفسى . فطنت لنفسى فوجدتني أقطع نفقا ضائق منه الجو وثقل  
فيه ضغط الهواء ، حتى خلته قبرا ملأته عقارب توجعنى ، وحيات  
تلسعنى . وألسنة لهيب تكوينى . سرت هائمة والعبرات متحجرات  
فى أقاصى قلبي . ولما أن عثرت على منفذ أخرجنى من النفق الرهيب  
وجدت تحمسي يأسا والأجنحة فى قدمي أغلالا . خلفت سلسلة

الاطواد المتساندات ولم يبق بينى وبين المرقص لا متبسطات السهول .  
عندئذ بكيت ثم مسحت دموعى المتسابقات لأفسح مجالا لدموع  
جديدات . ثم قلت : ترى لاي شيء يوجد فى الوجود شيء ؟

\* \* \*

بلطف النسيم امتدت اليد الى . يد ترسل اناملها نورا ،  
وتبعث من حركاتها حرارة تدفىء روحى . ولما أن اجفلت قال صاحب  
اليد - هات يدك .

فنظرت الى الخيال قائلة - كفانى ما لقيت من الخيالات فى  
طريقى . انى لا اطلب مساعدة أحد وقد عدلت عن الذهاب الى  
المرقص ، فدعنى وحيدة فى كآبتى دعنى فى سآمتى ويأسى  
وحيدة .

قال - لا أستطيع أن ودعك هنا ، ولا أنت تستطيعين الا قبول  
مساعدتى .

قلت - كيف ذلك ؟ ومن أنت ؟

قال وكان ابتسامات الملائكة قد تجمعت فى صوته اخلاصا  
وحلاوة - انا الصديق . نا ذاك الذى يشعر ويدرك ويفهم ويعلم .  
انا ذاك الذى يعلم . نا التعزية وموضع الثقة والأمان . انا  
الصديق .

قلت - لا ثقة لى بأحد . وانا لا أعرفك ولا أريد أن أعرفك .

قال - أرادتك وعكسها عندى سيات . هذه السهول لا يعرف  
خفاياها غيرى . طريقك فيها وليس لك من دليل غيرى . وعننى  
لك رسالة وقد جئت مرغما لأبلغها اليك .

قلت - ممن هذه الرسالة وما هو مضمونها ؟

قال - لا أدري • لقد دفعتها الى يد الخفاء ، وحجبتها في نفسي  
بدلنى على أنها ليست لى • ثم زاد وفي صوته الحاح وكأبة :  
خذيها هي لك ! وستعلمين سرها ساعة تأخذينها وتناوليني رسالة  
أخرى لى عندك • كذلك قال الصوت المجهول الذى بعث بى الى هذا  
المكان • خذى ما لك وأعطينى ما لى !

★ ★ ★

الى بحر الايام حولت نظرى طالبة ارشاد • الا أن صوت  
الأمواج متشابهة لمن لا يسأل ولكن فى أنة الأمواج لكل سائل  
جوابا • فارتفع الحجاب قليلا قليلا ونمق لى الامثولة بحروف  
فضية : « يقسم المرء الناس الى غريب وعدو وصديق • فذاك يتغنى  
الدرهم متاجرا متأديا ، والآخر لا يظهر الا معاندا معذبا منتقما وهذا  
يتكلم باسمه ودودا فينطلق صوته وبسمته الى سويداوات القلوب •  
ويستقر صوته وبسمته فى سويداوات القلوب • وما كان كل من  
هؤلاء الا مؤديا مرشدا الى سبيل الحياة ، وما كان كل الا استاذًا  
يدرس عليه ما لا يعلم من سواه ، لأنه يحمل فى يده رسالة خفية  
قد أؤمن عليها من آلهة الغيب والأسرار » •

★ ★ ★

على شط بحر الأيام سرت مع السائرين • ومن منهل الغبطة  
المتدفق فى سكبت تعزية ومن الشمس المنيرة فى جناني وزعت  
أنوارا على الذين معى من السائرين • وزعت من شمس جناني  
أنوارا ومن منهل غبطتى تعزية على المحزونين من السائرين •

## الذكرى الجديدة

أصبحت ليوم وبين يدي ذكرى جديدة حارة تتضور وتتاوه  
وتتلوى كالنفس المترددة بين البقاء والانتحار . واخذتني منها  
شفقة فحملتها برأفة الى معبد الادكار القائم فى أعماق روحي .

عبرت العتبة متأنية والتهيب يلاشى وقع خطواتي . وجتوت  
بين تذكارات متبحرات فى شفق التأمل العميق حيث لكل ميت مضي  
اسم ولكل حدث انقضى رسم . فتقلصت التذكارات من ذواتهن  
الهيولية وحنين على هامسات وقلن : نحن فيك وانت فينا « .

فرددت همسهن وقلت « أنا فيكن وانتن فى » .

ونهضت بالذكرى الجديدة أعين لها مستقر فاستوت على  
متوسط المذبح - واخذت أنسق أمامها طاقات الازهار ، وانثر على  
جوانبها فرائد العطر والندى . وأوقد حولها الشموع والمصابيح  
وأذكن نار المجامر بالمر واللبان . ثم وقفت أرقبها يانشراح اذ رأيت  
الهدوء يباغت اضطرابها وتوجعها .

وفى النهاية مشيت متراجعة الى المدخل • وبعد نظرة الوداع  
غادرت معبد الادكار وبى ارتياح من ادى واجبا عزيزا وفخر من اتى  
امرا عظيما •

والآن ستتسارع المشهور حتى تنتظم أعواما ، وتنساند  
الأعوام حتى تترتب عقودا ، ويتقاذفنى موج العمر فلا أعى يوما  
الا وأثر ذكراى الخفى يبدو فى جميع أعمالى •

فاذا تكلمت واتخذ صوتى قرارا بعيدا كان متكلمنا فيه صوت  
ذكراى •

واذا أخرجنى موقف فأحجمت ، فهممت فأقدمت ، فتجاوزته  
الى غيره كان الفضل لامثولة ألقنها على ذكراى •

واذا سرت أحيانا بخطوات يخلن لترئهن مفكرات بارض  
يطوينها - كان ذلك التباطؤ هوى من أهواء ذكراى •

واذا استفزنى التجمس لمظلوم • واستبسلت فى الدفاع عن  
ذى حق فما ذلك الا مكافحة لطفيان استدر الدموع والدماء من قلب  
ذكراى •

واذا شعرت يوما بزمهرير البحار المتجلدة يجاور فى كياني  
تأجج الرمضاء المستمرة ، وتلاطم بين جوانحي هبوب الصرصر بلوافح  
السموم فما ذلك سوى ثورة جديدة تقوم بها عناصر ذكراى •

واذا شمت خيرات العالم فقرا وازدحام العالم فقرا فلان  
لا اثناس ولا غنى فى غير عالم تبده ذكراى •

واذ رآنى جليسى وناظرى يخترقانه الى أبعاد شاسعات فزنى  
المح بين طبقات السحب خيالا من ذوى القربى لذكرى .

واذا نما حبي بفته واحتوى الموجودات بقوة كأن الروح الكلية  
اتخذته لحظة رسول عطفها على الخلائق فما ذلك الا اختمار فطير  
ذكرى .

وعندما أعود الى منشأ الكائنات ومرجعها وأرقد بين جلال  
المدافن فى قبرى الضيق حيث تنقلب صورتي البشرية ترابا ،  
هيهاء ، وينحل ما ارتبط من اسمى الصغير فلا تمثل الميم منه والياء  
سوى حرفين من حروف الأبجدية فحسب ، يومذاك سيكون التماسك  
والحياة نصيب ذكرى .

وبعدئذ استمر الذرارى الجديديات وتحل محلها الذرارى  
اللاحقات . فتجلس فتاة فى صباح خريف شجى كهذا الصباح على  
مقربة من نافذتها وراء الاستار المخرمة وترسل نظرها الى الأفق  
الذابل يتفتنها سحر الطبيعة ساكبا أنوار الفجر فى نقى السحاب .  
وتسأل نفسها « أين السعادة ؟ » فتتملكها رغبة فجائية فى ركوب  
تلك السحابة ذات الشكل الطودى واثقة من أن السعادة كلها فى  
اعتلاء متن النور والهواء .

فتاة المستقبل سترجع بعد حين وتضحك من رغبتهى قائلة  
« ان هذا لجنون ! » .

أما أنا ابنة الحاضر فاعلم منذ الساعة أن تلك الرغبة فى  
النفس الصغيرة المجهولة سوف يثيرها عمل الذكرى التى أدخلتها  
معبد الأفكار ووضعتها على المذبح حارة تتضور وتتاوه وتتلوى  
كالنفس الحائرة بين البقاء والانتحار .



## أدبية الفقهاء وفقهاء الأدباء

عائشة عبد الرحمن

( بنت الشاطي )

( ١٩١٣ - ١٩٩٨ )

عائشة عبد الرحمن ، أو بنت الشاطي كما اختارت ان تسمى نفسها ، أو « أدبية الفقهاء ، وفقهاء الأدباء » ، كما أطلق عليها تلاميذها ومريديها ، هذه الجذوة المشتعلة من العلم والفقه والفكر والأدب ، هذه الأستاذة الجليلة فريدة عصرها وعصور أخرى سابقة ولاحقة ، هي صاحبة أكبر انتاج فكري ليس بين الكتاتيب فقط بل أنها تتفوق على كثير من المفكرين من الرجال ، وإن كان العلم والمعرفة لا يفرقان بين رجل وامرأة ، الا انهما يحتاجان للجد والمثابرة ، والقدرة على اعمال العقل ، وهو ما تفوقت فيه بنت الشاطي ، ليس في كم الانتاج فقط - والذي بلغ أكثر من أربعين مؤلفا - ولكن في بلاغتها في استخدام اللغة ، والنهن من بحورها ، والتبحر في الدراسات الاسلامية والشريعة والفقه .

وعائشة عبد الرحمن تمثل طريقاً طويلاً من الكفاح والجد على طريق العلم بدأ منذ طفولتها الأولى ٠٠ فهي من مواليد السادس من نوفمبر سنة ١٩١٣ في دمياط ، نشأت في بيئة دينية أزهرية ، وهي حفيدة الشيخ إبراهيم البهنوي أحد مشايخ الأزهر ، ووالدها الشيخ محمد علي عبد الرحمن أحد شيوخ المعهد الديني بدمياط ، وكانت عائشة الابنة الثانية في الأسرة ، وتمنى والدها أن يرقى بصبي يلقنه علوم الدين ، لكنه حين أنجب فتاة للمرة الثانية قرر أن يهبها للعلم فجعل على تحفيظها القرآن الكريم منذ كانت في الخامسة من عمرها ، ثم تلقت العلوم الإسلامية والعربية بمناهج الأزهر الشريف على يد والدها وزملائه في المعهد الديني .

وفي ذلك تقول : « والدي ينتزعني من ملعب حدائتي ، ويلزمني من قبل أن تحمل عني ثأم الصبا ، صحبتته في مجلسه بالبيت ، أو في مكتبه الجامع ( جامع البحر ) وكان يسميه الخلو ، ولعلني التفتت في تلك المرحلة المنسية بعض الآيات والسور القصار ، من طول ما سمعته يتلو القرآن الكريم . والتفتت معها كلمات مما كان يتحدث به زملاؤه وتلاميذه من العلم والاسلام » .

هذه هي التربة الصالحة التي نشأت فيها العالمة الجلييلة منذ كانت في الخامسة محاطة بالعلم والعلماء منذ نعومة أظفارها . وحتى يمكن للقارئ أن يدرك مدى تأثير هذه البيئة عليها نجد تلك الفتاة الصغيرة وهي في العاشرة لا تحلم في منامها بملابس جديدة أو لعب أو متنزعات كما تحلم أي فتاة لها . وإنما تشاهد الحلم التالي الذي يؤثر في كل حياتها ، فتقول بنت الشاطئ :

« رأيتني في المنام جالسة في مقعدى بحجرة الدراسة بمدرسة اللوزي الأميرية للبنات بدمياط ، وإذا بملاك مجنح يهبط من السماء قرب النافذة المجاورة لمكانى ، يعطينى لغافة خضراء ثم يحلق

عاليا في السماء ! ولما فتحت اللقافة وجلت فيها مصحفا شريفا لم تكن عيني قد وقعت من قبل على مثله فخامة وبهاء » .  
وتقول : « كنت بحكم نشأتي وبيئتي أنفعل بالأحلام وأتأثر بالرؤى ، فلما صحت أدركت عن يقين أن حياتي كلها مرتبطة بهذه المصحف هدية السماء لي في رؤيائي » .

وهكذا أصبح المصحف في حياة بنت الشاطي منهل للمعلم والمعرفة ومجالا للعمل والفكر ، وحياة أمضتها تبحث في علومه .  
وقد ساعدها على ذلك علم والدها الذي وضع لها نظاما لتتبع في العلوم ، لكن الأب الأزهرى رفض أن تذهب ابنته إلى المدرسة ، ولم يتقدّمها غير جدها الذي ساعدها أن تدرس في البيت ثم تتقدم إلى الامتحان لنيل الشهادات .

وتحصل بنت الشاطي على شهادة كفاءة المعلمات سنة ١٩٢٩ من المنصورة ، وتعين معلمة بنفس المدرسة ، ثم تعمل موظفة بكلية البنات بالجيزة ، وتبدأ في مراسلة الجرائد ، وتلتحق بالعمل في جريدة « النهضة النسائية » ويسند إليها رئاسة التحرير والإدارة في أكتوبر سنة ١٩٣٣ ، وكان عليها هنا أن تنشر مقالات موقعه باسمها ، وهو ما لم يكن مقبولا في ذلك الوقت أن تنشر المرأة اسمها على الملأ ، هنا بالاضافة إلى عدم معرفة والدها بأمر اشتغالها بالصحافة ، واختارت اسم « بنت الشاطي » لتوقع به مقالاتها .  
لارتباطها بشاطي النيل في دمياط ، فكان الاسم الذي ظل ملازما لها طوال حياتها .

ثم تلتحق بالجامعة ، وتنصرف إلى تأليف الكتب ، التي كان أولها « قضايا الفلاح المصري » وصدر سنة ١٩٣٥ ، وهي لا تكتفي بذلك بل تدخل في معارك فكرية كبيرة مع عمالقة الفكر في ذلك الزمان .

ففى عام ٣٦ أصدر العقاد كتابه « المرأة فى القرآن » وكما هو معروف عن العقاد موقفه الحاد والمتحفز للمرأة ، وهو ما انعكس على كتاباته وكان منها هذا الكتاب فضمنه بعض القضايا التى أثارت السيدات المثقفات وهجن قلة فى ذلك الوقت ، وكانت الوحيدة التى تصدت للدفاع عن بنات جنسها ، هى بنت الشاطئ . وكان هذا النموذج الواحدة من المارك الأدبية التى شهدت الساحة الثقافية . ويندر الآن تكرارها .

فقد كتب العقاد فى كتابه يقول : « الرجل يتزين ليعزز ارادته ، وتزين المرأة لتعزز ارادة غيرها فى طلبها ! » ويقول : « النظافة ليست من خصائص الأنوثة لاتصالها بالزينة وحب المظهر فى أعين الجنس الآخر ، ولو لم تكن النظافة قيمة خلقية مفروضة على المرأة بإشراف الرجل على حياتها العامة وحياتها الخاصة لكان استقلالها بنفسها وشيكاً ان يضعها موضع الإهمال والاستيغال ! ثم يقول العقاد أيضاً : « من ضلال الفهم أن يخطر على البال ان الحياة صفة أنثوية وان من ضلال الفهم أن يخطر على البال ان الحياة صفة أنثوية وان النساء انسء استحياء من الرجال ، فالواقع — كما لاحظ شوبنهاور — ان المرأة لا تعرف الحياة بمعزل عن تلك الفريضة العامة ، وان الرجال يستحون حيث لا تستحي النساء ! » .

ويمضى فيقول : « المرأة تتقلب وتراوغ وترائي وتكذب وتحرف وتميل مع الهوى وتنسى فى لحظة واحدة عشرة السنين الطوال ! » .

كانت هذه كلها آراء وكلمات قاسية كتبها العقاد ، ولم يكن من السهل أن يتصدى للعقاد أحد ما لم يكن متمكناً من أدواته وحجته ، وكان المتصدى فى هذه المرة عائشة عبد الرحمن التى كتبت عدة مقالات فى الأهرام تحت عنوان « اللهم انى صائمه ! » — لأنها نشرت فى رمضان — وقالت فيها : « أنا لا يعنينى شيء فى

رأى الأستاذ العقاد ، بل سلمت بما قاله في استنثار الرجل بالتفوق والبراعة في الفنون التي يظن أنها أثرية كاستاذية الرقص وأشباهها ، كل الذي يشرني هو اتهامه للمرأة بالقذارة ، وأنها لولا إشراف الرجل عليها لما فكرت في النظافة ، وأنه ينفي عنها صفة الحياة والحنان ! « كما أعيب على الأستاذ العقاد قوله إن رأيه في المرأة هو رأى الطبيعة ورأى الخالق ! ولا يصح أن ينسب الرأي للخالق عز وجل » .

كانت هذه هي المعركة الأدبية والفكرية الأولى في حياة بنت الشاطئ ، لكنها لم تكن الأخيرة ، فقد خاضت على سبيل المثال المعركة التي تناصر فيها الثقافة العربية ضد ما سمي بقصيدة النثر في الشعر العربي - وواجهت هجوم المستشرقين على الإسلام كما نهبت لخطورة البهائية والماسونية من خلال كتابها « قراءة في وثائق البهائية » كما خاضت معركة كان طرفها الثاني د . مصطفى محمود حول التفسير المعاصر للقرآن .

وأكملت بنت الشاطئ مسيرتها العلمية بحصولها على الليسانس في الآداب قسم اللغة العربية سنة ١٩٣٩ ثم حصلت على الماجستير سنة ١٩٤١ . أما مناقشتها في رسالة الدكتوراه فكانت حدثا علميا ، حيث ناقشتها فحول العلم والفكر والجامعة وهم طه حسين وأحمد أمين و د . عبد الحميد العبادي وشفيق غريال . وكانت تحقيقا لرسالة أبي العلاء المعري ، واستمرت المناقشة ست ساعات وحصلت على الدكتوراه مع مرتبة الشرف الأولى والتوصية بتبادل رسالتها بين الجامعات .

وكما كان للأب دور بارز في حياة عائشة عبيد الرحمن وفي ثقلها علميا ودينيا ، كان للرجل الثاني في حياتها دور لم يقل أهمية ، وكان هذا الرجل هو الأستاذ والزوج الشيخ أمين الخولي .

وبعد الشيخ أمين الخولي امتدادا للصحوة الفكرية والميدانية التي بدأها الأفغاني ومحمد عبده ، فقد مزج بين المعرفة العميقة للتراث والاتجاه للتجديد ، وكان صاحب مدرسة كبيرة في دراسات الفقه والدراسات الإسلامية ، كما يرتبط اسمه بنقله بلاغة اللغة من البلاغة المدرسية إلى بلاغة الصنعة . وكانت بنت الشاطئ أنبغ تلاميذه ، فكان لقاء العقل مستخلا لعاطفة من نوع خاص لم تخفها يوما حتى بعد وفاته ، وحين نضع في اعتبارنا نشأتها الدينية المحافظة وكونها أستاذة . ندرك أنها لم تكن تستطع أن تعبر عن حبيها لأستاذها بأكثر مما عبرت . من خلال سيرتها الذاتية « على الجسر » ، فهي تحكي عن لقاءها الأول معه في السادس من نوفمبر سنة ١٩٣٦ - وهو يوم ميلادها - قائلة : « كم كنت أتمنى - في ذلك اللقاء الأول - لو توقف الزمن ليظل الأستاذ يتكلم وأنا أصغي وأتعلم ! من ذلك اللقاء الأول ارتبطت به نفسيا وعقليسا وكأني قطعت للعمر كله أبحث عنه في متاهة الدنيا وخضم المجهول وبمجرد أن لقيته لم أشغل بالي بظروف قد تحول دون قربي منه ، فما كان يعنيني قط سوى أنني لقيته ، وما عدا ذلك ليس بذى بال . . . وقد انصرفنا من ذلك الدرس الأول في اليوم السادس من نوفمبر عام ١٩٣٦ وأنا أحس أنني ولدت من جديد » .

وقد أهدت عائشة عبد الرحمن كل كتبها إليه ، ولم تكن سيرتها الذاتية التي ضمنتها كتابها « على الجسر » الا قصتها معه ، وحياتها كلها تدور في فلكه حتى بعد مماته ، فهي تقول : « وتجلت فينا ولنا وبنا آية الله الكبرى الذي خلقنا من نفس واحدة ، فكنا الواحد الذي لا يتعدد ، والفرد الذي لا يتجزأ ، وكانت قصصنا أسطورة الزمان ، لم تسمع الدنيا بمثلها قبلها ، وهيئات إن تتكرر إلى آخر الدهر ! » .

وبعد عام من رحيله كتبت قصيدتها : « بعد عام » تقول فيها :

لم تغب رؤياك عنى فى الدجى  
وحديثي كله عنك ولسك  
وأناجيك فيرتد الصدى من بعيد  
كيف أبقي بعد اينال النوى  
وحياتي سرها فيك وبك  
هل مضى العام ومازلت هنا  
أنتقل الخطو على الجسر اليك  
أبأنفاسك أحيا أم ترى  
مات بعضى وبكى بعضى عليك ؟

كان موت الشيخ أمين الخولى سنة ١٩٦٦ حدثا عصيبا وهائلا  
فى حياة بنت الشاطىء . فحين نستعرض تاريخ حياتها نجد أنها  
لم تستقر فى مصر لفترات طويلة بعد وفاته مباشرة كما لو كانت  
— وهى المفكرة الكبيرة — لا تستطيع العيش بدونه أو أن تحيا وحيدة  
دون رفيق عمرها وأستاذها وحياتها التى صنعها وكونها . ففى  
تقول : « هذه القيم قد تعلمتها من أمين الخولى الذى صنعنى » .

وهكذا عاشت بنت الشاطىء سنوات طوال متنقلة بين أرجاء  
الوطن العربى ، وجامعاته ، فبعد أن كانت أستاذ كرسى ورئيس  
قسم اللغة العربية والدراسات الاسلامية بجامعة عين شمس منذ  
١٩٦٣ حتى ١٩٦٧ ، عملت أيضا كأستاذ بجامعة عين شمس  
والخرطوم ، وأستاذ للدراسات العليا بجامعة القرويين ، وأستاذ  
للتفسير بكلية الشريعة بفاس ، كما عملت بجامعة الجزائر والعراق  
والامارات والسعودية . وكرمت سيرتها مصر والعديد من الدول  
العربية ، فكانت أول سيدة تعين عضوا فى مجمع البحوث الاسلامية ،  
وحصلت على وسام الاستحقاق للمفكرين الاسلاميين سنة ١٩٧٣ ،

ووسام الكفاءة الفكرية من الملك الحسن عاهل المغرب ، وجائزة الدولة التقديرية سنة ١٩٧٨ ، وجائزة الكويت للتقدم العلمي سنة ١٩٨٨ عن كتابها « قراءة في وثائق البهائية » وجائزة الملك فيصل للأدب والدراسات الإسلامية سنة ١٩٩٢ ، وظلت واحدة من أكبر مفكرى العصر ، فكانت نايبة المحققين ، ونجحت في تحقيق ما لم يستطع تحقيقه كتاب ومفكرون كثيرون .

وعلى الرغم مما تعرضت له بنت الشاطي من كوارث متلاحقة لا يتحملها بشر ، الا انها ظلت شامخة منتجة حتى آخر أيامها . فقد فقدت كل من تحب في حياتها : الزوج ، والابنة الدكتورزة أمينة الخولي ، التي ماتت بعد مرض عضال وكانت أصغر باحة تحصل على الدكتوراه في الرياضة المحنة ، ثم فقدت الابن الدكتور اكمل الخولي الذي مات في حادث مأساوى ، وكانت في كل فجيرة من هذه الفواجع مثالا للمرأة المؤمنة بقضاء ربها تلتقاه بنفس راضية ، وظلت تجاهد في سبيل العلم حتى وافتها المنية في أول ديسمبر عام ٩٨ لتخلف لنا أكثر من أربعين مؤلفا من أهمات الكتب في التفسير والتحقيق والدراسات الإسلامية ، بالاضافة لمئات من المقالات التي انتظمت في نشرها في جريدة الأهرام حتى آخر أيامها .

ونحن نقدم للمقارئ مقتبسا من كتابها « لغتنا والحياة » الذي كان في الأصل مجموعة من المحاضرات التي ألقىت على طلاب معهد البحوث والدراسات العربية سنة ١٩٦٩ .



## اللغة العربية وعلوم العصر

ما زال جيلنا منذ وعى ، يسمع دعاوى عن عجز العربية عن أداء العلوم الحديثة ، حتى كدنا ننسى ماضيها العلمي فى عصر الحضارة الإسلامية وفجر العصر الحديث •

ومنذ عزلت عن الميدان العلمى تدريسا وتأليفاً ، صارت دعوى عجزها من المسلمات البديهية التى لا تحتل الجدل ، ولم تفلح جهود نصف قرن فى رد اعتبارها العلمى إليها • حتى عربت « موسكو » علوم العصر ، فهل كنا نحرث فى البحر ؟ !

فى صيف عامنا هذا ، تلقيت رسالة من مطبوعات موسكو العربية حسبتها أول الأمر مما ينشره « المجمع العلمى للاتحاد السوفيتى » من ذخائر تراث لنا ، لا يرى فيه رواد الفضاء أكفان موتى وأحافير أثرية من عصور غبرت ، ولا يسمح بأن يجعل من اهتمامه بها موضوع جدل أو مناقشة ، ممن قد يتصورون أن جهد المجمع العلمى يجب أن يوفر كله للسباق الظافر الى بحوث الفضاء •

ثم لما نظرت في كتب هذه الرسالة من مطبوعات موسكو العربية ، وجدتها جميعا من صميم علوم العصر التي وضعت لتكون مرجعا للدارسين في الجامعات والمراكز العالية للتدريب الفني .

وأوشكت أن أطرح هذه الكتب جانباً ، أو أتخفف من عبثها على خزانة كتبى ، فالتمس لها من يهتم بموادها التي لا شأن لى بها ولا اتصال . غير أنى ما لبنت أن ذكرت ما اشتغل به من قضايا حياتنا اللغوية ، فأقبلت على هذه المعربات الواردة من موسكو ، أحاول أن أستبين الى أى مدى طوع الغلاء السوفييت لغتنا العربية ، لأحدث ما وصلوا اليه في المجال العلمى والصناعى .

بعد أن تحدثت في مادتها العلمية الى عدد من علماء الاختصاص ، فى مقدمتهم عالمنا الحكيم الطبيب « الدكتور محمد كامل حسين » والدكتور « أسامة أمين الخولى » وكيل هندسة القاهرة ، وابنتى « أمينة أمين الخولى » المعينة بكلية العلوم ، والمتخصصة فى الرياضيات الكونية ونظرية النسبية .

وكانت مفاجأة لى . أن أقرأ لغتى فى هذه العلوم العصرية ، سليمة واضحة ، دقيقة طيبة ميسرة ، لا تتوقفت ولا تتعثر . وأن أذى فى قراءة المواد العلمية التى انعزلت عنها طويلا ، مأخوذة بلهفة من يكتشف فجأة أن أسراراً من لغته غابت عنه .

بعد كل ما ضج به إنقنا العربى المعاصر ، من دعاوى طنانة رنانة ، تؤكد عجز لغتنا عن أداء علوم العصر ، وتبسط عذر جامعاتنا فى الاصرار على تدريسها بلغة أجنبية . وتنذرنا بأن نظل حيث نحن ، متخلفين عن العصر علميا وصناعيا ، ان نحن جازفنا بتعريب العلوم استجابة لعاطفة قروية ساذجة ، لا مجال لها فى عصر العلم ؟

فمبلغ علمي ، أن جيلا ما زال منذ وعي ، يسمع هذه الدعوى تنوى كالبطل . فاما الذين جهلوا منا تاريخ الأمة فأيقنوا أنها حق لا ريب فيه ، واما الذين اتصلوا بماضي الأمة ودرسوا تراثها العلمي ، فقد وقعوا في حيرة من أمر هذه العربية : من أين أصابها العقم وهي التي استطاعت منذ عشرة قرون وأكثر ، أن تستوعب كل التراث الفلسفي والعلمي للأمم القديمة ، وأن تنقل الى المكتبة العربية ذخائر الفكر والعلم والثقافة لأعرق الحضارات التي عرفها التاريخ ؟

وكيف يعيها اليوم أن تنقل علومها كان للعلماء العرب ، في عصر الحضارة الإسلامية ، مجد الريادة فيها وتحريرها من المنهج التاملي الفلسفي الذي كان يسيطر على العقلية اليونانية في عصر قيادتها للفكر الانساني ، فيردها الى غيبيات مما وراء الطبيعة ، مترفعا أو عاجزا عن التجربة العملية بمنهجها الاستقرائي الدقيق وأجهزتها العملية ؟

ومن وراء ثلاثة عشر قرنا مضيت أسساير التاريخ العلمي لأمتي ، وأنا في اخذة العجب لهذه الكتب العلمية المطبوعة بالعربية في موسكو .

من القرن الأول الهجري ، السابع الميلادي ، بدأ اتصال العربية بالتراث العلمي القديم ، في حركة ترجمة لكتب في النجوم ، والفلك ، والطب والكيمياء ، برعاية أمير من البيت الأموي ، هو « خالد بن يزيد بن معاوية » الملقب بعالم بني أمية .

على أن الترجمة لم تلبث أن أخذت في العصر العباسي الأول وضعا رسميا ، تدخل به في سياسة الدولة وتعتمد على رصيد سخى من الخزانة العامة ، وقد استوعبت الحركة في عصر الرشيد

ووليه المأمون ، ذخائر التراث الفكرى والعلمى فى الفلسفة والرياضيات والفلك والطبيعة ، لليونان والفرس والهند ومصر .

نم ما لبثت العقلية الإسلامية أن هضمت ذلك التراث وتمثلته فأعطته روحا جديدة ، على نحو ما فعلت مدرسة الاسكندرية بالفكر اليونانى حين هاجر اليها .

وتلقى معجم العربية رصيذا ضخما من المصطلحات العلمية العربية ، الى جانب الألفاظ العربية التى أمكن تطويعها للمصطلح العلمى . ولا يذكر التاريخ أن حركة احياء التراث العلمى قد انتظرت طويلا ريثما يستقر رأى المختصين على امكان نقل العنوم الى العربية ، أو صدور فتوى من رجال الدين فى جواز تعريبها .

وفى طمأنينة واثقة من تأييد العقيدة الإسلامية للعلم وتمجيدها للعقل ، انطلق علماء الدولة الإسلامية ينظرون فى الظواهر الكونية بعقلية متحررة من الخصومة العتيقة المريرة بين العلم والدين ، فلم يمض قرن على تعريب التراث القديم حتى قدم هؤلاء العلماء جديدا أصيلا من العلوم الطبيعية والرياضية ودخلوا التاريخ العلمى روادا لآفاق لم يستشرف لها من قبلهم .

ومن القرن الثالث الهجرى ، التاسع الميلادى ، بدأت المكتبة العربية تتلقى أوليات الكتب العلمية التى ألفها أولئك الرواد ، فاستطاعت لغتنا أن تؤدى كل مصطلحات العلوم الرياضية والطبيعة ، كما تلقت المراصد الفلكية والمعامل التجريبية ، الأجهزة العلمية التى اخترعها علماءنا الذين تم على أيديهم نقل العلوم الطبيعية والفلكية الى مجال البحث العلمى التجريبي ، وكانت فى التراث الباقى

مختلطة بالسحر ، وفي المدارس اليونانية داخلة فى نطاق البحوث العقلية والدراسات النظرية والفلسفة التأملية ..

وكل هذا مما لا يجهله دارسو التاريخ العربى والحضارة الاسلامية . وقد كان جديرا بأن يصل الى المنتمين منا الى الثقافة الغربية ، عن طريق المؤرخين الغربيين للحضارة والعلم . وهم قد شهدوا بأن المرحلة الرائدة لعصر العلم الحديث تمت على أيدي علمائنا فى العصر القياى للحضارة الاسلامية ، واعترفوا بأن حركة الاحياء ( الرينسانس ) التى بدأت بها النهضة الحديثة فى أوروبا ، انما قامت أساسا على ما انتقل الى الغرب الأوروبى من تراثنا العلمى والحضارى على المعابر التاريخية الكبرى فى العصر الوسيط :  
الاندلس وصقلية والمردنيل ..

كما شهدوا بأن علوم الطب والرياضيات والفلك والكيمياء ، سارت فى الغرب الحديث على الدروب التى عبدها رواد هذه العلوم من اعلام الدولة الاسلامية ، وقد ثبت تاريخيا أن أكثر مؤلفاتهم العلمية والفلسفية كانت تدرس فى جامعات أوربية الى القرن السابع عشر ، فى أصولها العربية أو مترجماتها اللاتينية التى تنابت من القرن الثالث عشر الميلادى .

وعلى سبيل المثال لا الحصر ، يقرر تاريخ العلم أن رسائل « جابر بن حيان - ت ١٩٨ هـ » التى ألفها فى الكيمياء باللغة العربية فى القرن الثانى الهجرى ، عرفت فى أوروبا فى نصوصها العربية وفى ترجمات لاتينية ثم ألمانية ( هوليامارد Holmyard : ١٧٦٨ م ) ثم ترجمها الى الانجليزية ريتشارد راسل R. Russel فى طبعة لندن ١٩٢٨ .

توكتاب الحساب والجبن والمقابلة ، الذى ألفه « أبو عبد الله محمد بن موسى ، الخوارزمى - ت ٢٣٦ هـ » فى أوائل القرن الثالث الهجرى ، نقله « جيرار الكريمنى » الى اللاتينية فى القرن السادس عشر الميلادى ، ثم نشر « روزن : F. Rosen » نصه العربى مع ترجمة انجليزية فى طبعة لندن ١٨٥٠ .

ونشر « ناغل : A-Nagell » ترجمة الأبواب الخاصة منه بالجسائ كما وضع « جاندنز S. gandz » كتابا عن مصادر جبن الخوارزمى .

وكتاب ( الحاوى لصناعة الطب ) الذى ألفه طيبيبا « أبو بكر الرازى ت ٣١١ هـ » من علماء القرن الثانى وأوائل الثالث الهجرى ، تحل أقدم نسخة عربية منه فى أوربا ، تاريخ سنة ١٢٨٢ بخطوط المكتبة الوطنية فى باريس ( الناسيونال ) وترجمه الى اللاتينية « جيرار الكريمنى » عام ١٤٨٦ ونص رينو فى ترجمته الفرنسية لكتاب ادوار براون ( الطب العربى ) على أن كتب الرازى التى ترجمت الى اللاتينية بلغت خمسة وعشرين جزءا .

والجزء الخاص منه بالتشريح ، والمعروف بالمنصورى - أهداه الى المنصور بن اسحاق والى خرمسان - نشرت ترجمته فى طبعة ميلانو ١٤٨١ م ثم نشره « كونينج P. Koning » - مع أجزاء من ( كتاب الكناس الملكى ) لعل ابن عباس والقانون لابن سينا - فى طبعة ليدن سنة ١٩٠٣ ، ترجمه « برونر W. Brunner » الى الألمانية فى طبعة برلين ١٩٠٠ .

ورسالته فى الجدرى والحصبه ، ترجمها « فاللا E. Vall » الى اللاتينية فى طبعة البندقية عام ١٤٩٨ م ، و « جاك جوبيل :

J. Goupyl « الى اليونانية فى عام ١٥٤٨ م ، وترجمه الى الفرنسية  
« جاك پوليه J. Poule » فى طبعة باريس ١٨٦٦ . ولوكاير ولينووار  
Leclere, Lenoir فى طبعة باريس سنة ١٨٦٦ . ونشر « جرينيل  
W. Greenhill » نصه العربى مع ترجمة انجليزية فى طبعة لندن  
١٨٤٨ ، كما نشر النص العربى مع ترجمة فرنسية عام ١٨٩٦ ،  
وترجمه « كارل أوبيتز E. Opitz » الى الالمانية فى طبعة ليبزج  
١٩١١ .

وكتاب « على بن العباس - ت ٣٨٤ » كامل الصناعة الطبية ،  
المعروف بالكناش الملكى . ألفه بالعربية فى القرن الرابع الهجرى .  
وترجم الى اللاتينية فى طبعة البندقية سنة ١٤٩٢ ثم فى طبعة لندن  
سنة ١٥٣٣ .

وبصريات « الحسن بن الهيثم - ت ٤٢٢ هـ » التى ألفها  
بالعربية فى كتاب من سبعة أجزاء بعنوان ( المناظر ) عرف مع غيره  
من مؤلفات ابن الهيثم فى ترجمات لاتينية بالعصور الوسطى .  
ونشر « ريزنر Risner » ترجمة لاتينية كاملة للمناظر بأجزائه  
السبعة ، عام ١٥٧٣ . كما نشر كارل شوى K. Schoy بالالمانية  
عام ١٩٢٠ ، رسالة ابن الهيثم فى استخراج القطب .

وكتاب ( الادوية البسيطة ) للطبيب الأندلسى « ابن الوفاء »  
نشرت ترجماته اللاتينية نحو خمسين مرة .

وكتاب ( التصريف ) للطبيب الأندلسى « أبى القاسم  
الزهرائى - ٤١١ هـ » ترجم الى اللاتينية فى طبعة البندقية  
سنة ١٤٩٧ ثم فى طبعتى ستراسبورج سنة ١٥٣٣ ، وبال  
نة ١٥٤١ م . والجزء الخاص منه بالجراحة ، كان أساسا للتعليم

الجراحى بأوروبا لبضعة قرون . وقد نشر نصه العربى مع ترجمة لاتينية فى طبعة أكسفورد سنة ١٧٧٨ م .

وقانون « الشيخ الرئيس ابن سينا ، ابنى على الحسين - ت ٤٢٨ هـ » فى الطب ، المؤلف بالعربية فى أوائل القرن الخامس الهجرى ، من خمسة أجزاء ، ترجمه الى اللاتينية « جيرار الكريمنى » ونشر فى طبعات ميلانو ١٤٧٣ ، وبادوا ١٤٧٦ ، والبنديقية ١٤٨٢ ، ثم أعيد طبعه حتى بلغت طبعاته عشرين مرة فى القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، ونشر نصه العربى فى روما سنة ١٥٩٣ م .

وكتاب « السريف الادريسي - ت ٤٥٧ هـ » : نزهة المشتاق فى اختراق الآفاق ، الذى الفه بالعربية فى صقلية ، فى القرن الخامس الهجرى ، كان المرجع الجغرافى الأول فى عصر النهضة ، ونشرت أجزاء منه فى ليدن سنة ١٨٦٦ م ، وفى روما مع ترجمة ايطالية سنة ١٨٨٣ ، وفى مدريد سنة ١٠٩١ وترجمه دى جويه ودوتز : M. D. Joefje, R. Doz الى الألمانية فى طبعة أوبسالا سنة ١٨٩٤ م .

ومفردات « ابن البيطار - ت ٦٤٦ هـ » فى الأدوية التى الفها بالعربية فى كتابه ( الجامع فى الأدوية المفردة ) فى أوائل القرن السابع الهجرى ، عرفت فى نصها العربى بأوروبا فى عصر النهضة ، وترجمت الى اللاتينية قبل ان ينقلها « فون زونتهايمر » الى الألمانية فى طبعة شتوتجارت ( ١٨٤٠ : ١٨٤٢ م ) و « لوكليز » الى الفرنسية فى طبعة باريس ( ١٨٧٧ : ١٨٨٣ م ) .



لم لا اضئ فى سرد ما احيا الغرب من ذخائر تراثنا العلمى (١)  
الذى صد عنها انتقريجين من مثقفينا ، كونيسا من حفريات ماض  
غبر ، ومخلفات موتى افناهم البلى .

فى الوقت الذى يشهد فيه مؤرخو الحضارة الغربيون ، من  
أمثال « سارتون وول ديوارنت ، والدوميللى ، ونللينو ، وأمارى ،  
وآدم ميتز ، ولويون ، ودى بور واوليرى ، وبراون وكراشكوفسكى .  
وتوينبى ، وسيجيريد هونكه ٠٠٠ » أن هذه الذخائر فى أصولها  
العربية وترجماتها اللاتينية ، هى التى أضاءت للغرب مسراه من  
ظلمات العصور الوسطى الى عصر النهضة والعلم الحديث .

وآدع تاريخ العصر الوسيط . فأرى لغتنا العربية قد سابت  
التقدم العلمى فاستطاعت فى فجر العصر الحديث عندنا ، أن تأخذ  
دورها فى مدارس العلوم العسكرية والهندسية والطب والزراعة ،  
فى أوائل القرن الماضى . وحين اقتضت ظروف المرحلة الاستعمارية  
بأساتذة من علماء فرنسا - مثل كلوت بك الطبيب ، والدكتور  
فيجرى عالم النبات - كان المترجمون يربون مؤلفاتهم ، ويحضرون  
معهم فى قاعات الدرس لترجمة دروسهم الى اللغة العربية التى ظلت  
لغة التعلم الرسمية الى بداية عصر الاحتلال . ولم يفكر أعضاء  
البعثات العلمية الأولى ، الذين أوفدوا الى فرنسا لدراسة العلوم

---

(١) من أقرب المراجع لهذا الموضوع . كتاب ( العلم عند العرب ) للدوميللى  
ترجمة د . عبد الحليم النجار ، د . محمد يوسف موسى ط دار القلم بالقاهرة  
١٩٦٢ . وتجد فى الفصل الأول من كتاب الدكتور توفيق الطويل ( العرب والعلم  
فى عصر الاسلام الذهبى ) - النهضة العربية ١٩٦٨ ، دراسة وافية لهذا الموضوع  
مع فهرس لمصادر البحث ومراجعته .

وكتاب كراشكوفسكى : ( تاريخ الأدب الجغرافى العربى ) فى ترجمته  
العربية للدكتور صلاح الدين هاشم ، نشر جامعة الدول العربية .

الحديثة في أن يعودوا فيلقوا دروسهم على طلاب المعاهد العليا بلغة أجنبية ، بل قدموا الى مكتبنا العلمية رصيذا ذا بال من «ريائهم وهؤلفاتهم » .

الف الجراح الشهير « محمد على البقلى » كتباً عربية في الجراحة ، و « محمد الشافعى » فى الأمراض الباطنية ، و « محمد بنى » فى النبات والحيوان والجيولوجية والطبيعة ، والصيدلى « على رياض » فى الصيدلة والسموم ، و « محمد الدرى » فى الجراحة وفى الأمراض الوبائية ، و « سالم سالم » فى الطب الباطنى . و « محمود الفلكى » فى التقاويم والمقاييس الفلك ، و « محمد بيومى » فى الحساب والجبر والمثلثات والهندسة الوصفية ..

وشارك علماء اللغة فى هذه النهضة العلمية . فكان منهم خبراء متخصصون فى تحرير الكتب العلمية وتصحيحها ، منهم « محمد عمر التونسى » مؤلف ( معجم الشذور الذهبية فى الألفاظ الطبية ) و « ابراهيم المسوقى » الخبير بمصطلحات العلوم الرياضية . و « رفاعه رافع الطهطاوى ، وأحمد فارس الشدياق ، والمعلم بطرس البستاني » فى الألفاظ الحضارة والفنون (١) .

وكان تراث هذا الجيل من العلماء المصريين ، بين أيدي المستشرقين العلماء الذين وفدوا على الشام فى النصف الثانى من

(١) من مرجع هذا الموضوع :

- ( تزييم النيل ) و ( التعليم فى مصر ) لأمين سامى : ط القاهرة .
- ( تراجم أعيان القرن الثالث عشر وأوائل الرابع عشر ) لأحمد تيمور ١٩٤٠ .
- ( المصطلحات العلمية فى اللغة العربية ) للأستاذ مصطفى الشهابى : معبد
- «دراسات العربية ١٦٥٥» .
- ( تاريخ التعليم فى مصر ) للدكتور أحمد عزت عبد الكريم - القاهرة ١٩٤٥ .

القرن الماضي ، وشاركوا في هذه النهضة العلمية بتدريس العلوم الحديثة والتأليف فيها باللغة العربية .

وقد اشتهر منهم « الدكتور كريستيانوس فانديك » الذي درس في بيروت بالعربية ، الكيمياء والجويات وعلم الأمراض . وعرفت مؤلفاته العربية : الباثولوجية في مبادئ الطب البشري ، والنقش في الحجر ، في تسع مجلدات صغيرة ، كل مجلد منها موجز في علم من العلوم الحديثة ، كالكيمياء والطبيعة والنبات والجيولوجية والفلك والجغرافية الطبيعية . وله كتب عربية أخرى في الرياضيات ، وأصول الجبر ، والأصول الهندسية ، وأصول علم الهيئة ، ومحاسن القبة الزرقاء في الفلك .

و « الدكتور جورج بوست » قام بتدريس الجراحة والمواد الطبية والنبات باللغة العربية . ومن مؤلفاته فيها : المصباح الواضح في صناعة الجراح ، والأقرباذين والمواد الطبية ، ومبادئ التشريح والصحة والفسولوجية ، وكتاب من جزأين في مبادئ علم النبات . وقد ألف معجماً قيمياً باللغة الانجليزية في ( نبات سورية وفلسطين والقطر المصري وبواديها ) ذيله بفهرس للأسماء العربية ، فصحي أو عامية ، لمصطلحات المعجم ، عددها نحو ألف وخمسمائة اسم .

و « الدكتور يوحنا ورتبات » علم الطب في كلية بيروت ، باللغة العربية ، وألف بها كتب التشريح ، والفسولوجية ، وحفظ الصحة . ورسائل عديدة في مسائل طبية (١) .

---

(١) الأستاذ مصطفى الشهابي . . . للمصطلحات العلمية في اللغة العربية

الى هنا تنتهى خلاصة المعروف من تاريخنا العلمى ، قبل أن  
نتسلل الى افقنا دعوى عقم العربية وعجزها .

أما ما بعد ذلك ، فيشبه أن يكون قصة محيرة يشق على الدارس  
منا أن يميز خيوطها المتشابكة فى نسيج معقد أشد التعقيد !

من أين بدأت هذه الدعوى ؟

وكيف سارت ؟ والى أين انتهت ؟

من العسير أن نستوعب القصة فى اقطار الوطن العربى ، وقد  
أكتفى فى هذا المجال المحدود ، بتتبع فصولها فى مصر التى كانت  
مركزا للغزو الفكرى بالشرق ، بحكم دورها القيادى فى فجر اليقظة  
العربية ، وإن تكن القصة قد تكررت بصورة أو بأخرى فى سائر  
أقطار الوطن العربى .

مع بدء نكبتنا بالاحتلال ، عزلت اللغة العربية عزلا تاما عن  
تدريس العلوم الحديثة التى فرض المستعمر دراستها ببلغته . وسائر  
هذا الانقلاب ترسيخ لفكرة عجز العربية عن تدريس أى علم حديث .  
وانما حسبتها أن تبغى فى الكتابات والمعاهد الدينية والمدارس  
الأولى المحجوبة تاما عن الثقافة العلمية الحديثة .

ثم ما لبثت الفكرة أن جاوزت مجالها المحدود ، فى القول بعجز  
العربية عن العلم الحديث ، الى دعوى تعلن أن تخلفنا العلمى والقومى  
والحضارى فى عصور الانحطاط ، انما يرجع الى تشبثنا ببلغة بدوية  
من أحافير عصر الناقة ، لا تصلح لغير حذاء الابل والوقوف على  
الأطلال ، ومحكوم علينا أن نظل نعيش بعقلية الريفين والبدو فى  
مجتمعات الزراعة والرعى ، اذا لم نهجر هذه اللغة العتيقة الى لغة  
عصرية حية .

وقد اختلطت الدعوى فى بعض مراحلها الأولى بالدعوة الى اللغة العامية . فالدكتور « سبيتا » كان يرى لنا أن نهجر الفصحى السائرة الى الموت ، الى اللغة العامية على أن نكتبها بحروف لاتينية .

لكن الحملة على الفصحى سارت بعده فى طريقين : أحدها يدعو الى العامية وقد مضى القول فيه ، والآخر يدعو الى لغة أجنبية حية بديلا للعربية المحترمة ، وهو ما يتصل بمشكلة لغتنا والعلوم الحديثة .

مع بؤادر الثورة العراقية ، روج عدد من المثقفين العرب فكرة استبدال لغة أجنبية بلغتنا العربية ، وإذ كان قادة الأمة قد وجدوا فى العامية وسيلة الى التعبئة الثورية للوعى الشعبى ، فإنهم لم يجدوا فى الدعوة الى لغة أجنبية سوى مسخ لشخصية الأمة وقضاء عليها .

وبدا « عبد الله النديم » من العدد الأول من ( التنكيت والتبكيك ) حملته على دعاة اللغة الأجنبية ، بحوار ساخر بين ابن البلد وبين « عربى تفرنج » ثم كتب فى العدد الثانى مقالا عنوانه « اضاءة اللغة تسلم للذات » سأل فيه الناطق بالضاد ، بم يستعيز عن لغته وما لها من مثيل ؟ أعن جهل بتاريخ لغتنا وأسرارها وتراثها وحيويتها ؟ أم عن افتتان بحسن فى لغة أجنبية حديثة ليس فى لغتنا ؟ ثم استطرد يقول : « ان اللغة سر الحياة ، والحد الفارق بين الانسان والبهيم .. فهى أنت ان كنت لاتدرى من أنت ، وهى وطنك ان لم تعرف ما الوطن . أما كونها أنت فلأنك بها تعرف أهلك ، وأنت اذا فقدتهم صرت وحيدا غريبا فى الوجود لا يقول لك قائل من أنت . وأما كونها وطنك فإنه انما يعمر ويسمى وطننا بأبنائه ، ومن فقد المواطن فقد الوطن .

« أسمعك تقول : اذا فقدت لغتى اعتضت عنها بأخرى .  
اعتضت ولكن بما اضاع منك الوطنية والمعتقدات الدينية » .  
فتببت وانت وطنى حر ، وتصبح وانت فى يد اجنبى يصرفك كيف  
يشاء . » لان اضاعة اللغة تسليم للذات . »

وهنا تقدم « الأستاذ أمين شميل » فمدخل ميدان المعركة بكل  
وزنه الثقافى ومكانته الأدبية ، فلم يكتف بأن نستعير لغة أجنبية  
لتعريس العلوم الحديثة والتأليف فيها ، بل نادى بأن نتخل عن  
العربية ، نصحى أو عامية ، الى لغة أجنبية تحيينا علميا وثقافيا  
واقصاديا . وأكد عقم كل محاولة تبذل لحياء لغتنا العربية المقضى  
عليها حتما بالموت !  
وكانت وجهة نظره :

— أن اللغة أداة للتعبير . والمرء لا يقيد بلقصة خاصة  
اذا ما استطاع أن يصل الى الهدف وهو التعبير عن نفسه . وإذا  
كانت اللغة العربية ليست أداة صالحة للتعبير لضعفها وضعف  
أهلها ، فلا لوم عليه اذا تركها الى غيرها من اللغات الأجنبية لأن  
الإنسان مفطور على طلب التقدم .

— أن اللغة العربية سائرة حتما الى الموت كما ماتت لغات من  
قبلها كانت لها خصائص ومميزات مثل اللغة العربية . ومع ذلك  
لم تستطع أن تغلب على الموت . فبأى شئ نستبقى العربية ونغرى  
بالتمسك بها : بحسن كلام أم بلطافة لفظ أم بكثرة مواد لغوية  
وفصاحة عبارة ؟ اليس ذلك كله كان كثيرا فى لغات ماتت كاللبنانية  
والسريانية والكلدانية والقبطية ، دون أن يبقيا من الموت شئ ؟

— أن احياء اللغة العربية بعد موتها امر معجز عسير غير فأمون  
العواقب فضلا على كونه غير مجد ، من الناحيتين المادية والعلمية

على السواء • وأنى لنا أن نكون خيرا من أصحاب تلك اللغات الميتة ،  
ولسنا سوى بشر من صفاتهم العجز ، وخلقنا مهام هذه الحيساة  
تشفلنا بطلب الرزق ؟

« وهل الاشتغال بأحياء ما قضت الحياة بموته يؤتينا خبزا ؟  
اذهب الى دوائر أحكامنا ومراكز تجارنا ، وانظر بكم يؤجر الكاتب  
الضادى والكاتب الدالى ، ثم ألب لك كتابا واجعله كله ضادا ،  
واصرف فيه عمرك واعرضه على قومك ، فترى ما لبضاعتك من  
رواج •

« أما اللذة العقلية التى أحصلها من درس لغتى لأهم كتب  
علمائها الجلييلة وأملا صندرى من فرائد أقوالهم البديعة ، فانك تعلم  
أولا أن كل لذات علوم الدنيا لا تملا بطن جائع ، ولا لذة عقلية  
لمن لا يحسن غذاء جسده • وقد نسيت ثانيا ، أن مؤلفاتنا التى  
نفخر بها - يعنى ذخائر تراننا - قد نهبت لفظا ومعنى الى مراكز  
الأمم النامية - يعنى : الراقية المتقدمة - فزادوا عليها أمورا كثيرة •  
فهى حية فى تلك الأمم ميتة عندك ، لأسباب منها : عدم صحة النسخ  
فكتبنا كلها أغلاط • ومنها عدم وجود من يفهمها الآن وقد مات من  
كان يعرف معانيها ، ومنها أن كثيرا قد نسخ بما أظهرته التجارب  
وقام غيره مقامه • ومنها الزيادات الجوهرية التى حدثت بعلومهم  
ويجب معرفتها مما لا وجود له فى الكتب ، ومنها عدم وجودها كلها  
اذ لم يبق منها الا الطفيف •

لقد هزلت حتى بدا من هزالها كلاها وحتى ساهما كل مفلس  
وهذا الهزال الباقي اذا كنت سعيدا وعشرت عليه ؛ تلتزم  
بدفع ثمنه مالا جزيلا ، ومن أين لك المال يا أخى وأنت تتجر  
ببضائع أكلها لمت وبدلتها الموضة ؟

— أن من أراد كسبا ماديا وعلميا فليختر لغة غير العربية  
 « أية لغة أجنبية إن كتبت بها راجت كتابتك ، وإن طلبت تحصيل  
 علم فيها وجدت كتباً لا تحصى في غاية الضبط والكمال وامتلأت بها  
 خزانتك . منها كتب أجسادك قد تصفحها أضدادك ونقحوها  
 وشرحوها وزادوا فيها . ويسروها لك بمن أرخص من العجل .  
 فإذا اشتبه عليك معناها وجدت ألوا يكشفون لك غوامضها ويحلون  
 لك عقدها . نعم إن في لغة الطفولية لذة ووطنية ، إلا أن الوطنية  
 الحققة ، ودعنا من الكلام الفارغ ، قائمة في المعاني لا في الألفاظ  
 أعنى في صيانة حقوق الأفراد واحكام العدل والتسوية والالتفات  
 إلى الأمة ولغتها وعدم اعطاء خبز بنيتها لغيرهم ، فإذا فعلت ههنا  
 ذلك هان علينا كل شيء ، وإلا فأنت تضرب في حديد بارد ، وكانت  
 الوطنية قولهم : ضرب زيد عمرا ، واشتعل الرأس شيبا » .

وقد نشر النديم مقال أمين شميل بعنوان « كلمة غيور على  
 لغته » في العدد الخامس من « التبكيك والتبكيك :  
 ١٨٨١/٧/١ » .

ثم بدأ الرد عليه ، فرأى أن يفرغ أولا من بيان حقيقة أن  
 إضاعة اللغة تسليم للذات ، واستغرق الشرح مقالا مطولا في العدد  
 الثالث عشر من التبكيك ( ١٨٨١/١١ ) حيث أوضح أن من يتخلون  
 عن لغتهم يفقدون الجنسية رأسا ويتجنسون باللغة الطارئة ،  
 « فإذا كانت أمة مستقلة وغرت لغتها بغيرها ، ضعف فيها الاستقلال  
 يقدر ما يضعف من لغتها ، فإذا تم التغيير فقدت الاستقلال ووقع  
 فيها الخذلان » .

لكن أحداث الثورة العربية لغته في دوامتها ، حتى إذا عاد  
 إلى الظهور بعد أن اختفى تسع سنين ، كان الاحتلال الإنجليزي قد  
 تسلط على مرافق البلاد الحيوية ، وعزل اللغة العربية عن المجال  
 التعليمي والعلمي ، وفرض اللغة الانجليزية لغة التعليم .



واذ كانت السلطة حين رخصت للنديم في اصدار صحيفة « الأستاذ » قد حرمت عليه الاشتغال بالسياسة ، جعل منها النديم مجالا للدفاع عن لغة الأمة ولسان قوميتها ، وحشد طاقته للجهاد في معركة الغزو اللغوي الذي كان ذريعة لتكريخ الاستعباد السياسي والقضاء على الأمة .

وبدأ نضاله من حيث انتهى به القول في اضاءة اللغة تسليم للذات . عام ١٨٨١ م ، فاستأنف رده على المقال الذي كتبه امين شميل قبل نحو أحد عشر عاما . سم يمه على ترك اللغة العربية وليست لغة الانجيل كتاب دينه ، ولكن ماذا عن القرآن ؟

ورد على المقارنة بين فقر الكاتب الضادى وهوانه لدى الحكام واصحاب العمل ، مع غنى الكاتب الدالي وقيمته ، « بأن الأمة ليست كلها في دوائر الحكومة ولا متجعة مع أوروبا . وانما الجأ بعض الأمة الى تعلم اللغات الأجنبية سوء تصرف بعض الحكام ، فبدل أن يتكلف الأوربي المنتقل الى بلادنا انجارا واستيطانا تعلم لغتنا ، ليعاملنا أو يخاطبنا بها ، علموا هم بعض الأمة ليعلم الأوربي ويساعده على نفوذه باتساع نطاق لغته فينا . فحق لهذا الفاضل - الأستاذ شميل - أن يبكث الذين أحيوا لغة الأجانب بامانة لغة البلاد . ولكن لو فرض وتعلمنا اللغات الأجنبية وتكلمنا بها عند الحاجة اليها ، لوجب أن نحافظ على لغتنا لبقاء الدين والجنس ببقائها » .

وحديث « شميل » عن ذخائر تراثنا التي رأى أن يلتمسها من شاء منا لدى الأجانب التي نهبها وفهموها وشرحوها ويسروها للقراء ، رد عليه النديم بأن في كلامه اقرارا بأن الانجليزى أو الفرنساوى ، لم يفهمها الا بعد أن تعلم لغتنا وأتقن معرفة قواعدها ، والا استحال عليه أن ينطق بالكلمات العربية من مخارجها فضلا عن فهم معناها ، « فاذا كان الأجنبي يتعلم لغتنا لينقل ما فيها

الى لغته . أفلا نتعلمها للمحافظة على ما عندنا ؟ وإذا كان الاجنبى يقدر على فهم معانى لغتنا وهى أجنبية عنه ، أفلا تقدر على فهم مؤلفات علمائنا ونحن من عشيرتهم ؟ وأما تعليقه بالأغلاط - فى كتب تراثنا - فأظنه من باب التنكيت فان الذين تمدح بهم من الافرنج ما أخذوا تلك العلوم الا من هذه الكتب ، فيلزم أن تكون علومهم فاسدة لأنها مأخوذة عن أغاليط لا صواب فيها ! فان قيل انهم صححوها وهى بغير لغتهم . قلنا : أفلا يقدر أصحاب اللغة على تصحيح كتبهم وهم أدري بها من غيرهم ؟ وأما قوله : قد مات من كان يفهم معانيها ، فانه متقوض بنفس القائل ، فانه أحد من يتكلمون باللغة العربية وله اقتدار على فهم معانى تلك المؤلفات والأخذ منها والنقل عنها ، كما فعل فى مؤلفاته العربية (١) مع كونه غير مشغول بجميع العلوم العربية ، فالعلماء القائلون بتعلم تلك العلوم ودراستها يعرفونها حق المعرفة ، ولهم على كل كتاب شروح وحواش ، تشهد بذلك الكتب التى الفت من القرن الأول الاسلامى الى الآن . على أن العلوم التى أهملت فى الشرق كالطب والهندسة والجغرافية وغيرها واستعملت فى الغرب ، قد ترجمها الشرقيون الى لغتهم وقرأوها فى مدارسهم . فهذه المدارس المصرية قرئت فيها العلوم القديمة والمترجمة ، ولم يفتأ شئ مما كتب فى أوروبا ، ولم تتغير كيفية التدريس من اللغة العربية الى اللغة الفرنسية أو الانجليزية الا فى هذه السنة ، وهى نساة مؤقتة لا تمسك الا بقدر ما يطالب المصريون بحياة لغتهم التى يصرفون أموالهم على المدارس التى هى فيها ، ولا يعارضهم فى ذلك معارض ، فان الأجنبى لم ينفق على المدارس درهما ولا دينارا حتى يحتج علينا لغته التى لا حاجة لنا بها فى التدريس » .

(١) الف الاستاذ أمين شميل فى القائون والسياسة والادب . ومن مؤلفاته : ( الرواى ) فى تاريخ المسألة الشرقية ، والمبكر فى الادب ( ٥ مجلدات + ٢٥ قصيدة ) ونظام الحكومة الانجليزية ، والدرة الجلية فى المباحث القضائية .

وهذا الحوار بين النديم وشميل ، يكفي هنا لأعطاء فكرة عن أبعاد المعركة وأسلحة الفريقين فيها ، لكى نتابع قضية العربية والعلوم الحديثة فنرى انه بقدر ما رفض الضمير القومى التخلّى عن لغة الأمة ، عجز عن التصدى لفرص العربية على المجال العلمى ، وقد عزلت تماما عن هذا المجال ، حتى اعترف الوطنيون أنفسهم بقصورها عن أداء العلوم الحديثة ما لم تبذل جهود مخصصة لعلاج هذا القصور .

ويمكن القول ان الشعور بمحنة العربية ، بدأ منذ اغلقت المعاهد العلمية ومدرسة الألسن فى عصر سعيد ، ففي عام ١٨٦٠ دعا « أحمد فارس الشدياق » فى ( مجلة الجوائب ) الى أن تتأزج جهود المشايخ والعلماء ، لتعريب المصطلحات فى العلوم والفنون التى لم يكن لسلفهم معرفة بها . وحمل الدعوة من بعده « عبد الله فكرى » فى ( الأناضول الفكرية ) عام ١٨٧٦ ، ثم تولاها النديم فى ( الأستاذ ) من عام ١٨٩٢ لافتا الى واجب القائمين بالأمر فىنا « فى أن يحوثوا بين اللغة وموتها باحداث جمعية من مشايخ الأزهر وأفاضل العلماء المارفين باللغات الأجنبية ، ليضعوا للاصطلاحات الطبية والكيميائية والهندسية ومفردات الكلام ، أسماء عربية تدرس بها تلك العلوم » .

ووجدت الدعوة استجابة عملية ، ففي أوائل عام ١٨٩٣ اجتمع فى دار السيد محمد توفيق البكرى عدد من علماء العصر وكتابه ، لدراسة مشروع المجمع ، وهم المشايخ : الشنقيطى ، ومحمد عبده ، وحزرة فتح الله ، وحسن الطويل ، والسادة : حنفى ناصف ، ومحمد بيرم ، ومحمد المويلحى ، ومحمد عثمان جلال ، ومحمد كمال . ووضعوا لائحة للمجمع ، وانتخبوا السيد البكرى لرياسته ، ومحمد بيرم لأعمال السكرتارية . وعقدوا سبع جلسات ناقشوا فيها عددا من المصطلحات العلمية ، وكان تاريخ آخر الجلسات يوم ١٧/٢/١٨٩٣ .

وفي العام نفسه ، ظهرت ( مجله المهندس ) فقدمت تجربة  
عملية لكتابة البحوث العلمية باللغة الصفحي ، تحدياً ( لمجلة الاثرى )  
ودحضا لدعوى من قالوا بعجز العربية عن اداء العلوم الحديثة .  
وقد تولى « المهندس أحمد كامل » تحرير القسم الهندسى والرياضى ،  
و « الدكتور مهدى » تحرير القسم الطبى ، و « حسن بك حسنى »  
تحرير القسم الفلسفى .

وشهدت مرحلة اليقظة ، حركة تطور فى أساليب العربية  
ونہوض باللغة استوعبها « الأستاذ محمد خلف الله » فى كتاب  
( معالم التطور الحديث فى اللغة العربية وآدابها - ج ١  
القاهرة ١٩٦١ ) .

تم شهد النصف الأول من هذا القرن ، عددا من علمائنا ،  
عكفوا فى اخلاص باذل على وضع معاجم للعلوم ، من أشهرها معجم  
الدكتور محمد شرف ، بالانجليزية والعربية ، فى العلوم الطبية  
والكيمياء والطبيعية والمواليد والنبات . ومعجم الحيوان والمعجم  
الفلكى للدكتور أمين المفلوف ، بالانجليزية والعربية أيضا . ومعجم  
اسماء النبات للدكتور أحمد عيسى ، بالعربية والفرنسية ، ومعجم  
الألفاظ الزراعية للأمير مصطفى الشهابى ، بالعربية والفرنسية .  
ونشرت مجلات المرحلة - كمجلة المجمع العلمى بدمشق ، ومجلة  
لغة العرب ببغداد ، ومجلة المقتطف بمصر - بحوثا علمية واتسعت  
لكثير من المصطلحات العربية أو المعربة . واشتغل عدد من اعلام  
العصر بتحقيقات لغوية للألفاظ العلمية ، منهم الأستاذ :  
أحمد تيمور وأحمد زكى فى بحوثهما فى ألفاظ الحضارة وأسماء  
البلدان ، والسيد عبد الحميد البكرى فى تحقيقه لألفاظ الفلك .  
ونشر الدكتور مأمون الحموى بحثا فى المصطلحات الدبلوماسية  
( دمشق ١٩٤٩ ) والدكتور عدنان الخطيب فى لغة القانون

( دمشق ١٩٥٢ ) والدكتور بشر فارس فى مصطلحات فن التصوير  
( مصر ١٩٤٥ ) .

وبشارك العلماء المستشرقون فى هذه الحركة ، منهم الأستاذ  
جريفيل فى ( الحيوانات البحرية والنهرية فى سورية ولبنان )  
والدكتور ماير هوف فى تحقيق أسماء نباتات طبية ، وشرح أسماء  
العقار لابن ميمون الأندلسى . والدكتور رينو والأستاذ كولين ، فى  
شرحهما لمخطوط عربى مجهول المؤلف ، عنوانه ( تحفة الأحباب  
فى ماهية النبات والأعشاب ) .

وتألفت لجان فى مصر ، وسورية والعراق ، لوضع مصورات  
جغرافية بأسماء عربية صحيحة ، وتعريب المصطلحات العسكرية .  
وتألفت الجامعات الرسمية لتدعيم هذه الحركة ورعايتها : فتأسس  
المجمع العلمى بدمشق عام ١٩١٩ ، والمجمع اللغوى بالقاهرة  
عام ١٩٣٢ ، ثم المجمع العلمى ببغداد عام ١٩٤٧ (١) .

ولكن هذه الجهود المبذولة على طول نصف قرن ، لم تستطع  
أن تعيد اللغة العربية الى مجالها الحيوى فى الدراسة العلمية ،  
بل لم تستطع كذلك أن تحسم الجدل القديم حول صلاحيتها  
لتدريس العلوم الحديثة والتأليف فيها . وقد خلا ميدان الحركة  
من الأجانب بعد أن خرج منه ويلكوكس وويلمور ، ودخله الأستاذ  
سلامة موسى ، فردد القول بمسؤولية اللغة العربية عن تخلفنا العلمى  
الى جانب مسؤولياتها عن تخلفنا الحضارى والاقتصادى والاجتماعى ،  
وعن الجريمة والجنون .

---

(١) لمزيد تفصيل عن جهود العلماء والجامع فى هذا المجال ، افرا كتاب  
الأستاذ مصطفى الشهابى ( المصطلحات العلمية فى اللغة العربية ) ط العبد  
١٩٥٥ .

وكان الأستاذ واعيا لكل ما يشكو المصلحون الوطنيون من  
رواسب عصور التخلف والانحطاط ، فى المجتمع وفى اللغة ، حريصا  
على تتبع ما يقترحون من علاج لمشكلات حياتنا اللغوية • وقد أخذ  
من هذا كله ، ما يؤيد به حملته على هذه اللغة المسئولة عن كل  
أمراضنا !

واشتدت حملته على « الأحافير اللغوية » وسخريته بالزهو  
المضحك لمن يعتقد أن لغتنا تستطيع أن تجتث نفسها • وهذا الاعتقاد  
من أكبر الأسباب للفاقة الثقافية التى نعانىها فى وقتنا : « لأن هذه  
اللغة لا ترضى مثقفا فى العصر الحاضر ، اذ هى لا تستخدم الأمة  
ولا ترقىها ، لأنها تعجز عن نقل مائة من العلوم التى تصوغ  
المستقبل » (١) •

واضطرب بين الدعوة الى العامية ، وبين دعوته الى لغة علمية ،  
ليست لغة القرآن وتقاليد العرب البالية ، مع اللاحاح فى النصح  
لنا باستعمال الحروف اللاتينية •

وقد مضى القول فى العامية ، ونعرض هنا للغة العلمية ، من  
حيث اتصالها بموضوع هذه المحاضرة ، فنراه يتصور أننا سوف  
نتطور من العقلية الزراعية البدوية ، اذا اشتغلنا بتأليف الكتب فى  
أقطاب الصناعة فى عصرنا ، بدلا من التأليف فى أعلام تاريخنا •  
ويلقى هذا السؤال :

« نحن نحاول أن نرقى بأمتنا ، ولكن ما معنى الرقى ؟ » •

---

(١) البلاغة المصرية - ص ٢٣ ط المصرية بالجمالة •

ثم يجيب : « هذا الرقى يعنى أننا نعيش العلمية حيث تستند الحقائق الى البيانات لا الى العقائد ... فيجب لهذا السبب أن تكون لغتنا علمية وثقافتنا كوكبية وكتابتنا لاتينية » .

أما اللغة العلمية ، فتعنى عنده « أن كتب المطالعة فى المدرسة والبيت يجب أن تتناول موضوعات البيولوجية والاجتماع والتراجم والكيمياء والفلكيات والاقتصاد والصناعة ، بدلا من مقطوعات أدبية من كتب العرب قبل ألف أو خمسمائة سنة » - ٩٦

كما تعنى أن نكف عن الأساليب الأدبية ، لنكتب بلغة الأرقام واللغة المصرية .

وهذه نماذج من مشتقاته من هذه اللغة العلمية :

من الطب : اللغة هى الجهاز العصبى للمجتمع .

- خوف الغارات قد نفذ الى جميع مسام المجتمع .

- يمشى فى تناقل روماتزى .

- الوقف كالخثرة فى الدورة الاقتصادية المصرية .

- يعانى نخمة ذهنية .

من الكيمياء : كان مذهب التطور من أعظم الخماثر الاجتماعية .

ومن الطبيعة : الاستقلال هو بؤرة الاشتغال الوطنى .

- من الحركات المغنطيسية التى تجذب الشبان ...

- الطاقة الوطنية فى الكلمات .

- ومن الميكانيكا : يرى المصباح الأحمر أينما سار
- - الحرب هي قاطرة التاريخ لأنها تعجل التطور
- ومن الموسيقى : الحياة تفقد إيقاعها فى المرض
- ومن السيكلوجية : تجرئتم الفكرة عندى

ولست أدري ما قيمة هذه العبارات الركيكة التى ساقها فى باب « اللغة العصرية - ص ٧٥ » ونحن السلفيين سدة لغة القرآن، تجرى أقلامنا بأساليب بيانية من مثل قولنا : نبض المجتمع ، وحس العربية ، وغشية الدوار ، وأخذة المفاجأة ، واتزان الرأى ، وسرهم الوهم ، والمناخ الفكرى للعصر ، وفلك القصور وقطب الجماعة ، ومحور الموضوع ، واعصار التتار ، وتيارات الغزو ، وكثافة الجحس ، وشلل الحركة ، وعقم الوجدان ...

دون أن تشفع لنا هذه « اللغة العلمية » لدى من ينكرون علينا سلفيتنا اللغوية ، بل ما نزال فى رأيهم نعيش بعقلية بدوية زراعية، ولم تفلح هذه الأساليب فى نقلنا الى مناخ العصر !

وليسوا بحيث يدرون أن لغة القرآن التى زعموا أنها تنأى بنا عن روح عصرنا ، حافلة بروائع من آيات البيان الأعلى ، تستخدم ما يسمونه اللغة العلمية ، على نحو يتضائل دونه كل ما حشدوا ويحشدون من عباراتهم العصرية الهابطة • كمثل آيات :

« رأيت الذين فى قلوبهم مرض ينظرون اليك نظر المغشى عليه من الموت » •

محمد : ٢٠



« أولئك الذين لعنهم الله فأصمهم وأعمى أبصارهم » .

محمد : ٢٣

« أعمالهم كرماد اشتدت به الريح فى يوم عاصف » .

إبراهيم : ١٨

« أو كظلمات فى بحر لجى يفشاه موج من فوقه موج من فوقه  
مصحاب ظلمات بعضها فوق بعض اذا أخرج يده لم يكد يراها ، ومن  
لم يجعل الله له نورا فما له من نور » .

النور : ٤٠

« يكاد سنا برقه يذهب بالابصار » .

النور : ٤٢

« والذين كفروا أعمالهم كسراب بقيعة يحسبه الظمآن ماء حتى  
إذا جاءه لم يجده شيئا » .

النور : ٣٩

« ... يا أيها الملأ أفتوني فى رؤياى ان كنتم للرؤيا تعبرون  
قالوا أضغاث أحلام وما نحن بتأويل الأحلام بعالمين » .

يوسف : ٤٣

« أولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى فما ربحت تجارتهم  
وما كانوا مهتدين » . مثلهم كمثل الذى استوقد نارا فلما أضاءت  
ما حوله ذهب الله بنورهم وتركهم فى ظلمات لا يبصرون . صم بكم

١٤٧

عمى فهم لا يرجعون • أو كصيب من السماء فيه ظلمات ورعد وبرق  
يجعلون أصابعهم فى آذانهم من الصواعق حذر الموت والله محيط  
بالكافرين • يكاد البرق يخطف أبصارهم كلما أضاء لهم مشوا فيه  
وإذا أظلم عليهم قاموا • • •

البقرة : ١٨

فأين من هذه الآيات المحكمات • تجرّم الفكرة وقاطرة التاريخ  
والخثرة فى الدورة الاقتصادية ، والطاقة الموطّرة فى الكلمات ؟  
ما أرى الأستاذ سلامة موسى ، قدم حلا لازمة العربية واللغة العلمية ،  
وهو لم يلبث أن ترك هذه العبارات العصرية ليدعو الى « الخط  
اللاتينى » الذى انتهت اليه آماله فى رقى الأمة وتطورها واصلاح  
المجتمع ، وحامت حوله أحلامه فى عالم سعيد أو « يوتوبيا  
الضائعة » •

وقد انتظر بدعسوته حتى ظهر الأستاذ عبد العزيز فهمى  
باقتراحه فى العدول عن الحروف العربية الى الحروف اللاتينية  
قصدا الى التيسير فى ضبط الكتابة وتحديد حركات الحروف بما يغنى  
عن ضبطها بالشكل • فتلقف الكاتب المصلح « الأستاذ سلامة  
موسى » هذا الاقتراح وقال :

« هذا السخط الذى يتولانا كلما فكرنا فى حالنا الثقافية  
وتعطيل هذه اللغة لنا عن الرقى الثقافى ، تزيد حدته كلما فكرنا  
وأدى بنا التفكير الى اليقين بأن اصلاحها مستطاع • والقلق عام ولكن  
الجبين عن الابتكار أعم • ولذلك قلما نجد الشجاعة للدعوة الى  
الاصلاح الجرى الا فى رجال ناهين لا يبالون الجبهة والحمقى ،  
مثل قاسم أمين أو أحمد أمين فى الدعوة الى إلغاء الاعراب ، لـ و مثل

عبد العزيز فهمى حين يسلو الى الخط اللاتينى ، والواقع أن اقتراح الخط اللاتينى هو وثبة المستقبل لو أننا عملنا به لاستطعنا أن ننقل مصر الى مقام تركيا ( ١٩ ) التى أغلق عليها هذا الخط أبواب ماضيها وفتح لها أبواب مستقبلها .

« وهذا الاقتراح يحتاج أولا الى الغاء الاعراب . وميزاته :

أولا : الاقتراب من التوحيد البشرى لأنه وسيلة القراءة والكتابة عند المتمدنين الذين يملكون الصناعة ، أى العلم والقوة والمستقبل . وهذا الخط تأخذ به الأمم التى ترغب فى التجدد كما فعلت تركيا . ومن المرجح أن يعم هذا الخط العالم كله قريبا .

وثانيا : حين نصطنع الخط اللاتينى ، يزول هذا الانفصال النفسى الذى أحدثته هاتان الكلمتان المشؤومتان شرق وغرب ، فلا نتعير من أن نعيش العيشة العصرية . ولا بد أن يجر هذا الخط فى أثره كثيرا من ضروب الإصلاح الأخرى مثل المساواة الاقتصادية بين الجنسين ، ومثل التفكير العلمى والعقلية بل النفسية العلمية أيضا ، الخ .

وثالثا ورابعا وخامسا . . .

وسادسا : أننا عندما نكتب بالخط اللاتينى نجد أن تعلم اللغات الأوروبية قد سهل أيضا ، فتنتفح لنا آفاق هى الآن مغلقة .

وبالجملة نستطيع أن نقول ان الخط اللاتينى هو وثبة فى النور نحو المستقبل ، ولكن هل العناصر التى تنتفع ببقاء الخط العربى والتقاليد ترضى بهذه الوثبة ؟ « (١) .

---

(١) سلامة موسى : البلاغة العصرية واللغة العربية ، ص ١٠٩ .

فهل الأمر حقيقة يمثل هذه البساطة ؟

وهل استطاعت تركيا - القدوة والمثال - أن تبلغ بحروفها اللاتينية من التقدم الصناعى والرقى العلمى ما لم تبلغه اليابان أو الصين الشعبية ، بلغاتها الشرقية الآسيوية العتيقة ؟

أو هل استطاعت غانا ، والانجليزية لغتها الرسمية والثقافية ، أن تملك من العلم والقوة والمستقبل مالا تملكه مصر أو المغرب مثلاً ؟

أو هل خرج السودان الجنوبى ، ولغته الانجليزية ، من الشعوب المتخلفة الى الدول المتقدمة ، وتحرر من الكلمتين المشؤمتين: شرق وغرب ، فاستطاع أن يعيش المعيشة العصرية وضمن تحقيق لمساواة اجتماعية واقتصادية بين الجنسين والتفكير العلمى والنفسية العلمية ، وانفتحت أمامه آفاق موصدة فى وجه السودان الشمالى بحكم لغته العربية التى يجبن عن التخلي عنها ، رجال تعوزهم الجراة والنباهة كيلا يبالوا الجهلة والحمقى ؟

ولكن هذه الدعاوى العريضة التى لا تثبت لنظر أو منطق أو واقع ، وجدت من يؤمنون بها من مثقفينا السائرين غربا ، « لأن هذه اللغة العربية لا ترضى مثقفا فى العصر الحاضر اذ هى لا تخدم الأمة ولا ترقىها ، لأنها تعجز عن نقل نحو مائة علم من العلوم التى تصوغ المستقبل وتكيفه » كما أكد سلامة موسى فى كتابه ( البلاغة العصرية واللغة العربية ) .

بل أخشى أن أقول انها ساعدت على ترسيخ الفكرة العامة عن عجز لغتنا عن مسايرة التقدم العلمى ونقل علوم العصر ..

ومن هنا كان الخطر ..

قائمة حين تحس هجوما على عناصر ذاتها ومقومات أصلتها  
وجودها من أجنبي غريب عنها مهما يكن زيه أو قناعه ، تتحفر  
لافتاء الخطر في مواجهة عدو سافر ، فتأخذ كلامه بمنتهى الحرص  
والحذر ، وقد يصل موقفها منه الى حد الرفض والتحدى .

أما حين تنتقل السهام الى أيدي نفر من أبنائها ، فإن الخطر  
يأتي من حيث لا تتوقع . ودون أن تتأهب لاتقائه بشيء من التوجس  
والحذر والارتباب .

وما يكتبه الأجانب عن عقم العربية ، قلما يصل الى مجال  
التأثير العام ، بحكم عزلة الجماهير ونفورها من الأجنبي ، وإنما  
يصل إليهم عن طريق المثقفين الذين ينتمون فكريا الى الغرب . وهم  
عادة ينفذون الى المجال الثقافي بدعوات اصلاحية تقدمية ، ثم  
لا يلبثون أن يكتشفوا في تشخيصهم لأمراض المجتمع ، أن لفتنا  
العربية هي علة العلل وأصل الداء ، والقيد الباهظ الذي يشل  
خطانا نحو التقدم ، والسد الأصم الذي يحجز بيننا وبين آفاق  
المصر !

ويمضي وقت غير قصير قبل أن يتصدى الوعي القومي لمواجهة  
الخطر ، لكن بعد أى يحدث الضجيج أثره في المناخ الفكرى للأمة ،  
بحيث تحتاج الى جهد شاق يستغرق أمدا لكي تسترد اتزان خطاها  
وصفاء أفكارها .

وفي قضية « العربية والعلوم الحديثة » كانت دعوى عجز  
هذه اللغة وعقمها من « سبيتا وويلكوكس وويلمور » وغيرهم من  
الأجانب الغرباء ، بحيث تذهب مع الريح ، لو لم تجذب إليها عددا

من كتابنا ذوى الثقافة المصرية ، ممن كتبوا فى التقدمية والتطور  
والاشتراكية .

وعن طريقهم ، أخذت مجراها فى حياتنا القومية . وكان ربط  
تخلفنا العلمى والثقافى والاجتماعى والحضارى ببداءة العرب  
وجمودها ، هو الذى مكن للدعوى من مناطق التأثير ، فصدق بها  
من صدق عن جهل أو غفلة وتجير المثقفون العرب الأصلاء من أمر  
لغتهم التى عرفوا تاريخها العلمى .

وكان رأى الكثرة من علمائنا ، أن العلوم الحديثة تقدمت  
أشواط بعيدة المدى عن العهد بها أيام آبائنا الأقربين ، فضلا عن  
جيل اليقظة فى القرن الماضى الذى عرب علوم زمنه .

وعلى امتداد نصف قرن أو أكثر ، شهدت حياتنا اللغوية  
ما أشرنا اليه من جهود فردية سخية لوضع المصطلحات العلمية فى  
اللغة العربية ، الى جانب ما قامت به الهيئات العلمية من جهود فى  
هذا الميدان .

وتمضى عشرات السنين ..

وما يزال لجان المصطلحات العلمية ، حتى يومنا هذا ، تتابع  
عقد جلساتها ومؤتمراتها ، وتثبت فى تقاريرها أو مجلاتها ،  
ما يستقر عليه الرأى من مصطلحات علمية . وما يزال مركز تنسيق  
التعريب فى الرباط ، يوالى ارسال رسائله الى علماء الوطن العربى  
يستفتيهم فى مشكلات تعريب العلوم .

وما يزال عدد من علمائنا وعلماء الاستشراق ، يتابعون نشر  
كتب علمية من ذخائر تراثنا . قد يكفى أن أذكر منها على سبيل  
المثال لا الحصر :

- « مختارات من رسائل جابر بن حيان ، ت ١٩٨ هـ » .
- تحقيق د. بول كراوس - ط الخانجي بالقاهرة ١٩٣٥ .
- المختصر فى حساب الجبر والمقابلة للخوارزمى .
- ت ٢٣٦ هـ ، .
- د. على مشرفة . ود. محمد مرسى أحمد - القاهرة ١٩٣٧ .

« صورة الأرض للخوارزمى » (١) ظهرت منه طبعة كاملة بمنأية متزك ، وبحوث عنه بقلم نلليو ( ١٨٩٥ ) ومتزك وهونجمان ( ١٩٢٩ ) ويقول كراتشكوفسكى : « يجب الاعتراف ، تبعا لنلليو ، وبارنولد ، بأنه لا يوجد شعب أوربى واحد ، يستطيع أن يفخر بمصنف يمكن أن يقارن بهذا الكتاب الذى ألفه الخوارزمى ، أكبر رياضى عصره ، وواحد من أكبر رياضى جميع العصور على الإطلاق ، اذا أخذنا فى حسابنا اختلاف الظروف » .

- « الذخيرة فى علم الطب ، لثابت بن قرة . ت ٢٨٨ هـ » .
- تحقيق الدكتور جورجى صبحى - ط الجامعة المصرية ١٩٢٨ .
- « الحسن بن الهيثم : بحوثه وكشوفه البصرية - ت ٤٢٢ هـ »
- الأستاذ مصطفى نظيف - الجامعة المصرية ١٩٤٢ .

---

(١) الكتاب ذكره أبو الفدا باسم « رسم الربع المعمور » ودرسه المؤرخ البولندى ليوليل Lejewuel وخرج يدعو إعلانها ، هى أن الكتاب ترجمة لرسالة وضعها باليونانية مؤلف اغريقى عاش فى بلاد الاسلام واقاد من المصادر الاسلامية . لكن دعواه انهارت من أساسها بمشور « سبيتا على أصل المخطوط العربى بالقاهرة سنة ١٨٧٨ ، وقد لفت اليه العلماء بمقالتين نشرهما فى عامى ١٨٧٩ ، ١٨٨٢ ، ثم انتقل المخطوط بعد وفاته سنة ١٨٨٢ الى ستراسبورج . انظر كراتشكوفسكى فى ( تاريخ الأدب الجغرافى العربى ) هـ ٩٨ من الطبعة الاولى للترجمة العربية للدكتور صلاح الدين هاشم .

- « المناظر ، للحسن بن الهيثم » كركو ، ط حيدر آباد ١٩٢٨ .
- « استخراج الأوتار فى الدائرة بخواص الخط المنحنى فيها ، للبيرونى - ت ٤٤٠ هـ » أحمد سعيد الدمرداش . الدار المصرية للنشر بالقاهرة .
- « الآثار الباقية ، لأبى الريحان البيرونى » معهد الاستشراق ، طشقند .
- « كتاب الجماهر فى معرفة الجواهر ، للبيرونى » كركو ، حيدر آباد سنة ١٩٣٧ .
- « القانون المسعودى ، فى الهيئة والنجوم ، للبيرونى » د . بول كراوس .
- « القانون فى الطب ، للرئيس ابن سينا ت ٤٢٨ هـ » ١٣ جزءا ط بولاق ١٨٧٧ ، طشقند ١٩٥٦ .
- « الشفاء ، فى المنطق والطبيعيات والالهيّات ، لابن سينا » المجمع اللغوى بالقاهرة ١٩٥١ ، ١٩٦٥ .
- « شكل القطاع ، لنصير الدين الطوسى - ت ٦٧٣ هـ » الآستانة ، سنة ١٣٠٩ هـ .
- « المعتمد فى الأدوية ، لابن البيطار ، ت ٦٤٦ هـ » .
- « الأستاذ مصطفى السقا . ط الحلبي ١٩٥١ .
- « الفوائد فى أصول علم البحار ، لأحمد بن ماجد » - ط باريس ١٩٢٤ .
- « ثلاثة راهمانجات فى علم البحار ، لأحمد بن ماجد » .
- شوموفسكى ، موسكو ١٩٥٧ .



بحوث فيدمان في كتاب « نهاية الادراك في دراية الافلاك »  
لقطب الدين مسعود الشيرازي - ت ٦٣٤ هـ - تلميذ العالم الفلكي  
نصير الدين الطوسي . وفي الكتاب مباحث في الكوزمولوجيا  
والمترولوجيا والميكانيكا والبصريات .

— وانظر ما نشر المستشرقون من تراث العرب الفلكي  
والجغرافي والملاحي ، في فهارس كراتشكوفسكي لكتابه : « تاريخ  
الأدب الجغرافي العربي » ، وفي كتاب نلليو : « الفلك عند  
العرب » .

الى جانب ما نشر علماءنا من بحوث في المجالات العلمية ،  
بمصطلحات عربية أو معربة في العلوم ، تجدون بيانا لها في  
محاضرات الأمير مصطفى الشهابي « المصطلحات العلمية في اللغة  
العربية » . من منشورات المعهد .

ولا أثر من هذا الجهد السخى المبذول يصل الى حياتنا  
العلمية ، ودعونا من حياتنا العامة التي التفتت من بعض مصطلحات  
المجمعيين ، ما اتخذت منه موضوع فكاهة ومادة تندر .

والمفروض أن جهود العلماء في نشر التراث العلمي لعصر  
ازدهار الحضارة الاسلامية ، واستكمال الحركة العلمية في التأليف  
والترجمة لمطلع العصر الحديث في النصف الأول من القرن الماضي  
... كانت موجهة الى تمكين اللغة العربية من استرجاع مكانها في  
تدريس العلوم والتأليف فيها ، ونقل كل جديد مستحدث الى المكتبة  
العلمية العربية .

لكن الذى حدث ، هو أن الكليات العلمية فى جامعاتنا ظلت بمعزل عن كل تلك الجهود ، وتابعت تدريس الطب والهندسة والطبيعات والرياضيات . . باللغة الانجليزية أو الفرنسية ، وكان الجامعات فى واد وجهود العلماء والهيئات فى تعريب العلوم الحديثة ومصطلحاتها فى واد آخر .

باستثناء كلية الطب فى الجامعة السورية ، التى تأسست فى دمشق سنة ١٩١٩ - فى عهد الملك فيصل الأول - باسم « المعهد الطبى العربى » لتحل محل كلية الطب التركية ، وصممت من غام تأسيسها على تدريس العلوم الطبية بالعربية . وكان مجلس أساتذتها أشبه بمجمع لقوى ، تدارسوا فيه المصطلحات التى جاءت فى تراننا من كتب الطب ، وفى الكتب المصرية التى ألفها علمائنا من عصر محمد على ، والكتب التى ألفها أساتذة الطب فى جامعة بيروت قبل أن تهجر العربية الى اللغة الانجليزية .

واستطاع أساتذة دمشق أن يؤلفوا كتباً قيمة فى فروع الطب المختلفة ، وفى الكيمياء والفيزياء والمواليد :

فألف « الدكتور مرشد خاطر » سفرًا فى علم الجراحة من ستة مجلدات وأجزها فى مجلدين .

وألف الدكتور « أحمد حمدي الخياط » كتاباً فى علم الجراثيم والأستاذ « محمد جميل » فى علم الطبيعة ، والدكتور « حسنى سبيع » فى الأمراض الباطنية ( ٧ مجلدات ) والدكتور « محمد صلاح الدين الكواكبي » فى الكيمياء . . . (١)

---

(١) لكلية طب دمشق جهود أخرى فى الميدان : أشار إليها الأمير مصطفى الشهابى : المصطلحات ت ، ص ٨ .

ولكن هذه التجربة الناجحة بالعربية لم تتكرر .

بل لم تستطع ، بعد أكثر من أربعين عاما ، أن تقنع جامعات  
وطنتنا العربى الحديثة بتعريب كلياتها العلمية .

وكانت المفارقة العجيبة أن جامعة الأزهر ، أعرق جامعة  
إسلامية فى الشرق الإسلامى ، وجامعة الرياض ، عاصمة الجزيرة  
العربية ، اعتمدتا اللغة الانجليزية للتدريس فيما استحدثتا من  
كليات علمية !

وبدا كأن قضية العربية وعلوم العصر ، قد وصلت الى باب  
مسدود ..



ثم كان الفصل الأخير من هذه القصة المعقدة ، رسالة  
موسكو تحمل مجموعة من الكتب العلمية الحديثة مطبوعة بالعربية  
الفصحى فى « دار مير » للطباعة سنة ١٩٦٨ !

ولم نسمع أن لجانا عقدت هناك لبحث مشكلات هذا التعريب،  
أو أن جدلا أثير حول صلاحية اللغة العربية لأداء علوم العصر !

وانما خرج كل كتاب يحمل اسم العالم الذى ألفه :

ف تسيجيلسكي : اللحام الكهربائى .

ما ليشيف ، ونيكولا ييف ، وشوفالوف : أسس الميكانيكا  
العملية .

أفروتين : أسس تشغيل المعادن .

جلا جونا : الدوال ومنحنياتها •

وتابعت « دار مير ، فى موسكو » نشر الكتب العلمية العربية ،  
فى أحدث علوم العصر • أذكر منها :

بيولوجيا الفضاء ، طاقة الذرة . نظرية الاحتمالات ، علم  
التحكم الأتوماتيكى ، نظرية النسبية ، أسس الميكانيكا التطبيقية ،  
مقاومة المواد ، الرياضيات العالية للمدارس الفنية . . . .



ما أقى الدلالة التى تعطىها هذه الكتب العلمية المطبوعة  
بالعربية فى موسكو ، بعد كل ما تضخم به رصيدنا  
من تقارير اللجان ومؤتمرات الجامعات وجهود العلماء ، على امتداد  
نصف قرن وأكثر !

وما أبلغ هذا الفصل الختامى لما طال جدلنا فيه وتعددت  
أزمئنا به •

لقد بدأت القصة بعزل الاستعمار لفتنا عن العلم ، ثم الدعوة  
الى هجر لفتنا واستعارة الانجليزية أو الفرنسية للعلوم الحديثة ،  
وكان هاتين اللغتين ، دون الألمانية والروسية أو اليابانية والصينية  
مثلا ، هما المفتاح السحرى لكنوز العلم ••

وانتهت بكتب دار مير للطباعة فى موسكو ، فى عصر اقتحام  
الفضاء والوصول الى القمر ، فأين نحن من البداية ومن النهاية ؟

وحين أقول : انتهت القصة ، فاني أعنى أنها انتهت ، أو يجب أن تنتهي من حيث هي قضية لغوية ظلت معروضة أكثر من نصف قرن ، تواجه الأمة العربية بدعوى عجز لغتها القومية عن أداء العلوم الحديثة وقصورها عن نقل علوم العصر ، وتلقى عليها تبعة تخلفنا العلمي وفاقتنا الثقافية ...

ويبقى أن يلتبس الباحثون أسبابا أخرى لاستمرار عزل اللغة العربية عن معاهدنا العلمية العالية ، بعد أن خرجت دعوى عقم لغتنا وعجزها من مجال الخصومة والجدل ، وظهر بوضوح أننا في تسويغ عذر جامعاتنا بهذا العقم في العربية ، والتماسنا شتى الوسائل لعلاجها ، كنا كمن يحرق في البحر ...

وإذا كانت العربية قد صمدت لكل تلك الحملات الضارية التي جاءت من الأجانب الغرباء ومن أبنائها المتغربين ، تحاربها باللهجات العامية حيننا وبالحط اللاتيني حيننا آخر ، وتتهمها بالبداءة والعقم فتعزلها عن الميدان العلمي لتظل نائية بها عن روح العصر .

أقول : إذا كانت العربية قد صمدت لهذه الحملات ، فلأنها دون ريب تملك من القوة والحياة والصلاحية للبقاء ، ما قاومت به محاولات المسخ ورفضت نبوءة المتنبيين لها بالموت ...

## ( المدرسة )

روژاليوسف

( ١٨٨٨ - ١٩٥٨ )

ان المحن العظيمة تخلق شخصيات عظيمة ، واذا نظرنا حولنا  
ووجدنا أسماء لامعة ، فلا بد أن هذا اللعان جاء بعد طريق شاق من  
الكفاح والمعاناة ، هكذا كانت أجيال القرن العشرين ونجومه ، وهكذا  
كانت أيضا روز اليوسف تلك السيدة التي استطاعت بذكاها ان  
تجعل اسمها يتردد بيننا الى اليوم كما لو كانت على قيد الحياة !  
وهذه السيدة أيضا لاقت من المحن ما قد لا يستطيع تحمله عتاة  
الرجال ، لتثبت بجداره أن قدرة المرأة على التحمل قدرة لا حدود  
لها ، فلم تكن تملك القدرة على التحمل فحسب بل كانت تملك  
القدرة على اتخاذ القرارات الصعبة . وهي أيضا سيدة صاحبة تصور  
استطاعت أن تسبق عصرها بفكرها وعملها .

وحياة روز اليوسف هي مجموعة من القصص المثيرة للدهشة  
دائما وللشفقة أحيانا ، ويبدو أن المآسى التي لاقتها في حياتها  
جعلتها تسقط مراحل كاملة منها حتى أن أولادها وأحفادها لا يعلمون

نبينا عن تلك الفترات . فقد أرادت لحياتها المعلنه أن تبدأ مع بداية عملها بالفن الذى اشتهرت من خلاله . أما قبل ذلك فبعضه معلوم وبعضه اجتهادات !

وروز اليوسف أو فاطمة اليوسف - وهذا هو الاسم الاصلى لها - هى ابنة لأحد التجار ذوى الأصول التركية ، يدعى محمد محيى الدين اليوسف ، وقد ولدت فى مدينة طرابلس اللبنانية سنة ١٨٨٨ ، وتوفيت والدتها السيدة « جميلة » عقب ولادتها فتعهدتها أسرة مسيحية صديقة لأسرتها بسبب كثرة سفر الأب وأطلقت عليها اسم « روز » . وحين انقطت الأموال التى كان يبيع بها الأب كمصاريف مقابل اقامة ابنته لدى تلك الأسرة أصبح الفتاة عبثا ، وجاءت أسرة أخرى صديقة وطلبت اصطحابها - الطفلة - لتهاجر معها الى البرازيل . ومن المعروف أن الكثير من عائلات الشام قد هاجرت الى الأمريكتين فى نهاية القرن الماضى . وقد وافقت الأسرة على التخلي عن الفتاة . وهنا عرفت روز لأول مرة أن هذه ليست أسرتها ، فوافقت على السفر بمصاحبة تلك الأسرة . الا أنه لم نكد ترسو السفينة التى تقلهم فى ميناء الاسكندرية بعض الوقت حتى هربت الفتاة الصغيرة لتبدأ حياتها وحيدة .

الى هنا والقصة مؤكدة ، أما بعد ذلك فيقال ان احدى الأسر تولت رعايتها وهى أسرة اسكندر فرج ، وكان ممثلا وصاحب فرقة مسرحية . ولا ندرى شيئا عن فترة وصولها الاسكندرية ثم ذهابها الى القاهرة عن طريق هذه الأسرة ، كما لا ندرى شيئا عما اذا كانت عملت لدى أحد فى هذه الفترة ؟ لقد كتبت ذلك كله فى ذكرياتي ولم تقصه على أحد حتى الى ابنتها آمال طليحات ! ولذلك حين سألتها بنفسى عن ذلك أجابت بانها لا تعرف شيئا عن هذه الفترة لأن والدتها لم تحك لها عنها شيئا ! .

ثم بدأ الفترة المعروفة في حياة روز اليوسف والتي حطت  
بها أول خطواتها الى طريق الفن . وتحدث عنها روز اليوسف بضمير  
الغائب فتقول : كانت ( أى روز اليوسف ) يتيمة الأب والأم ، وكانت  
صغيرة صغيرة ، تذهب أحيانا الى مسرح يقع بالقرب من محلات  
صيدناوى اسمه « دار التمثيل العربى » تتفرج على المسرحيات وعنى  
إبطال هذه الحياة الغريبة التي تجرى أمام عينها على المسرح .

« ولم تكن هذه الفتاة الصغيرة تفهم شيئا من هذا الذي يمثله »  
انما هي معجبة مبهورة بهذه المناظر المزخرفة والأضواء الساطعة .  
وبهذه الينابيع التاريخية التي يلبسها الممثلون وأشرطة الذهب والفضة  
التي تتلحى بها الممثلات ! هذا العالم الزاخر الخرافي من البطولات  
والأمم والأحلام كان يبهرها وكانت تجلس الساعات تحلق في  
المسرح ولا شيء يملأ خيالها الا أن تلبس — يوما — هذه الثياب  
العجيبة التي تلبسها الممثلات » .

هكذا انجذبت الفتاة الصغيرة الى ذلك العالم المسحور — عالم  
الفن — أما كيف بدأت الطريق فتقول عن ذلك : « قررت الفرقة أن  
نخرج رواية اسمها « عواطف البنين » وعهدت بإخراجها الى عزيز .  
وكانت الرواية تحتوى على ثلاثة أدوار نسائية البنت والأم والحفيدة ،  
وكانت الفرقة تضم ست ممثلات كلهن سوريات مسيحيات . المظ  
سناني ، وإبريز ستاتي ، وهريم سماط ، ووردة ميلان ، وصالحه  
قاصين وكن جميعا في سن الأربعين فما فوق . . ماعدا صالحه قاصين  
التي كانت في سن الشباب . وعهد عزيز بدور البنت الى أصغرهن  
صالحه قاصين ، ودور الأم الى إبريز ستاتي . . وبقي دور الجدة  
العجوز فرفضن جميعا أن يمثلهن ، رفضت كل واحدة منهن أن تلبس  
أمام الناس جثة عجوزا وأما لزميلاتها الأخريات . . وعبتا ذهبت  
محاولات عزيز عيد وصرخاته فيهن وأخيرا صاح بأعلى صوته . .



أعرفون الفتاة الصغيرة التي تزورنى هنا أحيانا .. سوف أعطيها دور الجدة . ولم ينتظر عزيز عيد حتى يسمع تعليقاتهن ، فأسرع إلى الفتاة الصغيرة يستدعيها ويقترح عليها أن تقف على خشبة المسرح ، فى دور الجدة .

ومع أن هذا العرض كان يحقق أحلاما تساورها . إلا أن الرعب أصابها ، وشعرت بمغص شديد وألم فى جميع أطرافها ودوار يكاد يغيب بها عن الوجود .

أمكن هذا ؟ أتستطيع أن تقف حقا على خشبة المسرح ..

وبدأت الفتاة الصغيرة تتعلم التمثيل على يد الفنان الكبير عزيز عيد ، لتبدأ مشوار النجاح وال الشهرة ، وتتوالى الأدوار والمسرحيات والعروض والفرق : فمن عزيز عيد إلى جورج أبض ثم يوسف وهبى حتى أصبحت الممثلة الأولى ، أو كما أطلق عليها النقاد فى ذلك الوقت سارة برنار الشرق عندما مثلت مازجريت جوتيه فى عادة الكاميليا .

إلا أن المسرح لم يلبث أن شهد تدهورا كبيرا صاحبه حملات نقدية لاذعة للفن والفنانين فى الصحف . ومن هنا نبتت فكرة روز اليوسف فى إصدار « مجلة فنية نقدية محترمة » - حسب تعبيرها - أما كيفية ولادة هذه الفكرة لديها فتقول: « نبتت فكرة المجلة فى محل حلوانى اسمه « كساب » كان يوجد فى المكان الذى تشغله الآن سبينما ديانا ، وكنت جالسة ساعة العصر مع الأصدقاء محمود عزمى وأحمد حسن وإبراهيم خليل نتحدث عن الفن ، وتطرق الحديث إلى حاجتنا الشديدة إلى صحافة فنية محترمة ، ونقد فنى سليم ، يساهم بالنهوض فى الحياة الفنية ويقف فى وجه موجة

النجلات الى تعيش على حساب الفن كالنباتات الطفيلية • ولمع في راسي خاطر وقفت عنده برعة قصيرة ، ثم قلت للزملاء بعد هذه البرهة من الصمت •• لماذا لا أصدر مجلة فنية ؟؟

القيت الفكرة على الزملاء فأخذوا يحملقون في مدهوشين ، وكانت اللهجة التي تكلمت بها كافية لاقناعهم باننى جادة •

وتمضى روز اليوسف فى كلامها فتقول « وطرحت على الزملاء سؤالاً ثانياً : ماذا نسمى المجلة ؟ وتوالت المقترحات بالأسماء الأدبية والعلمية والفكاهية ، للمرة الثانية فاجأهم باقتراح غريب •• لماذا لا نسميها « روز اليوسف » ؟؟

وكنيت جادة فى هذا الاقتراح أيضا ، فهذا هو الاسم الذى اشتهرت به وعرفه الناس ، وهو اسم عزيز على أحب أن أضعه على عمل كبير أقدمه الى هؤلاء الناس الذين تعلقوا به •• ومع أننى أرجح أن الزملاء جميعا لم يكونوا مقررين لهذا الاقتراح الا أنهم لم يجدوا بدا من الموافقة •

هذه هى روز اليوسف صاحبة الأفكار الجريئة المدعسة ، صاحبة المواقف الجادة التى تمسك بها مهما كان الثمن • فلم يكن الطريق مفرشا بالورود ، ولا الامور كانت كما هى عليه اليوم ، فهذه الفكرة لاصدار مجلة نبتت سنة ١٩٢٥ أى فى زمن كانت المرأة تحارب فيه للتعلم لا أن تضطلع باصدار مجلة ! خصوصا أنها لم تكن من أصحاب الأموال أو الأطيان ، فهى غفانة تعمل لتعيش ، والفن هو الحرفة الوحيدة التى تعلمتها ، لكنه الاصرار وقوة الشخصية التى تتمتع بها روز اليوسف ، بل انها لم تكن ، تحمل سيادة مدرسية أو مؤهلا علميا ، والاكثر من ذلك أنها تعلمت الكتابة فى سن كبير فلم يكن التعنيم منتشرا فى ذلك الوقت ، واعتقد أن

الذى قام بتعليمها عزيز عيد عندما اكتشف موهبتها وأراد أن يعفلها فتقول روز اليوسف :

« آمن عزيز بنبوغ تلميذته فأخذ يعلمها بكل قواه ٠٠ أخذ يشتري لها الكتب لتقرأ وأحضر لها شيخا يلقتها دروسا فى اللغة العربية نظير خمسين قرشا فى الشهر ، كان يدفعها ٠٠ جيبه ، وأخذ - إذا جلس معها - يحدثها بالفرنسية ، ويحاول أن يعلمها هذه اللغة تدريجيا ٠ »

ولم تلبث روز اليوسف أن أصبحت فى طليعة منقضى هذا العصر ، وقد لا يعلم الكثيرون أن روز اليوسف حين همت بإنشاء مجلتها لم تكن تملك غير خمسة جنيهات ! وكانت هى اللبنة التى بنت بها ذلك الصرح الكبير ٠ وكان مقر المجلة هو مسكنها وهو عبارة عن شقة من يقصدها يصعد ٩٥ من درجات السلم !

وفى ٢٦ أكتوبر سنة ١٩٢٥ صدر العدد الأول من روز اليوسف لتبدأ معه السيدة روز اليوسف رحلتها فى بلاط صاحبة الجلالة وتتحول الى مصنع كبير للمفكرين ٠ فقد كانت تجيد اكتشافهم وكانت تجيد إبرازهم ، فأخرجت أجيالا من المفكرين والصحفيين أمروا هذا الوطن بعقولهم الوقادة ٠ وقد شجع نجاح المجلة روز اليوسف على عدم الاكتفاء بها فقط فقد أصدرت جريدة يومية سنة ١٩٣٥ استطاعت أن تحقق انتشارا كبيرا ٠ كما أصدرت مجموعة من الكتب الفكرية والثقافية ٠ وأخيرا أصدرت مجلتها النانة « صباح الخير » .

الطريف أن هذه السيدة التى قدمت كل ذلك للساحة الثقافية والفكرية فى مصر لم تكن تجيد كتابة المقال ، بل كانت تملئ أفكارها على أحد ليصيفه لها فى شكل مقال ، أما كتابها الوحيد فصدر بعنوان « ذكريات » ويحتوى على سيرتها الذاتية ٠

وقد يتعجب البعض لماذا اخترت روز اليوسف لتكون أحد  
بصول هذا الكتاب ، على الرغم من أنها لم تكن صاحبة قلم كباقي  
شخصيات هذا الكتاب ، ولكنى أرى أن ما قدمته من فكر وثقافة  
ومى رجال ساهموا فى تكوين عقل هذا الشعب وفى ثقافته ، يدفع  
بها عن جداراة الى مكان الصدارة بين شخصيات هذا العصر .

ولعل أروع ما قدمته روز اليوسف الى الثقافة العربية هو  
ابنها احسان عبد القدوس الذى ربته وكونته ليكون استمرارا لها  
مع تمتعه بموهبة فذة فى الأدب . فيقول احسان عن أمه « لا أدرى  
كيف استطاعت أن تنشئني هذه النشأة ، وأن تغرس فى هذه  
النبادى . وهذا العناد ، وأن تقودني كطفل وكشباب فى مدارج  
النجاح . فى حين انى لم ألق بها أبدا الا وفى رأسها مشروع ،  
وبين يديها عمل .. كيف استطاعت أن تجمع فى شخصها  
كل هذا ؟ » .

واذا كان هذا التساؤل قد حير احسان عبد القدوس ، فلا بد  
انه حير كثيرين غيره حتى انى أعتقد أن هذه القوة التى تتميز بها  
شخصية روز اليوسف كان لها تأثيرها السلبي على حياتها  
الخاصة .

فزوجها الأول بالفنان محمد عبد القدوس لم يستمر أكثر من  
ثلاث سنوات منذ سنة ١٩١٦ حتى سنة ١٩١٩ ، وقد طلقت منه قبل  
أن تلد ابنتها منه احسان . وزوجها الثانى من الفنان الكبير زكى  
طليبات ، وكان يصغرها بسبع سنين ، وعلى الرغم من الصداقة  
التي ربطت بينهما ، انتهى أيضا بالطلاق بعد انفصال دام عدة  
سنوات ، وأنجبت منه ابنتها آمال . ثم تزوجت للمرة الثالثة من  
قاسم أمين ، وهو حفيد الراحل الكبير قاسم أمين وكان يعمل محررا  
وقد تزوجته فى ١٣ يونيو سنة ١٩٣٩ واستمرت زوجه له حتى  
وفاتها فى ابريل ١٩٥٨ وكانت تكبره بأكثر من عشرين عاما . .

وربما كانت قوة شخصية روز اليوسف أحد أهم أسباب طلاقها المتكرر . وفى الوقت نفسه فإن طفولتها التعسة كانت من أسباب شدتها وقسوتها فى تربية أولادها ! فقد ذكرت لى ابنتها السيدة آمال طليمات أنها كانت حين تغضب من قسوة والدتها وتشكو الى والدها ، كان يخفف عنها بالقول بأن هذه القسوة ما هى الا بسبب طفولة أمها التعيسة . وتقول أيضا ان أمها كانت تتمتع بشخصية قوية جدا ، وذات طموح لا حدود له . وبالفعل فإن هذا الطموح لو كان أقل من ذلك ما كانت روز اليوسف قد سجلت هذا الاسم الكبير فى تاريخ الصحافة .

ورغم هذه الشدة التى تصل الى درجة القسوة فى شخصية روز اليوسف ، فقد كانت تتمتع بركة مفرطة وعطف على أبنائها .

يقول احسان عبد القدوس : كانت أماحنونا مرهفة العاطفة الى حد أنها كانت أحيانا تبكى وهى تقبلنى . بل كانت عاطفها تغلبها أحيانا فتقبلنى أمام زملائى المحررين ، وأذوب أنا خجلا منهم . . . بل كانت تفرح باليوم الذى أقضيه فى بيتها كأنها أم ريفية تستقبل ولدها بعد غياب طويل . وتكاد تشعرنى بأنها ابنتى أكثر منها أمى !

على هذا النحو فإن كل من عاصر روز اليوسف لم يختلف كثيرا على شخصيتها ، فهى قوية الى حد القسوة ، رقيقة المشاعر حتى وإن أخفيتها ، شجاعة فى مواجهة المحن . وعلى الرغم من أن تعرض ابنها احسان للسجن هو أكبر محنة يمكن أن تواجهها أم . فإن روز اليوسف لم تكن كباقي السيدات ، لقد كان مرقفها مختلفا ، ففى قول :

« فى سنة ١٩٤٥ عاد احسان الى « روز اليوسف » وكب فيها أول مقال نشر فى الصحف المصرية ضد اللورد كيلرن ، وكان

انصراني رئيسا للوزارة ، فصادر المجلة وقبض على احسان وأودعه  
السجن ، وقد حاولت أن اتحمل المسؤولية نيابة عن ابني ، وإن  
دخل السجن بدلا عنه ، ولكن احسان نار ، وسيد مكتب وكبر  
النيابة مناقشة حادة لا أعتقد ان تاريخ الصحافة في العالم سيد  
علينا ٠٠ مناقشة بين أم وابنها ، كل منهما يريد أن يتحمل المسؤولية  
ركن منهما يريد أن يدخل السجن !

« وانتصر وكيل النيابة لابني وحمله المسؤولية وأودعه السجن .  
بعدها خرج عينته رئيسا للتحرير » .

في ذلك الحين كتبت روز اليوسف خطابا مفتوحا الى ابني  
نشرته في المجلة بمناسبة توليه رئاسة التحرير قالت فيه :  
« ولدى رئيس التحرير » .

« عندما اشتغلت بالصحافة وأسست هذه المجلة كان عمرك  
خمس سنوات وقد لا تذكراني حملت العدد الأول ووضعتني بين  
يديك الصغيرتين وقلت « هذا لك » .

« ومرت عشرون عاما قضيتها وأنا أراقب في صبر وجلد نسو  
أصابعك حتى تستطيع أن تحمل القلم ونمو تفكيرك حتى تستطيع  
أن تقدر هذه الهدية التي كونتها بدمي وأعصابي خلال سنين طويلة  
لتكون اليوم لك » .

هذه هي قصة روز اليوسف التي عاشت حياة حافلة تقلبت  
فيها بين المحن والمجد والنجومية ، ذقت قسوة الحياة وتمتعت بلذة  
الفوز والنجاح ، وكتبت بدمها وأعصابها قصة كفاح ونجاح فريدة .  
وعندما توقفت حياتها في أبريل ١٩٥٨ كان اسمها ما يزال يتردد  
بيننا ، وسيظل كذلك طالما كانت مجلتها تنبض بالحياة وتحمل  
باسم روز اليوسف . ونحن نقدم للقارىء جزءا من مؤلفها الوحيدة  
« ذكريات ٠٠٠٠ » .

- هذا المندوب السامي في عهد الملك فؤاد
- تشرشل لا يسمح للصحفيين المصريين بالجلوس
- أول خلاف بيني وبين الوفد

كان المفروض أن تعيش وزارة صدقي عشر سنوات على الأقل  
 ٠٠ أو هكذا رسم الانجليز والملك فؤاد خططهم ، وكان أصدقاء  
 صدقي لا يكفون عن ترديد هذا الذي استقر عليه العزم ٠٠  
 وما الذي ينقصهم لانقاذ هذه الخطة ؟ ٠٠ ان القوة في يدهم ،  
 والقصر يسندهم ، والشعب مهما سخط أو غضب فهو عاجز عن  
 اقتلاع الوزارة من الحكم ٠ ودستور ١٩٢٣ سوف ينسأه الناس  
 بعد قليل !

على أنه لم تمض ثلاث سنوات على ميلاد دستور سنة ١٩٢٠  
 حتى اخذ ينتشر احساس عام بأن هذه الحالة الشاذة لا يمكن أن  
 تدوم ٠٠ وأن هذا النظام الذي أقيم على أسنة الرماح لا يستطيع  
 أحد أن يجلس عليه طويلا ٠٠

وبدأت الخلافات والعقبات تتراكم في الأفق ٠٠

بدأ الملك فؤاد ينخلى عن صدقى بعد أن ادعى بجمته ، وظهر ذلك فى صورة خلافات حادة نشبت بين صدقى وبين زكى الإبراشى وكيل الديوان الملكى ورجل الملك الأول فى ذلك الوقت .

وقرر الانجليز أن يغيروا سياستهم - كما تعودوا أن يصنعوا من حين لآخر - فنقل سير لورين الذى كان يسند صدقى من مصر وعين بدلا منه سير مايلز لامبسون . كان سير مايلز لامبسون قبل ذلك سفيرا لانجلترا فى الصين ونجح فى عقد معاهدة هناك ، فرأى الانجليز أن يستفيدوا من مواهبه فى مصر .

وشعرت الوزارة أن الأرض تميد تحت الأقدام ، وبدأ الأنصار يرسمون خططه الفرار من السفينة الغارقة . واشتد الخلاف بين حزب الاتحاد - الذى أسسه على ماهر ويحيى إبراهيم - وحزب الشعب . وهما الحزبان اللذان كانا يشتركان فى الحكم .

وفعلا . لم يمض على وصول سير مايلز لامبسون إلى القاهرة شهران حتى قدم صدقى استقالته ! وقيل أن مراد محسن ناظر الخاصة الملكية زار صدقى فى منزله وقال له إن الملك قبل استقالته ، وكان ذلك قبل أن يقدم صدقى أى استقالة ، فأسرع صدقى يقدمها .

ولكن الملك فؤاد كان يأمل - بعد اخراج صدقى - فى أن يبقى النظام نفسه كما هو . نفس البرلمان . ونفس الدستور . وأن تظل الوزارة الجديدة مستندة إلى حزبي الشعب والاتحاد .

وكان عبد الفتاح يحيى قبل ذلك وزيرا فى وزارة صدقى . ووكيلا لحزب الشعب ، ثم وقعت حوادث مشهورة باسم



حوادث البدارى ، كانت صورة من صور اسبهاد الادارة فى دنن  
المعهد بالأهالى وبالفلاحين بالذات ، ووصلت قضية البدارى الى  
محكمة النقض والابرام وكان يرأسها عبد العزيز فهمى ..  
وأصدرت محكمة النقض حكما أثبتت فيه اعتداء البوليس على  
الأهالى ووصفت تصرف الحكومة بأنه « اجرام فى اجرام » وأراد  
عبد الفتاح يحيى أن يحقق فى حوادث التعذيب على ضوء هذا  
الحكم .. ورفض صدقى خشية أن يكشف التحقيق عن سائر  
تصرفات الحكومة نحو الأهالى .. فاستقال عبد الفتاح يحيى  
احجاجا .. وأعلن انه مستقيل أيضا من منصب وكيل حزب  
الشعب ! ..

فلما أصبح عبد الفتاح يحيى رئيسا للوزارة ، كانت الخطة  
الموضوعة له أن يستند الى أغلبية حزب الشعب فى البرلمان .  
فأعلن عبد الفتاح يحيى أنه مازال وكيلاً لحزب الشعب ! .. وأدخل  
فى وزارته وزيرين من حزب الشعب هما على المنزلاوى وابراهيم  
فهمى كريم . واغتاط صدقى من ذلك فجمع حزبه وأصدر قرارا  
يفصل الوزيرين على المنزلاوى وابراهيم فهمى كريم ! وكان معنى  
ذلك أن حزب الشعب سيعارض الحكومة . وهنا لوحث الساطة  
لنواب الحزب بحل المجلس ، وهم يعرفون أنهم لا سند لهم فى  
المجلس غير رضى السلطات ، فأسرعوا يصدرون قرارا آخر  
بالتحجيب بالوزيرين .. وصدر القرار رغم أنف صدقى ..  
الذى لم يلبث أن استقال من رئاسة الحزب .

ومرت بمصر فترة مائة ، غريبة .. القصر لا يهمه الا أن  
يحفظ بسلطته كاملة .. ومعنى ذلك ألا يعود دستور ١٩٢٣  
بأن يشكل .. والشعب قد قاوم مقاومة عنيفة ، وبذل أقصى  
ما يستطيع من جهد .. فهو لا يرضى بدستور ١٩٢٣ بدىلا .

والانجليز يعفون بى الوسط محاولين ان يسمفدوا من هذا انحلال الى اقصى حد طبقا لخطتهم التقليدية ٠٠ فهم حينما يؤيدون انصر فى استبداده حتى يضعفوا من قوة الشعب ، ويمزقوا صفوفه ٠٠ وحينما يمثلون دور الملائكة فيجبرون الملك على الرضوخ - بعض الشئ - لمطالب الوفد ليكسروا حدة السخط من جهة ، وليتسعروا الملك بأنه - ما يزال - من صنع أيديهم ، وانه مدين لهم وحدهم بالعرس الذى يجلس عليه \*

أما الوزارة الجالسة فى الحكم ٠٠ سواء كانت وزارة صدقى أو وزارة عبد الفتاح يحيى ، فهى الريشة فى مهب الرياح ٠٠ هى الدمية التى تتحرك بأوامر الفصر وفى حدود سياسة الانجليز ٠٠ فهى تستمد وجودها من ارضائهم وبقدر ما تنجح فى ارضائهم بقدر ما تمه لها أسباب الحياة ٠٠

وكان الناس يرون من آيات تدخل الانجليز والقصر عجباً \* كان زكى الأبراشى ناظرًا للخاصة الملكية ، فهو ادن غير مسئول ، فى المسائل السياسية ، ولكن إلغاء الدستور أو تعطيله معناه - دائماً - أن تنتقل خيوط السياسة الى ايدى غير المسئولين \* وذلك وضع قديم وجد منذ بدأت الاعتداءات على الدستور ، لا فى أيام فاروق وحده كما يتوهم الناس \* وقد بلغ من تدخل الأبراشى فى شئون الحكم انه كان يحضر اجتماعات مجلس الوزراء ليملى رغباته ، أقصد ليملى رغبات مولاه !!

وكانت « روز اليوسف » لا تكف عن مهاجمة هذا الوضع الشاذ ٠٠ وقد كتبت مرة تقول : « ٠٠٠ فى أوائل حكم صدقى باشا خلف معادة زكى الأبراشى باشا رجله وذهب يحضر اجتماع مجالس الوزراء ٠٠ ونشرت احدى الصحف الخبر ، وزقت البشرية لمرأيتها بان زكى باشا وصدقى باشا يحبان بعضهما موت ، ولذا

لا يطيقان الفراق لبضع الساعات التي يجتمعها مجلس الوزراء ؛  
ولكن الحكومة أصدرت في اليوم التالي بلاغا رسميا تقول فيه ان  
الأبراشي لم يحضر جلسة مجلس الوزراء .. وبقي زكي باشا  
يحضر جلسات مجلس الوزراء على عينك يا تاجر .

« وولت وزارة صدقي باشا وحلت مكانها وزارة عمى بوشه  
باشا ( أى عبد الفتاح يحيى باشا ) وأحس زكي الأبراشي باشا  
بان الوزارة الجديدة أضعف من أن يرهقها بزياراته الدائمة فقلل  
من حضور اجتماعات وجلسات مجلس الوزراء .. ثم ذكرت إحدى  
الصحف منذ يومين أن سعادته حضر اجتماعا - لا مجلسا - للوزراء ،  
مراحت صحف الوزارة تكذب الخير وتقول : « والنبي أبدا ! » .

هذا عن القصر .. أما عن الانجليز .. فقد كان اليوم لا يمر  
دون حادث صغير أو كبير يؤكد في الأذهان انهم محملون وأنهم  
غاصبون .

في وزارة صدقي ذهب الملك فؤاد الى الاحتفال الذي اقيم  
لاستقبال أول طيارين مصريين يعودون من انجلترا .. وكان  
يجلس بجوار الملك السير برسي لورين المندوب السامي الانجليزي  
.. وجلس السير برسي لورين في مكانه ، ثم وضع ساقا على  
ساق ، بحيث أصبح نعل حدائه يواجه وجه الملك تقريبا ..

والتقطت الصحف الصورة ونشرتها .. وشنت « روز  
اليوسف » حملة عنيفة على هذا التصرف العجيب ، الذي يكشف  
نوع العلاقة بين الملك والانجليز .

وكان سير لورين متزوجا من سيدة بارعة الجمال  
لعلها من أجمل سيدات السلك السياسي اللواتي عرفتهن مصر

كانت فى الحفلات قبله الأنتظار ، وكعبة القصاد من الوزراء  
المصريين والطامعين فى الوزارات .

وفى وزارة عبد الفتاح يحيى ، كان السير مايلز لامبسون  
فى اجازة وناب عنه مستر بيترسون . وفوجئت الوزارة يوما  
ببيترسون يزور مصالح الحكومة ، ومرافق الدولة . ويفتش  
عليها ، كأنه هو الرئيس المسئول عنها .

واهنزت الحكومة اهتزازا عنيفا . ثم لم تحرك ساكنا :

هكذا مضت تلك الأيام الغربية بين الغاء دستور ١٩٢٣ ،  
وبين اعادته . لم تنفع كل مظاهر السلطة والسلطان فى إن  
تغيير من الأمر الواقع شيئا ، وهو أن الناس ساخطون على النظام ،  
كارهون له . وإن كل سلطة تذهب وكل سلطان يزول . ويبقى  
الناس . ويبقى ما يحبون .

واتفق الجميع على انه لابد من التغيير . وبدأ المرشحون  
لرئاسة وزارة الانتقال يلعبون . وكان المرشحون ثلاثة : عى  
ماهر وحافظ عفيفى وتوفيق نسيم . الأول ترشحه السراى والثانى  
يرشحه الانجليز والثالث أقرب من زميليه - قليلا - الى ارضاء  
الرأى . أو كان حلا وسطا بين القصر والوفد والانجليز .  
خصوصا وقد عرف انه اشترط لقبوله الرئاسة أن يعاد دستور  
١٩٢٣ .

وشكل توفيق نسيم الوزارة .

وفى هذه الأيام ، وقع أول خلاف بينى وبين الوفد ، وكان  
خلافا بسيطا .

بعد كانت سياسة الوفد تقوم - بعد سقوط صدقي - على  
مهادنة المندوب السامي الانجليزي الجديد استنادا الى البوادر  
التي نوحى بانه سيتخلى عن هذا العهد ويؤيد اعادة دستور ١٩٢٣  
وعن العكس من ذلك ظل الوفد على معاداته الشديدة للقصر  
ومقاطعته للملك فؤاد ٠٠ وحدث يوما أن نشرت خطايا مفتوحا الى  
أنك فؤاد بالمطالبة باعادة الدستور وانهاء الحالة الشاذة القائمة .

واستدعاني مكرم عبيد وقال لي : كيف تكتبين خطابا مفتوحا  
للملك ؟ لقد ظن الناس اننا نريد بذلك مصالحه الملك وهذا غير  
صحيح ، فمن قال لك بكتابة هذا الخطاب ٠٠

ودارت بيننا مناقشة طويلة اوضحت له فيها اني لا اعبر عن  
رأى احد ٠٠ الا عن رأيي الخاص ٠٠ وحاولت بعد ذلك ان اقبل  
النحاس لأشرح له وجهة نظري في الموقف السياسي ولكنني لم  
أستطع ٠ اذ كان الأستاذ مكرم عبيد هو الذي يتحكم في مقابلات  
النحاس ٠٠

وفي هذه الأثناء كان الأستاذ التابعي قد خرج من السجن  
وأخذ يستعد للسفر الى أوروبا ٠٠ وكنت أعرف أن هناك خطرا  
بهيد التابعي من جراء معاداة الحكومة له وبعض القضايا الأخرى  
فشجعت على السفر بشدة لئبعد بنفسه عن الخطر في هذه  
الظروف .

ولما سافر التابعي ، التقيت بصديقي الأستاذ الكبير خليل  
ثابت وقال لي انه يتصح بأن يبقى التابعي في الخارج ٠٠ ثم طالب  
مني ألا أذكر لأحد انه أسدى الى هذه النصيحة .

وانرسلت الى التابعي مرة أخرى أطلب منه ألا يعود الآن .

والاستاذ خليل ثابت رجل احرمه واصديق ما يقول \* ونسى له قصة طريفة وقعت أثناء زيارة تشرشل لمصر خلال الحرب العالمية الاولى ، اذ دعى الصحفيون المصريون الى السفاره البريطانية ليقابلوا تشرشل \* ودخل خليل ثابت قاعة الاجتماع فوجد الصحفيين واقفين ، ووجد المقاعة خالية الا من مقعد واحد كبير اعد ليجلس عليه تشرشل \* واسرع خليل ثابت الى كبار موظفي السفارة يحتج على ذلك ، وطلب اما أن يرفع مقعد تشرشل أيضا واما ان نوضع مقاعد لكل الصحفيين الحاضرين \* والا فان سوف ينسحب \* وفعلا انسحب خليل ثابت ، ولم يقابل تشرشل \*

وعاد التابعى من أوروبا \* لتقع بيننا الخلافات التى انتهت بخروجه \*

فقد اخذ المحيطون بالاستاذ التابعى يدفعونه الى الخروج والانفراد بعمل مستقل \* وكان من جراء ذلك أن تعكر الجو وتوالت الخلافات على التفاهة والجليل \* ولما اشتد الخلاف استدعانى الأستاذ مكرم عبيد - وكان يحب التابعى على العكس من مصطفى النحاس الذى كان اطمئناناه الى أكثر - استدعانى ليتوسط فى الأمر ، واقترح لتسوية الخلاف أن أجعل التابعى شريكا لى فى ملكية المجلة \* ولكنى اعتذرت وقلت له ان اسم المجلة شيء خاص بى ، واجب أن أحتفظ به لابنى ! فهو الذى يستطيع أن يحافظ عليه بعدى \*

وخرج التابعى ومعه مصطفى أمين وعلى أمين وسعيد عبيد وصاروخان وغيرهم ، وأحدث خروج عدد كبير من المحررين دفعة واحدة عزة للمجلة لم يكن سهلا التغلب عليها \* وأحاط

بى الناس يندروننى بأن المجلة ستموت • ولكننى تمسك  
بوقفى • وعزمت على المضى وحدى •

وحين افكر الآن فى أسباب الخلاف ، أجدما كلها نافهة ،  
وأجد ان الخلاف ثم الانشقاق كان طبيعيا ، بل وحتميا ، كان  
لابه أن يخرج هؤلاء •• وان يسير كل واحد منهم ورا' مستقلة  
ويشق طريقه •

وفكرت فى عمل أثبت به عكس ما ذهب اليه الخائفون •  
وأبرهن به على أن « روز اليوسف » راسخة لا تضعف •• فهاذا  
أصنع ؟ •

قررت أن أصدر جريدة يومية كبرى •

- العقاد لا يكتب في جريدة تحمل اسم « واحدة ست » :
- آخر مرة قابلت فيها مصطفى النحاس \*
- الطريق نحو الصحافة اليومية الحديثة \*

نويت ان اصدر جريدة يومية كبرى \*

وذهبت أستخرج رخصة الجريدة الجديدة باسم « روز اليوسف اليومية » ومرة أخرى اعترض الكثيرون من اصدقائي على اختيار هذا الاسم . ولكنني وجدت ان « روز اليوسف » قد أصبح اسما معروفا ، وان وضعه على الجريدة اليومية سوف يغنيني عن حملة الاعلانات الضخمة التي سيكون على القيام بها لو اخترت الجريدة اليومية اسما جديدا \*

وبدأت أفكر في رئيس التحرير الذي يمكن أن أستعين به .. واتجه ذهني أول الأمر الى الأستاذ فكرى أباطة .. وفعلا انضمت به وعرضت عليه العمل .. ونظر الى فكرى متدهشا لا يكاد يصدق اننى أقدم على هذا العمل ولما أزلت دهشته قال أن الجريدة ستكون وفدية طبعاً ، وانه كمضو في الحزب



الوطنى لا يستطيع أن يكون رئيس تحرير جريدة يومية نظى  
بلسان الوند ٠٠ وقلت أن الجريدة وإن كانت ميولها وفدية .  
إلا أنها مستقلة إلى حد كبير ٠ والوفد - كالحزب الوطنى - يتزعم  
مقاومة انجلترا التى نتفق جميعا على معاداتها ٠٠ ولكنه نمسك  
بموقفه واعتذر مرة أخرى ٠

ورشح لى بعض الأصدقاء الدكتور محمود عزمى ٠٠ وكان  
الدكتور عزمى يكتب هو والأستاذ العقاد فى « الجهاد » جريدة  
الوفد الصباحية الأولى ٠٠ ولكنهما كانا مختلفين مع الأستاذ  
توفيق دياب صاحب « الجهاد » والنقيت بالدكتور عزمى وشرحت  
له الفكرة فرحت بها ٠٠ وتحصست السيدة زوجته لفكرة خروجه  
من « الجهاد » ٠ واتفقنا على أن نلتقى فى مكتب الأستاذ إبراهيم  
عبد الهادى - المحامى - لنكتب العقد ٠

وقد أبدى لى الأستاذ إبراهيم عبد الهادى تخوفه من الدكتور  
عزمى وقال لى أننى لن أرتاح فى العمل معه ٠٠ ولكننى طمأنه  
٠٠ وجاء الدكتور عزمى وكتبنا العقد ، وكان يقضى بأن يكون  
مرتبه الشهري ستين جنيها ٠٠ فضلا عن خمسين قرشا عن كل  
الف نسخة توزع بعد العشرة آلاف نسخة الأولى ٠٠ على أن يبدأ  
العقد من أول مارس ١٩٣٥ وعلى أن يكون الأستاذ إبراهيم  
عبد الهادى هو الحكم بيننا إذا اختلفنا فى تفسير العقد ٠٠ وطالب  
الدكتور عزمى مرتب شهرين مقدما دفعتهما له فورا ٠٠ وبدأ  
يتردد على الإدارة ويشاركنى فى الاستعداد لإصدار الجريدة ٠

وفكرت فى أن أضم الأستاذ العقاد أيضا إلى أسرة الجريدة  
وزعم إليه رسول يجس نبضه ٠٠ وسأله العقاد :

— الجرنال حيكون اسمه إيه ؟

• روز اليوسف اليومية •

• لا •• أنا لا أعمل في جرنال يحمل اسم واحدة ست !!

ولكن الرسول لم ييأس من هذا الموقف فمضى يفاوضه ••  
وعند الأستاذ العقاد عن موقفه نظير بعض الشروط المالية : أن  
يكون مرتبه ٨٠ جنيها في الشهر - وكان مرتبه في الجهاد ٧٠ -  
وأن يأخذ مرتب أربعة شهور مقدما تخضم من مرتبه بالتقسيم  
- ٢٠ جنيها كل شهر - وأن تكون سياسة الجريدة وفدية ! •

ووافقت على هذه الشروط كلها ، وكانت شروطى أن يكتب  
مقلا افتتاحيا كل يوم ، وصفحة أدبية كل أسبوع •

وكتبنا العقد في مكتب الأستاذ ابراهيم عبد الهادى أيضا  
ونص فيه أن سياسة الجريدة وفدية •

وقد عاتبت الأستاذ العقاد بعد ذلك على كلمته عن العمل فى  
جريدة تحمل اسم سيده ، فقال انه لم يقصد الى كونها تحمل اسم  
سيده ، بل كان اعترضه على تسمية الجريدة باسم شخص أيا كان ،  
ولو كانت الجريدة تحمل اسم سعد زغلول نفسه لأبدى نفس  
الملاحظة •

خرج محمود عزمى والعقاد اذن من الجهاد لينضموا الى تحرير  
الجريدة الجديدة وخرج بعدهما توفيق صليب سكرتير التحرير  
ليكون سكرتير التحرير « روزاليوسف » •• فادى ذلك الى أزمة  
عنيقة كانت لها آثار بعيدة •• فقد كان عزمى والعقاد هما أكبر  
كاتبين فى « الجهاد » ، وخرجهما الى جريدة منافسة توشك على

الصدور اضعاف له بغير شك وكان « الجهاد » هو الجريدة المقربة الى الأستاذ مكرم عبيد سكرتير الوفد وصاحب الكلمة العليا فيه . . وكان ثمة فتور بين مكرم من ناحية وماهر النقراشي من ناحية أخرى . . فظن مكرم أن ماهر والنقراشي يدفعانني الى اصصدار الجريدة اضعافا لتوفيق دياب ولـ « الجهاد » التي يوجهها مكرم ، في حين كان ماهر يكتب في « كوكب الشرق » التي تصدر مساء . . ولم يكن هذا الظن على شيء من الصحة ، فقد أصدرت الجريدة اليومية كما أصدرت المعتلة الاسبوعية بغير دافع الا من نفسى . . واستطاع مكرم أن يقنع مصطفى النحاس بذلك فتكونت لديه فكرة ضد الجريدة قبل صدورها . . خفف منها بعض الشيء زيارة قام بها العقاد للنحاس . . أوضح له فيها أن الجريدة الجديدة وفدية كـ « الجهاد » . . وأنه يخدم بقلمه نفس المبدأ الوفدى في المكان الذي يريجه .

وكان ثمة سبب زاد تشكك النحاس في الجريدة . . هو ما أشرت اليه من قبل من مهاجمتي لوزارة توفيق نسيم بعنف في الوقت الذي كان الوفد فيه ينادن وزارة توفيق نسيم ويسندها .

واستدعاني مصطفى النحاس لمقابلته . . وذهبت اليه في بيت الأمة . . وكان يجلس على مكتب سعد زغلول ، وقد وضع في عروة جاكنته وردة حمراء يانعة . . وكان قد تزوج حديثا . فلم يكذب يراني حتى لوح بالمجلة في يده وصاح في وجبي :

– أيه القرف الي انتو كتبينه ؟

ودمشت لهذه المفاجأة ، فوقفت ذاهلة لحظة ثم قلت :

– فيه أيه يا باشا ؟

فصاح :

— اننى بتعارضى وزارة توفيق نسيم ليه ؟

— وزارة توفيق نسيم جابها الانجليز والسراى ٠٠ وهى التى  
،رُجل عوده الدستور ٠٠ ازاى ماهاجمهاش ؟ .

نقاطعنى قائلا :

— لا يا ستى ٠٠ أنا ما أحبش تناقشينى فى السياسة ٠٠  
اننى يعنى عايزه محمد محمود وصدقى يرجعوا ؟ ٠٠ احنا تعبنا .

وخرجت قبل ان يسم حديثه ٠٠ وكلمة « احنا تعبنا » التى  
اسمعيها منه لأول مرة ترن فى اذنى . وما تزال الى الآن !! وقد  
شعرت ان هناك شيئا يباعد بينى وبين الوفد ٠٠ وان بقيت المجلة  
وفدية . وبقيت الخطة المقبلة للجريدة اليومية مبنية على تأييدها  
الوفد .

رشدات أزمة خروج العفاد وعزمى من « الجهاد » لتتشب أزمة  
أخرى .

فقد كنت عازمة على أن تصدر الجريدة صباحية . وكان هذا  
أيضا بما يسمى الى « الجهاد » التى كانت تصدر صباحية ٠٠  
وطُلب مكرم عبيد أن تصدر الجريدة مسائية ولكنى رفضت .

وكانت العادة قد جرت على أن يذهب كل من يريد أن يصدر  
جريدة أو مجلة وفدية الى مصطفى النحاس بوصفه زعيما للوفد ٠٠

يستأذنه فى الصدور ، ويستمع الى نصائحه وتوجيهاته . وينلمى  
ناييمه الأدبى .. وعقدت العزم فى أول الأمر على ألا أذهب اليه ..  
متأثرة بمقابلته السابقة لى .. ولكن الأستاذ العقاد أقنعنى بأن أنسى  
هذه المقابلة ، وأن أذهب لزيارته كالعادة .

وفعلا .. ذهبت مع الدكتور عزمى بوصفه رئيسا للتحرير  
لُعابلتنه .. وما ان دخلنا عليه حتى قلت له :

– ان شاء الله تكون راضى يا باشا .

فأسرع يقول :

– لا يا ستى أنا مش راضى .

قالها بطريقته البسيطة – بين المداعبة والجد – التى تتم عن  
قلب أبيض ونية خالصة .. وهى طريقة يمكن أن يتقبلها أى انسان  
بلا غضب .. فضحكت .. واستطرد قائلا :

– انتو حتمشوا فيها زى المجلة ؟

فقلت :

– زى ما انت عايز يا باشا .

فرضى قليلا ثم قال :

– وحططلعوا الصبح ليه ؟

نشرحت له الموقف . وكيف أننا سنطبع الجريدة فى مطابع  
« البلاغ » ولما كانت « البلاغ » تصدر مسائفة فلا بد أن تصدر  
« روزاليوسف » صباحية .. فبان عليه الاقتناع .. وان بدا أنه  
اقتناع غير كامل .

وتحدثنا بعد ذلك عن السياسة العامة طويلا ثم صافحه وانصرف ، ولم أكن أعلم أن هذه هي آخر مرة أقابل فيها مصطفى النحاس .. حتى كتابة هذه السطور على الأقل !

ومضت بنا دوامة الاستعداد لاصدار الجريدة .. وكنت مصممة على أن تولد من يومنا الأول جريدة كبرى لا ينقصها شيء .

وجمعت لها أسرة تحرير ضخمة ضمت أبرز المحررين في ذلك الوقت .. كان الدكتور محمد أبو طائلة رئيسا لقسم الأخبار والدكتور رياض شمس رئيسا لقسم الأحاديث والدكتور محمد علي صالح يحرر صفحة التجارة والصناعة .. وكان سكرتير التحرير توفيق صليب ، وكان بين المحررين المخبرين كامل الشناوى ( وكان له دور كبير سيجي حديثه فيما بعد ) ولطفى عثمان وعبد الصبور قابيل وزاغب عبد الملك ومحمد حسنين مخلوف وحبيب جاماتى وعلى بليخ .. صفحة السينما يحررها أحمد كامل مرسى . وصفحة الشباب يحررها يوسف حلمي .. وصفحات التسلية والصور والمجتمع يشرف عليها زكى طليمات . الصفحة الشرقية يحررها جميل الرفاعي وصفحة الأطفال تحررها «أبله زوزو» - السيدة زكية عبد الحميد - وصفحة الأوراق المالية الأستاذ نجيب ولاية .

وكان مصور الجريدة الأستاذ محمد يوسف ورسامها للكاريكاتير رفقي .. وجعلت لها مندوبا في لندن الأستاذ محمد نجيب .. ولست أذكر عشرات آخرين في أقسام الترجمة والتحرير والتصحيح وفي الاسكندرية والأقاليم .

ولم تكن الصحافة اليومية قد عرفت قبل ذلك جريدة تحمل هذا السخاء في الأبواب .. وأبواب جديدة تماما على الصحافة

اليومية كإبواب الأطفال والتسلية .. ولم تكن الصحف اليومية قد حملت قبل ذلك رسماً كاريكاتورياً قط .. حتى الأزهري كان له باب .. وعرفت الصحافة فيها أيضاً التعقيبات الصغيرة الخاطفة التي شاعت الآن .. كان يكتبها كامل الشناوى ويوسف حامى .

وانقطعت مع الأستاذ زكى طليمات والمرحوم رفقى لرسم خطوط تبويب الجريدة بصفحاتها الست عشرة .. وكان تبويبها فريداً لم يتكرر بعدها .. اذ جعلنا ترتيبها بالمجلات .. الصحافة السياسية فيها هي الصفحات الأولى المتوالية لصفحات الوسط كما هو شائع فى الصحف اليومية الآن .

وحددنا يوم ٢٥ مارس ١٩٣٥ موعداً لصدورها .

وفى الأيام القليلة السابقة لموعد الصدور بدأت بوادر المضايقات من جهات شتى .

رفضت بعض الصحف أن تنشر إعلانات عن صدور الجريدة !

وعين مكرم عبيد على بك سالم عضو الوفد المصرى مديراً لسياسة « الجهاد » ليشعر الناس أن « الجهاد » هي جريدة الوفد لا « روز اليوسف » .

ورفض النحاس أن يرسل كلمة يصدّر بها العدد الأول رغم أن كاتب الجريدة الأول هو كاتب الوفد الأول ، الأستاذ العقاد .

وأردنا أن نستعيض عن ذلك كله ، فأخذنا نبحث عن كلمة مأثورة نجعلها شعاراً للجربرة .. وتعبنا فى البحث حقاً ، ولاحظ

العقاد ان الحاس - على عكس سعد ملا - لم نشتهر عنه كلمات  
مأثورة .. وأخيرا اخبرنا قوله : « من كذب بالامة أو داخله فيها  
النسك فليس منها » .

وجاء اليوم الحاسم الذى يجب أن نعد فيه العدد الاول من  
الجريدة .

ومنذ الصباح الباكر ازدحمت الادارة التى لم تكن تزيد على  
سبع غرف بهذا الحشد الهائل من الكتاب والمخبرين والفنانين .  
وكانت أسرة المجلة الأسبوعية قد انكشفت فى غرفتين فقط. تاركه  
الخمس حجرات الأخرى لأختها اليومية الكبيرة .

كنت انا أجلس فى غرفة واحدة مع العقاد . والدكتور عزمى  
يجلس معه سكرتير التحرير توفيق صليب . وزكى طليمات مع  
« الدكاترة » رؤساء الأقسام . والأربعون محررا يحتشدون فى  
الصالة وبقيّة الحجرات . و « الفراندة » قد جلس فيها الرسام  
وبعض موظفى الادارة .. وبالقرب من المطبخ جلس المصور محمد  
يوسف .. وكل محرر يبحث لنفسه عن مكان فى الصالة . أو فى  
حجرة التليفون أو فى أى مكان يجد فيه موضعا لقدم .

ومن حجرة العقاد كان يرتفع صوته الجهورى .. ومن حجرة  
أخرى تتصاعد فكاهات كامل الشناوى يرددها بين ضحك كبار  
الوفدين الحاضرين .. ومحمود عزمى غارق بين الأخبار والمقالات  
والفاكهة التى ألزمه الطبيب بتناولها أثناء لمرض السكر .. والزوار  
والمشجعون من جميع الهيئات لا ينقطع سيل ورودهم ولا يخف .

و كنت أقف وسط هذه المدوامة .. مضطربة بعض الشيء  
لا تستقر عيني على واحد من هذا العدد الهائل من رجال الصحافة



الذين يعملون كخليفة النحل .. وكنت ربما أدق الجرس لأستدعى محررا ثم لا أصير حتى يجي، فأذهب اليه قبل أن يبرح مجلسه .. كان شعورى كمن ضغطت على مفتاح آلة هائلة فلما تحركت الآلة وارتفع صوتها وقفت أنأملها فى مزيج من الفخر والقلق .

ولما جاء المساء انتقل هذا الجيش من الصحفيين الى جريدة « البلاغ » .. حيث كان المرحوم الأستاذ عبد القادر حمزة ( وكان قد خرج من الوفد ) قد أعد كل شيء فى المطبعة لكى يستقبل مواد الجريدة .. وسهر الرجل تلك الليلة معنا ، يشاركنا فى العمل والقلق ، ويقول لى من حين لآخر : انه من الجنون اخراج جريدة من ست عشرة صفحة بهذا الشكل ! .. وعزمنى بأعصابه الهائلة يؤكد أن كل شيء سيتم فى موعده المرسوم .. وأصدقاء الجريدة الكثيرون واقفون على رأسهم الأستاذ حفى محمود .

وكان الأستاذ عبد القادر حمزة قد أحاط المطبعة بعدد هائل من العمال لكى يراقبوا الداخلين والخارجين الذين جاءوا من الصحف الأخرى يتجسسون على أنباء الجريدة الجديدة .

وطلب منى عبد القادر حمزة أن أدير الماكينة لأول مرة .. فأدريتها ، ومضت الآلات تدوى وتخرج من باطنها الأعداد المتتابعة ، وسقط أول عدد فى يدى ، فتحتة والدموع تتساقط من عيني .

واسترحمت .. وهدأت أعصابى قليلا .

وتسرب ضوء الفجر من نوافذ مطبعة « البلاغ » .. وبدأ بعض الساهرين يتصرفون ، وجيش من باعة الصحف يتجمع حول المطبعة شيئا فشيئا .. وهمس فى أذنى أحد الحاضرين يقترح على أن أخرج الى المدينة لأشهد ظهور الجريدة فى السوق .

وخرجت من المطبوعة وخفى جيش طويل من المحررين الى  
كازينو البسفور فى ميدان باب الحديد .. بوصفه أكبر ميدان  
فى القاهرة ، ولم نكد نجلس حتى شعرنا بالجوع فجأة - أو بالأصح  
نذكرناه فجأة ! - فاسرعنا نطلب الطعام .

ولم نكد نضع اللقمة الأولى فى أفواهنا ، حتى ترامت إلينا  
صيحات الباعة وهم يجرون من أطراف الميدان :

ـ ، روزاليوسف اليومية .. روزاليوسف اليومية « .

وعجم علينا بائع ، ألفى بين يدي نسخة وهو يقول :

ـ !ول عدد يا هانم .

ألقاه بين يدي وجرن يتذف بالأعداد بين أيدي سائر المحررين  
ثم عاد يجمع منا الثمن .

ولم أذهب فى تناول الطعام .. فقد كان يجب أن أذهب الى  
البيت وأستريح .. فبعد ساعات ، يجب أن أستعد لإصدار العدد  
الثانى .

- اضطرت الى سرقة مصطفى النحاس
- كيف نشأت شركات توزيع الصحف ..
- ٥٠ فتاة مصرية لبيع « روزاليوسف اليومية » !

عدت الى البيت حوالى الساعة السادسة صباحا .. بعد أن اطمأن قلبى الى أن الجريدة اليومية قد ظهرت كما أحب .. وانها الآن فى السوق ينادى عليها الباعة ويتخاطفها القراء .. وكان فى وهمى أن أنام ساعتين أو ثلاثا ، قبل أن أعود الى مكتبى وأستعد لاصدار العدد الثانى .

على اننى كنت فى حالة من التعب والاجهاد أصبح النوم معها مستحيلا ، فقد كانت أعصابى - من كثرة ما أجهدها السهر وأرهقها الترقب والتوجس والقلق - منتهبة لا تريد أن تغفوا ، مشدودة لا تريد أن تسترخى ، وعيننا أحاول أن أغلق عيني وفى رأسى دوامة تثير بحوادث الأمس وما أتوقعه من الغد .

وكدت فى اخذى المحاولات أفلق فى الامساك بأطراف النوم حين دق جرس التليفون الموضوع بجوارى .

مازلت حتى الآن اذكر هذا التليفون اللعين الذى دق فى عـمـة الساعة ليـعـيـد الى كل ما كنت احاول أن أنساه من توتر وارهاق بل لعل لم أكره فى حياتى مكالمـة تليفونية كما كرهت هذه المكالمـة ٠٠ ومضى التليفون يدق وأنا انظر اليه فى حنق ٠٠ هل أحطمه ؟ عـن أرفع السماعة وألقيها جانبا وأمضى فى محاولة الإمساك بالنوم ٠٠ هل اضع السماعة على أذنى وألعن من يريد أن يكلمنى فى عـمـة الساعة ميمـا كان سـخـصه ، ثم أغلق التليفون فى وجهه ؟ ٠٠ ولكن من يدري ٠٠ أليس ممكنا أن يكون هناك شـئ ما يتعلق بالجريدة ٠٠ أليس ممكنا أن تكون قد جلت متاعب من أى نوع فى التوزيع أو فى غيره ؟

واسنسلمت للواقع . ورفعت السماعة ٠٠ وقبل أن أضغط على أذنى كان قد ارتفع منبأ صوت الأستاذ العقاد الأجش يهـلـى ليـجـة غاضبة ٠٠ وحسبت أن السماء قد انطبقت على الأرض حتى يحدثنى العقاد فى التليفون ساعة الفجر . وبهذا الضجيج .

— خير يا أسناذ عقاد :

— هل قرأت الجرنال ؟

— قراته .

فاخذ يروى لى فى سورة غضب هائلة بما يأتى : كانت الافتتاحية التى كتبها العقاد منشورة بالطبع فى الصفحة الأولى من الجريدة ٠٠ وفى أسفل الصفحة الأولى وضعنا فى بـرواز صغير كلمة تقول : « أبدا بقراءة الصفحة الثانية » وهى الصفحة التى تحتوى على الأخبار السياسية الداخلية الهامة وعلى كلمتى وعلى مقال الدكتور محمود عزمى رئيس التحرير .

• رانفجر العقاد :، يعنى آيه ، ابدأ بقراءة الصفحة الثانية ؟ •

معناه آيه الكلام ده •• يعنى عزمى عايز يقول آيه •• عايزين  
تقولوا ان الصفحة الأولى مش مهمة •• عايزين تقولوا ان مقال  
عزمى أهم من مقال العقاد

وكان لنشر هذه الكلمة سبب آخر •• فقد أخرجنا الجريدة  
كما سبق ان ذكرت بتبويب جديد على الصحافة اليومية ، اذ جعلنا  
السياسة الداخلية تبدأ بعد الصفحة الأولى مباشرة ، لا فى صفحات  
الوسط كما تعودت الصحف أن تفعل •• ولكى ننبه القارئ الى  
ذلك كتبنا له ان يبدأ بقراءة الصفحة الثانية ، أى الا ينتقل مباشرة  
الى صفحة الوسط •• ولم يدر خلد أحد أن يقدم الصفحة الثانية  
على الأولى لأن هذا غير منطقي وغير معقول •• وكانت كل هذه  
الأسباب فى رأسى المتعبة والعقاد يهدر بالاحتجاج • ولكننى أعرف  
عن العقاد ان اقناعه بعكس رأيه أمر بالغ الصعوبة •• أما محاولة  
اقناعه وهو فى سورة غضب فتلك من أبعد المستحيلات •

وعلى ذلك ضغطت على أعصابى التى لم تعد تحتل الضبط.  
وفيت أسمع ساكنة لقدائف غضبه •• بإزالة أقصى جهدى لكى  
ألتجنب الانفعال وأثور بدورى ، ويقع الاصطدام بين ثورتينا ونحن  
لم نصدر من الجريدة الا عددا واحدا •• ولما انتهى من احتجاجه .  
كان همى أن أؤجل المناقشة ، فقلت له :

— اننى لم أقرأ هذه الكلمة •• وسوف أحاسب المسئول  
حسابا شديدا •

والعقاد على ما ترى من ضخامته ، وجهامته ، وعنف غضبه ••  
إنسان طيب القلب ، ليس هناك أسهل من كسبه •• وانه ليكفى

أن توافقه على رأيه لكي يهدأ ، ويسكن ، ويصبح الموج الهادر بحيرة هادئة .

ووضعت السماعة وقد فطعت الأمل نهائيا في النوم ، إذ أعاد الى هذا الحديث الصاخب على هذا الأمر التافه كل التوتر العصبي الذي عشت عليه منذ الأسس ، ومن عادتي أن أشرف قبل خروجي على كل ما يتصل بنظافة البيت ، وأن أدخل الى المطبخ لبعض الوقت فلا أترك الطباخ إلا بعد أن أعطيه التعليمات عن كل شيء . . . ومن أصناف الطعام ما أهتم بأن أقوم بطهيته بنفسى . . . ولا أذكر أن تخلت عن هذه العادة قط . في أكثر أيام العمل زحمة واضطرابا . . . ولا في ذلك اليوم المشهود عقب حديث العقاد التليفوني !! .

والتقيت بالعقاد بعد ذلك في الجريدة ظهرا ، فشرحت له الأسباب . . . ولكنه لم يقتنع .

وكان من عادة العقاد أن يكتب مقاله اليومي في البيت ويتركه في الجريدة صباحا ، ويترك للأستاذ كامل الشناوى مهمة مراجعته . . . ثم يعود ليلا ليلقى عليه بنفسه نظرة أخيرة . كذلك كان يهتم بقراءة مقال الدكتور عزمى رئيس التحرير - ولو غير علمه - إذ كان يعتقد أن عزمى غير وفدى ، وأنه ربما وضع في مقاله كلمة تسيء الى الوفد من قريب أو بعيد .

ومع كل هذه المتاعب فقد كان اليوم الثانى من أيام « روز اليوسف اليومية » يوما جميلا مشرقا بالمرج . . . فالعمل قد نجح والجريدة قد انتشرت في السوق كالنار في الهشيم ، تاركة الراحة في قلوب الأصدقاء والحسرة في قلوب الأعداء .

ومع النجاح تأتى المتاعب . . . متاعب المنافسة .

فقد كان لصدور « روزاليوسف اليومية » بهذه الصورة القوية  
هزة عنيفة في الصحف الأخرى .. وانعكس أثر ذلك في صورة  
نكذبيات متوالية متلاحقة أخذت الصحف الأخرى - خصوصا  
الأهرام - تتعقب بها أنباءنا .. وساعدها في ذلك اننا كنا الجريدة  
الوحيدة تقريبا التي تهاجم الوزارة القائمة - وزارة توفيق نسيم -  
مما جعل الوزارة تشترك مع الصحف الأخرى في حملة التكذيبات ..  
وأذكر ان الدكتور عزمي كتب مقالا عنيفا يعلق به على هذه التكديبات  
مهاجما الأهرام .

ووجدت الصحف أنها لن تستطيع مجاراة « روزاليوسف  
اليومية » من ناحية السبق بالأخبار أو قوة أسرة التحرير أو جراءة  
الفقد أو جودة التبويب . فبدأت المنافسة في النواحي التجارية الى  
تحتاج الى مال كثير .. وكان صاحب الأهرام في ذلك الوقت رجلا  
ممتازا هو المرحوم جبرائيل تقلا .. صاحب الفضل الأول على  
الأهرام .. فهو الذي اشترى له احدى الآلات ورسوم له سياسة  
الاستقلال وأدخل كل ما كان فيه من تجديدات أو تحسينات .

وكان أول ما فعلته الأهرام في هذا الباب أن اشترت سيارات  
لورى خاصة لنقل الجريدة الى الاسكندرية ، فالقطار الذي كان  
ينقل الصحف كان يصل هناك الساعة الحادية عشرة صباحا ..  
ورأى المرحوم جبرائيل تقلا انه اذا استطاع أن يصل بسيارته الى  
هناك في الساعة السابعة . أو الثامنة ، فانه يستطيع أن يكتسح  
السوق هناك .. وفعلا اشترى السيارات وأجرى عدة تجارب لنقل  
الجريدة قبل تنفيذه كلفته أموالا طائلة .. وكانت هذه أول مرة  
تستعمل فيها الصحف سيارات نقل خاصة بها .

فماذا نفعل نحن ؟

لم يكن هناك بد من مواجهة الموقف ، ومع ذلك فالمال اللازم لشراء اللوريات ينقصنا . فامتأجرتا تاكسيات تقوم بنقل الجريدة ، نظير ستة جنيهات يوميا للسيارة . وكنا نحتاج الى خمس أو ست سيارات . . أى حوالى ٣٠ جنيهها يوميا . . أى ما يقرب من الألف جنيه فى الشهر . . وهو ثمن رهيب . .

وهاجمنا المنافسون من جهة أخرى هى جبهة التوزيع . . وللتوزيع قصة يجب أن تروى ، لأنها جزء من تاريخ الصحافة المصرية . .

لم تكن توجد حتى سنة ١٩٣٣ أو ١٩٣٤ شركات لتوزيع الصحف كالموجودة الآن . . كان القطر المصرى كله مقسما الى أربع مناطق هى القاهرة والاسكندرية والوجه البحرى والوجه القبلى . . وكل منطقة لها متعهد خاص هو الحاكم بأمره فيها ، المتحكم حتى فى اصحاب صفحتها . . فيما عدا الأهرام الذى كان يوزع لحسابه فى منطقة الوجه القبلى فقط . ، ولا يجوز لواحد من المتعهدين الأربعة أن يتعدى قط على منطقة زميله أو ينازعه اختصاصه . . وكان هؤلاء المتعهدون الأربعة من العصامين . . نشأوا باعة صحف سرية ثم أصبحوا بعد جهاد عنيف متعهدي توزيع .

وكان يتولى توزيع « روزاليوسف الاسبوعية » فى القاهرة المعلم على الفهلوى . . رجل نحيل قليل الكلام ، يلبس الجلاب البلى والطربوش ، ولكنه فى غاية الذكاء . . وكان يتخذ مكتبه فى كهوة بشوارع الساحة . . وقد ظل يحمل عبء توزيع « روزاليوسف الاسبوعية » حتى منتصف عام ١٩٣٤ . وكان موفقا الى حد كبير .

على اننى لاحظت فى ذلك الوقت أن التوزيع بدأ يهتز . . وأحسست أن ثمة عوامل مجبولة تلعب فى الخفاء ، ثم علمت أن بعض الصحفيين المنافسين يلجأون الى طرق غير شريفة . . فيتصاؤن





٥٠ فتاة مصرية ليفمن يبيع روز اليوسف اليومية والاسبوعيه .  
وكننت في زيارتي لباريس قد لاحظت ان معظم باعة الجرائد  
هناك من النساء فاردت ان افتح لبنات جنسي بابا للنمل  
الشريف .. بابا تستطيع ان تعمل فيه الفتاة الفقيرة بدلا من  
الشحاذة او جمع اعقاب السجائر أو الخدمة في البيوت ..  
ولكن التجربة لم تنجح مع الأسف .. رغم اني قد وضعت  
للعمل نظاما يعفى البائعات من المعاكسات المتوقعة من الشباب  
في الشوارع .. وقد تحقق الآن جانب من هذا الحلم .. اذ  
اصبحت الاكشاك التي تبيع اليانصيب في قلب القاهرة تشغلها  
الفتيات .

على أن المتاعب الكبرى جاءت من الوفد . الحزب الذي أؤيده ،  
و في الأيام الأولى لصدور الجريدة اليومية .. كان النحاس  
يقوم برحلة طويلة الى الصعيد .. يزور فيها المدن ويتقبل  
الدعوات ويلقي الخطب السياسية .. وأرسلت كل جريدة  
محرورا مهما من محرريها ليوافيها بأنباء الرحلة .. وناب عن  
« روز اليوسف اليومية » الأستاذ كامل الشناوى .

ولم يلبث كامل الشناوى أن شعر بالمعاكسات تحيط به  
ونعقل اداه لمهمته نتيجة لجو الفتور الذي كان سائدا بين  
الجريدة وبين النحاس .. كان النحاس يلقي الخطبة .. فإذا  
أراد كامل ان يرسلها اليها حجزوها عنه بحجج مختلفة : مكرم  
يراجع الخطبة .. مكرم لم ينته من تصحيحها .. وكان لا يمكن  
ارسال أية خطبة الا بعد موافقة مكرم ، وهكذا حتى تصدر  
الصحف الأخرى حاملة الخطبة ماعدا « روز اليوسف اليومية »  
وهنا تتحرك الدبائس لتقول للنحاس : أنظر .. ان « روز اليوسف »  
تجاهل خطبك ولا تنشرها .. حتى لقد اضطررنا مرة أن نكلف  
أحد العمال بسرقة الخطبة من إحدى الصحف لكي ننشرها  
كاملة !

.. وكانت الصحف المصرية - وماتزال - تجرى على عادة سينة  
أزاء هذه الرحلات . فهي تنشر لها وصفا طويلا انشائيا مملا  
ومبالغا فيه .. بل ان الصحف اليومية تنبارى فى التهوريل .  
هذه تقول ان المستقبلين نصف مليون فتقول الثانية انهم مليون  
ومعظم هذه الأوصاف يكتب فى القاهرة لا فى مكان الرحلة .  
وكلمات الوصف معروفة : هتاف الجماهير وزغايد النساء  
وما الى ذلك .. والقارىء عادة لا يقرأ هذه الأوصاف خصوصا  
اذا تكررت وأصبحت تظهر كل يوم أو كل يومين .. كذلك  
جرت الصحف فى ذلك الوقت على أن تنشر الخطب التى تلقى  
فى الجماهير بهذا فيرها ، مهما كانت أهميتها وبصرف النظر  
عما فيها من كلام معاد . أو حماسة جفاء .. والقارىء أيضا  
ينصرف عن قراءة هذه الخطب حين تكثر وتطول .

وأردنا أن نجدد .. وأن نتبع قواعد الفن الصحفى .. فكنا  
نصف أنباء الرحلة وصفا موجزا ولكنه دقيق . وكنا لانشر من  
الخطب الا الأجزاء الهامة والجديدة .. وهنا أيضا تتحرك  
السناس وبقول ذوو الأغراض للنحاس : انظر ان « روز اليوسف »  
تختصر وصف الحفاوة التى تحاط بها ؟ .. انها تختصر خطاباتك  
البليغة .. مع ان هذا هو النظام الذى تجرى عليه الصحف فى  
العالم أجمع . ولست أعرف صحفا تنفق ثلاثة عمدة فى وصف  
حفاوة الجماهير الا الصحافة المصرية .

وإذا هذه الماكسات عاد كامل الشناوى .. عاد لرسم لنا  
بروحه الفنانة الريبورتاج الحقيقى للرحلة بكل ما فيها من امحات .  
وقضينا أياما ساهرة فى الجريدة نلتف حوله كل ليلة لنضحك  
من الأعماق وهو يشرح لنا طقوس النفاق ، ويقله لنا النحاس  
وهو يخطب أو يتكلم ، ومكرم وهو يجيب والمحيطسون وكيف  
يعاملونها .

وعاد انتحاس من الرحلة ٠٠ ولم يزر الجريدة كالعادة مشجعا  
٠٠ وإزاء هذه المقاطعة منه بات أغلب الوفدين يخافون التردد  
على الجريدة رغم تأييدهم لخطتها .

على أن الرأي العام - كله تقريبا - كان الى جانب  
« روز اليوسف اليومية » فقد كانت الجريدة الوحيدة التى تهاجم  
نوفيق نسيم لتلكؤه فى إعادة الدستور ولتساعله فى تعيين  
مستشار انجليزى له سلطة « الاتصال المباشر » بالوزير ، حتى  
صارت كلمة « الاتصال المباشر » محل تنذر الناس ٠٠ وبعد  
حصولها هذه بشهر ٠٠ سوف ينضم اليها الوفد ، والآخرون  
جميعا ٠٠

- النبوءة التي حققها الهلال ٠٠ بعد ١٨ عاماً
- ٥٠٠٠ جنيه رشوة من دار المندوب السامي
- متى قال مصطفى النحاس «نحن مبسوطون»!

إذا أردنا أن نصف الفترة التي حكمت فيها وزارة توفيق نسيم البلاد في عبارة موجزة ، فإنه يمكن أن نقول انها فترة الوعد بالدستور ٠٠ بلا دستور ! ٠٠

فبعد السنوات الثلاث التي عاشها المصريون تحت حكم صدقي ، كان الناس يعيشون على أمل واحد هو أن يعود الدستور حتى تعود حياتهم الى سيرتها العادية ! وحتى يستريحوا من هذا الصراع الداخلي ليتفرغوا للخصم الذي يكسب من هذا الصراع : الانجليز .

وجاء توفيق نسيم . وأعلن في بيان تشكيل وزارته ان هدفه وغايته هو اعادة الدستور والحياة النيابية ٠٠ على انه لم يلبث حين جلس على مقعد الحكم وتمكن من أجهزة الدولة ان

رفع نحت سبطوة القصر والانجليز مباشرة ومن ثم أخذ يؤجل  
اعادة الدستور بشتى الطرق ، منتحلا مختلف ألوان المآذير ،  
محاولا جهد طاقته ان يطيل حياة هذا الحكم الفردى بأية صورة .

وكان من نتيجة ذلك أن بدأت وزارة نسيم تفقد تدريجيا  
الآمال التى علقـت عليها حين جاءت . وبدأ الرأى العام يغير  
نظره اليها كلما رآها تنكص عن وعدها ، وتثخن فى خاق  
الأعذار لتأجيل عودة الدستور . والحكم اذا لم يستند الى تأييد  
من الداخل مكين ، اضطر الى أن يسند ظهره الى تأييد خارجى  
ومكثا رضخت الوزارة للانجليز تماما . . وأخذت تسرع الى  
تلبية كل ما يطلبونه منها .

## ( الأولى )

سهر القلماوى

( ١٩١١ - ١٩٩٧ )

ارتبط اسم د. سهر القلماوى اكبر ما ارتبطت بكلمة « الأولى » ، فهي واحدة من أوائل الطالبات اللاتى دخلن الجامعة لأول مرة فى سنة ١٩٢٩ ، وكانت الوحيدة نى قسم اللغة العربية ، بينما كان هناك أربعة أخريات فى قسم الفلسفة . وكانت أول من حصل على الليسانس سنة ١٩٣٣ . وهى أيضا أول طالبة تحصل على درجة الدكتوراه من جامعة القاهرة سنة ١٩٤٢ ، وأول أستاذة بالجامعة ، حيث عينت أستاذة الأدب الحديث والنقد الأدبى ، ثم هى أول سيدة تتراش قسم اللغة العربية بجامعة مصرية ، ثم كانت أيضا أول سيدة تتراش هيئة حكومية كبيرة مثل هيئة الكتاب سنة ١٩٦٧ . وقد كانت صاحبة الفضل فى إقامة أول معرض للكتاب فى مصر سنة ١٩٦٩ .

هكذا كانت حياة سهر القلماوى سلسلة من المبادرة والريادة والاقدام . والفضل فى ذلك يرجع للبيئة المتحررة نسبيا التى نشأت فيها ! فلم تعرف الحجاب أو الزواج المبكر . فهى ابنة لأب كرمى

والمشركسية تجيد عدة لغات وقد ولت سنة ١٩١١ وتعلمت في المراحل الأولى في المدرسة التبشيرية الأمريكية ، وكان هدفها بعد ذلك دراسة الطب مثل والدها ، وهو ما رفضته الجامعة تماما عندها أرادت الالتحاق بها ، حتى عميد كلية الطب - وكان انجليزيا - هدد بالاستقالة إذا قبلت طالبة في الكلية ! لذلك اتجهت للدراسة الآداب مؤقنا حتى تبلغ سن الرشيد وتتمكن من السفر للخارج للدراسة الطب ، إلا أنها اقتنعت فيما بعد بدراسة اللغة العربية ، وكان الفضل في اقناعها لأستاذها طه حسين .

لم يكن عدم دخول سهر القلماوى كلية الطب هو الصدام الوحيد بينها وبين الجامعة ولكن ملابسها أيضا أثارت حفيظة الجامعة ، فهي لم تلتزم بالزى الموحد الذى كانت ترتديه بقية الطالبات ، والطريف أنها رغم تمرداها على الزى الموحد إلا أنها فيما بعد اعتبرت الحجاب نوعا من الفكر الجديد .

وعلى الرغم من الشهرة الكبيرة التى حققتها سهر القلماوى كاستاذة للأدب الحديث والنقد الأدبى ، فإنها قدمت أيضا للمكتبة العربية عددا من المؤلفات والكتب المترجمة والقصص القصيرة التى تجاوزت المائة ، وكان أشهر أعمالها رسالتها لنيل درجة الدكتوراه عن ألف ليلة وليلة ، فقد ملأت فراغا في دراسة الأدب الشعبى وكان الجديد الذى قدمته أنها كشفت خطأ البعض فى تصويره أن ألف ليلة وليلة مجرد حكايات شعبية ونوعا من التراث الشعبى ، والحققة أنها حكايات بدأ شخص فى تأليفها وألف جزء منها ثم بعد ذلك توالى أسماء مختلفة من بلاد مختلفة قاموا بتأليف أجزاء أخرى ، وكانوا من بلاد عربية وغير عربية ، وكانت أول طبعتها فى مدينة كالكتا الهندية . وقد اعتبرت د. سهر ألف ليلة رائدة فى مجال الحكايات والقصص ، كذلك فإنها بينت أن الصورة الجنسية لشعر زاد مقحمة على النص العربى .



وبالإضافة إلى ألف ليلة وليلة ، ألقت سهر القلماوى سبع كتب واشتركت فى تأليف ست ، وترجمت سبع . ومن مؤلفاتها أدب الخوارج ، وذكرى طه حسين ، ثم غرابت الشمس ، والمحاكاه فى الأدب ، وأحاديث جدتي ، والشياطين تلهو ، وقصص من مصر . ومن الترجمات أفلاطون ، والعالم بين دفتي كتاب وترويض الشرسة لسكسبير ، وهدية من البحر للندبرج ، والعجائب لهوثورن .

وقد اشتركت فى مناقشة أكثر من خمسين رسالة دكتوراه بدونها منذ أن كانت أستاذة مساعدا .

وعلى الرغم من أن سهر القلماوى إحدى رائدات الأدب النسائى ، فإنها رفضت تماما استخدام مثل هذا المصطلح . ففى رأيها إن الأدب إما أن يكون أدبا أو لا يكون ، أما القول بأدب نسائى أو رجالى فهذه تصنيفات مرفوضة ! وقد قالت عن ذلك : « أدب نسائى هذا مصطلح سخيف ! هناك أدب من كل الطوائف ومن كل الاجناس ومن كل المهن ، صحيح هناك أدب بأقلام نساء . ولكن هناك مشاعر عبر عنها الرجل تعبيرا ممتازا ، للأسف فإن بعض الكاتبات تظن انها اذا عرفت نفسها فى الجنس ومشاعره واذا وصفت أشياء نسائية فإنها تكتب أدبا نسائيا ، وقد روجت بعض دور النشر لهذا الطوفان التافه مما يسمى أدبا نسائيا » .

وقد أثارت سهر القلماوى العديد من النقاش حين قالت ان الرجل الأديب يعبر عن المرأة أقدر مما تعبر عن نفسها . وكان دليلها على ذلك شكسبير .

أما أشهر المعارك التى خاضتها سهر القلماوى فكانت معركة الشعر الحر والتي كان يقف ضدها فى المعسكر المضئاد الفكر الكبير عباس محمود العقاد . وقد كتبت سهر القلماوى عدة قصائد

تؤكد ان النسر الحر وليد طبيعى لحركة الترجمة من النسر العالمى ، ولا غبار عليه طالما احتفظ بموسيقاه الداخلية والتفصيلية .

وعلى الرغم من البداية التحررية لسهير القلماوى الا ان افكارها واثرائها تجاه القضايا الاجتماعية بوجه عام تعد محافظة !

بمعنى انها - كما ذكرنا - اعتبرت العودة للحجاب نوعا من الفكر الجديد ، وانه نوع من الايمان ، ونموذجا للاحتشام ، وان الدين يطالب بالحجاب . وكان الاسلام هو مرجعيتها وهو ما اتضح من مواقفها من قوانين الأحوال الشخصية ، وكان من رأيها انه لا يجب ان يكون حصول المرأة على الطلاق بالسهولة التى تساعد على هدم المنزل وتشتيت الأسرة ! وحين صودرت نسخ من ألف ليلة وليلة اعتبرت ذلك أمرا لا يستحق الضجة لأن ما صودر انما هو مجرد نسخة محرفة .

ومن المعروف ان سفير القلماوى عينت فى مجلس الشعب فى دورته من سنة ١٩٧٩ وحتى ١٩٨٤ ضمن ٣٢ سيدة ، كما انها ترأست الاتحاد النسائى العربى . الا انها لم تشترك فى أى جمعية نسائية ، ولم تناد ابدا بالمساواة بين الرجل والمرأة ، لكنها كانت تؤكد على المشاركة بينهما ، وكانت تقول عن الجمعيات النسائية انها مجرد شغب وشرذمة نساء !

أما الرجل فى حياة سهير القلماوى فكان له منزلة الاحترام ، خاصة ان الرجل فى حياتها كان عنصرا ايجابيا . فوالدها هو الذى ساندتها وسعى معها لتدخل الجامعة ، وكان يشجعها لتسافر الى الخارج لدراسة الطب ، وهو أيضا الذى سمح لها بالسفر لدراسة الدكتوراه فى السريون - وهو ما لم تتمكن من إتمامه سنة ١٩٤١ بسبب الحرب العالمية الثانية .

أما الرجل الثاني فى حياتها فهو زوجها الدكتور يحيى الخشباب الذى ارتبطت به عاطفيا خلال بحثها الدراسية فى الخارج وكان هو أيضا يدرس الدكتوراه واتفقا على الزواج الذى تم عند عودتهما . وكانت دائما تذكره بالاحترام والتقدير ، وعاشت معه ٤٨ عاما هى عمر زواجهما . ويقول المقربون من د . سهر القلماوى انها بوفاة د . يحيى الخشباب فقدت اهتمامها بالعالم والحياة ، وكانت بداية النهاية بالنسبة لها .

أما الرجل الثالث فى حياتها فهو الأستاذ والمعلم د . طه حسين وهو الذى ساعدها فى دخول الجامعة وقسم اللغة العربية وحبيبها اليها وتعلمت على يديه . وقد ألفت عنه كتاب « ذكرى طه حسين » . ومما يوضح اعتزاز طه حسين بتلميذته سهر القلماوى ما كتبه فى تقديمه لكتايبها « أحاديث جدتي » ، فقد قال : « أخشى أن أطيل وأن تبلغ المقدمة قدر الكتاب وما أظن أن الناس يأخذون هذا الكتاب ليقرؤنى أنا ، وإنما هم يأخذونه ليقرؤوا « سهر » فلسهر قراؤها والمحبون بها ، على قرب عهدنا بالتحث أن الناس ، وأنا أحد هؤلاء القراء وأحد هؤلاء المعجبين . ومن يدرى ؟ لعل إعجابى بسهر الكاتبة ورضائى عن سهر الطالبة من الأسباب التى تحبب الى هذا الكتاب ، ولكن الشيء الذى لا شك فيه هو أن هذا الإعجاب وهذا الرضى هما اللذان يمنعانى من أن أنسى على « سهر » بأكثر مما ينبغى لها من ثناء الأستاذ الذى لم يتعود منه طلابه اسرافا فى الثناء » .

وهكذا نرى أن الرجال الثلاث كان لكل منهم بصمته الإيجابية على حياة هذه المفكرة الكبيرة التى اختارت العلم والثقافة طريقا وهديا ، وكانت الأستاذية لديها أعظم انجاز ، حتى انها رفضت كرسى الوزارة عدة مرات : الأولى سنة ٥٠ فى وزارة سرى باشا

لأنها شعرت أن تعيينها انبا هو لاثارة الرأى العام وابعاد النظر عن وزراء آخرين عينوا بغير رضا الشعب ، كما رفضت الاشتراك فى وزارته عزيز صدقى وممدوح سالم . لقد عاشت حياتها للعلم والثقافة فقط حتى انها حين حصلت على جائزة الدولة التقديرية سنة ١٩٧٧ سددت بها ديون البنك المتراكمة ، وفى ١٩٧٨ حصلت على وسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى وبعد رحلة مع المرض انفض فيها الناس من حولها ، وفقدت حتى القدرة على معرفة الاهل والأصدقاء . ولم يعد يسأل عنها غير اثنين فقط ، هما : تلميذها الدكتور جابر عصفور ، وتلميذتها السيد جيهان السادات ، وفى الرابع من مايو سنة ١٩٩٧ فارقت الدكتورة سهير القلماوى دنياها فى هدوء . تاركة وراءها جيلا من التلاميذ الذين أصبحوا أسانذة ومفكرين وكتابا ، مهما ورصيدا من المؤلفات والدراسات والترجمات .

وقد راينا أن نعرض أول أعمالها الأدبية التى صدر سنة ١٩٣٥ وقدمه كما ذكرنا من قبل عميد الادب العربى د . طه حسين وعمو \* أحاديث جدتى \* .

بين الطفولة والشيخوخة جاذبية غريبة وتشابه عجيب .  
 كلاهما قريب من هذا العالم المجهول الذى جننا منه وسنعود اليه .  
 وكلاهما قليل التقدير للحياة . يكاد لا يحفل بيا هذا عن جهل بها .  
 وذاك عن علم وتجربة ، هذا ييسم للحياة ابتسام الطرب والامل  
 والفرح . وذاك ييسم ليا ابتسام السخر واليأس والألم .

وكثيرا ما نرى فى خلق الشيخ ما يقر به من الطفولة . كانما  
 حلقة قد تمت وعادت الى مبدئها من جديد . وكثيرا ما يتصادق  
 مسيح والطفل صدافة حلوه طائره عبيقة لانه فيما تكاف اصحابها  
 من شعور والحداس . فادا كانت هذه الصدافة تقربها رابطة أوثق  
 كرابطة النسب أو القرابة كانت أعمق وأدوم ...

كنت افكر فى هذا وأنا جالسة الى مكتبى اقرا درسى . وكانت  
 جدتى شغلى الشاغل منذ عدت من المدرسة . فقد عدت لأجدها  
 نائمة تشكو شيئا من الصداغ . تعودت أن أرى جدتى دائما بعد  
 عودتى من المدرسة لأقبلها قبله كانت اشتياقا لها أول عهدى بالمدرسة  
 ويقراق جدتى ، ثم أصبحت بعد أن صار لى صاحبات أنس اليهن

والى لعبين عادة اعتدتها لا أرى لها سببا . ولكنى أن تركتها يوما  
شعرت لتركها بشيء ولو قليل من الضيق .

دق الجرس ، فأسرعت الى جدتى أسألها ما تريد ، فسألتنى  
وقد ظننتنى خادماها : هل عادت البنث من المدرسة ؟ فأسرعت نحوها  
أقبلها كعادتى .

وأضاءت جدتى النور لتعرف الوقت من ساعتها السحرية  
المعلقة على الحائط . كم كنت أحب هذه الساعة الصغيرة ، وكم  
تقت الى لمسها والى اللعب بها ، فكانت جدتى تنهانى . وما أنا  
هذا اليوم أديرها بيدي ، ولكنى ما زلت أحس أن لها شيئا من  
السكر ، وما زلت أكن لها غير قليل من شعور يحسه الانسان نحو  
الأشياء التى يالفها طفلا فتذكره دوماً بأيام الطفولة المرحية العذبة  
الذكريات .

قد ، جدتى . وقد رأتنى انظر الى الساعة : الا تنامين ،  
انها الثالثة ليلا ؟ قلت : نعم ، بعد أن تقضى على قصة أو حديثا  
عن ماضيك . قالت : استعدى لنومك ، وتعالى ريثما أتذكر  
لك حديثا يعجبك ، فقد كبرت الآن واصبحت أحاديثى لك طفلة لا يلذ  
لك الآن الا ألقها .

فى ظلمة غرفة جدتى - وقد جلست جانبها على السرير -  
أخذت جدتى تقول :-

- كنا يا ابنتى من زمن بعيد فى رشيد . كان جدك رحمه  
الله قد نقل مع جزء من الجيش ليعمل هناك فى حصونها . وكان  
منزلنا هناك معروفا لمكانته المحرم زوجى . وكان اعيان رشيد  
- وقد أصبحوا أصدقاء جدك بعد أن أقمنا زمنا - يزورونه كثيرا

ويوزنهم . ويجتمع بهم في منزل اجدهم كلما استطاعوا أن  
يجتمعوا . كان بين هؤلاء رجل ثرى يملك منزلاً فخماً . وحديقة  
واسعة مليئة بالفواكه والخضروات . في هذه الحديقة كثيراً ما ذهب  
أولادى ليلعبوا مع أبناء صاحب الدار .

— وكان ولدى اسماعيل أكثر أولادى حبا للعب . ولكنه  
كان ميالاً الى الانكلاف في لعبه . ولكم نهيتة . ولكم حاولت معه  
باللبن حبناً وبالشدة كثيراً ، فلم افلح معه في كثير أو قليل . وظل  
طول عمره أكثر أولادى كلفاً باللعب وبغاظنى ، وظللت ابعده  
عن اخواته جميعاً بالشدة والعنف .

— كنا يا ابنتى لا نعرف نظريات في التربية ولا قواعد . وانما  
كنا نقاد في تربية ابنائنا بفطرتنا . وكانت العصا عندنا أكبر  
دواء لكل ادواء الطفولة الخلقية والنفسية ، فان الهمتنا الفطرية  
طويقت غير العصا لنصل به الى ما نريد من الطفل العنيد المتلف  
المثير للغضب ، كان ذلك من حسن حظ الطفل ومن حسن حظنا ، وإلا  
فان العصا اقرب ملجأ وأيسره وأسرع فائدة

— ذهب ابنى اسماعيل كعادته يلعب في حديقة هذا الثرى .  
ولكنه كان منذ أيام يحاور البستانى والبستانى يحاوره ليصل  
الى الكروم . كان العنب لا يزال فجاً حصرماً ، ولكن للأطفال ربع  
خاص بالفاكهة الفجة . لعله قلة اصطبار عليها حتى تنضج . وحاول  
البستانى أن يلهم اسماعيل بفاكهة أخرى ويوعده عن العنب يوم  
يتضج فلم يفلح فعه ، كما كنت لا افلح انا معه . أخيراً توعد  
حقسماً أنه اذا صعد الى الكروم وقطع فرعاً واحداً فسيشكوه  
الى .

- ولكن اسماعيل اذا اراد لعباً أو فساداً فلن يعوقه شيء .  
مهما عظم ، وكانت عنائيد العنب الخضراء المتدلية تزيد رغبة  
وتشعله عزيمة . فعامل البستاني وتسلق السور . فاذا ما كان  
فوق الكروم كسر وقطع وأكل وأفسد . ما شاء له الكسر والقطع  
والاكل والافساد . وما ان هم بالنزول حتى لحه البستاني فتلقاه  
نازلاً على كتفيه وحمله وسار به الى .

- وبين منزلنا ومنزل صديق جدك هذا مسافة غير قصيرة .  
يمر فيها المار على المنزل الذي كان يجلس فيه جدك وأصدقائه .  
ومر البستاني حاملاً اسماعيل . وكان اسماعيل منذ أن لمست  
رجلاه كتف البستاني يصيح ويولول ، ويتضرع ويستغيث بكل  
مار ان يحمله مما سيلاقه مني . وما ان لمح أصدقاء جدك حتى  
صاح بهم :

« يا هوه ، خشنى ، أمى حتموتنى من الضرب »

والفتت صاحب الدار فعرّف بستانيه ، وعرف ابن صديقه  
فأدرك كل شيء . طالما شكوا البستاني اليه من اتلاف اسماعيل  
الزرع ، وطالما حاول صاحب الدار أن يشكر اسماعيل لأبيه ،  
ولكنه ينفق عليه كل مرة . وما هو اسماعيل يسير الى عقابه  
وانه لعقاب حق استأمله من زمن بعيد .

- وبعد البستاني بحمله اللأثر الصائح قليلاً ، فتبدأت الزافة  
والشفقة تدبان في قلب صاحب الدار من جديد . وما كاد يصل  
البستاني الى ويشكر اسماعيل ، وما كادت أهم لأخضر العضا  
أضربه بها ، حتى جاءني خادم صاحب الدار يقول : أن نستأذه  
بالباب جاء بنفسه يستحلفنى ألا أمد الي اسماعيل يداً .



— لن تتصورى يا ابنتى مقدار غيظى ساعتها . فهذا ابنى يتلف مال الغير ، بل مال الصديق ، بعد أن حاولت معه كثيراً لأصرفه عن عادة الإتلاف هذه . ثم يسير فى الطريق العام صائحاً أنى ساءتته من الضرب أمام المارين وأمام اصبنقلاء زوجى . ولكن هذا صديق زوجى يستهلفنى ألا أضربه . فماذا يكون ردى عليه ؟ لن يكون إلا القبول . فقبلت وانصرف السيد وخادمه ، وظللت أغلى من غيظى . أى عقاب أنزله بهذا الشيطان بعد أن أساء الى والى صديق زوجى ؟ .

— وفكرت وفكرت ، وأخيراً اهتديت الى عقاب أعاقبه به دون أن أرجع فيما وعدت به الصديق .

— كان الوقت عصراً ، وكانت الشمس قد مالت للمغرب . وكنا يا ابنتى فى هذا الزمن لا نثعم بكهرياء تريحنا وتوفر علينا كثيراً من المشاكل والمتاعب كنا إذ غرسة الشمس نعيدها الى مصابيح نضاء بالبترول لنضيئها واحداً واحداً ، ثم نعلقها فى عمود أو على الحائط ليضع نورها على المكان كله . وكم كنا نقاسى من هذه المصابيح ! فهى سريعة التلف تحتاج الى عنايه ونظافة حتى تقوم بما يراد منها . ولكن هذا حين يسير ، وانسا الخوف كل الخوف من احتمال فرقتها وما تجره الفرقة بين خريق ودمار .

— لست اطيل عليك الحديث حول هذه المصابيح فقد وقاك الله ووفانا شرها . ولتعد الى اسمايل فانى الى اليوم بعد نصو اربعين عاماً لا اذكر هذه الحادثة الا اهتجت لها من جديد اهتماماً لا أقهم له سبباً ، قد يكون ألم الذكرى وقد يكون شيئاً آخر لا أستطيع أن أحده .

— وأترنا المصابيح كلها وكان مصباح خاص نعلقه فى عمود وسط صحن الدار لينير لنا الممرات والمناقع . وما كادت الخادم

ترفع المصباح الى مكانه من الحدود حتى انتقدت الفكرة فى رأسى  
اتقاد الشرارة المفاجئة . ونظرت الى اسماعيل . وقلت له : « سترى  
عقابك يا لعين بعد العشاء » ، واكل كل من بالمدار واستعدوا  
للنوم ، فعمدت الى اسماعيل وعريته وعلقتة فى هذا العمود تحت  
المصباح الذى يتهاافت على نوره الناموس .

كنت اسمع بهذه العقوبة من خدمى وفى بعض الثنصص .  
ولكنى لم اكن رايتها أو جربتها قبل هذا اليوم . وها هى الفكرة  
تأتينى وأنا فى اشد الحاجة لىا ، فلم الجأ إلا اليها .

– وصرخ اسماعيل ، والحق يا ابنتى انى لم اطق سماع  
صراخه . وكان جدك متغيباً عن منزله فى مهمة من مهام  
الجيش ، فاعلقت ابواب الدار كلها ، ودخلت غرفتى احاول النوم .  
كان صراخ اسماعيل عاليا متواصلا ، ثم سكوت قليلا قليلا حتى  
لم يعد الا صرخة خفيفة قصيرة من الآن . عجبت لأمره  
لعله مل الصراخ فاستراح .

جاهدت وجاهدت بين قلبى وعقلى ، هذا ينكر عملى ويهيج  
شفقتى ، وذلك يقول صبراً ان لم يكن العقاب شديداً عاد الى  
ذنبه ، وفى العودة عذاب لك وله . وأخيرا انتصر قلبى وخرجت من  
غرفتى عازمة على فك اسماعيل وغسله لينام . وكـم كانت دهمشته  
وكـم كان احتقارى لنفسى واشمئزازى منها !

– كان اسماعيل معلقا فى العمود ، وعلى الأرض جلست  
خادمة « صباح » وقد بلل الدمع جلابيها ووجهها ونحرها وهى  
لا تستطيع مسح لان يداها كانتا تهشان الناموس عنن جسم  
اسماعيل . « منشبة » فى كل يد تهش وتهش ، والدمع ينهمر ،  
وصرتها الخافت المتلم يردد كل حين :

« معليهش يا سيدي ! الليل قرب ينتهي » . واسماعيل  
لا يجيبها الا بقوله : « هشي يا صباح والنبي ، هشي هنا ٠٠٠ وهنا » .

— هذه الجارية ذات القلب الحساس لم تتم رغم حاجتها الى  
الزيم ، وجازفت باحتمال قيامي ورؤيتها ، وما ستلقى اذا ما وجدتتها  
تتداخل في امر من اموري . كل هذا من اجل صبي لاعيته صغيراً ،  
وعاشرته بضع سنوات ، وانا امه التي حملته جنيناً ، وارضعته  
طفلاً ، وزيته صبياً ، ظللت احاول النوم ولا اعيا بصراخه . اية  
تسوة ! ما احقر قلبي امام قلب هذه الجارية !

— وقفت مبهوتة مغيظة من نفسي احقرها ، وانا لا ارفع عيني  
عن « صباح » البلبلة بالدمع التي لم تقف يداها عن الهش كنها  
آلة مسخرة ، وكادت دمعة تنهر من عيني لسولا ان احترق  
« صباح » نصاحت بي :

« اطردينني يا ستي ، لكن والنبي فكي سيدي اسماعيل » .

— لم استطع ان اقول كلمة واحدة . وانها ذهبت نحو  
اسماعيل ، فانزلته واخذته الى الحمام اغسله . وما زال المسكين  
يبكي ، فقد كان جسمه كله ملتهباً ساخناً رارماً .

— منذ ذلك اليريم اكبرت « صباح » واحتلت منزلة جديدة في  
قلبي . ما رايتها بعدها يوماً الا رايتها كما كانت في تلك الليلة  
تهش النابوس عن ولدي ، وتواسيه ودمعها يجري من شدة الالم  
له .

★ ★ ★

وصنعت جدتي كأنما الذكرى تعاودها . فقلت : « لكن أين  
« صباح » الآن يا جدتي ؟ قالت :

— بما كنت لأخرجها من دارى يا ابنتى ، ولو قدموا لى  
أحسن جوارى العالم ، وأقدرهن على خدمتى ، ولكن شبات  
لها الظروف أن يكون خرجها من عندى أهون ما ينزل بها ،  
فقبلته مضطرة ، ولقد جازاها الله على وفائها لى ، ولولدى  
اسماعيل خير جزاء :

— سرقت من جديك أشياء بعد هذه الحادثة بأعوام فاتهموها .  
وكانت الظروف قاسية عليها ، فاعتقد كل من يالدا أنهما هين  
السارقة ، ولم أجد بين كل هذه الظروف ظرفاً واحداً يبرىء  
« صباح » أو يبعد عنها التهمة ولو قليلا . قلبى كان كل دليل  
على أنها لم تكن هى السارقة ، ولكن احساس القلب أن لم يستند  
الى شيء عقلى أو مادى لم يعره أهل الدنيا اهتماماً ، فباعها جديك  
لأنها سارقة ، فخرجت ودمعها على خدما ، ولسانها يردد : الله  
يعلم براءتى وهو كفيل بالانتقام .

★ ★ ★

— مات جديك بعدما بأعوام ، فبحثت عن « صباح » أغفر لها  
ذنبها ، وأعيدها الى من جديد . ولكن القدر كان قد سبقنى  
فاستغفرها أو غفر لها . أصبحت « صباح » سيدة زوج رجل  
ثرى كان قد ماتت زوجه وله منها اولاد . فلما أنس فى « صباح »  
حتوا وعطفوا على اولاده تزوجها وأغدى عليه من ماله وعطفه  
ما تستحق .

★ ★ ★

كان النوم قد غلبنى أخيراً بعد أن جاهدت طويلا لأسمع تمام  
حديث جدتى ، فقامت الى قراشى ، وقد بدأت « صباح » وقصتها  
تسيطران على أحلامى .

## المتهم

### أمانة السعيد

( ١٩١٠ - ١٩٩٥ )

... أسعدني الحظ في بداية عملي الصحفي والتقني بالسيدة العظيمة أمانة السعيد... وعلى قدر رهبتني من لقائها لما سمعته عنها قوة الشخصية والحكمة أحيانا فاني لم استمتع بشخصية جلست اليها كما استمتعت بحدثي مع أمانة السعيد ! ويبدو أن خبرتها الطويلة في سبب أغوار الكثيرين قد جعلتني استسلم لودها الشديد ورقتها المحسوبة ، وأيضاً لأسئلها عن كل تفاصيل حياتي ، حتى تحول الحوار بيننا من حوار صحفي أجريه أنا معها الى حوار اجتماعي تجريه هي معي ! ثم تحكى هي لى عن حزنها لما تشعر به من الردة التي أصابت المرأة بعد كفاحها وكفاح زميلات لها . والطريف أنه اثناء حديثي معها تطرقنا للحديث عن الكاتب الكبير مصطفى أمين رحمه الله ، وحين قلت أنه الآن اكبر الصحفيين في مصر سنا ، احتجت السيدة أمانة السعيد قائلة : لا أنا الأكبر فهو من مواليد سنة ١٩١٤ بينما أنا من مواليد سنة ١٩١٠ ! وضحكت في نفسي وقلت هذه هي أمانة السعيد التي طالما قرأت عنها وتأثرت بها لست أنا فقط ولكن الكثيرات من بنات جيلي ومن أجيال أخرى سابقة .

فهي السيدة الجريئة الشجاعة التي تعى تمامها حجم المرأة وحقوقها وواجباتها . ولعل ذلك يرجع لالتصاقها بالرائدة هدى شعراوى حتى قيل إنها كانت تكتب لها الخطب التي تلقاها ، ولكن الأخلاقيات العظيمة والشجاعة المعهودة لأمينة السعيد أثبت أن تؤكد ذلك أو حتى تتركه دون حسم فكتبت تقول « اننى لم أكتب شيئا لهدى شعراوى ، إذ كانت هدى أعلم منى وأكثر خبرة بمغات المرات ، وأنا التي كنت أعلم منها » . هكذا كانت أمينة السعيدة ، وهكذا ظلت الشجاعة هي مفتاح شخصيتها ضد التفرقة وضد الظلم وضد الرجعية .

ولعل البيئة المتفتحة التي نشأت فيها أمينة السعيد هي التي كونت هذه الشخصية القوية . فقد كانت دائما ترجع الفضل في ذلك الى والدها الدكتور أحمد السعيد وكان طبييا يعمل في الصعيد لتحديد في أسيلط وأبا لثمانى فتيات فقد منهن أربعة وبقي أربعة . فلم يحرص فقط على تعليمهن بسل أرسل اثنتان منهن للدراسة في إنجلترا ، وكان الرجل أحد المشاركين في ثورة ١٩١٩ .

ولعل تفتح ووطنيته كانا العاملان المؤثران على شخصية أمينة السعيد ، فظلت السيدة المناضلة الوطنية على مدى حياتها .

ولدت أمينة السعيد في ٢٠ مايو سنة ١٩١٠ ودرست في مدرسة الحلمية الابتدائية . وفي سنة ١٩٢٥ التحقت بأول مدرسة ثانوية للبنات على غرار مدارس البنين . وقد أهلها ذلك لدخول الجامعة وكانت أول طالبة في قسم اللغة الانجليزية بجامعة فؤاد الأول سنة ١٩٣١ وكان من زملاء دفعتها : رشاد زشدى ، ومحمد فتحى ( كروان الاذاعة ) ود. لويس عوض .

وأصرت أمينة السعيد عند التحاقها بالجامعة على أن تهارس الرياضة مثل الشباب ، الأمر الذى كان مثار انتقاد شديد في الجامعة

وفي ذلك تقول : « كنت العب التنس بين المحاضرات . وإذا بطالب يصرخ : واسلاماه يا مصيبتاه ! الحقوا أعراضنا راحت ! تعالوا شوفوا الفجور ! » وبالفعل ترك طلبة الحقوق محاضراتهم ومعهم مصطفى أمين ليشاهدوا الفجور وهنا يبرز دور الأب مرة أخرى حين يعلم بالواقعة فيقول لأمها « أذكر أنني دفعت لك رسوم الجامعة ورسوم الألعاب الرياضية ، فما دامت الكلية قبلت الرسوم فمن حقا أن تمارسى الرياضة ! اذهبنى والعبي ولا يبهك وسأنتف الى جانبك مادمت لا ترتكبين خطأ » .

كذلك كانت أمينة السعيد أول فتاة مصرية تمارس لعبة السلاح في نادي السلاح . وفي عام ١٩٣٤ ، أى قبل تخرجها من الجامعة بعام ، بدأت في العمل الصحفى الذى سخرت له حياتها وارتبطت به وأصبحت إحدى رائداته . فبدأت بالعمل في آخر ساعة لتصبح أول فتاة تعمل صحفية بمعنى الكلمة ! فلقد كان هناك كتابات مقال اما العمل الصحفى فكانت هى أول من عمل به من الفتيات .

أما الرجل الثانى في حياة أمينة السعيد بعد والدها فهو زوجها الدكتور عبد الله زين العابدين . وأذكر أيضاً أنى حين زرتها كانت تضع صورته أمامها فى إطار على مكتبها ، وحين تطرق الحديث اليه قدمت لى الصورة كأنها تعرفنى به ! وكانت تتحدث عنه بحب واعزاز شديدتين . فهو الذى دفعها لتتزوج بالثقافة ، وهو الذى ساندتها لتستمر في عملها وفي مواقفها .

وكانت هدى شعراوي هى السيدة التى أثرت وتأثرت بها أمينة السعيد . فقد تلقفتها وهى لا تزال طالبة بالثانوى لتشاركها في أنشطة الاتحاد النسائى ، ولتستمر ملازمة لها منذ عام ٢٥ حتى وفاتها سنة ١٩٤٨ . وقد تنبأت بأن أمينة السعيد ستصبح رائدة للعمل النسائى !

وهو ما تحقق من خلال عملها الصحفى عندما أثارت قضايا حرية المرأة والمساواة والمزيد من الحقوق السياسية للمرأة وتعديل قوانين الأحوال الشخصية . كما أنها ظلت تحرر باب اسألوني في المصورة منذ عام ١٩٤٦ حتى وفاتها في عام ١٩٩٥ .

وأمانة السعيد هي المؤسسة لأول مجلة نسائية مصرية وهي مجلة حواء سنة ١٩٥٤ وتولت رئاسة تحريرها حتى عام ١٩٨١ . كما عينت كأول سيدة تترأس مجلس ادارة مؤسسة صحيفة وهـ مؤسسة دار الهلال في ٢٨ مارس ١٩٧٦ ، كما عينت رئيسا لتحرير مجلة المنور ، وقد انتخبت لأكثر من مرة عضوا بمجلس نقابة الصحفيين ووكيلا للنقابة ، وكانت اول سيدة تتولى هذا المنصب ، كما عينت عضوا بالمجلس الأعلى للصحافة ، وعضوا بمجلس الشورى من سنة ١٩٨٤ حتى ١٩٩٤ ، وترأست جمعية الكاتبات المصريات منذ تأسيسها سنة ١٩٨٤ .

وقد حصلت أمانة السعيد على العديد من الأوسمة ، منها : وسام الاستحقاق من الدرجة الأولى سنة ١٩٦٣ من الرئيس جمال عبد الناصر ، ثم وسام الجمهورية سنة ١٩٨١ من الرئيس السادات ، ووسام العلوم والفنون سنة ١٩٨٢ من الرئيس مبارك . وكانت قد حصلت سنة ١٩٧٩ على جائزة الكريب الذهبى الدولية .

هذه الملحة التى تتفاعل وتنصهر لتكون لنا شخصية أمانة السعيد ، يمكن أن نستدل منها عن كتابات أمانة السعيد التى تصل إلى ١٤ مؤلفا بين ترجمة وتأليف ، منها : رواية «الجابحة» و«أبناؤنا المنحرفون» ، «والهدف الكبير» و«بشاهداتى فى الهند» ، وكل هذه الكتابات وغيرها من المقالات الثابتة التى كانت تكتبها أمانة السعيد ،



كانت تعبيرا عن شخصيتها المتسمة بالجرأة والوضوح والاحساس  
بالآخرين والموضوعية الشديدة .

وفي هذا يقول عنها الناقد الكبير رجاء النقاش :  
« ان اهم ما يلفت النظر في هذا الادب هو انه ادب موضوعي  
اذا صح التعبير ، فادب امينة السعيد متحرر تماما من ذلك  
العييب الذى شاع فى جانب غير قليل من ذلك الادب الذى نسميه  
— خطأ او صوابا — باسم الادب النسائى العربى الحديث » .  
ويضيف رجاء النقاش : وهذه الموضوعية فى ادب امينة السعيد ترفع  
هذا الادب الى مكانة عالية ، وتتيح له ان يعيش فى هذا الجيل  
وفى غيره من الاجيال محتفظا بنصارته ، واشراقه وتمازجه الانسانية  
الصالقة .

على هذا النحو نرى ان امينة السعيد قد استطاعت ان  
تتفرد فى الادب كما تفردت فى الصحافة وفى اشياء كثيرة لم تستطع  
غيرها ان تتألق فيه كما تألقت هى . ونحن هنا نقدم احدي  
ابداعاتها الادبية ، وهى « وجوه فى الظلام التى جمعت فيها بين  
موهبتها الادبية ومهارتها الصحفية . . . وبصنعة عامة فقد اشتملت  
امينة السعيد انكارها وقصصها من الام المجتمع : من قيمته الى  
قاعه ، وعاشت حياتها بتمردة على كل ما خالف عقلها ، واسهمت  
بذلك فى خلق امرأة مصرية جديدة » .

## تقاليد

- ١ -

بدأت هذه القصة بجرس التليفون يدق فجأة ، وأنا منكبة على  
الورق أكتب بغاية الاهتمام ..

وتفاضيت عن الرنين ، لعل صاحب المكالمة يتوهم أنني غائبة :  
فبتركني لحالي أتم عمل في هدوء ..

ولكن الوقت مضى وما زال الجرس يدق .. ويدق .. وخيل  
الى أن رنينه يحمل لونا من الالاحاح الشديد ، كأن أحدهم يريد أن  
يقنعني بتصميمه على الاتصال بى مهما كلفه الأمر ..

وأسلمت امرى لله وأنا فى شدة الغيظ ، ورفعت السماعة  
وفى نيتى أن أكون جافة الى أبعد حد ..

قلت فى صوت أعلى مما يجب : « آلو ... » .

ومططت هذه الكلمة بطريقة تنبئ بما يعتمل فى نفسى من  
ضيق وحلق ، فأجابنى من الناحية الأخرى صوت رقيق رخيم تتكلم  
صاحبته بأدب يشوبه قلق واضح .

قلت : « أفندم ! » .

قالت محدثتى ، وقد شعرت بما فى لهجتى من جفاء :  
« لشد ما يؤسفنى أن أزعجك أثناء العمل ، ولكننا فى أشد  
الاحتياج اليك » .

قلت : « مشكلة ؟ » .

قالت : « نعم ، وغاية فى التعقيد » . وقد بتنا أمامها فى  
حيرة لا ندرى معها كيف نتصرف » .

قلت : « أنا لا أتلقى المشكلات بالتليفون ! » .

قالت فى لهجة تشبه العتاب : « لم يكن فى نيتى أن أفعل  
ذلك ، وأكون شاكرة إذا تكرمت علينا بموعد سريع » .

قلت وكلى رغبة فى انتهاء المكالمة بسرعة : « الأسبوع القادم  
مثل اليوم ! » .

قالت فى انزعاج واضح : « يا سلام انها مسألة حياة أو  
موت ، وهذا وقت طويل » .

ولقد سبق أن سمعت عبارة « مسألة حياة أو موت » فى  
مناسبات عديدة ، وثبت بعد ذلك أنها أبعد ما تكون عن المعنى  
المقصود . ولكن الاخلاص الذى بدا واضحا فى صوت محدثتى ،  
جعلنى أميل الى تصديقها .

قلت وأنا أتمس طريقى بحذر : « كلهم يدعى ذلك ! » .

قالت : « ربما ، ولكنى لا أكذب عليك » . وأنت تعرفين حق  
المعرفة ، فانا فلانة تلميذة شقيقتك السيدة كريمة » .

وتذكرتها لغورى ، فقد سبق أن قابلتها ذات مرة فى إحدى المناسبات ، وأعجبني فيها الرقة والطيبة والهدوء .

قلت فى منجاملة : « أهلا وسهلا .. ما نحنا بمأزف / ففضل غدا عند الظهر ! »

قالت باستعطاف : « بل اليوم ان سمحت .. »

قلت : « أهى منالة عاجلة الى هذا الحد ؟ »

قالت : « واكثر .. سوف ترين .. »

قلت وأنا أنظر الى ساعتى : « اذن عجل بالحضور على قدر الامكان ، ولا تتأخرى فموعد انصرافى فى الواحدة والنصف .. »

قالت : « سأكون عندك فى ظرف نصف ساعة ، أو ربما قبل ذلك .. »

ووقت بوغنديها .. فقبل .. لم يبق سوى الفترة التى رددتها ، وجدها تدخل مكتبى وهى تلهث بشدة ، مما يدل على أنها صعدت السلم بأسرع ما تستطيع ..

وجلست بجورائى لتتفقد انقاسها ..

ولما ارتاحت حدثتني بما جاءت من أجله : لم تكن المشكلة تخص أحدا من أفراد أسرتهما ، ولا أصدقائها أو جيرانها إنما هى تخص فتاة غريبة لم يسبق أن راوها أو عرفوها .. طرقت بابهم تسأل اذا كانوا فى احتياج الى خادمة .. وكانت ترتجف من رأسها الى قدميها فى زعر جنونى .. وتكاد تكون عارية الا من بقايا ثوب

عتيق .. حافية القدمين مشوشة الغنعر ، ومع ذلك كل ما فيها يدل على أنها من أسرة كريمة ، ولا تنتمي من قريب أو بعيد الى طبقة الخادما٢٠٠

واخذتهم بها الشفقة ، ولكنهم فضّلوا أن يردوها "بأدب" ، خيفة أن تكون الحيلة الأزلية التي يتذرع بها بعض اللصوص ، لدخول البيت .. فما أن سمعته٢٠٠ يعتذرون عن قبولها خادمة في بيتهم ، حتى انهارت دفعة واحدة ، وسقطت على عتبة الباب في اغماء شديدة .. اغماء طبيعية لا يشوبها أدنى افتعال ، بدليل أنهم عجزوا عن افاقتها بالوسائل العادية ، واضطروا أمام خطورة حالتها الى استدعاء طبيب من اقاربهم .. وظل الرجل بجوارها ما لا يقل عن ساعة من الزمن ، يسعفها بالحقن والعقاقير ، حتى عادت الى رشدها ، وبدأت مظاهر الحياة تدب فيها من جديد ..

واجتمعوا من حولها يسألونها عما بها ، فرفضت الكلام ..

تذرعوا بكافة الحيل ، فلم يجد معها شيء .. واكتفت بالبكاء ، بغير انقطاع دون أن تفصح عن شخصيتها ..

لجأوا الى الشدة بعد اللين ، وهددوها بإبلاغ البوليس ، فعاودها الاغماء ، واضطر الطبيب الى اسعافها مرة ثانية .. ثم نصحه٢٠٠م بتركها وشأنها في الوقت الحاضر ، لانها في محنة حقيقية والانهيار العصبي العنيف الذي تعانيه ، قد يؤدي بها الى ما لا يحمد عقباه ، اذا لم يعالج أمرها برفق وحكمة ..

ورحبت صاحبة البيت بآيوائها ، حتى يزول ما بها ، وتكتشف حقيقتها ..

ووافق زوجها على ذلك اكراما لبناته الصغيرات ..

قلت لضيفتي : « أما زالت عندكم الى الآن ؟ » .

قالت : « طبعاً » .

قلت : « ومتى جاءت اليكم ؟ » .

قالت : « منذ أسبوع » .

قلت : « وهل تكلمت في خلال هذه المدة ؟ » .

قالت : « قليلاً ، بل أقل من القليل » .

قلت : « وماذا عرفت من أمرها ؟ » .

قالت : « إنها من أسرة كريمة كما توقعنا » . وإذا تخيلنا  
عنها تموت ! » .

قلت : « ولأى سبب تموت ؟ » .

قالت : « لست أدري على وجه التحقيق ، فهي لم تشأ ان  
تقضى اليها بسرهما ، ولكنك تعرفين أهل الصعيد » .

قلت : « أعي صعيدية ؟ » .

قالت : « سمعتها في معرض حديثها تشير الى أنهم من  
« ..... » وذكر اسم مدينة معروفة في صميم قلب  
الصعيد » .

قلت : « وهل احدثت الى معرفة أهلها ، وعرفت ان كان  
والدها على قيد الحياة ؟ » .

قالت : « لم نشأ أن نضغط عليها مراعاة لصحتها ، واحتياجها  
إلى التغذية بنظام .. »

قلت : « ولماذا التغذية بنظام ؟ »

قالت : « كانت فوق انهيارها العصبى ، تعانى من ضعف  
لا يتصوره العقل .. ويؤكد الطبيب أنه نتيجة لجوع طويل مرير ،  
كانها لم تاكل من شهور .. فاضطررنا الى تغذيتها بقدر محدود ،  
وفى أوقات معينة من النهار ، وواليناها بالفيتامينات والمقويات ،  
حتى أصبح فى مقدورها أن تتحرك على قدميها .. »

قلت : « وكيف كان سلوكها فى بيتكم طيلة الأسبوع .. »

قالت : « صامتة .. هادئة .. مطيعة .. ولكنها عجيبة ..  
يعنى من العسير أن تشعري أنها .. قصيبي .. كأنها مجردة من  
العواطف .. لا ، هذا كلام غير مضبوط .. والحقيقة أن نظراتها  
تجملك تأسفين عليها .. أو فيها شيء غير عادى .. »

وتنهضت بياض ، ثم سكنت برهة وبعدما قالت : « يجب أن  
تريها أنت لتحكمى عليها ، فمن العسير أن أصفها لك كما يجب .. »

وتبين لى أنها عاجزة عن التعبير عن رأيها فى الفتاة ..

قلت : « وأنا أفكر مليا : « ترى لآى سبب اختارتكم أنتم  
بالذات ؟ »

قالت : « لست أدري .. »

قلت : « وماذا تريد منى ؟ »

قالت : « أن تقفى على سرها .. فنحن بالصراحة لا نستطيع تحمل مسئولية فتاة غامضة بهذا الشكل .. من يدرينا من أين جاءت وماذا وراءها ؟ .. اننا نشفق عليها ، ولكننا فى الواقع خائفون .. » .

قلت : « وهل أحضرتها معك ؟ » .

قالت : « نعم ، وتركتها فى الخارج ، حتى أحادثك بوضوحها ... » .

قلت : « آتيني بها .. » .

وخرجت زائرتى لحظة ، ثم عادت بها ..

وبعث حين رأيها ..

لم تكن القادمة فتاة ، انما كومة من الأغصان واللغائف تحجب المخلوقة التى تحتها تماما عن الأنظار .. رأسها ملفوف بطرحة سوداء كثيفة ، تبينت تحتها نظارة شمس غامضة تخفى عينيها .. وحول جسدها معطت شتوى فضفاض فى ضعف حجمها على الأقل ، وقد بدا من ورائه طرف جلاباب طويل يصل الى الحذاء ..

ولم أستطع أن أتبين منها شيئا ، فقلت لزائرتى : « لماذا لففتها بهذا الشكل ؟ » .

قالت وهى تخلع عنها الأغصان بالتدريج : « هى التى أصرت على ذلك .. لم ترض بالخروج الى الطريق الا ملفوفة هكذا .. ولو تركناها لرغبتها لكومت على جسمها ملابس البيت كلها ! » .



وفهمت من ذلك أنها لا تريد أن تقع عليها عين في الطريق ..

يعنى أنها ليست يتيمة ولا مقطوعة ، ولا شيء من هذا ..

وأخذت الفكرة تتبلور في ذهني ، وزايرتي ماضية في مهمتها .  
تعاون الفتاة على خلع أغطيتها بمنتهى الرفق .. رفعت الطرحة  
السوداء أولا ، فالنظارة ، ثم المغطف ألقضاض .. وعندئذ تبين  
لي ما توهمته في البداية جلبابا طويلا ، لم يكن في الحقيقة سوى  
« روب دى شمير » خلعتة بالمثل ، فظهر جسدها وعليه ثوب  
نظيف ، أغلب الظن أنه لا يخصها ، ولكنه يقوم بالواجب من حيث  
تغطية جسدها بشكل مقبول ..

وانكشفت على حقيقتها ، فطالعتني طفلة تدعو الى الرثاء :  
نحيفة القوام الى درجة لا تقبل الوصف .. ظهرها مقوس في  
احدوداب ظاهر يجعلها تقف كعجوز في أرذل العمر .. شعرها  
البنى الكثيف يتهدل على كتفيها دون انتظام عينها العسلية  
الواسعتان غائرتان في محجرين تحيط بهما حالة داكنة في سوادها  
حتى لتظن أنها طليت على وجهها بالحبر .. أنفها الصغير الدقيق  
وكذلك فمها المتليء المستدير يكتنفهما من الجانبين خدان التصق  
الجلد فيهما بالعظام مثل المومياء ..

وكانت قصيرة القامة ، ضئيلة الحجم ، صفراء اللون  
فاقترعت .. فشعرت كأنني أقف أمام مخلوقة انبعثت لتوها من  
القبور !

واحسست بقلبي يقوص بين جنبى ، وأنا أتأمل هذا الجحاش  
الانسانى البائس ..

قالت زائرتي ، وقد فهمت من وجهي مدى دهشتي الضامة :  
« انها الآن أحسن حالا ألف مرة بفضل التغذية والحقن والفيتامينات ،  
ولو رأيتنا يوم جاءت ، لأصابك الذعر ! » .

قلت بذهول : « مستحيل ! .. » .

قالت مؤكدة : « أسألها ! » .

قلت : « أنا أبذل جهدا في التغلب على مشاعري : « اسمها ؟ » .

قالت : « وداد .. » .

ورميتي الفتاة بنظرة كلها توجس وجمود ، ولم ترد على  
تحيتي ..

وصرت على أسنانها ، فتقلصت عضلات خديها ، وزادتها  
شبهها بالمومياء ..

قالت السيدة في لهجة الاعتذار : « لا تؤاخذها ، فهي  
ما زالت غير طبيعية ! » .

ثم التفتت الى الفتاة تريت على ظهرها المكدود برفق شديد ،  
وتقول : « ابحنان : « لا تخافي منها يا وداد .. انها سيدة طيبة  
وتريد بك كل الخير .. انها آتتنا جميعا ، ونحن نلجأ اليها دائما  
بمتاعبنا .. انها .. انها .. انها ! » .

ومضت تمتدحني للفتاة .. وتبالغ في وصف خدماتي ، حتى  
كنت أصدقها وأتوهم أنني أصنع المعجزات !

واستمعت الفتاة اليها دون أن تحرك ساكنا ..

وظلت تصر على أسنانها ، وترغميني بنظرات تختلط فيها  
القسوة بالشك ..

وبقيت حذقتها مسبرتين على وجهي ، لا ترتجفان ،  
ولا تتحركان قيد شعرة الى اليمين أو اليسار ..

وفهمت في الحال لماذا عجزت زائرتي عن وصفها بوضوح ،  
فالانفعالات التي تتطاحن في صدر الفتاة كثيرة معقدة ، وكان من  
نتيجتها أنها أصبحت تكره الناس ، ولا تثق بأحد من الناس !

فتاة صغيرة حقا ، لا يتجاوز عمرها - على ما يبدو - الثانية  
عشرة ، ولكن الظروف التي اكتنفت حياتها ، سممت قلبها  
وعواطفها ، وجعلتها تناصب الدنيا ومن فيها العداة ..

وقررت أن أفعل شيئا يزيل مخاوفها مني ، ويطمئن  
قلبها إلى ..

فتقدمت اليها باسمة ، وأخذتها بين ذراعي

ولكنها نفرت الى الوراء تريد الابتعاد عني ، فشددت ذراعي  
حولها ، وانحنيت على جبينها رغم ممانعتها ، وأودعته قبلة هادئة ..

ونجحت المحاولة بمض النجاح ، اذ شعرت بجسدها يلين بعد  
توتر ، وسأرت معي متباطئة ، ثم جلست على طرف المقعد بطريقة  
غير مريحة ..

واطمانت نوعا حين رأيت حذقتها تتحركان بعد تحجرهما  
الأول ، ووجهها المتقنع يشوبه بعض الاحمرار .

كانت عواطفها قد أخذت تستيقظ رغما عنها ..

قلت وأنا أدفعها بزفق الى ظهر المقعد : « بل انكسني هكذا  
تحتاجين ! »

صاحت في ألم شديد : « آه ! .. »

قلت منزعة : « هل أوجعتك ، يا وداد ؟ ! »

همست تقول وما زال وجهها متقلصا : « ظهري .. ! »

قلت : « وماذا به ؟ »

وانبرت زائرتي تشرح لي الموضوع نيابة عن الفتاة ، قالت :

« لنست أدرى ماذا أصاب عمودها الفقري .. فمئذ آتتنا ، وهي تعاني

ألما شديدا عند الجلوس والنوم .. ألم تلحظي انحناء ظهرها ؟ »

وسألت الفتاة عن تاريخ الألم وأسبابه ، فرمتني بنظرة قاسية

ولم ترد ..

قلت كأنني سمعت منها الكفاية : « بسيطة .. وبوسع

أصدقائنا الأطباء أن يعالجوها في وقت قصير ، فتعود منتصبة

الظهر ، سليمة ، جميلة .. انها حسناء بمعنى الكلمة ، ولكن

المرض والضعف يفسدان شكلها »

ووجدتها تنصت لي باهتمام . فعرفت أن حديثي لقي عوى  
في نفسها ..

فقلت أتمم طمأنينتها : « كابت لنا قربة تعاني من طهرها  
على هذا النحو وأكثر ، ولم يستغرق علاجها سوى أسابيع .. »

واحمر وجهها مرة ثانية ، وأخذت نظراتها تلين بالتدرج ..  
وتناولت راحتها بين يدي ، وأنا أضغط عليها بحنان ..

قلت في لهجة الأسف : « ما زلت صغيرة على هذا العذاب  
كله ، يا وذاد ! »

ومس حديثي قلبها ، فارتجفت عضلات وجهها الضامر ، وملا  
الدموع مقلتيها الفائرتين في بحر من السواد ..

قلت أشجعها على التنفيس عن نفسها : « لقد احتملت أكثر  
من طاقتك ، فيا أسقى عليك ، يا وذاد ! »

وانفجرت تبكي بحرقة شديدة ، فقلت مشجعة : « ابكي كما  
يحلو لك ، ولو كنت منك لبكيت أياما .. »

ورن صوتها في مسامعي ناصعا. مما لا يتناسب مطلقا مع  
حجمها الصغير ..

قالت : « ثمانية عشر عاما على وجه التقريب .. يعني بعد  
شهرين .. »

• كنت أظنها في الثانية عشرة من عمرها على أكثر تقدير ،  
فصحت أقول بدهشة : « غير معقول ! » •

• ولم ترتع إلى دهشتي ، فعادت إلى جمودها السابق ، واكتست  
نظراتها بالشك ••

قلت أعطى اندفاعي : « طبعاً غير معقول ، وأمر حقيقة  
عجيب •• فأنت في سن ابنتي ، وتشبهينها تماما ، ومنذ دخلت  
المكتب ، وأنا أحس كأنك هي •• نسخة طبق الأصل تقريباً ! » •

• وكنت أكتب بالطبع ، ولكن كذبتى أصابت هدفها المقصود ،  
فأشرق وجه الفتاة ، وقالت تسألني هامة : « صحيح ؟ » •

قلت أتم الوصف : « شعرك ، شعرها •• وعيناك عيناها ••  
لولا نحاسك ما أمكن التفريق بينكما •• ساعرك بها يؤمنا ،  
لتصبحا صديقتين ! » •

وانهارت البقية الباقية من مقاومتها ، فابتسمت نصف  
ابتسامة ••

قالت تسألني بسذاجة : « وظهرها أيضاً تبيان ؟ » •

وخشيت أن أمضى في كذبتى ، فتقلب الآية ، وأفقد  
ثقتها بي ••

قلت وأنا أهر رأسى دون ميلالة : « لا ، ظهرها سليم ، لاننا  
نشجعها على ممارسة الألعاب الرياضية المفيدة وهو ما يجب أن  
تفعله بعد العلاج •• » •

قالت فى تساؤل يشوبه التفاؤل : « تفكرى ؟ »

قلت : « ضرورى .. وسوف ترين كيف نجعلك فى رشاقة  
الفرلان ! »

وانفجر فيها عن ابتسامة كاملة ..

وعندئذ شعرت اننى كسيت معظم المعركة ، ولم يبق سوى  
جهد قليل ، وأحرز النصر النهائي ، فضغطت على زر الجرس ..  
وحين جاء الفراش ، أمرت لها بكوب من عصير الليمون ..

وسمعتها تهمس والفراش ينصرف : « مرسى ! »

وجاءها الشراب ، فتقبلته راضية ، وانحنى عليه ترشفه  
بلذة وهدهد ..

وتركتها حتى أتت عليه ، وأنا اتشغل عنها طول الوقت  
بالحديث فى أمور عامة مع الزائرة التى أتت بها . وأتظاهر فى  
ذات الوقت بتنظيم الأوراق المكومة أمامى ..

وفى الوقت المناسب ، انتهيت من مهمتى المقتتلة ، وعدت  
أنظر إليها ببشاشة ولكن دون اسراف ..

قلت لها : « حديثنى بحقيقة أمرك يا وداد » ..

قالت وهى تشير الى زائرتى : « أسألها ! »

قلت : « كيف أسألها ، وهى لا تعرف شيئا ؟ »

قالت وهي تتطلع الى بعينيهما الفائرتين : « أعطيتها  
ما عندي ... »

قلت : « لا ... » والأفضل أن تكوني صريحة معنا ، والا كيف  
يمكننا أن نساعدك ؟ »

وفجأة ، وقبل أن تأخذ حذرهما ، قلت : « لماذا هربت من  
البيت ، يا ودا ؟ »

كانت رمية رميتها على مجرد التخمين ، فجاءت صائبة .

قالت في اندفاع : « لا أريد أن أموت ! »

قلت : « ولماذا تموتين ان بقيت هناك ؟ »

قالت : « لانه يعتزم قتلنى ؟ »

قلت : « من ذا الذى يعتزم قتلك ؟ »

قالت : « بابا ... »

قلت في دهشة صادقة : « وهل يعقل أن يقتل أب ابنته ؟ »

قالت : « انها تقاليد الصعيد ! »

قلت : « لمواذا يريد قتلك ؟ »

ولزمت الصمت قليلا ، وبدا كأنها تفكر فى جواب يقنعنى ...



قالت بعد لحظة : « طبعاً لأنني بنت ، وهم يحبون البنين ! » .

كانت هي الأكذوبة التي أسمعها بها عقلها ، فقلت بلهجة  
الثنائيب : « وهل تظنين أنني أجهل تقاليد الصعيد ، لتضليني بهذا  
الكلام ؟ » . لقد عشت هناك سنين ، ولى في الصعيد أهل وأصدقاء ،  
وإعرف أنهم حقيقة يفضلون لو رزقوا ببنتين ، ولكنهم لا يقتلون فتاة  
لمجرد أنها فتاة ! »

ورفعت الفتاة رأسها إلى السيدة التي آتت معها ، ونظرت  
إليها باستعطاف كما لو كانت تناشدها المعونة .

قالت كأنها تمتحنني : « ولماذا يقتلون إذن ؟ » .

قالت لها السيدة : « تكلمي يا وداد ! » .

قلت بعنف : « للعرض ! » .

وجاءتها إجابتي مفاجأة لم تكن تتوقعها ، فنكست رأسها  
بسرعة ، وجعلت تنظر إلى حجرها ، وهي تلوى يدها الواحدة بعد  
الأخرى في عصبية بالغة ..

قلت أستحيتها على الصراحة : « أنهم يقتلون للعرض فقط ،  
يا وداد .. فماذا فعلت لتستحقى القتل ؟ » .

ورفعت الفتاة رأسها إلى السيدة التي آتت معها ، ونظرت  
إليها باستعطاف كما لو كانت تناشدها المعونة ..

قالت لها السيدة : « تكلمي يا وداد ! » .

قلت : نحن هنا أحرص عليك من أهلك ، وبشر في إن أمكنهم منك إلا فوق جثتي .. يعني يجب أن يقتلوني أولا قبل أن يمسوك بسوء ! »

وازداد امتناع وجهها ، حتى بات يحاكى في لونه صفرة الأموات ..

قلت أشدد الضغط عليها : « لا تضيعي وقتي هباء ، فليس أبغض إلى نفسي من الاتجاه إلى البوليس ! »

وأتى التهديد المستتر بفعله ، فقالت في استسلام : « أنا مستعدة ، فماذا تطلبين ؟ »

قلت : « الحقيقة .. لماذا هربت من بيت أهلك ؟ .. ولأي سبب أرادوا أن يقتلوك ؟ »

قالت منكسة الرأس : « ليس من يريد بي ذلك سوى والدي ! »

قلت : « ومتى قرر قتلك ؟ .. »

قالت : « بعد أن ضبطني ! »

قلت : « أين ؟ »

قالت : « في فراشه ! »

قلت : « في فراشه هو ؟ »

قالت : « لا بل فراش عرافات ! »

قلت : « ومن يكون عرافات ؟ »

قالت : « خادم البيت ! »

كنت أعرف بالطبع أن « وداد » لابد أنها ارتكبت غلطة تتصل  
بالعرض ، والا ما فكر أبوها في قتلها .

وجالت بخاطري أثناء حديثي معها احتمالات كثيرة عمن أجرم  
في حقها . ابن العم أو الخال ، صديق الأسرة ، أحد الجيران . .  
فقد سبق أن مرت بي قصص من هذا القبيل ، ولم يعد يدهشني  
أن يخون الأمانة أقرب الناس .

أما أن يكون الفاعل خادم البيت ، فامر لم يطرأ لي على بال .

قلت وأنا أريد أن أتأكد من صحة ما سمعت : « في فراش  
من ضبطك والدك ؟ »

قالت مرة أخرى : « عرفات ، خادم البيت ! »

والجمتني الحقيقة المؤسفة ، فاحتبس صوتي في حلقى ،  
وشعرت كأن سكيناً حادة تخترق قلبي .

ولاحظت الفتاة ما اعتراني من دهشة والم ، فاكتمت وجهها  
بالجمود ثانية ، ونظرت لى بطريقة زادت عينيها غورا على غور ..  
ومرة أخرى خيل الى أننى أجلس الى احدى ساكنات  
القبور ..

قلت وأنا أتمنى من صميم قلبي أن تكون المسألة أبسط  
مما تصور لى : « وماذا كنت تفعلين فى فراش عرفات ؟ »  
وسكتت عن الاجابة ، وقد بدت فى وجهها مظاهر خجل  
ميميت ..

قلت فى هلع مكبوت : « هل وصلت علاقتك به الى ..  
الى ؟ » ..

وخانتنى شجاعتي ، فنظرت اليها فى تساؤل دون أن  
أتم جملتي ..

وخانتها شجاعتها هى الأخرى ، فنكست رأسها فى ذلة جاءت  
أبلغ من الكلام ..

قلت : « كانت أول مرة ؟ » ..

فبرزت رأسها علامة النفي ..

قلت : « كم مرة ؟ » ..

قالت فى صوت خفيض : « كثير .. » ..

قلت فى لهجة يشوبها العنف : « كسم ؟ » .

قالت وقد ازداد صوتها انخفاضا حتى بات همسا : « اصلها  
مدة طويلة ! » .

قلت ملحة : « شهر .. اثنين .. ثلاثة .. عشرة .. » .

قالت : « بل خمس سنوات ! » .

قلت وقد دار رأسى ، واسودت الدنيا فى وجهى : « ومتى  
عرف أبوك بالموضوع ؟ » .

قالت : « منذ أربع سنوات ! » .

واختلطت على أقوالها ، ولم أعد أفهم المعنى الصحيح  
لكلامها ..

قلت أستوضحها : « تعين أن أباك اكتشف الغلصه بعد أن  
استمرت خمس سنوات ؟ » .

قالت : « نعم » ..

قلت : « وكان ذلك منذ أربع سنوات ؟ » .

قالت وهى تتنفس بصعوبة : « تمام ! » .

قلت : « أى ان الاعتداء أول ما وقع عليك وأنت فى التاسعة  
من عمرك ؟ » .

قالت ومقلتها تملآن بالدموع : « لم أكن بلغتها بعد ! » .

وغلبتني شجاعتي ، فوجدتني أتهد من أعماقي ، ثم اعتمد  
رأسي على يدي في حزن شديد ..

قلت في رنة الأسي : « وأهلك يا وداد .. أين كانوا طيلة  
هذه المدة ؟ » .

قالت : « لم يساورهم شك .. كانوا يثقون بـ « عرفات »  
وكنتم متفوقة في مدرستي .. دائما الأولى ، مطيعة ، هادئة ،  
لا أغضى لهم أفرا ، ولا أطلب الخروج من البيت لنزهة أو فسحة » .

قلت : « وأين قضيت السنوات الأربع الأخيرة ؟ » .

قالت : « محبوسة في غرفة الإكرار » ..

قلت : « على السطح ؟ » .

قالت : « لا .. في قلب البيت .. انها غرفة صغيرة مظلمة  
تفتح على الصالة ، ونحن نتخذها مخزنا لبعض الأشياء التي لا نحتاج  
اليها كل يوم .. الغائض من المراتب والمخدات » ..

قلت : « ولماذا لم يقتلك أبوك في البداية ، ما دام منطق  
هكذا ؟ » .

قالت : « كان يريد أن أموت جوعا .. هكذا قال » .

قلت ، وأنا أغالب الثورة التي تغلي في صدري : « ادري لي

القصة بتآن وتفصيل ٠٠ أريد صورة كاملة للنساء ٠٠ طفولت  
وصباك ٠٠ ظروفك ومتاعبك » .

وأخذت تبلع ريقها بصعوبة ، ثم بدأت تتكلم فتعلمت ٠٠٠

كان من العسير عليها أن تمدني من تلقاء نفسها بالتفاصيل  
المنطقية المسلسلة ، فواليتها بالأسلحة الموضحة . وبنيت عليها  
استنتاجاتي الخاصة ، وبذلك تأتت لي معرفة النساء كاملة ٠٠  
النساء التي بدأت في قلب الصعيد حيث ولدت وداد . وجاء  
ترتيبها الأخيرة بين أخوتها ، فقد سبقها أربعة . بنتان وولدان  
أصغرهما يكبرها بسبع سنوات ٠٠

وبقدر ما هزل أبوها لمولد أولاده الأربعة . اغتم بمجى . الغناة .  
فقد اكتنف خروجها الى الدنيا حوادث مؤسفة لم يكن لها يد فيها .  
ولكن القدر شاء أن يأتي بها مصادفة لتدفع الطفلة البريئة ثمن ما لم  
نجنه ٠٠ ففي يوم مولدها كان خصوم أهلها يكمنون في الزراعة .  
وبيئنا عمها الأكبر – وهو عميد الأسرة – عائد من الغيط الى البيت  
بعد الغروب ، أطلقوا عليه الرصاص فأردوه قتيلا على سبيل  
الانتقام ٠٠

وانطلق « الصوت » بين جدران البيت في ذات اللحظة التي  
خرجت فيها وداد من بطن أمها الى الوجود ٠٠

وفي « الأسبوع » استأنف الخصوم اعتداءاتهم . فأحرقوا  
بالليل جرن القمح الكبير ، فتسببت عن ذلك خسارة مالية ليست  
هينة ٠٠

وتسى أبوها أسباب الجرائم ومسبباتها ، ظروفها وملابساتها .

واعتبر الفتاة مجلبة للشؤم .. فكرهها ، وحذر أهل بيته من وضعها في طريقه ، ويقال انه لم يرها منذ سنتين كاملتين ..

وجاملته زوجته في البداية على طريقة أهل الريف ، فحسبى الأخرى وليدتها ، وأبت أن ترضعها من ثديها أياما ، ولولا إحدى الجارات الطيبات ، لمائت وداد من الجوع ..

وبهذا الظلم استقبلت وداد حياتها ، وبمضى الزمن تعلمت بما نسمعه نباعا عن ظروف مولدها أنها مخلوقة بغيضة الى أهلها . وقد جاءت المصائب في أعقابها .. ولهذا السبب كانت أختها الكبيرتان تسميانها أحيانا على سبيل الاغاطة « وش الغم » .

ومع ذلك سارت أمورهما في طريق هادئ لا يخلو من المنعة. فأبوها لم يكن يدخل بيته الا لاما .. يخرج مع الفجر وهي تغط في نومها ، لمباشرة زراعته التي تبعد دقائق عن البلدة ، وعندما ينتهى من عمله يقصد « المضيقة » ليأكل مع من يتصادف وجودهم عنده في موعد الغداء أو العشاء .. وفي نهاية هذا الروتين اليومي المنتظم ، يعود الى بيته بعد أن تكون الطفلة قد آوت الى فراصها ، واستسلمت للنوم ..

وجاء هذا النظام المألوف بين ذوى الأملك من أهل الزيب بعمه لوداد .. وأفسح الطريق أمامها للمرح والضحك بقدر ما يتناسب مع طفولتها .. تخرج الى الحديقة الخلفية ، لتقضى الصباح كله في مطاردة البط والأوز والدجاج ، ثم تدخل البيت لتستأنف لعبها في الجهو الكبير ..

وبمضى بها الوقت هكذا ، ولا من حرج عليها الا اذا دخل أبوها في غير أوقاته المعتادة .. عندئذ تنزوى من تلقاء نفسها في



عرفتها ، وتظل بها حتى يزول الخطر بخروج أبيها الى المضيق  
أو القبط ٠٠

وقبيل العام السابع من عمرها ، كانت أختها الكبيران قد  
حصلتا على التوجيهية في عام واحد ، واتفق الرأي على إلحاقها  
بالجامعة ، وبات الصبيان في طريقهما الى الانتهاء من المرحلة  
الناوبة ٠٠ فرأى الاب أن تنتقل الأسرة بكاملها الى القاهرة حتى  
يجتمع شمل الأولاد في مكان واحد تحت رعاية والدين ٠٠

وشدت الأسرة رحالها الى القاهرة ، وهي تحمل معها ذخيرة  
من الجمود والصرامة ٠٠

والعجيب أن إنرجل كان متعلما ، وقد درس في الحقوق  
ثلاث سنوات ، ولولا الضيقة الكبيرة التي ورثها عند وفاة أبيه .  
لأتم دراسته بتوفيق ٠٠ ثم انه كان مؤمنا بتعليم البنات بدليل  
قبوله لتحاق ابنتيه الكبيرتين واحدة بكلية العلوم والاخرى  
بالآداب ٠٠

ولكنه كان يؤمن بتقاليد الصعيد في جوهرها ومظاهرها ،  
ويتبعها بقدر ما يستطيع ٠٠ ومن ذلك مثلا انه استأجر بيتا في  
حمامات القبة . ولما سأله لماذا اختار هذه البقعة البعيدة عن قباب  
المدينة ومعاهدها العلمية ٠٠ أجاب بأنه يعرف العاصمة على  
حقيقتها ، ولا يريد لأولاده البنين أو البنات أن يعيشوا وسط الفجور  
والاستهتار . وخوفا من أن تخلص في بيته إحدى بنات مصر  
للعوبات ، فتفسد البنات وتطير عقل للصبيين ، أتى معه برجل  
في الخامسة والعشرين من عمره كان أبوه بستانيا في البيت  
وجده غفيرا في زراعتهم ٠٠ يعني خادمهم ابن خادمهم أبا عن جد ! ٠٠

وعندما وصلت وداد الى هذا الحد من قصتها ، مضت تقول :  
« جاء معنا عرفات ليؤدى كافة الخدمات المطلوبة فى البيت ..  
يكنس ويمسح ويقضى الحاجات من السوق .. يصحبنى الى المدرسة  
كل صباح ، ويعود بى منها كل مساء .. وفى أوقات فراغه يراعينى  
ويداوينى ويلعبينى ، وإذا انشغلت أمى أو مرضت ، يغير لى ملابسى ،  
ويضعنى فى الفراش ، ويحكى لى « الحوادث » حتى أنام !

قلت : « يعنى دادة ؟ »

قالت : « مثلاً ! »

قلت فى دهشة : « أنا لم أسمع فى حياتى برجل يقوم بعمل  
المربية » .

قالت فى بساطة : « ولكنها عادة شائعة فى بلدتنا .. وكل  
من نزح الى القاهرة من أقاربنا وأصدقائنا ، أتى معه بخادم تعرفه  
الأسرة أبا عن جد » ..

قلت : « وهكذا أطلق أهلك له الغارب معك » ..

قالت : « الواقع أن فارق السن كان كبيراً بينى وبين اخوتى ،  
فالثنتان الكبيرتان غارقتان فى دراستهما ، والصبيان مشغولان  
بأصحابهما ، ولم يكن يرافقنى دائماً سوى عرفات ! »

ثم سكتت برهة ، وقالت : « وأحياناً صلاح »

قلت : « من هو صلاح ؟ »

قالت : « أصغر اخوتى ، ويكبرنى بسبع سنوات ، وكان

يجبني ويمطف على ، ويلاعبنى فى بعض الأوقات . انما طبعا بفدر  
ما تسمح ظروفه . \*

قلت أتم كلامها : « فأصبح الخادم رفيقك الوحيد » .

قالت : « تقريرا .. كنت وحيدة وهو تعيس » ..

قلت : « لماذا .. تعيس ؟ » \*

قالت : « الغربة والاعانة .. كان يحن الى بلده وينضايق  
من احتقارهم له .. الداخلى يشتمه والخارج يحقره ، وبالليل ينام  
على الحصى فى المطبخ بجوار غرفتى » .

قلت : « والمطبخ داخل البيت ؟ » \*

قالت وكأنها لا تعرف مكانا آخر له : « طبعا ، أمال فىن ؟ » \*

قلت فى استنكار : « كيف يسمحون لخدام بالنوم معكم ؟ » \*

قالت : « على سبيل الحيلة ، ف « بابا » يغيب عنا لشئونه  
فى الريف ، وماما تخاف من اللصوص ! » \*

وكفت عن الكلام ، وعادت ترمينى بنظراتها الجامدة ، حتى  
خيل لى أن الهالتين اللتين تحيطان بعينيها ، قد اتسعتا ، وغمرت  
وجيها كله .. \*

ولجأت الى اللين والملاطفة ، وما زلت بهذا الى أن اعترفت  
بالحقيقة . \*

ف « عرفات » شات مفرط فى طوله ونحول جسده ، وقد  
تعودوا أن ينادوه على سبيل السخرية ب « الزعزوع » عيناء  
ضيقتان ، وعلى احدى حدقتيه سحابة بيضاء ٠٠ له شفة «مشرومة»  
من الجنب ، وهو عيب لازمه منذ مولده ٠٠ وكان فوق ذلك قدرا  
فى جسده وملبسه ، قلما يفكر فى غسل وجهه أو تغيير جلبابه  
الا بعد تقرير وتأنيب ٠٠

ولم يكن يعطف عليه سوى البنت الصغيرة التى يسليها ،  
ويلاعبها ، ويحكى لها أعجب « الحوادث » •

قال لها ذات يوم : « أنها مكروهة لكونها مجلبة للشؤم ،  
وهو مكروه لكونه فقيرا فالواجب أن يتحالفا ويصبحا حبيبين ٠٠  
انما فى الخفاء ، فالأهل اذا عرفوا بمودتهما يبعونونه عنها ، فتصرم  
التسلية والحواديت ٠٠

ووافقت وداد مريحة ٠٠

كانت تحبه لانه الانسان الوحيد الذى يلبي مطالبها دائما ٠٠  
• أخذها على قد عقلها « ولا يتحرج عن مخالفة أوامر الكبار ارضاء  
لها ٠٠ فحتى صلاح - شقيقها المفضل - كان له أصدقاؤه ومشاغله ،  
ومن العسير أن يفرغ لها مرة فى الشهر ٠٠ أما عرفات فلها فى  
أى وقت تريد ٠٠

ومن هنا جاء ارتباطها العاطفى به ، ذلك الارتباط الذى هون  
عليها دمايته وقذارته ، وجعلها لا ترى مانعا من أن يقبلها كما  
يشاء ، بل ويضمها أحيانا أنساء التقبيل بقسوة تكاد تحطم  
ضلعها ، ولكنها لا تثير فى نفسها الطاهرة البريئة أدنى شك ؟

فى السر ٠٠ ىمتن طفولتها أثناء جلوسهما وجمعا بعدا عن  
النظر ٠٠

والواقع أنها خجلت فى أول مرة من تصرفاته . وأوحى إليها  
شعور مبهم بأن هذا كثير ، ولكنه طمأنها الى أنه تصرف طبيعى جدا  
دائما يحدث بين كل حبيين وفيين مثلهما ٠٠

وصدقته ، فتركته يفعل ما يريد ، انما فى السر دائما حسب  
الشروط ٠٠

وظلت على هذا الحال الى أن قاربت التاسعة من عمرها ٠٠

وأخذ الاطمئنان ، فتدادى وأصبح يطعم فى مزيد ٠٠ فذات  
ليلة أغراها بالتسلل الى فراشه بعد استغراق أهلها فى النوم ،  
بحجة انه اكتشف لعبة جديدة أجمل وألطف من كل ما عرفته ٠٠

وعملت بأوامره ، فانتظرت حتى هدأت حركة البيت وخيم  
عليه الظلام ٠٠ ثم توجهت على أطراف أصابعها الى مرقده على  
الأرض ٠٠

ووقعت الكارثة فى تلك الليلة ٠٠ ولا أخذت فى البكاء ،  
أسكتها بالتهديد وأكد لها أنهم اذا عرفوا بما فعلته معه - لا بما فعله  
هو - يذبحونها بسكين المطبخ الكبيرة ٠٠ يفصلون رأسها عن  
جسدها ، ويلقون بها الى الكلاب ٠٠ الكلاب الثلاثة الأرمنت ، التى  
تحرس بيت العزبة بالليل ، ولا يجرؤ اعنى المجرمين على الاقتراب  
منها ، والا مرقته شر تمزيق ٠٠ الأفضل أن تسكت فوراً ، فما آتته  
عقابه الوحيد هو القتل !

ولولا الرعب الذى أخلفها نتيجة للتهديد ، ملأت الدنيا  
بصراخها وأيقظت أهل البيت بصياحها ..

وبقيت العلاقة خمس سنوات ..

ثم تطاول بالتدريج ، وأخذ ينتهز الفرص ليستغلها بدناة

وفى كل مرة كانت الجريمة تقع تحت التهديد ، فاما أن نأى  
إلى فراشه بالليل ، أو يفضح سرها لأهلها ، فتذبح بالسكين  
الكبيرة ..

وكانت قد كبرت على مضى هذه السنوات ، وعرفت من زميلانها  
فى المدرسة كثيرا عن أسرار الحياة ، فتبين لها عظم الجرم الذى  
أنته .. وتجسم لها الخطب بمن تراهم فى الطريق كل يوم من  
الرجال النظاف الوسيمين المثقفين الراقين ، فأى واحد من هؤلاء  
الكرام يصلح زوجا لفتاة مثلها ، أما عرفات .. ؟!

وامتلا قلبها بالنفور والحقد على الخادم الدميم البغيض ..  
أحسّت أنها بصلتها به ضيعت الماضى والحاضر والمستقبل، وأصبحت  
أقذر إنسانة وأتفه مخلوقة وأحقّر فتاة فى الوجود .. ولكم تمنّت  
لو اختفى هذا الحيوان من حياتها ، وحدثت معجزة تمحو ذكره من  
ذهنها .. بل وذهبت فى حقدّها عليه أن فكرت فى قتله ، وذات  
مرة أعلنت السكين لذلك الغرض ، ثم جنبّت اذ تذكرت أنها بجريمتها  
تجعل المصيبة مصيبتين !

لم تكن تريد أو تقبله أو ترضى عما يفعله بها ، ولكنها كانت  
واقعة تحت سيطرته تماما .. يدهدها فتدعن مغلوبة على أمرها ..

أما كيف لم تظهر لهذه العلاقة آثار مادية ملموسة ، بعد أن  
نضجت ودخلت فى طور الأنوثة ، فلغز ما زال نفسه إلى اليوم  
فى علم الله ..

وكان من عادة « عرفات » أن يكف عن جريمته فى وجود رب  
الأسرة ، ولكنه يعود على الاستهتار بالتدريج .. فلما مضى وقت  
والآب ما زال باقيا بالقاهرة ، فرغ صبره ، فأمرها بزيارته فى  
فراشه بالليل ..

وذكرته بوجود والدها ، ورجنه واستعطفه ، فأصم أذنيه  
حتى لم تجد بدا من القبول .. ولما انطفأت أنوار البيت ، ولأذ كل  
بسريره ، تسلمت من غرفتها حافية القدمين ، ولفرط رعبها  
اصطدمت بمنضدة فى البهو ، فتسمرت فى مكانها خيفة أن يكون  
الصوت قد أيقظ أحدا .. ومضت ثوان وهى فى مكانها تصيح  
السمع ، فبقى الهدوء على حاله .. عندئذ تنفست الصعداء ، ومرقت  
إلى المطبخ ..

ومن سوء حظها أن أباه كان يعاني أرقا شديدا فى تلك  
الليلة ، وتناهى الصوت إلى سمعه ، فظنه لصا .. وانتظر بعض  
الوقت متحفزا ، ثم قام فى الظلام خلسة يتفقد المكان .. فتش  
الغرف بمنتهى الهدوء ، وأخيرا قصد المطبخ وأضاء النور ، ففوجئ  
بابنته على الأرض فى فراش عرفات !

وحين سمعت وداد تصف هذا الموقف ، وجدتنى أضرب على  
رأسى بيدي دون وعى ، كما لو أن المصيبة تمثل أمامى لأول مرة ..

وانهمرت دموع الفتاة بغزارة ، وجعلت تقول من بين  
شهقاتها : « كنت صغيرة .. جاهلة .. لا أعرف » .

وظلت تكرر هذه الأقوال على سبيل الاعتذار ..

قلت وأنا أقاوم دموعى بجهد : « وماذا فعل أبروك  
بـ » عرفات « ؟ » .

قالت وما زالت تبكى : « طرده من البيت » .

قلت فى استنكار : « فقط » ؟

وهزت رأسها وهى تقول : « نعم » .

قلت : « لم يقتله .. لم يضربه .. لم يعاقبه ؟ » .

قالت : « خاف الفضيحة » .

قلت : « كيف ؟! » .

قالت : « خشى أن يؤذيه ، فينكشف السر ، ونفتضح بين  
الناس .. رأى أننى المخطئة الأولى ، وعلى وحدى أن أدفع الثمن » .

قلت : « وكم كلفك يا وداد ؟ » .

قالت : « ظل يضربنى .. ويضربنى .. ويضربنى الى أن  
سقطت مغشيا على ، ومن حولى أمى واخوتى يبكون ويرولون ..  
ولما عدت الى وعى ، وجدتني أرقد على حشيرة فى غرفة الكرار وأبى  
يحذرهم من اطعامي والا قتلهم معى فى وقت واحد .. وأغلق على  
الباب ، ولم يعد يفتح سوى مرتين فى اليوم .. صباحا ومساء ،  
لاذهب الى دورة المياه » .



قلت : « وكم بقيت محبوسة ؟ » .

قالت : « أربع سنوات .. » .

قلت فى دهشة : « دون آكل ؟ .. طبعاً غير معقول ! » .

قالت : « مضى يومان كاملان .. ولا من كسرة خبز تقدم لى .  
نم ندخل أخى صلاح .. فسرق لى بعض الطعام . وأعطاه لى عند  
خروجى من دورة المياه فى المساء .. وبعدها انهارت أمى ، فاخذت  
توافينى به مرة فى اليوم دون علم أبى .. ولولا ذلك ما عشت  
أسبوعاً واحداً .. » .

قلت : « عجيب أن يطاوعها قريبها على عقابك بهذه الصورة » .

قالت : « نشأتها فى الريف علمتها طاعة الزوج طاعة عمياء ..  
لم تخالف لأبى أمراً فى يوم من الأيام ، ولا عصت له إرادة حتى  
فى غيبته .. كانت حزينة على ما أصابنى .. حزينة جداً ، وتبكى  
دون انقطاع ، ولكن ما باليد حيلة ! » .

قلت : « وأنت من جانبك ، سلمت بمصيرك ، وم تقاومى » .

قالت : « قاومت على قدر استطاعتى .. بكيت واستعطفت  
ونرت وغضبت ، فلم يأت هذا كله بفائدة .. قضيت العام الأول  
وأنا أذرف دموع الندم على ما فعلت .. وانقضى العام الثانى وأنا  
أطلب المغفرة ، وأتمنى لو صفحوا عنى .. وفى العام الثالث أصبحت  
أعتقد أنني وقيت الدين أضعافاً ، وكفرت عن ضعف جريمتى .  
وفى العام الرابع شعرت أنهم ظلمونى مثلما ظلمنى عرفات وأكثر ،  
فحققت عليهم وكرهتهم ، وكثيراً ما كنت أضرع إلى الله أن ينتقم لى

منهم • ونور براكين الحقد في صدرى أحيانا . وأحاول أن أسترد  
حقي في الحياة بالقوة •• يتملكنى الجنون فجأة ، فاهجم على الباب  
أقرعه بقبضتي ، واضربه برأسي ، وتكون النتيجة أن يؤذيني أبى  
ويتركنى في حالة من الشلل الجسماني والذهنى •• وآخرها مند  
أسابيع •• حطم عمدا على طهرى ، ومن يومها وأنا منحنية  
كما قرين •

وسكنت برهة ثم قالت فى حقد مرير : « تصورى أنه بعد  
ما فعل بى ذلك ، انفجر باكيا كأنه حزين على •• كذاب •• منافق ••  
جبان ! » •

قلت : « وما الذى دفعك الى الهرب فى الأسبوع الماضى ؟ » •

قالت : « سمعت حديثا يدور بين أبى وأمى فى الصلاة على  
مقربة من بابى •• لم أتبين منه كلمة ولكنى عرفت انها مؤامرة  
لقتلى •• » •

قلت : « ما دمت لم تسمعى شيئا ، فمن أين أتيت بفكرة  
القتل ؟ » •

قالت : « فهمت ، وأنا عندى عقل •• كانا يدبران الجريمة  
فيما بينهما ، والا فلماذا ظل أبى يهمس طويلا ، وأمى تجبه  
بحرارة وهى تبكى بعنف ؟ » •

قلت : « لقد توهم لك يا بنية •• لو أرادا قتلك ما انتظرا  
هذه المدة كلها » •

قالت فى عناد : « لا •• لا •• لا •• •• كانا يريدان قتلى  
حتما •• أنت لا تعرفينهما مثلى •• انهما مجرمان •• غيلان ••  
وحوش •• ذئاب •• يا رب يموتوا ويحترقوا فى النار •• » •

وانسأقت فى حملتها على والديها وتسببها بما لديها من  
ألفاظ قاسية ..

قلت اشغلها عن حقلها عليهما : « فليكن .. معك حق ..

ولكن ماذا فعلت حين سمعت الهمس ؟ » .

قالت : « تملكنى رغب لا يوصف ... وظل جسدى يرتجف  
كأنى عارية فى عز الشتاء .. وفى الحال قررت أن أنقذ نفسى .. » .

قلت : « وكيف تغلبت على الباب المغلق ؟ » .

قالت : « انتظرت الى الصباح التالى .. ولما خرج أبى

لشئونه ، وانصرف اخوتى الى مدارسهم ، وانهمكت أُمى فى شغل  
البيت ، قرعت الباب استأذنها فى الذهاب الى دورة المياه .. ومن  
هناك انحرقت نحو الباب وخرجت الى الطريق أجرى بأقصى  
سرعتى ... » .

قلت وأنا أشير الى السيدة التى جاءت بها : « ولماذا اخترتها  
بالذات ؟ » .

قالت : « أنا لا أعرفها ، ولا كنت أعلم بوجودها فى منطقتنا ..  
ولكن التعب غلبنى حين بلغت آخر الشارع ، فطرقت أول باب  
صادفنى ، واحتميت به .. » .

ونظرت وداد نحوى وكل عظمة فى وجهها ترتجف ..

دالت والحقه يفيض من عينها : • اياك أن نفكرى فى اعادى  
اليها • او نخبريها بمكانى •• سأقتل نفسى ، فالموت أهون  
منها •• أنا أبغضهما واسمى ان يموتنا ليسا والدى ، ولست  
أعرفهما •• » •

وعينا حاولت أن أهدى من روعها ، وأفهمها انها مخطئة فى  
أوامها ، لو كانا يريدان قتلها ما انتظرا أربع سنوات طوال ••  
وانها اذا قبلت العودة اليهما ، ستكون تحت رقابتنا وفى حمايتنا ••  
ودهب كلامى كله دون فائدة ، فقد كانت فكرة القتل مسيطره  
على ذهنها كله بحيث لم يعد ثمة مجال للاقناع •• بل ان محاولتى  
اقناعها أتت بغير النتيجة التى أرجوها ، اذ أصابتها نوبة من ذلك  
الذعر المميت الذى وصفته مرافقتها ساعة أن رأتها ببابها أول مرة  
واصفر وجهها بشكل مرعب ، وتصيب العرق من جبينها حتى بلله  
كله . وأخذتها رجفة من رأسها الى قدميها ، وقد فقدت السيطرة  
على أطرافها ، مما أكد لى أنها دخلت فى دور الاغماء ••

وأسعفناها بالماء والتدليك ، وطماناها الى أنها باقية معنا ••

ولما أفاقَت سألناها عما تريد ، فطلبت أن تسترد آدميتها  
وكرامتها •• أن نعيد اليها احترامها لنفسها ، ونمكنها من دخول  
مدرسة تتم فيها تعليمها ، حتى تتمكن من أن تشتغل بعمل يغنيها  
عن أهلها ••

وكان مطلبها عسيرا ، بل يكاد يكون مستحيلا

فتستري على هذه الفتاة الهاربة من أهلها يضعنى فى موقف  
حرج للغاية . وقد يعرضنى لمسئولية أنا فى غنى عنها •• لمسئولية

أدبية واجتماعية وقانونية ٠٠ ففي وسع أهلها المترمطين أن يفعلوا  
تديرا على سبيل الانتقام مني ومنها ٠٠ وأقل ما يمكن أن يحدث هو  
إنهائى باختطافها وإفسادها . وقد تلقى على تبعة جريمة الخادم  
عرفات ، فمن المحتمل أن يقال : إنها خرجت من البيت شريفة  
عفيفة ، وأنا التى تركتها ترعى بلا رابط ولا ضابط حتى سقطت  
وأصابها ما أصابها ٠٠ وقد أستطيع أو لا أستطيع تنفيذ هذه  
المزاعم بالالتجاء الى الشهود وكشف الطب الشرعى ، ولكن النتيجة  
حتى فى أحسن حالاتها لابد أن تتسبب فى فضيحة كبيرة لا تشوه  
سمعتى أنا فقط ، وتفقدنى ثقة من يؤمنون بى ، إنما تلوث الفتاة  
نهائيا . وتعلن خطيئتها على رؤوس الأشهاد . ومعنى ذلك القضاء  
النهائى على أى أمل فى حياة جديدة نظيفة ٠٠

ثم ماذا يكون موقفى لو أن أسرة وداد لجأت الى البوليس ،  
ولا يستبعد مطلقا أنها اتخذت هذه الخطوة خلال الأسبوع الذى  
ضى على هربها ٠٠ ؟ وما هو التصرف السليم الذى لجا إليه إذا  
نشرت صورتها فى الصحف مثلما يحدث فى حالات كثيرة ؟ ٠٠  
لو تقدمت بما لدى من المعلومات ، أرمى الفتاة فى النار بىدى ، وإر  
سكت أحمل نفسى مسئولية مضاعفة ٠٠

وفوق هذا وذاك أين أضعها ؟ ٠٠

ما من بيت اعرفه ، حتى أكرمها وأكثرها استعدادا لمعاونتى  
فى أداء الخدمات الانسانية ، يرضى بمشاركتى فى مسئولية خطيره  
كبهذه . ولو من الناحية الخلقية البحتة ٠٠ ففتاة عاشرت خادمتها  
لمدة سنوات ، عب- رهيب على أنسب الناس سماحة وحبا لفعل  
الخير ٠٠٠ فما بالك إذا كانت الفتاة مجهولة لهم ولنا جميعا ٠٠  
وكونها من أسرة طيبة لها تقاليدها ومكانتها ، يضاعف الاشكال  
ويزيد الموقف حرجا على حرج !

فهل أتخلّى عنها ؟ .. هل أتركها لأهلها يمزقونها أربا ، أو  
أرمى بها الى الطريق حيث تكون نهايتها الاجتماعية محتومة ؟ ..

وأخذت الأفكار تتضارب في رأسي بعنف لا يحتمل ،  
وأحسست كأن في داخل جمجمتي مطارق تضرب بلا رحمة ..

ومضى الوقت وأنا أحملق في فضاء مكتبي ساهمة واجمة  
لا أعرف أى طريق أسلكه حيال هذه الفتاة المسكينة ، وما يكتنف  
ظروفها من اشكالات غاية في الخطورة ..

بالتدريج بدأت زوبعة تفكيرى تهدا . فأخذت أستنهين بشتى  
المخاطر ملبية نداء العاطفة .. عاطفة الأم التي تشعر كأن كل فتاة  
حزينة جزء لا يتجزأ منها .

وحثف بى قلبي أن أعيشها مهما كانت النتيجة ..

وخيل الى اننى اذا تخليت عنها خوفا من خطر يحيق بى أكون  
قد تصرفت بنذالة تطاردنى ذكراها مدى الحياة ..

وتمكن منى هذا الشعور فاذا بالمصاعب تهون فى نظرى ،  
وأجدنى على أتم الاستعداد للمقامرة بسمعتى وراحة بالى فى سبيل  
معونة الفتاة على استرداد آدميتها ..

وصفقا ذهنى ، فتذكرت مؤسسة معينة تديرها صديقات  
كريمات ، ويؤدين فيها خدمات انسانية جليلة ..

واتصلت برئيستها ، وكاشفتها بالسر .. فأبدت منتهى  
الاستعداد لكل ما أريد ..

وانفقت معها على أن نضع وداد في المؤسسة تحت اسم  
مستعار على ألا تعرف واحدة من زميلاتنا بقصتنا الحقيقية ..

وبعنت بها لفورى الى المؤسسة . ولكنى لم أنسها هناك ..  
فقد كنت أنشد انقاذها وأصمم على ذلك .. وبالفعل وضعت لها  
حطة منظمة تبلغنا غرضنا فى اعادتها الى حالة تمكنها من أن تعيش  
عمرها سعيدة . أو أقرب ما يكون الى ذلك ..

وكانت مهمة شاقة . ولكنى أقدمت عليها غير يائسة ..

بدأت أولا بعلاجها على أيدي أطباء أصدقاء أتق بهم . فبرأ  
ظهرها واستعادت شبابها وجمالها .. ثم قوهنا اعوجاجها . وافظنا  
فيها روح الثقة وخشية الله . فاستعادت ايماننا بربنا . وقضت  
الليالى تصلى وتقرأ القرآن تكفيرا عن زلتها ..

وبعد أن بلغت غرضى من الناحيتين . الحقننا بمعيد بعدما  
فى فترة قصيرة لحياة مهنية مضمونة ..

ويوم دخلت المعهد لأول مرة ارتاحت نفسى الى اننى قمت  
بالواجب فى كافة النواحي ، ما عدا ناحية واحدة لا يمكن ان تتم  
رسالتى بدونها .. أى حقدها البالغ على أهلها ، فقد كان حقدها  
الشديد على أهلها مرضا لا يمكن أن تكتمل شخصيتها الجديدة  
الا اذا تخلصت منه ، فتوجهت باهتمامى الى الثورة التى يستمر  
لهبها فى قلبها نحو أقرب الناس اليها ، وما زلت بها حتى محوت  
الحقد والبغضاء ، وبدأ قلبها يتحرك لم ..

وعندما رايت عينيها تغورقان بالدموع ، وأنا أردد على  
مسامعها ذكر ماما .. وبابا .. وصلاح .. والأهل كلهم ، تاکد

لى أننى كسبت الجولة ، وأصبح من المحتمل أن أقنعها بالعودة  
اليوم ٠٠

وأخيرا أذنت لى بالاتصال بأسرتها ، وكان قد مضى على وجودها  
فى رعايتى عام كامل .

وبعثت فى استدعاء الأب بعد أن درست حالته بوسائل لست  
فى حل من التصريح بيا فى الوقت الحاضر ، لكنها أثبتت لى أنه  
- أى الأب - على أتم الاستعداد للتفاوض بشأن ابنته ٠٠

وجاءنى الرجل منهارا تماما ، وبقي يبكى أمامى ساعتين  
كاملتين ٠٠

فهربها المفاجيء ، واختفاؤها الفاض طرل السنة ، أهدم  
وأهل بيته أنها وقعت بين أنياب القرادين . فانتهى أمرها إلى  
الأيدي ٠٠

وقد فعل ذلك فعلة فى إيقاظ ضميره ، فظهرت له بشاعة  
الجرم الذى ارتكبه فى حق طفلة صغيرة ذهبت ضحية أهماله ٠٠

وعذبه الندم ، وسود الحزن أيامه ولياليه ، وأصبح يعبر  
فى جحيم لا يهدأ سعيه لحظة .

وكان وقع الأمر أشد على زوجته ، فسقطت من يومها مريضة .  
وغلبها الشجن على ما أصاب ابنتها ، فانقطعت عن مبادلة زوجها  
الحديث على سبيل الاحتجاج الصامت ٠٠ ولم تجبه بكلمة واحدة  
دند هربت وداد إلى اللحظة التى زارنى فيها ٠٠



وثار الاخوة غاضبين ٠٠ ولأول مرة فى حياتهم رفعوا رؤوسهم  
ناهين ، وصرخوا فى وجه ابيهم احتجاجا على معاناته فى ظلم  
وداد ٠٠

وذهب « صلاح » الى ابعد من ذلك ، فهجر البيت ، ولجأ الى  
ضيافة أحد أصدقائه ، « اقسام الا يعود الا اذا عادت اخته ٠٠

وروى لى الاب هذه الوقائع ، وهو يبكى بأعلى صوته ، على  
طفل غاضب حائق ٠٠

قلت له : « ولكنك كنت تدبر مع زوجتك امر مقتل النساء :  
وسمعتكما وداد تتأمران عليها ٠٠ »

قال : « وهل يعقل أن اقتلها بعد أربع سذرات . لماذا لم افعل  
من البداية ؟ »

قلت : « فيما اذن كنتما تتبامسان يوم هربها ؟ »

قال : « كانت أمها ترجونى أن أعفو عنها . وأنا أعارض بلـ  
تمهيدا للقبول ! »

قلت : « ولكن لماذا قسوت عليها الى هذا الحد مع انها كانت  
طفلة صغيرة حين وقعت فى الخطأ مرضمة ؟ »

قال : « اردت أن أضرب بها مثلا لأختيها الكبيرتين ، حتى  
لا تظنا أن التفريط فى العرض أمر سهل . ٠٠ خفت أن تضللها  
رحمتى بـ « وداد » فكنت أقسو عليها ، أنا اتالم ٠٠ أضربها وأبكي  
فى آن واحد ٠٠ »

.. وحديثه بها نعلنه من أجلها . فاتفجرت في البكاء مرة  
أخرى وهو يتمم بعبارات مقتضبة ..

قلت له : « لقد أخذناها منك خطأ لا يصلح لشيء ، وها نحن  
نعيدها اليك فتاة جديدة .. »

قال : « اللهم قدرنى على رد صنيعكم ... »

ولم اشأ أن أوليه ثقتى دون تحفظ ، فاستدعيت صديقا من  
كبار رجال القانون ، وبعد أن أخذ عليه التعهدات الكافية ، سمحنا  
للأب بالانصراف مع ابنته الى بيته ..

راختفت الفتاة من حياتى ، ومضت الأيام ولا من خبر عنها  
سوى ما يأتينى من مدرستها دون علمها أو علم أهلها ..

كنت دائما خائفة من أن يحنثوا بوعودهم ويسيطروا اليها ..

ولكن ثبت أن مخاوفى لا تقوم على أساس ، فبعد ثلاثة أشهر  
تقريبا ، تلقيت فى عيد الأم رسالة منها تحيىنى فيها بأرق العبارات .  
ثم ترجونى أن ألبى دعوتها . فاحضر حفلة الشاي التى يقيمها لها  
أهلها احتفالاً ببلوغها التاسعة عشرة ..

ولم ألب الدعوة عن قصد ، فقد رأيت من الأفضل أن أبتعد عن  
حياة هذه الأسرة ، حتى لا يذكرهم وجهى بالمأساة القديمة ..

ولكن الدعوة طمأننتنى الى أن « ودا » تعيش فى وثام ، وذلك  
غاية منأى .

## ( الشائرة )

### لطيفة الزيات

( ١٩٢٣ - ١٩٩٦ )

لعل أهم ما يصادف قارئ د . لطيفة الزيات ٠٠ هو الانبهار بقدرتها الفائقة على مكاشفة النفس والتعبير عن الذات . والغوص في المشاعر لتخرج مكنونها الذى قد لا يستطيع الكثيرون ان يراجعوا أنفسهم به او حتى يتلمسوه في داخلهم ، وهى حين تستخدم هذه القدرات فهى تستخدمها بشكل تلقائى ، لا تستغل فيه أنوثتها :و اسرارها كإبرة ، لتتاجر بها مثل كاتبات أغرقن في ذلك ليضمن على انفسهن صبغة التحرر . فـلطيفة الزيات تمارس التحرر من خلال معتقداتها ووطنيتها كما يتراءى لها كمواطنة مصرية ومناضلة، وليس كمجرد انثى .

وقد يكون ذلك هو الذى ميز د . لطيفة ، رغم قلة انتاجها . بل ورغم التباعد الكثير بين أعمالها ، فالانتاج الأدبى فى حياة لطيفة الزيات من الواضح أنه كان يحتاج الى هزات عنيفة تجعلها تنفخ مع نفسها تستلهم من الحدث افرازا أدبيا تضيف عليه من ذاتها وروحها . وذلك على الرغم من نصحتها للقارئ الا يبحث عنها في أعمالها ، فكل من يقرأ لطيفة الزيات يستقرئ أحداث حياتها بين

المستوى ويستكشف علاقاتها الانسانية من خلال هذه الأعمال . وعلى الرغم من امتلاكها لغة أدبية رائعة وقدرة على التعبير عن الحنث غائبا لم تستطع أن تتخلص من الاهتمام بالسياسة والتعنت في داخلها ، وهو ما جعل قارئها يبحث عنها في أعبائها عكس ما طلبت هي . . . فإذا القينا نظرة على حياة لطيفة الزيات يمكن أن ندرك بسهولة تعلقها وانغماسها في العمل السياسى طوال حياتها .

ولطيفة الزيات من مواليد مدينة دمياط فى الثامن من أغسطس سنة ١٩٢٣ وانتقلت مع أسرتها الى مدن عديدة بحكم عمل والدها فى مجالس البلديات ، وعندما توفى وهى فى الثانية عشرة من عمرها ، أكملت تعليمها ، ثم التحقت بجامعة القاهرة كلية الآداب وحصلت على الليسانس سنة ١٩٤٦ ، ثم حصلت على درجة الدكتوراه سنة ١٩٥٧ وكان موضوعها « الترجمة الأدبية من الانجليزية الى العربية من ١٨٨٢ الى ١٩٢٥ » وكانت باللغة الإنجليزية .

وتد تقلدت مناصب أكاديمية وغير أكاديمية ، فعملت مديرة لثقافة الطفل ، وعضوا بمجلس اتحاد الكتاب ، وعضو مجلس السلام العالمى ، وعضوا بلجنة القصة بالمجلس الأعلى للثقافة ، وأشرفت على الملحق الأدبى لجلة الطلبة اليسارية الصادرة عن الأهرام . أما فى الجامعة فقد نالت درجة الأستاذية سنة ٧٢ . وشغلت رئيس قسم اللغة الانجليزية وأدائها بكلية بنات عين شمس ، ورئيس قسم النقد الأدبى والمسرحى بمعهد الفنون المسرحية ، ومدير أكاديمية الفنون . وكان أهم انجاز لها حين تولت العهل بها هو تصورها ، وعملت على تطبيق لائحة الجامعات المصرية على أعضاء هيئة التدريس فى معاهد الأكاديمية .

لها الإنتاج الأدبي للطفلة الزيات فقد بدأ في عام ١٩٦٠ بروايتها الشهيرة « الباب المفتوح » ، ولكنها توقفت فجأة لمدة ٢٦ عاماً ، حتى عام ١٩٨٦ لتصدر عليها الثاني « الشيخوخة » . وفي عام ١٩٩٢ أصدرت مذكراتها بعنوان « حملة تفتيش في أوراق شخصية » . ويشهد عام ١٩٩٤ إصداران لها هما « بيع وشراء » و « صاحب البيت » ثم آخر أعمالها في عام ٩٥ « الرجل الذي عرف تهمته » . هذا إضافة إلى دراستين نقديتين الأولى بعنوان « نجيب محفوظ الصورة والمثال » و « من صور المرأة في الروايات القصص العربية » والكتابان صدرتا سنة ١٩٨٩ . كما أنها ترجمت نظرية هينجواي الأدبية . وترجمت أيضاً د. هـ لورانس ومفهوم العنصرية .

والمتتبع لحياة لطيفة الزيات يكتشف من الوهلة الأولى ان عام ١٩٤٦ كان عام الميلاد بالنسبة لها . فهي قبل ذلك كانت كائناً فنانة مصرية تتأذى من الإحلال وصوره ، ولا تملك شيئاً حيل ذلك وكان أخاؤها يعملان بالسياسة من أجل التحرر أما هي فكانت مجرد انثى لا تستطيع أن تشترك في جهاد أو نشاط .

وحتى ندرك النقلة الكبيرة في حياتها نرى أنها حين نتحدث عن سيرتها الأولى في كتابها « حملة تفتيش في أوراق شخصية » تقول : « في مراهقتها عرفت الفتاة صورة الجنس ، وبحكم تربيتها وجديتها صايرتها ، وفي ظل شعور حاد بالذنب دفعت في أعماقها الانثى حتى غابت عن وعيها ، أو كادت لا يتبدى منها الا هذا الخجل الذي تستشعره من هذا الجسد الممتلئ ، الفنى بالاستدارات . وفي صعوبة كانت الفتاة تقطع الطريق من الجانب المخصص للقراءة الى الجانب المخصص لأرغف الكتب في حجرة الاطلاع في مكتبة جامعة فؤاد الاول

يخيل اليها وهى تعود بمرجع من المراجع ان كُ عيون من فى القاعة مركزه عليها ، وتفضل الهروب من القاعة اذا ما اتضح لها انها لم تلتقط المرجع المطلوب ، وتطلب الأمر معاودة الرحلة فى ظل العيون المتربسة ، ويصعب على الانسان تصديق التطور الذى حدث لهذه الفتاة بعد سنتين من بداية دراستها الجامعية ، والحركة الوطنية تتصاعد فى مد ثورى فى الجامعة ، وهى تتقدم تلقى الخطب الرنانة على سلالم ادارة الجامعة ، وعلى عتبة كلية الحقوق ، وعلى منبر قاعة الاحتفالات ، وعند نصب الشهيد عبد الحكيم الجراحى ، وهى تعقد الاجتماعات وتقوم المظاهرات وتتصدى للرفض الذى يشكله طلبة الاخران المسلمين ، لم يعد جسدها يربكها ، لم تعد تشعر أن لها جسداً ، نسيت ، والناس تعيد صياغتها تمدها بقوة لم تكن لها ابداً ، بثقة لا حدود لها ترفعا على الألف كالأرية ، تنصبها مكررة وزعيمة وتحيلها الى اسطورة — انها انثى على الاطلاق ! » .

وهكذا نرى كيف حدث التحول فى حياة لطيفة الزيات بل الانقلاب من انثى تخجل من جسدها لتسمو فوق كل ذلك . وتصبح مواطنا مصرى كاملا يتصدى للدفاع عن قضايا بلده ، وفى عام ٦٦ أيضا تصبح سكرتير عام لجنة العمال والطلبة وتنغمس فى العمل الوطنى الذى يتزامن مع ارتباطها بالماركسية التى تقول عنها : «كنت اراها طريقا للتحرر والنمو المستقل ، وأعجبت بأخلاقياتها التى تساوى بين البشر جميعا بصرف النظر عن الطبقة واللون والدين » .

وتقول أيضا : « كان تعلقى بالماركسية انفعاليا عاطفيا كان تعلقا بطريق بدا لى واضحا للتحرر » .

هذه الكلمات مصارحة للذات ، ومكاشفة للنفس بعد أن يراجع الانسان نفسه ومواقفه ، ولكن أن يعلنها فهذا ما تمتاز به لطيفة الزيات !

ونراها في موقف آخر يمثل علامة بارزة في حياتها وناريخها  
وهي حادثة كوبرى عباس الشهيرة . حين كانت مظاهرات  
الطلبة في فبراير سنة ٤٦ تنجى الى قصر عابدين . ويفتح الكوبرى  
ليستقط العشرات في نهر النيل ، نجد أن لطيفة الزيات تصور هذه  
الواقعة التى غيرت مجرى حياتها قائلة : . على شط النيل تجلس  
الفتاة التى وجدت الملاذ فى الكل ، تستر العرى .. عريها .  
عريهم . عرينا ، تجلس ليلا وصباحا وضحى حتى ينتهى الفراعصون  
من مهمة انتشال الجثث . تلف بعلم مصر الأخضر جثة بعد جثة .  
تسابق يداها وأيدى الآخرين ، الكثير من الأيدى . والجثث ترتفع  
مألأعلام عاليه على أيدى العاشقين . وشجرة العشق حية لا تموت .  
ولا النحن التى هى أنا والنحن .

وعلى الرغم من هذا التصوير الجميل للكاتبة ، إلا انه يغلب  
عليه الخيال ! فهذا المشهد الذى صورته لنا لطيفة الزيات يخالف  
الحقيقة التاريخية التى ذكرها المؤرخ الكبير عبد الرحمن الرافعى  
حول هذه الواقعة ! ففى كتابه « فى اعقاب الثورة  
المصرية » الجزء الثالث الذى يشتمل على الفترة من  
سنة ١٩٣٦ الى سنة ١٩٥١ ، وفى صفحتى ١٨٠ + ١٨١  
يقول الرافعى : « فى يوم السبت ٩ فبراير سنة ١٩٤٦ قامت  
فى القاهرة مظاهرة من طلبة جامعة فؤاد الأول ضمت بضعة  
الاف منهم ساروا من فناء الجامعة قاصدين قصر عابدين يهتفون  
بالجلاء ولا مفاوضة الا بعد الجلاء » .

« وما ان وصلوا الى كوبرى عباس حتى رأوه مفتوحا لمسور  
الراكب ، فنزل بعضهم فى القوارب وأغلقوا الكوبرى ليكون صالحا  
للمرور من فرقه ، وأخذ الطلبة يقتحمونه قاصدين البدر الشرقى  
للتنيل ، واصطدموا بقوات البوليس التى أرادت أن تصدهم عن  
متابعة موكب المظاهرة وتردهم الى بر الجيزة . فاصر الطلبة على

السير فاعندى عليهم رجال البوليس بالضرب بالمعصى الفليضة  
بقسوة متناهية . وأسفر التصادم عن إصابة ٨٤ من الطلبة  
إصابات بليغة . ونقل الكثير منهم الى مستشفى قصر العيني في  
حالة مؤثرة » .

ويضيف عبد الرحمن الراجحي حول نفس الواقعة قائلا :  
« سميت هذه الحادثة حادثة كوبرى عباس ، وبالغ الرواة في  
تصويرها . اذ جعلوا منها فيما بعد دعاية سياسية ضد وزارة  
النقراشي ، وزعموا ان بعض الطلبة قتلوا قتيلا وبعضهم غرق في  
النيل من أعلى الكوبرى ، وقد تحتقنا انه لم يقتل أحد ولا غرق  
أحد في هذه الواقعة بالذات ، ولو قتل أو غرق أحد لذكر اسمه  
ولو بعد حين ! » .

وفيمما يبدو ان خيال الأدبية امتزج بثورة المناضلة لينسجى :  
القصة الرائعة عن جثث القرى التي كانت تطفها في أعالي مصر ؛  
ولم يكن ثمة غرقى ولا موتى ! ولكن الرواية التي نسجت اعطت  
للطيفة الزيات صورة رومانسية للمناضلة التي تلتقط جثث  
الأبطال وتلفها بالأعلام ! وهو ما اثر على حياتها ، فقد دخلت  
السجن مرتين : الأولى في عام ١٩٤٩ ، وكان حدثا هائلا في  
حياتها حين أغلق البوليس بيتها بالشمع الأحمر ، وسجنت هي  
وزوجها - وكان لهذا البيت في وجدانها مكانا بارزا حيث اعتبرت  
بيتها الوحيد الذي اختارته - وحكم على زوجها أحمد رشدي  
سالم - وكان شيوخا - بالسجن سبع سنوات ، أما حبسها الثاني  
فكان في اعتقالات سبتمبر سنة ٨١ ، وأفرج عنها في ١٣ يناير ٨٢ .

وكما دخلت لطيفة الزيات السجن مرتين ، فانها أيضا  
تزوجت مرتين ، الأولى هي التي ذكرناها من قبل لزويل لها  
شيوخى وانتبت بسجنه ، والثانية عام ١٩٥٢ واستمرت حتى عام  
١٩٦٥ . وتزوجت فيها من د . رشاد رشدي .



ولم تتناول لطيفة الزيات زيجتها الأولى كثيرا . ولم تحسبها مساحة كبيرة من كتاباتها ، كأعمالها بالمكان الذي تزوجت فيه على سبيل المثال ، لكن تأثرها بزوجتها الثانية كان كبيرا . وعلى الرغم مما اعتقده الكثيرون من انها بكثرة كتاباتها عن هذه الزيجة تعذر لمبادئها فاني أرى انها كانت فيها يبدو ممزقة بين أنوثتها التي فخرتها هذه الزيجة ، والمصورة التي تحب أن تكون عليها كمنافسة يسارية تحافظ على مبادئها . ولم يكن ليتأتى هذا والهوة بين التوجهات الفكرية للزوجين هائلة ، فهي يسارية وهو يميني ، ويبدو انها كائناتى وكتليزية استطاعت أن تخدم التمزق غدا لسبع سنوات . هي فترة زواجها ، ثم استطاعت بعد ذلك أن تتوافق مع نفسها وتعود الى النضال تاركة الزوج الذي احتواها غنى تقول عنه بكل صراحة : « كان أول رجل يوقظ الانثى فى » .

رحين سنتك لماذا تزوجته .. كان ردها .. « الجنس سبب سقوط الإمبراطورية الرومانية » ! الى هذه الدرجة بلغت مراجعتها مع النفس والى هذا الحد كانت مصارحتها مع الذات وعلى الملأ ، والى هذا المبلغ كانت معاناتها ! فكل سيدة شرقية تعرف تمامها أنه من الصعب قول ذلك ، ولكنه كان منطقيا مع لطيفة الزيات التي تميزت بالتعريف فى المصارحة .

والواضح من كل ذلك أن هذا الزواج الثانى أحدث شرخا فى داخلها لم تصلحه السنين ، فكان هو الزواج الآخر ! فعلى الرغم من انها طلعت من الدكتور رشاد رشدى فى عام ١٩٦٥ ، وهى فى سن الثالثة والأربعين ، ولم يكن لديها أبناء او ما يحول دون ارتباطها لسنوات عديدة عاشتها بعد ذلك . فانها اتممت عن الزواج حتى آخر حياتها .

ومع ذلك ، فمن المحقق أن سنوات زواجها من الدكتور رشاد رشدى ، كانت سنوات خصبة ، غنيها حصلت على درجة

الدكتوراه من جامعة القاهرة ، وفيها كتبت روايتها الاولى : « الباب المفتوح » . وقد ظلت بعد ذلك ٢٦ عاما كاملة ، قبل ان تستأنف انتاجها الادبى ، بعملها الثانى ، وهو « الشيخوخة » عام ١٩٨٦ ، وهو امر غير مفهوم الا اذا كان فى اطار تأثير واستاذية رشاد رشدى ! وبمعنى آخر ان سنوات زواجها من الدكتور رشاد رشدى كانت هى التى وضعتها على اول الطريق ، على الرغم من معاناتها النفسية الناشئة عن التناقض الفكرى ، ويتضح ذلك من تعبيرها عن لحظة طلاقها بهذه الكلمات فتقول :

« ها أنا ابرا ، على وشك ان ابرا ، وانا ارتجف خوفا من ان تردت كينونتى الوليدة الى الرحم . وتساءلت اكان هو مشروع عموى الذى انقضى أم السعادة الفردية هى المشروع ، كانت السعادة الفردية هى مشروعى الذى حققت لتحقيقه . وجننت عندما لم يتحقق . انا صانعة المطلقات . وأسيرة سنوات وانا أدور فى المدار الخطأ . لا أملك القدرة على فعل أتجاوز به المدار الخطأ ، سنوات تسلمنى فيها الى الشلل الهرة الرهيبة بين ما أعتقد وما أعيش ، بين الرؤية والواقع المعاش ، بين الحلم والحقيقة ، سنوات وانا ابرا بالكاد . أخاف ان تردت كينونتى الوليدة الى الرحم » .

هذه كانت معاناة لطيفة الزيات وتمزقها بين الخطأ والسعادة والصواب والتعاسة فى رأيها ، ولكن ما يهمنى هنا ابراز هذه القدرة الكبيرة على توظيف الكلمات واستخدام اللغة بسلاسة ، والقدرة على سبر غور النفس . كل ذلك كان يمكن ان يصنع كاتبة اكثر شعبية ، واكثر شهرة لولا ان اهتمامها الاكبر كان بالجامعة والسياسة ، ثم جاء الاهتمام بالادب فى درجة اقل .

ولو كان للعمل الادبى مكانة اعلى فى حياتها لكانت قد نالت حظا اوفر ، وما كانت شهرتها انحسرت بين المثقفين ، فقد كانت

ملك كل ما يؤهلها لتكون أكثر مميّزا . لهذا نجد أن أول عمل  
أدبى لها ، وهو رواية « الباب المفتوح » الذى صدر عام ١٩٦٠  
يفصل بينه وبين العمل الثانى « الشيخوخة » ستة وعشرون  
عاما ! ، - كما ذكرنا - ثم تصدر أربعة أعمال فى الفترة من  
١٩٩٢ حتى ١٩٩٥ !

إذا كل هذه الشهرة كانت لستة أعمال أدبية فقط ! فماذا  
لو كانوا ستة عشر مثلاً ؟ أعلم أن الكثيرين سيقولون إن الشهرة  
ليست بالكم ، ولكن لا مانع أن يجتمع الكم والكيف معا ! فمن تملك  
هذه النوعية الرائعة من الاعمال الأدبية كان يمكن أن تصنع المجد  
لصاحبها .

وفى سنوات عمرها الأخيرة أصابتها لعنة السرطان فى رثيئها  
وقيل أن ترحل عن الدنيا بشهور ثلاث حصلت على جائزة الدولة  
التقديرية فى الآداب عام ٩٦ . وفى ١١ سبتمبر ٩٦ رحلت عن  
الدنيا دون زوج أو ولد ، ولم يكن حولها غير تلميذاتها اللاتى  
عوضت بهن بهجة الأسرة التى حرمت منها لأكثر من ثلاثين عاما ،  
والأمومة التى افتقدتها .

وللقارئ نقدم جزء من أول عمل أدبى لها وهو « الباب  
المفتوح » ...

## الباب المفتوح

وفي السابعة عشرة أصبحت ليلي فناة ممثلة الجسم متوسطة القامة ، خمرية ، مستديرة الوجه ، دقيقة الملامح في استواء ، عريضة الجبهة ، عيناها عسلتان عميقتان ضيقتان شديدتا اللعان واذا ما ابتسمت ارتفعت وجنتاها الورديتان الى أعلى وضاحت عيناها حتى أصبحتا خطا رغيما من نور يلتمع واذا ما اطمئنت ضحكت بكل وجهها .. بشفتيها وبمعيثيها وبأنفها ، واذا ما أثار الحديث اهتمامها بالث براسها وانصتت والكلمات تتدفق من أنفيها الى قلبها واذا أثار الحديث حماسها او شغفتها التمعت عيناها بالدموع ..

كان وجهها يشع بالانطلاق والحيوية والاشراق على عكس جسمها .

كانت تمشي وكأنها مقيدة بسلاسل ثقيلة ، تجر جسمها خلفها وكتفاهما منحفتان ورأسها ممدودة الى الأمام وكأنها تريد أن تصل بأقصى سرعة الى هدفها لتختفي عن الانظار ، وحين تجلس لا تكاد تستقر في مكان بل تتحرك باستمرار ، ولا تكاد تعرف أين تضع

بيديها وكانتهما جسمان غريبان عليهما وفي حركاتها نقل وخوف  
وخاصة في البيت . أما في المدرسة فكانت أكثر انطلاقا ، كانت  
المدرسة جزءا من عالمها الذي تحبه ، هذا الهدير من الاصوات  
المختلفة . . الجرس . الضحكات المجلجلة حيناً والمكتومة حيناً  
آخر ، والخطوات التي تدب في الممر مسرعة الى الفصل ، والعيون  
التي تبترسم ، والمرح في الفصل ، والمؤامرات الهامسة التي تدبر  
ضد المدرس أو المدرسة والولاء الذي يجمع بين الطالبات لا يقال  
منه تهديد ولا عقاب ، والتعليقات المكتوبة التي تمر حين يستمعي  
الكلام ومسحة الظفر والشفة ، والنكات الهامسة التي تحرر منيا  
الوجه ثم تنفجر في ضحكة طويلة ، والقصص الخافتة في ركن  
ناء والمستمتعة تنتج منها كالبلاء ، ووقع الملاحق على الاطباق  
في المطعم ، وسندوتش الموز والبريقة على عباد الله ، والفصل  
المتنول في الفسحة والرقص البلدي ، والمناقشة في السياسة  
والخلاف حول أم كلثوم وعبد الوهاب والصدقات التي تنبع فجأة ،  
والخصام والدموع والصلح . وهي تستحوذ على اهتمام الفصل  
بتفنتها في الشقاوة ، وتغضب المدرس وتعود فتسترضيه وتخطب  
في المناسبات الوطنية وتبرز في الجبهيات الأدبية ويعترف لها مدرس  
اللغة العربية بالتفوق وتفوز ببطولة المدرسة في البنج بنج وتشترك  
في فريق الكشافة وكرة السلة وتنزع شلة تغرقها حيا . .

وعندما ينتهي اليوم الدراسي تنتظر حتى تنصرف آخر نلميزة  
ثم تطلع الى فصلها والمدرسة ساكنة خالية ، وتعد كتبها وتنصرف  
الى البيت بخطوات متعاقلة .



وفي البيت تبدأ أيتها تعنفها على شيء ، فلا بد أن يكون هناك  
شيء ما ، شيء كان ينبغي أن يعمل ولم يعمل ، أو كان ينبغي

الا يعمل وعمل . ثم يظهر أبوها بوجهه الهادئ الصامت الخالى من التعبير ويفرض صمته وهدوئه على كل من فى البيت . وتبدأ أمها تمشى على اطراف أصابعها وتلفت حولها بعينين قلقتين تتأكد أن كل شيء ممد كما ينبغى أن يعد ، ثم يبدأ الغذاء .. وعلى المائدة يبدأ الأب يعنف أمها فى هدوء وفى صوت هامس ، والام طبعا حريصة على الا ترتكب ما يوجب التعنيف ، ولكن هناك أخوتها ، وهى طبعا تتحمل المسؤولية الكاملة عن تصرفات أخوتها، لقد قال أخوها الشيء الفلانى وما كان ينبغى أن يقوله ، وفعل كذا وما كان ينبغى أن يفعله وتبيض شفتا أمها ولكنها لا تجيب .

ولكن الغذاء يكون اللطف من ذلك بكثير عندما لا يتغيب محمود فى كلية الطب ، عندها يعود الى البيت فى الظهر ويشد الكرسي ويجلس على المائدة بوجهه المشرق الحلو ، وبعينيه الخضراوين القلقتين وبشفتيه الرقيقتين الباهتتين ويصطنع الجد ويبدأ فى الحديث ، النهارده ... ويحكى كل شيء ، ما حدث فى الكلية وما سمعه فى الترام ، وما قرأه وآخر نكتة يتداولها الناس ويحاكى ويعلق وينالغ ويدلى بأراء غاية فى الغرابة .. آراء تميزه هو عن الآخرين .. وينقلب الجو على المائدة ، وكأنه جاء بنسمة من الهواء المنعش من الخارج ، وتنفرج ملامح الام المتوجسة ويصبح وجهها جميلا كوجه طفل وتضحك ضحكتها اللطيفة المنخفضة القصيرة . ولكن المنظر الذى يستحق المشاهدة حقا هو منظر أبيها ، يجلس وقد ثبت عينيه على محمود لا يرخيها عنه وكأنه معجزة تتحرك على الأرض . وينصت الاب باهتمام ويسقط عن وجهه القناع ويكتسب الوجه الجاد الخالى من التعبير تعبيراً من حنان ، وعندما يصل محمود الى نقطة من السرد تبرز تفوقه أو شجاعته أو ذكائه أو خفة دمه تجده عينا الأب وتكسوهما طبقا خفيفة من دموع ..

وعندما يبدأ محمود في السخرية من الأوضاع الاجتماعية السائدة في مجتمعه لا يترك شيئاً تحيطه التقاليد بهالة من التقديس الا ويحاول هدمه ، وتلمع عيناً ليلى وترتجف شفتا الأم ويتوجس الأب شراً ، ولكن محمود يخرج من المازق بلهافة ، يخلط سخريته بالفكاهة فيكتم الأب ضحكاته ويختلط الأمر عليه فلا يعرف ان كان ابنه جاداً أم هازلاً .

وتتشعب موضوعات الحديث ولكنها تنتهى عادة بمناقشة في السياسة وخاصة اذا كان عصام موجوداً على الغذاء وغالباً ما يكون موجوداً ، فهو دائماً مع محمود في كلية الطب وفي المذاكرة . واذ ذاك تميل ليلى بنصفها الأعلى على المائدة وتركز عينيها على محمود وتستمع أذناها الى كلمات عصام وإلى كلمات أبيها ولكنها لا ترضى عينيها عن محمود ، ويتقبض وجهها بين الحين والحين وكأنها تعد في عقلها رداً لازعاً وستدير فيها وكأنها تهم بالكلام ثم ينسبط وجهها عندما يجيب محمود وكأنه قال تماماً ما أرادت ان تقول . . . قالت مرة لجميلة :

— عارفه يا جميلة بابا يقول إيه ؟ يقول أنا ومحمود بنفكر بقلبنا مش يعقلنا .

— دا بيتريق عليكم يا عبيطة .

— ما أنا عارفه ، ولكن دى هى الحقيقة .

\* \* \*

ويمتدل محمود ايذاناً ببدء المناقشة ويركز عينيها على عصام وكان عصام مسئول عن كل تصريحات الحكومة ويقول :

— تقدر تقول لى الحكومة الوفدية بقاعتك عملت ايه ؟ تعدنا  
نقول الوفد . ما حدش حايئقذ البلد غير الوفد ، وبعدين الوفد  
عمل ايه ؟

ويقول عصام :

— المسألة مسألة وقت والدنيا ما تخلقتش فى يوم .

— ما تجننيش بقى يا عصام ، انت عارف ان المفاوضات  
مش حاجيب نتيجة والبلد كلها عارفة كده ، مش النهارده بس . .  
من سنين .

ويمسح الأب فمه ويقول :

— على العموم الوفد أحسن من غيره .  
ويميل محمود الى الامام وتندفع الكلمات من فمه متتالية كأنه  
يتشاجر :

— الوفد أزفت من غيره ، لأن الشعب كان بيثق فى الوفد  
والوفد خان الثقة دى .

ويهرع الأب الى الحمام دون أن يجيب فلا بد له أن يتوضأ  
ليلحق صلاة العصر .

ويقول عصام فى هدوء :

— المسألة مش مسألة حماسة ياسى محمود ، تقدر تقول لى  
الحكومة تعمل ايه ؟ تحارب الملك ! تحارب الانجليز !

ويستند محمود الى ظهر مقعده :

— أيوه تحاربهم ، تحاربهم لو كانت شعبية زى ما بتقول .



— تحاربهم بآله ؟

— تحاربهم بآله .. بالشعب ، بالجيش ، الجيش بآله .  
الجيش فلاحين ، مصريين زراعيين !

ويخيل الى ليلي أن شعر رأسها قد وقف وتسرى الرجفة الى جسمها ، نفس الرجفة التي تصيبها حين تسمع في الراديو حديثاً عن مجد ماضٍ لمصر أو تقرأ جانباً مشرقاً من تاريخها أو تسمع عن ظلم وقع بشعبها ، رجفة من يمتلك شيئاً يفخر به ويخشى عليه .

ويقول عصام :

— الشعب .. الشعب المصري يحارب الإمبراطورية البريطانية ؟! يا أخى فكر فى الموضوع بتفكر .

وهنا يفقد محمود السيطرة على نفسه ولا يتحرج ، يستخدم أول لفظة تخطر بباله ، ويشتم سنسبيل جدد الإمبراطورية البريطانية والملك والحكومة ويلعن المعتقل والمتعطل وينتهى باتهام عصام بالخيانة وبهاندنة الاستعمار ، ويكاد الموقف يتعقد وتقول الأم لمحمود :

— يا أخى بلا خيبة حازق نفسك أوى كده على آله . تقوىشى وزير ولا أمير .

ويضحك محمود ويضحك عصام وينتهى الغداء ، وتدخل ليلي الى غرفتها وتغلق الباب ورائها وتتنهد بارتياح .

\*\*\*

فهي فى هذه الحجرة عالمها الذى تتصرف فيه كما يظن لها :  
عالمها الذى تنف فيه وحيدة بعيدة عن كل من فى البيت حتى عن

محبود . وفى ذلك العالم عاشت تحلم وتفرح وتتالم وتشتوى  
أشياء غامضة لا تدرى ما هى .. أشياء تتراقص أحيانا فى كل  
ذرة من كيانها ، وتجعلها تشعر أن جسمها خفيف فتجربى الى  
النافذة وتفتحها ويخيل اليها أنها تستطيع فى نشوتها أن تطير مع  
هذه الطيور التى تحلق فى الفضاء ، وترسخ أحيانا هذه الأشياء  
على صدرها وتتراكم طبقات فوق طبقات ، طبقات من حزن غامض  
مضى ، ومن حزن غامض آت ، طبقات فوق طبقات حتى تكاد  
تخنقها ، فتجربى الى الدولاى وتدفن معها فى الملابس وتصرخ بكل  
ما فيها من قوة ، بكل كيانها ، وتخرج من الدولاى ترتجف وترتمى  
على السرير تبكى .. ولم تكن تريد إلا أن تترك وحيدة فى حبرتها  
بعيدة عن الآخرين ولذلك هادنت كل من حولها حتى لا يطفى صوت  
خارجى على عالمها الخفى ، لو تهردت أو ثارت لظلت أمها تعنفها  
بالساعات ولا تنزعها أبوها من سريرها ليلقى عليها درسا فى  
الأخلاق ، لا ، هى لا تريد أن تنشغل بحدث خارجى تافه عن عالمها  
الرائع .

ولم تكن المذاكرة تشغل جانبها كبيرا من وقتها ، كانت تنتقل  
من فرقة الى فرقة فى سهولة وأهلها لا ينتظرون منها خيرا من  
ذلك ، وكان وقتها فى البيت موزعا بين القراءة الخارجية وبين  
أحلام اليقظة ، ولكن أمها كانت تنتزعها بين الحين والحين الى  
الواقع الذى بدا لها جافا ومبلا للغاية ، بلا شعر .

كان عليها مثلا أن تقابل ضيفات أمها ، وأن تسامرن .  
وكانت الآن قد تدربت بما فيه الكفاية . كانت قد تعلمت تبسّم  
فى أدب وكيف ومتى تضحك ومتى تجلس ومتى تنسحب ، وكيف  
تنصت باهتمام معها كان الحديث تافها ومتى تهز رأسها بالموافقة  
ومتى تبدى إعجابها أو عجبها ..

ولكنها كانت تكره كل هذا ، تكره من اعياق قلبها ، وتعتبره  
تقييدا لحريتها وقتلا لانسانيتها ولذلك كانت تخطيء احيانا ، كى  
حدث ليلة زيارة سامية هانم .

\* \* \*

دخلت الام على ليلى فى حجرتها :  
— ياللا تومى — البسى هدومك عشان تدخلى لسامية هانم .  
وسامية هانم قريبة من قريبات امها من الفرع الاثنى من  
الاسرة .

واطرقت ليلى :

— أنا مش عايزه ادخل لحد .

— ليه ؟

— كده .

— كده ليه ؟

ورغعت ليلى وجهها وقالت :

— مش عايزه أشوفها ، مابجبهاش ، مابجبهاش من يوم  
فصل الشربات .

واغمضت عينها .. رأت سامية هانم فى صالونها تقفز  
واقفة من الفوتيل اللاكية المشغول بالاوبيسون وكان كارثة قد  
وقعت ، ويد امها مهدودة معلقة فى الهواء والسفرجى قد أدرك انه  
خالف الاصول فتراجع بعد أن اقترب من امها بصينية الشربات :  
وبدا يزينب هانم ، الضيفة المهمة . وهزت ليلى رأسها وهى ما زالت  
مغمضة العينين .. المصيبة ، المصيبة ان امها لم تغضب . قالت  
يومها :

— كل واحد له مكانه فى الدنيا دى ، لو عرفه ما يتعبش .  
ومسحت ليلى دموعها وقالت فى سخرية :

— وزينب هانم دى احسن منك فى ايه ؟ عشان غنيه يعنى !  
وقالت الام يومها فى بساطة :

— ايوه عشان غنية .

وفتحت ليلى عينيهما لتجد امها ما زالت واقفة امامها ، ودون  
ان تتكلم قامت لترتدى ملابسها .

وجلست صامدة تستمع الى حديث الضيفة مع امها ، وتطرق  
الحديث الى مغنى مشهور يجاور سامية هانم فى السكن ، ومدى  
ما يملكه من ثروة وعمارات ثم الى صوته . ولما كان من المفروغ  
منه ان الام لا تفهم فى الاغاني العاطفية فقد وجهت سامية هانم  
التصايبه الكلام الى ليلى .

— انا اموت فى صوته ، صوته جنان ، مشى كده ياليلى ؟  
وقالت ليلى :

— بس بيغنى زى ما يكون بيعيط ، زى ما يكون واحده  
ست .

وبعد فترة قصيرة قامت سامية هانم التى اعتادت ان يؤمن  
الجميع على اقوالها بمتعة . والقت بالفرو على كتفها وقالت :  
— بنتك ملححة اوى يا سنيه هانم .

وهى تشد على حرقى اللام والحاء وتمد كلمة اوى .  
وقفلت الام باب الشقة وراء الضيفة وواجهت ليلى بوجه  
جاد .

— انت ازاي تقولى الكلام الفارغ ده لسامية هانم ؟

- امى الكلمة اللى جت على لسانى تلتيا والسلام .
- الكلمة اللى جت على لسانك ! لو كان كل واحد يقول الكلمة اللى تيجى على لسانه كانت الدنيا خربت .
- ولا يقول ده يحسه .
- اللى يحسه ده لنفسه هو مش للناس .
- يعنى يكذب .
- دا مش كذب دى مجاملة . الواحد ضرورى يلاطف الناس ويجاملهم .
- حتى ولو ما كانش بيحبهم ؟
- حتى ولو ما كانش بيحبهم ؟
- وطفرت الدموع فى عيني ليلى وقالت فى صوت مخنق :
- يعنى يكذب ؟ يعنى يكذب ؟
- ولأن وجه الأم ووضعت يدها على كتف ليلى :
- انت صعبانه على يا بنتى ، انت جاهلة ، الدنيا عابزة كده وان ما كانش الواحد يعمل كده هو اللى يتعب .
- وأغمضت ليلى جفניה ونحت يد أمها برفق عن كتفها ودخلت الى حجرتها واقتفلت وراءها الباب .

\* \* \*

وسارت الى النافذة واستندت الى حافتها وودت لى استطاعت ان تخرج من البيت .

وتجمع الغضب فى جسمها واحتبس فى حلقها وجف له غمها ولسانها ، غضب بدأ غامضا ثم لم يلبث ان تركز على أمها ،

غضب مثل ذلك الذى كانت تشعر به وهى طفلة حين كانت امها تلقيها على ظهرها وتثبت جسمها فى الأرض وتفتح فيها بالقوة وتلقى فيه بشربة زيت الخروع .. ولكنها هذه المرة لم تفتح فيها لقد فتحت عينيها بالقوة .

نعم .. فتحت امها عينيها .. فتحت عينيها ! على ماذا ؟  
على الدنيا .. على الحياة .. « انت جاهلة بالدنيا » امها قالت . وكان من الممكن أن تقول « انت ضرورى تتعلمى الكذب والتناق يا بنتى » وطبعا لم تقل هذا ، ولكنها قالت بما يساويه . ولم ؟

الأمر سهل وبسيط وواضح ولم يحرك حتى شعرة من شعر امها « عشان الدنيا علفه كده .. عشان الحياة علفه كده » .

واى حياة هذه ؟ انها حياة لا تستحق أن يحياها الانسان ، هذه الحياة التافهة التى يسيطر عليها رجال تافهون ونساء تافهات مثل سامية هانم واختها دولت هانم ..

هذه المرأة هى الأخرى .. دولت هانم .. وشعرت ليسلى ببرودة تتسلل الى جسمها واقتلت النافذة وأسندت رأسها الى زجاجها وقررت ألا تفكر فى موضوع دولت هانم . ولكى لا تفكر بدأت تحلم .

اين تقابله ؟ فى حفلة رقص وستكون فى ثوب أبيض كثوب « أودرى هيبورن » فى فيلم « سابرينا » وعندما يراها .. كلام فارغ انها لا ترقص وحتى لو كانت تعرف الرقص فمن الاكيد انها ستعيش وتموت دون أن تذهب الى حفلة رقص . دعنا اذا نغير

الموقف . فى الجامعة ؟ أبدا . لقد اعترض أبوها على دخولها ثانوى ولولا محمود لما اكملت دراستها . فما بالك بالجامعة ؟ فى زيارة ؟ « مش أوى مش رومانتيك » ولكن ليس هناك فرصة أخرى . اذا فى زيارة .. ولكن أين تكون أمها اذ ذاك ؟ ستكون فى حجرة الاستقبال مع صاحبة البيت وتخرج هى الى الحديقة .. ولكنها لا تعرف احدا يملك حديقة سوى سامية هانم وأخوانها .. لا لا .. لا يمكن أن تتصور الموقف مع صدقى ابن سامية هانم ، ولم لا ؟ انه انيق أسمر طويل ويشبه « جريجورى بك » ، ولكنها قطعا لا تحب صوته ولا نظراته ، فى صوته نبرة متعالية متكلفة ونظراته تقول « انظرى الى اننى متواضع .. اننى لطيف .. اننى ديمقراطى » .. وعندما أوصلها وامها بعربته الى البيت بعد زيارتهما الاخيرة لسامية هانم ، جلست الى جانبه بشدودة وعينيها موجهة الى الامام لا تجسر على توجيهها اليه . وعندما شكرته امها وابتسم نصف ابتسامة وقال بصوته المتعالى وعينه عليها هى :

— تعبكم راحة يا طنط .

ودت لو استطاعت أن تصفحه . لا ، ان الرجل الذى تتصوره ، الذى سيحبها وتحبه لن يكون كصدقى ولن يكون كأيها ايضا ولا كأي رجل قابلته الى الآن ، سيكون .. انها لا تعرف كيف سيكون ولكنها على يقين من أنه سيكون مختلفا عن الآخرين مختلفا قطعا . وشكله ؟ أسمر طويل جذاب قوى التقاطيع بعين سود كبيرة مثل .. مثل صدقى مثلا ولكن من ناحية الشكل ، من ناحية الشكل فقط .

صدقى .. صدقى ، لنفرض أن صدقى احبها .. سيفخرجان الى الحديقة وضوء القمر يلتمع من خلال الاشجار فى بقع ذهبية

على امر الحديقة المرصوف ورائحة النرجس تغمم المكان . ويقول بصوت متهدج تخفى منه نغمته المتعالية — ليلى — ويحرق في عينها ويضطرب صوته — ليلى ، انا عايز اقولك حاجة ومش عارف ابدأ ازاى ..

وتضحك هى وتجرى اياهه وحين يكاد يلحق بها تدبر رأسها وتنظر اليه من طرف عينها :

— عايز تقول ايه يا صدقى بيه ؟

ويقول هو بصوت متوسل :

— أرجوك يا ليلى بلاش بيته دى .

وتنهز هى كتفها وتميل على حوض القرنفل وتقطف قرنفة حمراء وتقربها من أنفها ثم تبدأ تنثر أوراقها ورقة ورقة فى الهواء . ويهمس هو :

— أرجوك خليك جد شريه ، أنا باحبك ، باحبك يا ليلى .

ويحيطها بذراعيه ويحاول أن يقبلها . وهنا تدفعه بعيدا وتصفعه صفعة قرية يرن صداها فى الجاه الحديقة . ويضع هو يده على خده ويتمتم :

— أنا أسف ، أسف يا ليلى ، مقدرتش اتحكم فى نفسى .

وتضحك هى فى سخرية .

— انت فاكر يعنى عشان ما أنا فقيرة أبقى لقمة سهلة ، فاكر الفقرا ما عندهم شرف ياسى صدقى ..

لا .. لا يمكن أن تقول هذا ، أولا هذا الكلام لا يحدث فى الحياة وانما هو على طريقة يوسف وهبى فى الروايات ، وثانياً



هذه الفصاحة قد تراثتها فى حجرتها ولكنها لا تواتيها فى معاملتها  
مع الناس فهى جبانة مع الناس ٠ اذا فلنحذف هذا الجزء ولنقف  
عند الصفة والاعتذار ٠

— انا آسف يا ليلي . آسف ما قدرتش اتحكم فى نفسى ٠  
ويمسك بيدها فى يديه مستغفرا ولكن يده تمتد الى ذراعيها  
تغمز عليه وتنتقل منه الى كتفها ومن كتفها الى صدرها فخصرها ٠٠  
تعاينها ، تماها كما فعلت يد دولت هانم .. دولت هانم من  
جديد !

★ ★ ★

رايعدت ليلي عن النافذة ومشت فى الحجرة وقد غطت  
وجهها بيديها ٠٠ تعاينها من أعلى الى أسفل كما لو كانت جاموسة  
مُعروضة للبيع ! ٠٠ هذه المرأة لم تتغير ، حدث لها ما يفتت الحجر  
ولم تتغير ، هى هى ، بقامتها المديدة وبشخصيتها القوية . يقدرتها  
العجيبة على امتلاك كل من حولها من الناس وعلى تكيف حياتهم .  
هى هى ، لم يتغير فيها شئ سوى ملابسها طبعاً فهى سوداء الآن .

عندما كانت طفلة كانت دولت هانم تسحبها حيث يتبع الضوء  
كلما راتها ، وتدرس ملامحها لحظة ، ثم تضربها على فخذيها  
وتقول :

— لا لسه برضه حلوه يا مضروبة .

وتلقت الى من حولها وتقول :

— اصل ليلي عندها حاجة جذابة فى وشها ، وكل ما اشرفها  
ضرورى اطمئن على ان الحاجة دى لسة موجودة ٠

ولم تكن تغضب اذ ذاك بل لم تغضب حين قالت لها دولت  
هانم زمان ٠٠

— لا يا ليلي ، شعرك فظيع يا حبيبتي ، طفلة في سنك يبقى  
شعرها طويل كده ؟

ووقفت الدموع في عينيها حين رأت خصلات شعرها الأسود  
الناعم على الأرض ولكن دموعها اختلطت بضحكاتها حين قالت  
لها دولت هانم بعد أن انتهت من قص شعرها ٠

— ايره كده وشك بان — بقيتي جميلة خالص يا مضروبة ٠  
لا لم تغضب اذ ذاك كانت تحبها — وعندما دخلت حجرة  
الاستقبال في بيتهم ، ووجدتها جالسة ارتمت في صدرها ، ولم  
تكن قد رأتها منذ أن حدث ما حدث ٠

وبدأت ليلي تهز ساقها وهي جالسة على السرير ٠٠ ليتها  
ما دخلت ولكنها ارادت أن تدخل ، لم ترغبها أمها بل اندفعت  
هي في حماس ! وأخذت ليلي تستعيد الصورة جزءا جزءا وكأنها  
تجد لذة في تعذيب نفسها ، ورغم أن أسبوعا قد مر على الحادث  
فقد كان حيا في خيالها بكل تفصيلاته ٠

٠ قالت دولت هانم :

— دهمده ٠٠ دا انت بقيتي عروسة في غاية الرقة يا ليلي ٠  
وفرحت هي وسألتها عن ابنتها :  
— وازى سناء و ٠٠

وكادت أن تنطق باسم صفاء الى جانب سناء بحكم العادة  
ولكنها تداركت الأمر ٠

- والله سناء فى اسكندرية مع جوزها • النهارده الصبح  
كانت بتكلمنى فى التليفون وبتقول ..

والفتت الى امها وقالت :

- من حق ياسنتيه ، عملتوا ايه فى العريس اللى انا جايياه  
لبنت اختك جميلة ، الراجل كلمنى امبارح فى التليفون ..

واطرقت امها :

- نعمل ايه ؟ يظهر مافيش قسمه يا دولت هانم .

يعنى ايه ما فيش قسمه الراجل وراغب ، يبقى الرفض  
منكم انتم .

وقالت امها وكاتها تعتذر •

- والله ما انا عارفة اقول ايه يا دلوت هانم .. سميرة اختى  
تعبت مع البنت ما فيش فايده • وقلنا لها ميت مرة يا بنتى الراجل  
ما يعيبوش الا جيبه ..

- بلا كلام قارخ ، بكرة ياخذ ستها •

واشاخت دولت هانم بوجهها بعيدا ووقع نظرها عليها :

- اسمعى يا سنية • ما تخديه لليلى •

وظهرت دهشة على وجه امها ثم ابتسمت ابتسامة اعتذار :

- البنت صغيرة على الجواز يا دلوت هانم دى عندها  
سبععاش سنة ..

- صغيرة : ماحدش صغير ، قومى ياليلى •

ومسحت ليلى وجهها بيديها فى حركة دائرية • وقالت فى  
صوت مسموع : كناية كناية .. ولكن المنظر انطبع أمام عينيها ،  
والصوت تردد فى اذنيها •

هى «واقفة وسط الحجرة ودولت هائم أمامها ، تفحصها من بعيدة بعين نفاذة . دولت هائم تسحبها حتى تصبح قريبة منها ، وتمر على جسمها بيدها اليمنى فى بطء من أعلى الى أسفل ومن أسفل الى أعلى . وتتوقف يدها وهى صاعدة عند خصرها ثم عند صدرها .

وغطت ليلى عينيها وهى مازالت جالسة على السرير وهمسرت :  
« يارب .. يارب » .

ولكن صوت دولت هائم تردد فى أذنيها :

— البنت لازمها فستان كويس بيرز كسها ، ولازمها كورسيه يرفع صدرها ويشد وسطها .. البنت مبهدلة قوى .

ثم قالت لآهها : حرام عليك .. البنت النهاردة مالهش سعر قالت بالكلمة : حرام عليك البنت النهارده على وش جواز والبنت ان ما كنتش تلبس ما بيقلهاش سعر فى السوق .

وقفزت ليلى من السرير واقفة .. جارية ! جارية فى سوق الرقيق .. تلبس وتنزين ليرتفع سعرها .. ولكن لماذا تغضب : لماذا تنور ؟ اليست هذه هى الحقيقة ؟ لا يمكن .. نعم هى الحقيقة . هذه هى الحياة ، هذا هو وضع البنت فى المجتمع الذى تعيش فيه ويجب أن تتقبل هى هذا الوضع أو تموت .. تموت !

وتربعت ليلى على الكرسي الأسبوطى ..

عندما تولد البنت بيتسمون ابتسامة تسليم ، وعندما تكبر يسجنونها ويدربونها على فن .. فن الحياة : تبسم وتنحنى وتتعطر وتترقق .. وتكذب وتلبس كورسيه يشد خصرها ويرفع صدرها لكى يرتفع سعرها فى السوق وتتزوج .. تتزوج من ؟ أى انسان «الراجل ما يعيبوش الا جيبه » وتلبس الطرحة البيضاء ، وتتقل

الى منزل الزوج « والدنيا عايزه كده » وكل شيء سهل وبسيط  
ومفهوم ولكن ٠٠ ولكن يجب أن تكون حريصة ، حريصة جدا ،  
يجب ألا تحس وألا تشعر وألا تفكر وألا تحب ، يجب ألا ٠٠ وألا  
قتلوا كما قتلوا صفاء .

وانكشمت ليلى فى جلستها . .

عند قالت ذلك فى هذه الغرفة نظرت اليها أمها نظرة غريبة  
وكانها تراها لأول مرة وفتحت فيها فى دهشة وخرجت تهوول من  
الحجرة . ولكنها مسرورة مما حدث بعد خروج دولت هانم ، من  
كل كلمة قالتها ، ومن كل حركة . .

★ ★ ★

كانت هذه من المرات القليلة التى جرّوت فيها على أن تقول  
ما ينبغى أن يقال . . كانت إذ ذاك مستلقية على السرير لا تبكى  
ولا تفكر ، ودخلت أمها عليها وقالت كلاماً دوى فى أذنها ولم  
تفهمه ثم هزت كتفها هزة عنيفة :

— جرى ايه ، انت نمت ولا ايه ؟

ورفعت وجهها الى أمها .

— جرى لك ايه . . مال وشك مصفر كده ؟

وألقت ليلى بوجهها على الوسادة من جديد .

وقالت أمها بصوت رقيق :

— ما تخديش بالك من الكلام الذى قالته دولت . . لستنه بدرى  
على حكاية الجواز دى .

وغشت عيناها طبقة من الدموع ، وقالت فى هدوء دون ان ترفع وجهها •

— هى عايره منى ايه ؟!

— مين ؟ •

— الست دى ••

— حاتعوز منك ايه ؟

واعتدلت بسرعة وجلست على السرير وواجهت أمها :

— عايزة تقتلنى زى ماقتلت بنتها ؟

— اخرسى قطع لسانك •

وقالت هى بصوت هادى، وكأنها تقرر حقيقة ثابتة :

— هى مش قتلت بنتها ؟

— صحيح انك ماعندكيش احساس ، واحدة منكوبة زى دى ، تقول عليها الكلام ده •

ولم تتأثر هى بهذا الكلام •

— هى مش انتحرت ؟

— وانتى تعرفى مين ؟

— أنا عارفه ، وعارفه انتحرت ليه كمان • تحبى أقول لك ؟

— هى اللى كانت حطت لها السم فى بقها ؟

واستلقت هى على سريرها ببطء وهم تبتسم ابتسامة كئيبة وتقول :

— هى اللى سممت حياتها ، وقفلت عليها أبواب الرحمة ••  
مالقتش قدامها الا السم •

وفتحت أمها فمها اذ ذاك فى دهشة ونظرت اليها نظرة غريبة  
وكانها تراها لأول مرة وخرجت من الغرفة مهرولة .

ومدت ليلى ساقياها وأسندت ظهرها الى المسند الخلفى  
للكرسى . ثم خاصمتها أمها ثلاثة أيام . . ثلاثة أيام كاملة وهى  
عاضبة . وهى تعرف لم غضبت أمها ، غضبت أولا لأنها عرفت أن  
صفاء قد انتحرت ، فقد أخبرتها فى حينه أنها ماتت ، وغضبت  
أيضا لأنها قالت « تحبى أقول لك انتحرت ليه كمان ؟ » . . .

كانت أمها حريصة على ألا تعرف شيئا عن هذا الموضوع  
أو عن مثله من الموضوعات ، ولكنها تسمع كلمة من هنا وكلمة من  
هناك وتجمع الخيوط وتستعمل عقلها . . موضوع صفاء ، مثلا ،  
سمعت أولا أن صفاء انتحرت ، ابتلعت أنبوبة الجيوب المنومة التى  
كانت تعينها على النوم فى ظل زوج يعيبه كل شيء إلا جيبه .  
ولكنها لم تعرف اذ ذاك أنها انتحرت فى نفس الليلة ، نفس الليلة  
التي لجأت فيها الى أمها . وعملت الأم بالأصول ورفضت أن  
تؤيها ، أوصدت فى وجهها الباب فرجعت صفاء الى منزل الزوج  
واختنرت . . وبعد مدة أيضا عرفت قصة الحب وثورة الأم وطلب  
الطلاق ورفض الزوج ، بعد مدة ، مدة أحالت الفتاة الحلوة الى  
تراب . . .

ودولت هانم أم هذه الفتاة الحلوة هى هى لم تتغير ، حدث  
لها ما يفتت الحجر ولم تتغير ، حزنّت على موت بنتها كما تحزن  
كل أم ، ولكن هل شكلت لحظة واحدة فى صحة تصرفها ؟ أبدا . . .  
ولا الآخرون شكوا فى صحة هذا التصرف . أنها تمضى برأس  
مرفوعة وبخطوات ثابتة وتفرض احترامها على الآخرين . . . يارب أى  
قوة هذه ؟ وأي مناعة ؟ وأي ثقة بالنفس ؟ ومن أين يستمدّها  
الناس ، من أين ؟ ولم لا يرى الناس فى تصرف هذه المرأة ما تراه

هى ، ولماذا زاد احترامهم لها بعد أن ماتت ابنتها وما السر ؟ ما السر  
فى هذا الاحترام ؟

ودقت ليلى يدا على يد دون أن يسمع لدقة يدها صوت  
وقامت واقفة وبدأت تذرغ الحجرة ٠٠

هل يمكن أن تكون مخطئة ؟ هل أخطأت فى حكمها على هذه  
المرأة ؟ هل أخطأت هذه المرة أيضا ؟ ٠٠ الى يعرف الأصول  
مايفلش ٠٠ أمها قالت ٠ مايفلش وما ٠٠

وتوقفت ليلى فى وسط الحجرة فجأة ، واتسعت عينها ،  
وقالت بصوت هامس :

— مايفلش ٠٠ وما يضعفش ٠٠ وما يفقدش الثقة فى نفسه .  
وضمت شفتيها ، ولعت عينها كأنها وصلت بعد مجهود الى حقيقة  
طال بحثها عنها ٠٠

والمسألة التى تطلبت منها كل هذا التفكير مسألة بسيطة ٠٠٠

مسألة عرفتتها أمها دون تفكير ٠٠ الى يعرف الأصول مايفلش ٠٠  
تماما كما ٠٠ كما فى لعبة الكونكان ، يعرف الواحد قواعد اللعبة ،  
ويلتزمها ويلعب باطمئنان وهو واثق طول الوقت أنه على حق ،  
أنه على صواب ، لا يخطئ أبدا ، ليس المهم أن يكسب أو يخسر  
ولكن المهم أن يلعب تبعا للأصول ٠

ودولت هانم قتلت ابنتها وهى تلعب ، ولكنها على حق ،  
على صواب فقد التزمت أصول اللعبة ٠٠ والناس يحترمونها لأنها  
فعلت ذلك ٠

وانهارت ليلى على جافة السرير ٠٠ وضماثرهم ، ضماثرهم  
٠٠ أليست لهم ضماثر ؟ لا ٠٠ المهم المظهر ٠٠ المهم ما يراه  
الإنسان ٠



- ماما ٠٠

قالت هي يوما لأمها :

- ماما ، مش كان كفاية فستانين بدل ثلاثة وتشترى لى قميصين تحتانيين ، هدومى التحتانية كلها تقطعت .

وقالت أمها :

- الناس مايتشوفش هدومك التحتانية ، المهم انك تظهرى بمظهر كويس .

ومحمود قال ٠٠

واندفع باب حجرة ليلى ودخل محمود وهو يرتدى ملابسه الخارجية ووقف فى وسط الحجرة وقال :

- انت قاعدة هنا والبلد بتغلى .

وابتسمت ليلى التى تعرف ميل أخيها الى المبالغة وهزت ساقيها وهى تقول :

- بتغلى ليه ؟

- الحكومة لغت المعاهدة ، معاهدة ٣٦ .

وقفزت هى من على طرف السرير واقفة وقد احمر وجهها :

- مش معقول !

- افتحى الراديو واسمعى .

وجرت هى خارجة من الغرفة الى الصالة لتفتح الراديو ، وتوقفت وهى تمر بمحمود ، أرادت أن تحتضنه وتقبله ، ثم مالت عنه فى خجل وهى تبتسم فى ارتباك .

ولم تحلم ليلي هذه الليلة • كان كل جزء من جسمها ينبض بالحياة وقضت ليلتها ساهرة وهي مستلقية على ظهرها وكأنها تنتظر شيئا •

### - ٣ -

وفي الصباح وصلت ليلي المدرسة متأخرة والجرس يدق ، ودخلت وقد جمد وجهها وكأنها تنتظر شيئا ، وتلفتت حولها ثم لان وجهها واندفعت تجرى •• كان الجرس يدق والطابور لا ينتظم • والطالبات متفرقات جماعات في الحوش • وأخذت تنتقل من جماعة الى جماعة في سرعة واضطراب دون أن تدري لذلك سببا ، كانت الكلمات تنفث من أذنيها الى قلبها ، والرجفة تسرى في جسمها من أسفل الى أعلى حتى تتركز في رأسها ، في شعرها •

•• نزلوا البنات اللى في الفصول •• لا مافيش شغل ولا بنت خائستغل •• عليه ، شوفى بنات سنة أولى ، طمعيهم اذا كانوا خايفين •• بالعكس دول متحمسين خالص •• دول حتى أشجع من البنات الكبار •• احنا مش أقل من الطلبة •• بنات ، البنات جرحه عندهم شعور •• ضرورى نعبّر عن شعورنا •

والجرس يدق ، والمشرفات والمدرسات يصغفن ، والبنات متفرقات جماعات ، ووصلت ليلي الى شلتها وقالت عديلة :

- تعالى ياست ليلي شوفى قريبتك ، مش عايزة تخرج •

وبدت الدهشة على وجه ليلي :

- تخرج ؟ تخرج فين ؟

- فى المظاهرة طبعا •

– انتوا حاتخرجوا فى مظاهرة •

– طبعاً حاتخرج • البلد كلها قايلة على رنجل وكل المدارس حاتخرج واشمعنى احناللى مانعبرش عن شعورنا ••  
وانقطعت المناقشة عندما خرجت الناظرة الى الحوش والجرس مايزال يدق فى الحاح • وتجمعت الجماعات المتفرقة فى كتلة آدمية كبيرة متساندة ، وعلا الهتاف :

– يسقط الاستعمار – نريد السلاح – السلاح ••

وتقدمت الناظرة الى الميكروفون وقالت ان وظيفة المرأة هي الامومة ومكان المرأة هو البيت •• وان السلاح والكفاح للرجال •

وساد الصمت برهة ، خانقا ثقيلًا ثم اخترقت الصفوف فتاة سمراء قصيرة الشعر غريضة المنكبين سوداء العينين لامعتيهما وتقدمت وضعت السلام الازبغة التى تفصل الطالبات عن الناظرة ووقفت امامها وقالت وصوتها يرتجف فى الميكروفون

ان حضرة الناظرة تقول ان المرأة للبيت والرجل للكفاح •  
وانا اريد ان اقول ان الانجليز حين قتلوا المصريين سنة ١٩١٩ لم بين الرجل والمرأة • وان الانجليز حين سلبوا حرية المصريين لم يفرقوا بين الرجل والمرأة ، وان الانجليز حين نهبوا ارزاق المصريين لم يفرقوا بين الرجل والمرأة •

وعلت صرخات متفرقة ، وبدأت الطالبات يقفن ويعانقن بعضهم البعض ثم ارتفع صوتهن موحدا كالهدير : يسقط الاستعمار ••  
السلاح السلاح •• نريد السلاح ••

وتراجعت الناظرة •

وقالت ليلي لسناء :

• أما بنت هايلة صحيح •

• أهو كده الجدعنة صحيح - تقدرى انت تعملى كده ؟  
وضحككت ليلي وهى تغمض عينيها وتتصور نفسها فى ذلك  
الموقف وقالت :

• ياريت •

ثم رجعت الى الموضوع من جديد •

• اسمها ايه ؟

• سامية زكى فى توجيهية علمى •

وانعقدت القيادة لسامية وسارت الطالبات خلفها الى باب  
المدرسة الرئيسى . وطرقت سامية الباب وطرقته البنات خلفها ،  
وظل الباب موصدا ، وانقطع الهاتف وانقسمت المتظاهرات الى  
جماعات تتشاور وتتصايح ثم ساد الصمت برهة ، كانت الطالبات  
ينتصتن الى همهمة خافتة تتراعى من بعيد ، واكتسبت الهمهمة قوة  
شيئا فشيئا حتى صارت هتافا يصم الآذان ، ونزلت طالبة تجرى  
من على السلم ..

• طلبة الخديوى اسماعيل •

واجتمعت الطالبات كتلة واحدة من جديد وبدأ الهاتف من جديد  
يتبادل الهمهمة فى الخارج والطالبات فى الداخل :

• لاستعمار بعد اليوم •

• يسقط أعوان الاستعمار •

• السلاح السلاح نريد السلاح •

نموت وتحيا مصر •

وازداد طرق البنات على الباب ، وصعد أحد الطلبة على سور المدرسة وقال : ابعادوا عن الباب ••

وتراجعت الفتيات الى الخلف • وبدأ الباب يضعف من الدفعات القوية من الخارج دفعة وراء دفعة •

وقالت عذيلة :

— ياللا يا سناء •

وتبعته سناء دون تردد ، دون أن تنظر الى الخلف ، وانفصلت لئلا الى قسمين وبقيت ليلي مع جميلة •

وقالت جميلة :

— أنا مش خارجة •

وهزت ليلي كتفها وقالت وهي تمشى فى اتجاه الباب :

— خليك • أنا شخصيا خارجة •

وقالت جميلة :

— ليلي •• انت المسئولة عن اللى حا يحصل ، افرضى اهلك شافوك ، أبوك ولا محمود ؟

وابيضت شفتا ليلي وقالت فى ضيق :

— أهلى ، أهلى ! هو ما حدش له أهل غيرى ؟

ولكنها وقفت فى مكانها لا تتقدم •• وقفت مترددة •

وقالت جنيelle :

— ارجعى •• ارجعى أحسن دى حاتبقى بهدلة •

وفى هذه اللحظة اندفعت جماعة من الطالبات تجاه ليلي وحاولت ليلي أن تتراجع ، أن تمسك لنفسها طريقا لتتفصل عن الكتلة الأدمية المتدفقة ، ولكن الكتلة جرفتھا فى طريقھا وفصلتها تدريجيا عن جميلة ووجدت ليلي نفسها فى الشارع .

وتراجع الطلبة الى الخلف وانسحبوا للطالبات طريقا ، وتقدمت الطالبات الموكب يتبعهن الطلبة ، وعلى جانبي شوارع خيرت تجمع المارة وأصحاب المحلات الصغيرة وصبية الشوارع . وامتلات النوافذ والشرفات بالناس .

وسارت ليلي تتلفت تحولها يتنازعها الخوف والخجل . الخوف من أن يراها أحد ، والخجل من جسمها الممتلئ الذى خيل اليها أن كل العيون تتركز عليه . وهتاف يعلو كالموج ثم ينحسر لتلحق الموجة الأولى موجة ثم تمتزج الموجتان . وتصفيق وزغاريد وأيدي بلوح وغيون نلعم وأجسام ترتفع وتنخفض فى قفزات مجنونة ، وأفواه مفتوحة وحببات من العرق تلتصق على جبين عريض ، وأقدام تدق ، وأعلام تخفق ، ودموع تنهمر واندفاع .

واندفع الدم فى رأس ليلي ، اكتششت . وشعرت أنها قويه وخفيفة كالطير . وشقت الصفوف الى الأمام وارتفعت على أكتاف الطالبات وهتفت لحظة بصوت غير صوتها ، صوت اجتمع فيه كيائها الذى مضى وكيائها الآتى وكيان هذه الآلاف التى امتدت على مرأى بصرها ، ثم ضاع صوتها ، تلففته الآلاف ونزلت .

واجتذبتها عینان ، عینان رحتا تحدقان فیھا فی الحاح صامت . الحاح يطوقھا ویخنق منابع القوة فی جسدها وروحها .

وتقدمت الى الامام ولكن العينين مازالتا تلاحقانها في الحاح  
وكانهما مُسلطتان على قفاها . . ورات ليلي نفسها في البيت على  
مائدة الطعام ، واباها وقد اكفهر وجهه ومد يده مهدداً وأما وقد  
ابيضت شفتاها . . وسرت رعدة في جسدها وانهازت ساقاها . .  
وتلفتت خلفها لترى أباها . . كان مازال واقفا في مكانه على رصيف  
ميدان لاطوغلي بالقرب من القهوة ، وقد كز بأسنانه على شفته  
السفلى .

والكتل من خلفها تدفعها بلا رحمة الى الامام ، بعيدا عن ايها  
وقد اسود وجهه ، وعن أمها وقد ابيضت شفتاها . . وتلاشى أبوها  
من مرأى بصرها ، ولم تعد تراه . . لم تعد ترى الا هذه الآلاف وقد  
انصبهرت في كل . . كل الى الامام يدفعها ، كل يحيطها ويحميها ،  
وأنطلقت من جديد تهتف بصوت غير صوتها ، صوت وجد كيائها  
وكيان الكل .

كز أبو ليلي على شفتيه حين فتح لها الباب . فتح لها الباب  
في هدوء ، وفي هدوء أغلقه ثم أظهر الشبشب الذي أخفاه خلف  
ظهره وحاول أن يطرحها أرضا ، وتدخلت أمها تحول بينه وبينها  
ودفعها بعيدا ، وبعيدا وقفت ترتجف شفتاها ، وبيديه خلع حذاء  
ليلى ، وعلى قدميها دوت طرقة الشبشب وعلى ساقها وظهرها ،  
وضحكة امرأة على السلم وصراخ طفل وليد ونهنية أمها . وصوت  
أيها يصرخ فيها « اخرسى » وطرقة الشبشب مرة بعد مرة وبين  
المرّة والمرّة توقف ، توقف ، ونفس محبوس ، ثم تدوى الطرقة مع  
جديد ، وحفيف حقيبة الكتب وهي تسحبها على البلاط وصري  
أسنانها في الجلد وخطوات أيها تتباعد وطرقه باب غرفته وخطوات  
أمها تقترب ويداها وقد امتدت اليها برودة البلاط وهي تزحف على  
قدميها ويديها الى غرفتها . .

وعندما وصلت ليلى الى غرفتها تحاملت على نفسها ووقفت على قدميها وأقفلت الباب فى وجه أمها وأوصدته بالمفتاح ، وجررت ساقبيها الى المقعد المواجه للسريـر وجلست ، وشعرت أنها تختنق ووضعت يدها على رقبـتها وقامت واقفة وراحت تجرى فى الحجرة وهى تهـمس : أروح فىن ، مش ممكن ، مش ممكن أستنى هنا .

وكالعمياء تخبطت فى السريـر وفى الدولاب وفى المقعد .  
وقرعت أمها الباب قرنا خفيفا وهمست :

— اختنى يا ليلى .

وتوقفت ليلى فى وسط الحجرة وغطت وجهها بيديها . .

— أروح فىن ؟ لو قفلت ميت باب مش حايبعلوا عنى ، دايمـا ويأيا ، ذلوقت ويأيا حتى والباب مقفول ، دايمـا ويأيا ، أبويا وأمى ويأيا ، على نفسى على صدرى ، ولا دقيقة أنسى ولا دقيقة أحلم ولا دقيقة أفكر فى شىء تانى ولا دقيقة لى ، دايمـا أنا وهم والحقيقة ، الحقيقة الكثيبة ، أنا وهم على جسمى المدود فى الصالة .

ومضت ليلى تذرع الحجرة .

— أعمل آيه ؟ أعمل آيه يارب ؟

أموت نفسى ؟ وساعتها . .

وتخيلت ليلى نفسها نائمة على السريـر ميتة وعيناهـا مقفلتان وجسدها متصلب وأبوها الى جانب السريـر يبكى بحرقة . . زى . . زى العيل . .

والناس الذين يخاف منهم يشيرون اليه ويقولون :

— هو ده اللي قتل بنته .



وأما سيسود وجهها وتصرخ فى أبيها وتقول :

– انت ٠٠ انت الى قتلت بنتى .

أبدا لن يسود وجه أمها ولن تصرخ فى أبيها . ستظل طول  
عمرها تمشى على أطراف أصابعها ودموعها تسيل بلا صوت .

وانهارت ليل على طرف السرير ودفنت وجهها فى يديها .  
لم تعيش ؟ لم ؟ أنها ليست انسانا ، أنها ممسحة ممددة فى الصلاة ،  
كالمسحة التى يسمح فيها للناس أقدامهم . وليس هناك من يحبها  
ولا من يعاملها كإنسانة .

وقرعت أمها الباب :

– يا بنتى افتحي ، كلى لقمة ، ولا بلى ريقك بشوية ميه .  
على المائدة زمان ، وهى صغيرة أبوها قال :

– ليلي مش بنتنا – لقيناها على باب الجامع – حتى شوف  
يا محمود أنا أبيض وانت أبيض وماما بيضة ، ليلي بس الى سوده .  
ونظرت هى لامها وأمها ضحكت وقالت :

– لقيناها فى اللفة غلبانة ومسكينة قلنا نربيهها ينوبنا ثواب .  
ووجدت ليلي نفسها تسحب يدها وتخفيها خلف ظهرها ، تماما  
كما فعلت وهى طفلة .

وعاودت أمها قرع الباب فى خفة وهى تهمس :

– افتحي يا بنتى افتحي يا ليلي ، انت أصلك تبقى بايخة لما  
تعدنى – تبقى زى .

وهزت ليلى ساقها في انتظام وقالت لنفسها :

— زى الكلب ، زى الحشرة ، زى الدبة .. بابا قال وهو في السرير عيان وأنا بأحضنه ، زى الدبة اللي قعدت تحضن في ابنها لغاية ما مات .

لم ؟ لم احتضنته بشدة ؟ لم لا تكون رقيقة كما يريد هو ؟  
”كل شيء ، تفعله تندفع اليه بقلبيها وبكيائها وتحسب أنه صواب  
فإذا به خطأ .. كل ما تفعله خطأ فم خطأ ، وليس هناك من ينجيها ..  
في المدرسة ؟“

لم رأتها عذيلة ممددة في الصلاة لهزت كتفها وقالت : غلط ،  
غلط منك .. أنت اللي غلطانه ، فضلت ساكنة لما ركبوك ، أنت  
أصلك ضعيفة ..

وقالت ليلى بصوت هامس باك :

— أعمل آيه يا عذيلة ؟ أقدر أعمل آيه ؟  
نعم هي ضعيفة ، ضعيفة كأنها سبتزل ضعيفة طول عمرها  
تبيض شفتاها وتنزل دموعها بلا صوت .

وارتفع صوت أمها من خلف الباب :

— يا بنتي احنا ضروري صوتنا يجيب لآخر الشارع . افتحي  
يا بنتي — حتموتي من الجوع .

وقال محمود :

— أفتحي يا ليلى ، بابا نزل .

ولحظت لأول مرة أن الحجرة قد اظلمت وأنها لم تضيء النور .

وازداد القرع على الباب ولم تجب .

وقال محمود فى ضوت غاضب :

- ليلى . . حاضبطر تكسر الباب .

وترددت برهة ثم قامت الى الباب وأدارت فيه المفتاح .

وعادت الى المقعد وخلعها وقع أقدام والنور الكهربائى يؤلم عينيها .

ورفعت ليلى يديها تحجب النور عن عينيها .

وقالت أمها :

- قومى بقى بلاش عند ، قومى يا بنتى .

وأنزلت ليلى يديها ونظرت الى أمها دون أن تتكلم ، وبدت فى عيني الأم دهشة أعقبتها استنكار وقالت :

- كان عد فالك تعملى العملة السوداء الى عملتيها ؟ تفضحينا وتجرسينا فى الحقة ؟ عى جميلة مش بنت زيك . أشمعنى ما عملتش عملتك ؟

ودخل محمود وهو يحدل كوبا من الماء ووقف أمام ليلى وأخذت ليلى الكوب دون أن ترفع عينيها إليه وتقلصت أمعاؤها والماء ينزل فيها وانطوت بنصفها الأعلى على بطنها وأحاطتها أمها بذراعيها من الخلف .

ووقف محمود يواجه النافذة وقد أعطى ليلى ظهره ، وحين خرجت الأم استدار فى بظه وقال فى ارتباك وكأنه يجد صعوبة فى طرق الموضوع :

— أنا آسف يا ليلي على اللي حصل ، وأعدك انه مش حايتكرر  
ناني ٠٠ أبدا ٠

وسالت دموع ليلي وقلبت شفتها السفلى وبلت فى عينيها نظرة  
حزينة وهزت رأسها وهى تقول :

— وأيه الفايده ؟ أيه الفايده يا محمود ؟ أنا اتقتلت خلاص  
انتهيت ٠ بعد اللي حصل النهارده كل حاجة اتغيرت ، ما بقتش  
انسانة ، بقيت ممسجة ، ممسحة جزم ٠

وغطت ليلي وجهها وانخرطت فى عويل اهتز له جسمها ٠٠  
واقترب منها محمود ووضع يده على كتفها وقال :

— بلاش كده يا ليلي ، بلاش عشان خاطرى ، بلاش المبالغة  
دى ٠

— دى الحقيقة ٠

وسكت محمود قليلا ثم قال فى تردد :

— عارفه يا ليلي ، المهم انك تدركي انك كنت غلطانه ،  
لو أدركت كده مش حتتألى زى ما بتتألى دلوقت ٠

وإزاحت ليلي يد محمود بعنف عن كتفها ، وقفزت واقفة  
وشفتها ترتجفان :

— وإنت كمان ؟ أنت كمان يا محمود ؟ انت بتقول اني  
غلطانة ؟!

وانهار صوتها وهى تردد :

— وإنت كمان يا محمود ! وإنت كمان !

— اهدى شوية ولحلينا نتناقش بعقل ٠

— عقل ! فحين هو العقل ده ؟ أنا مش فاهمة حاجة ، مش فاهمة حاجة خالص .. أنا غلطانة .. غلطانة ليه ؟ ماسرقتش حد ، ماقتلتش حد ، خرجت فى مظاهرة فيها ألف بنت ، عبرت عن شعورى ..

وتوقفت ليلى عن الكلام برهة وكأنها تفكر قالت بصوت خافت وكأنها تخاطب نفسها :

— غلطانة ، فعلا غلطانة ، عبرت عن شعورى زى ما يكون انسان ونسيت ، ونسيت انى مش انسان ، نسيت انى بنت .. ست .

وضحكت ضحكة أشبه العويل .

والتفتت الى محمود وهى تكمل كلامها :

— مش ده الى انت عايز تقوله يا محمود ؟

— أنا ماقتلتش كلام فارغ زى ده ، وابت عازفة كويس ، عارفه انى احترم المرأة واعتقد انها زى الرجل تمام .

واكملت ليلى كلامه وهى تشير بيدها إشارة خطابية :

— لها كل الحقوق وعليها كل الواجبات .

ثم التفتت الى محمود وهى تبتسم ابتسامة باكية :

— على الورق ؟ مش كده يا محمود ؟ على الورق ؟

— ورق أبيض ؟

— كلام حلو على الورق ولكن لما ندخل فيه الجهد ، لما اختك تعبر عن نفسها كأنسان تبقى غلطانة ! مش كده ؟ تبقى غلطانة والغلط راكيبا من راسها لرجليها .

وأدرك محمود أنها تقول الحقيقة. وأثاره هذا الإدراك وصاح  
في حدة :

— دى مش طريقة مناقشة دى ، اهدى شوية وأنا أفهمك كل  
حاجة .

وهزت ليلى رأسها وقالت وقد اختفت من صوتها نبرة الغضب  
وجلت محلها نبرة يأس .

— أنا مش فاهمة حاجة يا محمود ، مش فاهمة حاجة خالص ،  
أيه الصح ؟ وأيه الغلط ؟ مش عارفة أصدق مين ؟ وما أصلقش  
مين ؟ وأعتقد فى إيه ؟ وما أعتقدش فى إيه ؟

ولم يحمر محمود جوابا ، وقالت ليلى :

— قول لى يا محمود ، أعمل إيه ؟

ونظرت إليه بتوسل وكان حياها تتوقف على رده على هذا  
السؤال . وبنت الحيرة على وجه محمود وود لو استطاع أن يهوى  
عنها بأى كلمة ، أن يكذب عليها كما كان يفعل وهى صغيرة وأن  
يدفن رأسها فى صدره ، ولكنه أدرك أنها كبرت ، كبرت أكثر  
مما كان يتوقع . وأراد أن يقول لها أن المشكلة ليست مشكلتها  
وحدها وأنها مشكلته هو أيضا ومشكلة جيلهم كله ، ولكنه وجد  
أن من السخف أن يتفلسف وأنسان يتالم أمامه .

ودخلت أمه تحمل صنية الطعام ومسح محمود وجهه بيده .  
وبقى السؤال معلقا بلا جواب .

ووضعت الأم الصنية على مائدة خشبية صغيرة أمام المقعد  
وقالت :

- اقعدى يا بنتى كلى لقمه ، والله انت غلبانة ومسكينة وجايه  
لروحك المنكدة .

ولم ترخ ليلي عينها عن محمود . وضايقه اصرارها على انتظار  
الجواب وقال بحدة :

- ما تسمى الكلام يا ليلي وتقمدى تاكلى .

واغمضت ليلي عينها لحظة ثم فتحتها وقالت :

- اخرجوا الاول .

ونظرت الام الى محمود تنتظر قراره . وأشار اليها باخروج  
وسار خلفها ، وعندما هم بالذلاق الباب خلفه تعمد ان تلذتى عيناه  
بعيني ليلي . . . وفهمت ليلي ، فهمت انه هو بدوره حائر مثلها ،  
مسكين مثلها انه يعرف ما الخطا وما الصواب ولكن على الورق . .  
على الورق .

ونظرت ليلي الى الطعام لحظة ثم اشاحت بوجهها عنه ، واتجهت  
الى مفتاح النور وأطفأته ثم تحسست طريقها الى المقعد وجلست .

وسمعت ليلي طرقة خفيفة على بابها ، واتصلت الطرقة خفيفة  
على الحاج ، ولم تجب ، ثم انفتح الباب وسطح النور فى الحجرة ،  
ووقف عصام على الباب وعلى شفثيه بسمه مرتبكة .

- اقدر ادخل ؟

ولم تجب هى ، واختفت ابتسامة عصام ، وبدأ يحك ذقنه  
بيده وقالت ليلي :

- ارجوك يا عصام سبنى دلوقت .

وأشرق وجه عصام وتقدم الى داخل الغرفة وجلس على طرف  
السريـر مواجهـا لليلـي ومال بنصفه الأعلى الى الأمام وشبك يديه حول  
ساقيه وقال :

— أسيبك ازاى بقى يا ستى — انت مش أختى الصغيرة ..  
وأخذت ليلـي تـقرع مسند الكرسي بيدها قرعات خفيفة  
منتظمة ..

أخته ! أخته الصغيرة ! لم تعد هذه الجملة تؤثر فيها ، ولكن  
فى يوم من الأيام كانت غارقة وانتشلتها هذه الجملة .. فى حوش  
البيت محمود قفز وقال « ليلـي مش أختى .. مش بنتنا .. مش بنتنا »  
وعصام قال « أختى أنا أختى الصغيرة » « خلاص .. أنا أخت عصام ،  
أخت عصام الصغيرة » .. ومن يومها وهو يدلها بهذا اللقب ..

وكان عصام ما زال فى جلسته وما زالت عيناه متعلقتين بليلـي .  
ولحظت هى أن يدها تـقرع مسند المقعد وسحبتهـا الى جانبها وارتخت  
فى جلستها ومالت برأسها الى الخلف ..

وقام عصام من على طرف السريـن ، وجلس نصف جلسة على  
مسند المقعد الذى تجلس عليه ليلـي ، ومال عليها ومر بيده يرقه  
على خدها من أسفل الى أعلى وأزاح خصلة من الشعر تهدلت على  
جبينها .. وتوقف تنفس ليلـي حتى أكملت يد عصام دورتها وهوى  
قبـلها الى أسفل جسمها ودقة دقة عنيفة .. قال عصام :

— انت مش عايزة تكلمينى ولا أيه يا ستى ؟  
بصوت صغير كمن يكلم طفلة صغيرة ، طفلة تافهة حقيرة ..  
وقامت ليلـي كالملدوعة من على المقعد وقد صعد الدم الى رأسها ..



وأعطت ظهرها لعصام وتقدمت حتى حاذت النافذة .. وخلفها وقف  
عصام ووضع يديه على كتفيها . واستدارت هي استدارة عنيفة  
لتواجهه وهي تقول في غضب :  
- اسمع يا عصام أنا مش عيله ..

ولم تكمل جملتها .. تقلص وجه عصام كمن يعاني ألماً عنيفاً  
ولمعت حبات من العرق على جبينه ولفحت أنفاسه وجهها ساخنة ،  
وشمرت بجسمه يلاصق جسدها . وتراجعت حتى التصقت بجدار  
النافذة . ولانت ملاصق عصام ولانت عيناه وأشرق فيهما نور ثاقب  
اخترق جسدها واستقر في حناياها ..

وقطعت خطوات أمها لحظة السكون التي دامت بينهما ،  
وعيناه في عينيها والنور في حناياها ، وهز عصام رأسه كمن يفوق  
من حلم ، وأحمر وجهه وأخرج منديلته وجفف العرق من على جبينه  
ثم بدأ يحك ذقنه بيده .

وفتحت أمها الباب نصف فتحة واستدار عصام دون أن يلتفت  
إلى ليلى واتجه إلى الباب ، وتراجعت أمها تنسج له الطريق ، وأقبل  
عصام الباب خلفها في رقة وحرص ، وسمعت ليلى همساً في الصالة  
ثم خطوات تبتعد ..

وجرت ليلى إلى المرأة وأسندت خلفها إليها ولكن برودة المرأة  
لم تطفئ ذلك الشيء الذي يتوهج كالشرار في صدرها بل زادت  
اشتعالاً . وجرت إلى النافذة وفتحتها على مصراعها وانكفأت على  
حافتها ودلت رأسها ويديها في الهواء ..

كم دامت هذه اللحظة ؟ دقيقة ؟ عمر ؟ لقد عاشتها من قبل ،

تعم عاشيتها بكل تفاصيلها • متى ؟ قبل أن تولد ؟ بعد أن ولدت ؟  
في الحقيقة •• في الحلم ••

وانسحبت غمامة من على القمر وشعرت ليلي بالنور يغمرها  
ويساطف كالأزهار من شعرها ويديها • وعرت جسنها وعشة من  
برودة الجو فاستقامت وأقفلت النافذة وعادت الى مقعدها ولحمت  
الطعام فشعرت بجوع شديد ، والتهمت عشاءها بشهية واندمست  
في قميص النوم وأطفأت النور ودخلت السرير وأغمضت عينيها  
ونامت •• نوما عميقا ولكنها صحت مبكرة مع الفجر •

صحت ليلي واسم عصام على لسانها ، وأبقت عينيها مغمضتين  
على صورته وهو يقف تجاهها يركز عينيه في عينيها •

وشعرت وهي مستلقية في سريرها كأنها تعيش اللحظة من  
جديد •• شعرت بنور ثابت يخترق جسدها ويستقر في حناياها •

وتنهدت ليلي وتمطت وفتحت عينيها وراحت تستعيد ملامح  
عصام في ذاكرتها ، وانطبعت أمامها صورته وهو يقف تجاهها يركز  
عينيه في عينيها • وحاولت أن تتذكره كما كان منذ سنة ، منذ  
شهر ، منذ أسبوع • ولكنها لم تستطع ، وكأنها لم تشاهده من  
قبل ، وكأنها لم تشاهده الا أمس وهو يقف تجاهها ينظر اليها  
بوجهه الحليق وببدلته الأنيقة في لون البن المحروق ، وبربطة عنقه  
السماوية وبقيمصه الأبيض بياض الثلج ••

ووضعت ليلي يديها على الوسادة تحت رأسها وابتسمت ••  
اليس من المضحك أنه كان دائما معها ، منذ الطفولة معها ، تحت  
سقف واحد ولم تره الا بالأمس ؟ وهذه الفكرة بدورها مضحكة •  
كيف ؟ كيف لم تره الا بالأمس ؟ لقد راته آلاف المرات ولعب معها

وهي طفلة ، وكان هو الذى علمها العد من واحد الى عشرة وكتابة اسمها بالعربية والانجليزية ، وهو الذى جباها من سيطرة محمود . ثم رآته بعد ان بلغت كل يوم . ومع ذلك لم تره الا أمس وكأنه مخلوق جديد ، وكأنها رآته من قبل بعين غير العين التى رآته بها أمس ، عين .. عين القلب ، عين الحب .

وقفزت ليل جالسة فى سريرها واحاطت فخذها بذراعيها .. نعم اعيى الحب .. الحب وهمست ليل « عصام ييجينى وأنا باحب عصام » .. واستمعته الى الكلمات كلمة كلمة . وملأتها الكلمات كأنها السجر بشعور غامر من السعادة ، وعادت تردد الجملة كأنها أغنية ، تستمع كل مرة الى وقعها فى نفسها وهي تهز رأسها منتشية .

وغيرها الشعور بالسعادة حتى لم تعبد تتحمله ، وأرادت أن تصرخ : أنا اغنى أن ترقص أن تقفز .. وقفزت من السرير الى وسط الحجرة وجرت الى النافذة ، وفى سرعة واضطراب فتحت على مصراعها ..

كان نور الفجر يمرق ما تبقى من وحشة الليل ، وحشة الظلام .. ووقفت ليل رافعة الرأس مفتوحة الصدر ، وقفت تتلقى أشعة النور وكأنها تمتصها فى حناياها شعاعا وراء شعاع .

وأدركت فجأة ، وهي واقفة فى النافذة ، أن مرحلة جديدة من مراحل حياتها قد بدأت .. لقد انتهت دنيا أحلامها ، انتهت بلا رجعة ، حطمتها أبوها .. وبدلا من دنيا الأحلام فتحت أمامها دنيا الحقيقة ، لا دنياهم الكثيفة المقيدة ، بل دنيا حرة ، تستطيع فيها أن تحب وتحب ، بلا خوف بلا وجل بلا لوم بلا ندم .. دنياها

هى وهو .. دنياما التى لا يستطيع العالم الخارجى أن ينفذ اليها  
أو أن يتحكم فيها .. دنياما التى تستطيع فيها أن تعبر عن نفسها  
كالطير الطيق ، وهى تعرف طول الوقت أنها محبوبة وأنها مرغوبة  
وأنها محترمة وأن كل تصرف لها معقول ومقبول .

واستدارت ليلى وأعطت ظهرها للنافذة واستندت على حافتها  
بذراعيها وأغمضت عينيها ومضت تمشى فى الحجرة وهى تتمايل  
كأنها تزقص ثم توقفت وثنتت عينيها ، وعلى مبعده عكست لها  
المرأة صورة فتاة متوردة الخدين يشع النور من عينيها ومن شفتيها  
ومن خديها ، وخيل اليها أن الشمس المنعكسة على المرأة تخلصها ،  
وجرت الى المرأة والتصقت بها ..

واكتشفت ليلى لأول مرة فى حياتها أنها جميلة .. ووجدت  
نفسها تضحك وحدها كالمجنونة أمام المرأة ، وابتعدت قليلا وأحنت  
رأسها وسندت صدغيها بيديها وراحت تسكن من موجات الضحك  
ألتي اجتاحت جسمها .

## ( المسافرة )

نهاد جاد

( ١٩٣٦ - ١٩٨٩ )

مثل نسمة رقيقة مرت في أجواء الثقافة والصحافة المصرية ، كانت نهاد جاد ! ونهاد جاد كاتبة تحسب على الجيل الأكثر حداثة بين الكاتبات المصريات ، الجيل الذى تعلم بسهولة ، والتحق بالجامعة كأمير مغرور منه ، وعاش وششارك في القضايا الوطنية والتحررية في فترة الخمسينات والستينات .

وهي أيضا من السنيديات القلائل - في وقتها - اللاتي مررن بتجربة السفر لبلاد بعيدة بمفردها للحصول على شهادة علمية من أمريكا .

وكتابات نهاد جاد تنوعت بين مجالات شتى ، فعن بدأت العمل الصحفي في أواخر الخمسينات تركز اهتمامها على الأطفال والكتابة لهم ، وأصدرت عدة قصص للأطفال ، لكنها قطعت هذه المرحلة بسفرها الى أمريكا في منتصف الستينات للدراسة بجامعة إنديانا بمدينة بلومنجتون ، وهناك حصلت على الماجستير في الدراما والأدب .

وكانت هذه السفرة الى « بلومنجتون » نقطة تحول في حياة نهاد جاد ، ليس على المستوى العلمى فقط ولكن على المستوى الشخصى ايضا ! فهناك كان لقاءها بشريك حياتها الدكتور سمير سرحان الذى كان يدرس لنيل درجة الدكتوراه من نفس الجامعة وكان لهما قصة سجلها د. سمير سرحان وصورها تصويرا جميلا من خلال سيرته الذاتية بعنوان « على مقهى الحياة » فيقول :

« عاد الفتى الى بيته وفي مخيلته صورة فتاة مصرية قادمة الى هذه البلاد البعيدة ، وربما تكون هى الفتاة العربية الوحيدة فى الجامعة ، وبالقلم ستكون مسئوليته هو الشخصية أن يساعدها ، فضلا عن أن يحميها ويحافظ عليها حماية الأخ الشرقى لأختيه »

وقد وصفها د. سرحان حين يشاهدها أول مرة فى جامعة القاهرة عندما كان معيدا بقسم اللغة الانجليزية وفى طالبة بالمبنة الثالثة وقد كتب عن هذا اللقاء قائلا :

« لمح صديقا حميما له من الصحفيين هو مصطفى الحسينى يصطحبه معه فتاة سمراء نحيفة ذات شعر اسود كثيف وعينين واسعتين يعترهما تعبير دائم بالدهشة مزوج بشيء من التعالى والسخرية الخفية ، ربما كانت تدارى به خجلها الكامن .. وكانت تسير منحنية الرأس قليلا رجلاها تكاد أن تصنطمان ببعضهما البعض كأنها خجلى من طولها الفارع الذى أضفى عليها فى حقيقة الأمر من جمال الوجه والعينين والشعر جاذبية لا حدود لها ..

على أن هذه الصورة التى انطبعت فى ذهن سمير سرحان عن تلك الفتاة فى القاهرة ثم الرغبة فى تقمص دور الأخ الشرقى عندما

قابلها في أمريكا قابله فتور شديد من الفتاة القادمة من مصر فقد رفضت كل مساعدة وكل التسهيلات التي يمكن أن يقدمها مقترِب قديم الى مقترِب حديث في بلاد بعيدة عن الأهل والأصدقاء . ولكن هذا الفتور لم يلبث ان تحول الى حبيبة وود يرويه د . سرحان ويقول « كانت قد بدأت بينهما روح من اللفة والشعور العميق بالزمالة والانتفاء لنفس الأفكار ونفس الأصدقاء من نجوم الحركة الثقافية في القاهرة : أخبرت ان سوزان الأمريكية ( وكانت شريكها في السيكن ) تطبخ ما لا يؤكل وما لا يشرب بكسادة الأمريكيين - تفرض عليها أكل السمك المسلوق في اللبن . . . والطري بالسكر وغير ذلك مما تمافه نفس المصري . . . وعند ذلك وفي اللحظة المناسبة تماما أخبرها انه قد طبخ باميه مصرية باللحم الضاني مع أرز بالضرعية ، ثم أعطى لها ظهره واستدار متجها الى الطريق الموصل الى منزله على مشارف شارع الجامعة . . . وتمدد الا يلتفت الى الوراء ، وعندما أدار المفتاح في باب المنزل وجدها تقف خلفه مباشرة . . .

أما كيف تمت هذه الخطوة التي أوصلتها الى طريق الرباط المخلص فيحكى عنها الدكتور سمير سرحان قائلا : « في اليوم الخامس من يونيو عام ١٩٦٧ طرقت بابه في الصباح الباكر لتخبره انها تودعه ، ففقه قررت السفر لأسبوعين او ثلاثة الى مدينة نيويورك للفسحة والفرجة .

انخلع قلبه ولم يدرك ماذا يقول . ارتدى ملابسه على عجل وقال انه سيوصلها الى مدينة انديانا بوليس القريبة بسيارته حيث تستقل الطائرة من هناك . . . انطلقت السيارة في الطريق الواسع الرائع الجمال الذي تطلله على الجانبين أشجار باسقة يانعة

الخضرة .. جلسا صامتين حتى منتصف الطريق تقريبا . امتدت يده ليدير مفتاح راديو السيارة حتى يقطع الصمت الذى كان يخنقه ، مد يده فأمسك بيدها اول مرة يلامسها .. تركت يدها فى يد تسمع بدفء الدنيا ، فى لحظة أحس انه عاد الى وطنه ..

— تتجوزينى ؟؟

أطرقت موافقة دون أن تنطق بكلمة ! استدار بالسيارة وعاد فى الطريق المتجه الى بلومنجتون فى سرعة جنونية كسرعة دقات قلبه الذى غمره الفرح .. وعجب : لماذا لم يفكر فى ذلك من قبل ... وعجب أكثر لأنه اكتشف فجأة انه كان قد وقع فى حبها منذ اللحظة الأولى .. وانه ظل طوال هذه الفترة يكابر .. وأنه لابد انها أيضا قد وقعت فى حبه ، والا فلماذا وافقت على الفور عندما عرض عليها الزواج .

كانت السعادة تغمرهما كطفلين يرتديان ملابس جديدة فى صباح يوم العيد عندما توقفت السيارة عند بيتها لتزف الخبر الى صديقتها سوزان .. قالت سوزان انها كانت تعرف انهما لابد عائدان منذ ان انطلقا بالسيارة . وانها ظلت جالسة تنتظر عودتهما وهى تمسك بساعتها .. كانت تعرف ان الحب قد ربط بين قلبيهما وانه لن يتركها تسافر . وستعود معه عند أول اعتراف لهما بالحب .. ضحكته نهاد ولم تعلق ، وانما وضعت حقيبة السفر وأسرها الى منزل ابراهيم حماده ليرتب أمر زواجهما .

لم يندهش ابراهيم أيضا وانما أخذهما الى زميل لهم من الاخوان المسلمين الذى عقد قرانهما وشهد ابراهيم وزميل آخر على العقد . وقال انه سيرسله صباح الغد الى السفارة المصرية فى واشنطن لتوثيقه ، ولكنه أشار أن ينهبا الى مكتب عقود الزواج



فى صباح اليوم التالى ليصبح زواجهما ساريا امام الحكومة  
الامريكية .

قال الزملاء المصريون سنقيم فرحا فى المساء ونرقص رقصا  
بلديا حتى الصباح وزغرد زغرده طويلا متعرجة ، وضحكوا  
ضحكات صافية من أعماق القلوب المغتربة وهم يرددون « اتمخترى  
يا حلوه يازينه » ويصفقون . وعم الجميع شعور بأنهم فى وطنهم  
وان كانوا بعيدين عنه آلاف الأميال .

هذه القصة الجميلة كانت بداية لمشوار جديد فى حياة  
نهاد جاد . كان هذا الزواج بمثابة انطلاقة جديدة فى الحياة وكان  
لها تأثيرها فى نشاطها الثقافى .

فبعد عودتها وسنمير سرخان الى القاهرة غادت لتمارس انتاجها  
الصحفى ، وعملت بالتدريس فى جامعة القاهرة ، لكنها تنافرت مزة  
اخرى الى جدة كمحاضرة بجامعة الملك عبد العزيز ، ثم عادت لتصنع  
احدي الكاتبات اللامعات فى الحقل الصحفى ، حيث اخذت تكتب  
باتتظام فى مجلة صباح الخير حتى وصلت الى منصب مدير  
تحرير المجلة .

وفى الوقت نفسه كتبت عددا من المسرحيات منها : عزيزه  
وعذيلة و « ع الرصف » التى تعد أشهر اعمالها والتى ثبتت اقدامها  
كواحدة من اثنتين فقط شهدتهما ساحة الكتابة المسرحية فى مصر ،  
وكانت الأخرى فتحة العسال ، كما كتبت للسينما فيلم النساء  
وملف امرأة .

وتعد نهاد جاد واحدة من الكاتبات التى أرقتها قضايا المرأة  
وتحريرها ، وهى أيضا واحدة من أفضل من ساهمن فى أدب

الرحلات مستخدمة البعد الانساني . وربما كان أهم ما تميزت به كتاباتها هو احساسها الشديد بالآخرين وبالأمهم وآمالهم ، وكانت تمتلك اسلوبا وصفيا جميلا ، وقدرة على اشراك القارئ معها فيما تكتب وتحكى .

فحين كتبت عن زيارتها الى مدينة نيويورك بعنوان « انا قادمة يا نيويورك » قالت :

« انتهت زيارتى لمدينة الحكم والحكام العاصمة واشتتتون . وكان الموقع الثانى على خريطة برنامج الزيارة هو نيويورك مدينة المثقفين والأقليات والجريمة »

« وكان من الضروري أن أسير وراء العربى التى تحمل حقائبى فى مطار لاجوارديا المحلى فى نيويورك .. وأنا أسمع من بعيد وقع أقدامى عندما كنت أترك القطار فى آخر زيارة لى لمدينة نيويورك وأنا طالبة فى الستينيات عندما تركت مدينة الجامعة بلومنتجتون انديانا فى أجازة الربيع واتجهت نحو نيويورك بمفردى بغية زيارة ثقافية ترويجية أشاهد فيها مباحث نيويورك .. من زيارة المسرح فى برووداى الى زيارة المتحف والمكتبات .. »

كان ذلك بين فصلين دراسيين .. فصل الربيع الذى ينتهى فى مايو وفصل الصيف الذى يبدأ فى أغسطس ..

وبدولارات قليلة بدأت زيارة نيويورك وقبل أن أترك بلومنتجتون ورحاب الجامعة استمعت لنصائح الأصدقاء والأساتذة عن المنوعات ومن بينها ممنوع السير فى الشوارع المظلمة . وممنوع أن أتكلم مع الغرباء ، وممنوع التنزه فى حديقة نيويورك وخاصة فى الطرقات غير المأهولة .. وممنوع .. وممنوع ..

قائمة طويلة من المنوعات ، وشعرت وأنا أركب القطار الى نيويورك أنني مثل ذات الرداء الأحمر ، أحمل سلة الكعك وأخترق الغابة لزيارة جدتي وقلبي يتلأ بالخوف من مقابلة الذئب ..

« ومثل « كل الصاعيدة » الذين يزورون المدينة الكبيرة لأول مرة نزلت من القطار بعد رحلة طويلة استمرت ليلة كاملة لم يغمض لي فيها جفن ، لأنني كنت الراكبة الوحيدة في عربة القطار ، غير الراكب الآخر ويجلس في نهاية العربة وكان زنجياً مخموراً ومشاكساً » .

ويمكن القول ان نهاد جاد تمثل مرحلة مختلفة في كتابات المرأة ، فهي تتميز ببساطة الأسلوب وخفة الظل واللمسة على الوصف ، وهي تنتمي لجيل جديد وعصر جديد .

وعلى الرغم من أن نهاد جاد كانت تنتمي الى طبقة إجتماعية ميسورة فإنها انشغلت بالقضايا الإجتماعية ، بل نجحت في التعبير عن الطبقات الشعبية ورصد التغيرات الإجتماعية بذكاء شديد ، والتنبية الى الانهيار الذي يوشك أن يصيب قيم هذا المجتمع . ولعل مسرحيتها الشهيرة على الرصيف كانت خير مثال على ذلك ولعل هذا أيضا هو ما حقق لها نجاحا غير مسبوق في تاريخ المسرح ، ترتب عليه تأكيد تفرد نهاد جاد ككاتبة مسرحية .

ففي مشهد في المسرحية يدور الحوار التالي :

القاضي : أيه أقوالك في التهم الموجهة اليك ؟

كمال : معترف يا بيه بكل التهم دي ، وبأى تهم تانيه تحبونها ، أنا معترف بكله أنا اللي زورت الدولارات وبعتها في

السوق السوداء .. وأنا الى هربت المخدرات ووزعتها ..  
وأنا الى حرقنا القاهرة ، وحرقنا الأوبرا ، والضاحية  
وأنا الى ولعت فى شارع الهرم .. وأنا المسئول عن  
معاهدة ٣٦ وحرب ٥٦ وهزيمة ٦٧ والكيلو ١٠١ و ١٠٥  
و ١٠٦ وأنا السبب فى الانغلاق والانفتاح والاشتراكية  
والدكتاتورية والراسمالية والطبعية واللتوخية .. أنا  
السبب فى كل حاجة وفى أى حاجة وهات لى أى ورق  
وأنا أمضى عليه أنا معترف يا بيه ( ويكاد يبكى ) ..

هذا نموذج لكتابة نهاد جاد المسرحية التى لخصت بها هموم  
المواطن البسيط المقهور كأنموذج للشعب الذى مرّت عليه أحداث  
ومحن كثيرة ثم تحمل هو مسئوليتها فى النهاية ! وهو ما يعكس  
ذلك نادرا فى الكتابة المسرحية .

ومن سخرية الأقدار انه حين بدأ نجم نهاد جاد يلعب كان  
صراعها مع المرض يشتمل وكانت تقاومه بجلده .. وقد حكى د. سمير  
سرحان ، الذى ظل يرافقها حتى لحظاتها الأخيرة ، انه فى الليلة  
الأولى لعرض مسرحية ع الرصيف أصرت على حضور هذا العرض ،  
ورغم ان المرض كان قد اشتد عليها بقسوته فانها حين صعدت  
لخشبة المسرح لتجيب الجمهور كانت قد تماسكت لتبدو كما  
لو كانت فى أتم صحة ...

وفى ٣٠ يونيو عام ١٩٨٩ توقفت حياة نهاد جاد وتوقفت  
أعمالها ، ولكنها تركت إنتاجا رائدا بالنسبة للمرأة فى الكتابة  
المسرحية خاصة ، وناجحا بالنسبة لتاريخ المسرح ..

وفى هذا الكتاب نقدم للقاريء بعض كتاباتها فى مجال  
الرحلات ...

## ١ - تعددت الأسباب والغضب واحد !

طائرة إيرانديا الرحلة رقم ١٨٢ تحمل على متنها ٣٠٩ ركاب بينهم رجال ونساء وأطفال قادمة من تورنتو كندا ومتجهة الى بومباي ، الركاب عائدون من أجازة في الخارج الى الوطن . تختفي الطائرة فجأة من شاشة رادار مطار أيرلندا في يوم ٢٣ يونيو عام ١٩٨٥ ، فقد انفجرت في الجو وقتل ركابها ، وأعلن السيخ مسئوليتهم عن تفجير الطائرة

وفي يونيو عام ١٩٨٦ شهدت نيودلهي أسوأ أعمال العنف في مدى عامين عندما أطلق النار بعض الرجال المسلحين على حفل عيد ميلاد امتلا بالأطفال كما أطلقوا النار على المارة فقتل ١٢ وجرح عشرون . وبعد ذلك بثلاثة أسابيع أطلق النار على ٧٢ راكبا في أوتوبيس وكلهم من الهندوس وقتلوا جميعا .

وهذه الحوادث ارتكبتها جماعة من رجال السيخ للمتطرفين وهؤلاء فيما يفعلونه في السنوات الأخيرة من عمليات قتل وارهاب يقتسمون أسوأ مثلا على اختلاط أوراق الدين بالسياسة ، وعلى استخدام اسم الله في تخريب الكون . الذي خلقه الله في أحسن ترتيب .

وفد شهد العالم في العشرين سنة الأخيرة جماعات الغضب الدينية ، وكلهم من الشباب . في سن القلق والتحدى ، ومن السهل على أصحاب النوايا السيئة والأهداف السياسية والأطماع الدنيوية أن يخدموهم بالمزايدات الدينية ، وفي هذه السن الصغيرة هم أقدر على التدريب للقتال وأعمال العنف .

واقدر أيضا على تصديق وعود الكبار بالجنة أو بالسلطة ومما لاشك فيه أن غضب هؤلاء الشباب ينبع من احساسهم بالنظام الحقيقي والاضطهاد في مجتمع لا يعطيهم حقوقهم أو لا يوليهم الاعتماد الكافي بهم وبمشاكلهم . أو أن يكون هذا المجتمع يعاني من سيادة حكم ديكتاتوري ظالم أو أن يكون هناك خلل اقتصادي واضح . وفي العالم الثالث حيث تختلط المفاهيم وتسود الديكتاتورية والخلل الاقتصادي دائسا ويختفى الحوار الديمقراطي في العائلة وعلى مستوى الدولة ، يزداد شعور الغضب عند الشباب وتبدأ دائرة من الخوف والتحدى والعنف تصل الى حد التطرف .

ولذلك فإن حركات التطرف الديني ظهرت بين أرجاء العالم الثالث وبدأ العالم يشهد أحداثا وحشية وعمليات تخريب وقرصنة جوية وبرية ترويح اعلامي للارهاب وكل هذه الأعمال ترتكب باسم الدين وباسم الله .

ودائما وأبدا في كل هذه الأعمال الاجرامية يكون الضحايا أبرياء لا شأن لهم بالقتال ولا شأن لهم بالقضية التي من أجلها ارتكبت الأعمال الارهابية واختفت الطمأنينة من القلوب ، وبدأ الخوف يتصاعد في النفوس .

والعلاقة بين الدين والعنف علاقة ليست جديدة ، فقد امتلا التاريخ بأحداث العنف التي ارتكبت باسم الدين كما امتلا بمحاکم

التفتيش الظالم ، وثبت أن الحركات الدينية المتطرفة تظهر دائما في الدول الضعيفة أو عندما تصبح الأحوال الاقتصادية متردية .

وقد ظهرت الجماعات الدينية المتطرفة وازدهرت منذ مئات السنين في الاسلام واليهودية والمسيحية والهندوسية .

ويختلف التطرف الديني في المسالم الحديث عنه في العالم القديم اذ انه في الزمن الماضي كانت الجماعات الدينية تقتصر وتهتم بالقضايا الاقليمية أما الآن فامتدت اهتمامات الجماعات الدينية الى القضايا خارج الحدود .

ومن الدراسات التي قام بها اساتذة متخصصون عن التطرف أثبتوا أن التطرف يظهر دائما بين الأقليات سواء اكانت قبائل في دولة أو طائفة دينية ، لأن الأقليات هم أكثر الشرائع التي تتعرض لتهديد تواجدها وكيانها ، وطائفة السيخ مثلا تمثل ٢٪ من مجرم ع تعداد الهند الذي يبلغ ٨٠٠ مليون نسمة .

وعقيدة السيخ تؤمن بالوحدانية ، وهي طائفة انشقت عن الهندوسية ، وظهرت في القرن السادس عشر ، ولازال السيخ يخافون من العقيدة الهندوسية أن تبطلهم ويذوبوا فيها مرة أخرى وهي العقيدة المسيطرة والكيان الأكبر في الهند . ولذلك فهم - لى السيخ - في حالة تاهب مستمر ودائم ويدافعون عن أنفسهم ووجودهم بشراوة .

وقد قامت جماعات السيخ الموجودة في أمريكا وبريطانيا وألمانيا الغربية وكندا بمظاهرات عنيفة قادها زعماءهم المتطرفون احتجاجا على زيارة راجيف غاندى للولايات المتحدة عام ١٩٨٥ وحاولوا اغتياله أثناء الزيارة .

والشعور عند جماعات الأقلية الدينية بأنهم مهددون بالانقراض أو بالدوبان في الكيان الأكبر الديني يوجد عند كثير من هذه الأقليات الدينية في العالم بجانب السيخ ، ففي لبنان نجد أن المارونية تطاردها نفس المخاوف وتقف مدافعة عن نفسها بنفس الضراوة في حالة استعداد وتأهب للتجنيد والتعبئة طوال الوقت دون الاهتمام بما يحدث للكيان الأكبر في الدولة . وقد يسبب موقف الطائفة المارونية أو غيرها حرباً أهلية كما حدث في لبنان حيث تدخل الحرب الأهلية عامها الثالث عشر ، ولكن تهتم طوائف الأقلية بكيانها أكثر من اهتمامها بمصلحة الوطن .

وبالنسبة لطائفة الشيعة فيحتاجهم نفس الشعور بالاضطهاد . وإن كان هذا الشعور عند الشيعة عمره ١٣ قرناً من الزمان ، فالشيعة وإن كانت تمثل الأغلبية في إيران إلا أنها تمثل ٢٪ فقط من مسلمي العالم ، ولذلك فالشيعة أيضاً أقلية غاضبة .

والكارثة أنه عندما يزداد شعور الغضب والعنف في داخل طائفة ، فإن هذا الشعور ينتقل إلى الطوائف الأخرى كردود فعل ، وبالتالي يتصاعد الغضب في كل الأرجاء ، وتنشأ دائرة من العنف من الصعب اختراقها .

فالقضب يزداد عند طائفة السيخ في الهند وانتقل الغضب إلى مسلمي الهند وأدى هذا إلى تصاعد التوتر عند الهندوس ، وظهر هذا التوتر عندما تقدمت مئات الألوف من الجموع الهندوسية في مسيرة تخترق الهند في عام ١٩٨٣ مطالبة بانقاذ العقيدة الهندوسية من اعتداء الطوائف الأخرى .

وقد أدى العنف المتصاعد بين صفوف السيخ أن أخطر الجيش الهندي أن يهاجم المعبد الذهبي وهو أهم وأكبر معابد السيخ في



الهند ، وأسفر هذا الهجوم عن قتل ألف شخص داخل المعبد وخارجه . وبعد هذه الحادثة اغتيلت أنديرا غاندى رئيسه وزراء الهند ، عندما أطلق عليها الرصاص حارسها ، وكان من السيخ المتطرفين ، واستمرار لداثرة العنف والغضب ، وكنتيجة لاغتيال أنديرا غاندى حدثت مذبحه السيخ الذى قتل فيها ٢٥٠٠ منهم .

وفى مايو ١٩٨٧ حصل راجيف غاندى حكومة السيخ المعتدلة ولكن ازدادت حوادث الاغتيال والعنف بين صفوف السيخ وتصاعد الغضب فى كل مكان فى الهند ودفع الثمن الفقراء الذين يحملون بلقمة العيش الهادئة .



وظهرت القلائل بين الاقليات الأخرى فى كل مكان فى العالم الثالث ، سواء آكانت الاقليات المسيحية أو المسلمة فى أنحاء آسيا وإفريقيا ، كما حدث فى السودان ونيجيريا .

وتبدأ مطالب الطوائف الدينية بأن تكون اقتصادية أو سياسية أو طائفية وتنتهى بأن تصبح دينية وصعبة الحل .

وقصة بداية الغضب الدينى والتطرف قد تكون متشابهة فى كل مكان فى العالم الثالث .

فى الهند بدأت قضية طائفة السيخ فى الستينيات عندما شعجتهم رئيسة وزراء الهند أنديرا غاندى حينذاك ، وتجاوزت معهم مسنر غاندى عندما طالبوا بولاية البنجاب والاستقلال بها لأن أنديرا غاندى كانت فى ذلك الوقت على خلاف مع حزب الأغلبية فى البرلمان الهندى وكانت تأمل أن تعتمد على طائفة السيخ كحلفاء لها فى هذا

الخلاف السياسي . . ولكن فشلت أنديرا غاندى ومن بعدها ابنها راجيف في السيطرة على طائفة السيخ وفي تحويلهم الى أدوات طيعة تستخدمهم أينما شاءت ودفعت حياتها ثمنا لذلك .

وبعد حقبتين من الصراعات السياسية أعلن مجلس من زعماء السيخ المتطرفين أن البنجاب ولاية مستقلة تحت اسم خالستان وتعني « أرض النقاء » كما أعلن أيضا الحرب المقدسة على الحكومة ، وهؤلاء جماعة تسمى نفسها جماعة تحرير خالستان ، وهم من المتشددين في طائفة السيخ أى أنهم أقلية أكثر غضبا فى داخل أقلية غاضبة .

وقد أكد كثيرون من زعماء الهند أن ما يحدث الآن في طائفة السيخ التي بدأت كجماعة دينية تبحث عن استقرارها الديني تحولت الى جماعة ثورية متطرفة تهدف الى مظالم سياسية قد تمزق البلاد وتهدد استقلالها وتحول النسيج الواهي الذي يربط بين مختلف طوائف الهند الى شرائذم غاضبة لا يقف بينها وبين حرب أهلية حائل . وهكذا تنتهى الديمقراطية والاستقلال ، وقد تكون النتيجة عودة الاستعمار الى هذه المناطق بهدف حماية البلاد .

وبالرغم من تطرف طائفة السيخ واستخدامها العنف والارهاب وسفك الدماء في كل أعمالها الا أنها عقيدة مثل بقية الأديان تمضى على عدم استعمال العنف وتحرم القتل . وبالرغم من تقاليدنا الدينية فان حركة السيخ مثل جميع الحركات الدينية المتطرفة التي اختلطت فيها أوراق الدين بالسياسة ولم تعد تتبين أين يبدأ الدين وأين تنتهى السياسية فانها تدعو الى العنف والقتل كوسيلة لتحقيق أهدافها وما تقوم به هذه الحركة من أعمال متطرفة تجد لها تبريرا فى أنها تبحث عن حقيقة كبرى وهى الوصول الى الله وليس لأنها

تعتمد العنف لكي تكسب من وراء ذلك بعض المكاسب الاجتماعية أو السياسية .

إن هذه الجماعات المتطرفة عندما تدعو الشباب إلى الانضمام إليها وإلى الانضمام إليها فإنها تدعى أنها تناضل من أجل إصلاح المجتمع من منظور إصلاح الكون ذاته أو بالأحرى حل مشكلة الصراع بين الحق والباطل أو بين النظام والفوضى ، وفي سبيل ذلك فإنهم يسلكون محل الباطل والنظام محل الفوضى ، وينسبون أن الدولة إذا العنف في الوصول إلى حل هذه المشكلة ، وينسبون أن الدولة إذا اختلط فيها الدين بالسياسة فإن التعصب سيكون هو السيف المسلط على رقاب المواطنين وسوف يسود الحكم الديني الخالص وبالتالي سيصبح الرأي المخالف للكهنة هو خارج على الدين ويعيش الإنسان في رعب أن يصبح كافرا يوما بعد يوم إذا نطق قول يراء الآخرون كفرا . وقد ثبت أن الإطار المدني للحكم هو الإطار الوحيد الحضاري الذي يستجيب بتمدد الآراء . . . وبالتالي بالديمقراطية والحرية التي يمكن من خلالها أن يدع الإنسان وينتج وتقدم حضارة البشر .

وهذا النمط من العنف الديني الذي يتبعه السيخ يشبه إلى حد كبير أسلوب العنف عند اتباع المذهب الكاثوليكي الروماني في أيرلندا أو مذهب الشيعة في الدين الإسلامي أو المتطرفين المسيحيين في الولايات المتحدة .

والواقع أن حركات التطرف الديني في كل الأديان مسيحية كانت أو مسلمة أو يهودية أو بوذية تبرر مسلك العنف لنفسها بأنه طريق للوصول للحقيقة الكبرى وهي الله . والواقع أن التفوق بين أهداف معظم هذه الجماعات أصبح يبدو مستحيلا . . . فإذا أخذنا مثلا جماعة طائفة السيخ وخاصة المتشددون منهم وجدنا أن

محاولتهم للوصول الى اصلاح الاجتماعى لا تنفصل فى أذهانهم عن فكرة النظام والقوضى على المستوى الكونى ، والمسألة بالنسبة لهم أنهم لا يريدون اصلاح هذا العالم الدنيوى فقط وإنما يقنعون أتباعهم أنهم يضمّنون لهم العالم الآخر أيضا ويمنّونهم بالجنة ومن خالفهم سيكون مصيرهم جهنم ويثبى المصير .

والنموذج الغاضب الذى يطرحه السيخ يبين لنا أن العنف المرتكب باسم الدين وباسم الله هو أكثر قسوة من أية صراغات أخرى يمكن أن تنشأ فى المجتمع ، فهم يسلطون على الرقاب سواء الاتباع أو الأعداء سيف التكفير وأن المسألة تتعلق بدخول الجنة أو عذاب النار ، وهذا كله عودة الى العصور الوسطى قبل عصر التنوير وإلى محاكم التفتيش عندما كان الكهنة هم وحدهم الحاكمين بأمر الله .

والخطورة فى هذا الأمر أن العقيدة الدينية هى شئ متباصل وأساسى فى حياة الانسان ، خاصة لإنسان العالم الثالث الذى يقاسى من الأزمات والويلات ، ولا يمكن لأية أفكار دنيوية أو معاصرة أن تؤثر على هذا الشعور الكامن فى نفس إنسان العالم الثالث الذى يحتاج الى الدين ليخفف من شعوره بالقلق وبالاضطهاد فى مجتمع متخلف .

وبالتالى فإن أية متاجرة بالدين تصبح أقوى بكثير من أية دعاوى اصلاحية سواء على المستوى الاجتماعى أو السياسى .

وفى عالم السياسة فى العالم الثالث يبحر المسؤولون فى محيطات بلا شواطئ ، بلا ميناء يرسون فيها ولا أعماق مريئة ، ولا توجد نقطة بداية عند الانحيار ولا محطة للوصول ، والرحلة تتلخص فى أن تظل سفينة الدولة عائمة بدون أن تفرق . تتحكم

فى سفينة السياسة فى العالم الثالث رباح أنيسة من الغرب والشرق •

ويستخدم رجال السياسة أحيانا فى سبيل أن تظل السفينة عائمة أدوات خطيرة مثل الحركات الدينية أو الأقليات أو غير هذا من الأسلحة يستخدمون هذا أو ذاك فى تحقيق أهداف سياسية مثل الدعاية لموقف سياسى أو قضية معينة ، أو إيقاف حواس المجتمع الدولى لحل مشكلة ما •

وقد استخدمت أنديرا غاندى طائفة السيخ يوما ، فكبر المارد وخرج من القمم وقتلها السيخ • وحدث هذا أكثر من مرة فى تاريخ الدول •

أن الدولة يجب أن تكون حريصة فى تعاملها مع التطرف وأن تكون حاسمة فى هذا التعامل ، أن ضعف الدولة مناخ يستيقظ فيه مارد التطرف ويفرض شروطه ويبتز الدولة والمواطنين ولا يمكن التخلص منه بعد ذلك كما حدث فى إيران والهند •

أن العالم يتجه نحو مستقبل مليء بالتوقعات ، ازدحم القرن الواحد والمشرور بالمشاكل والكوارث من الحروب الصغيرة وعمليات الاذهاب والاضغوط الاقتصادية • فقراء العالم يعانون أكثر من أى وقت مضى منذ بدأت الحياة على الأرض وهناك من يقول : أن الأسوأ مختزن فى المستقبل يقع فى أحد أركان الحاضر • وهناك من يقول : أن فى الوقت متسعاً للحلول والحبولة دون الكوارث القادمة •

والغريب فى الأمر أن الأرض وما عليها لأول مرة فى تاريخها تجابه مشاكل موحدة فى كل أرجائها •

والمشكلة الكبرى هى الإنسان وماذا سيفعل بالكون •

## ٢ - الهند تجلس فوق قنبلة موقوتة

العالم يجلس فوق بركان ، ما قبل درجة الغليان ، لم يعد مفهوما متى سينفجر البركان ويحرق الكون ، الأسباب تعددت عما كانت عليه ، كانت التوقعات في السياسة العالمية تدور حول الصراع بين الدول الكبرى ، المعسكر الغربي والمعسكر الشرقي والقضية بينهما مناطق النفوذ في العالم الثالث الغليان ، وكان هناك أيضا يوم ثورات التخزين الوطنية ضد الاستعمار والنفوذ الأجنبي .

ولكن الآن ظهرت صراعات أخرى مختلفة عن السابقة وهي الصراعات الطائفية الدينية الأيديولوجية بين أرجاء الوطن الواحد .

في أوروبا مثلا وخاصة في فرنسا وألمانيا وإيطاليا ظهرت تيارات أقصى اليمين تردد فيها صيحات عودة النازية والفاشية وقد تناسوا ويلات هذه الفترات قبل الحرب العالمية الثانية ، وفي بلاد العالم الثالث الذي يعاني من قهر في الخارج وفي الداخل ظهرت الطائفية في أمريكا الجنوبية وآسيا والمنطقة العربية تنادى بالجهاد كسلوك وأسلوب في الحياة ضد المجتمع القائم .

وإذا أخذنا ما حدث وما يحدث في شبه القارة الهندية كمثل قائم وواضح على تفشى الطائفية بين أبناء الوطن الواحد مما أدى الى تقسيم المجتمع والى حركات الارهاب والغضب الذى يهدد السلام والاستقرار الوطنى . نرى أن الطائفية بدأت بالمواجهة بين الاسلام والهندوسية ، الاسلام كحركة سياسية وحضارية فى شمال الهند وبين الهندوسية وهى الديانة الرسمية فى الهند وأيضا الثقافة الوطنية السائدة بين أرجاء شبه القارة الهندية .

وقد لعب الاستعمار البريطانى دورا فى هذا الشأن كما يحدث دائما بين الدول الكبرى والدول الصغرى . بعد استقلال الهند مباشرة فى عام ١٩٤٧ وشعور التاج البريطانى أنه فقد أغل جوهرة عنده قامت بريطانيا بتحريك الطائفية بين المسلمين والهندوس مما أدى الى حرب أهلية انتهت الى تقسيم الهند الى الهند وباكستان ، ولعبت الحكومة الهندية نفس لعبة المستعمر بعد ذلك عندما أثارت الشعور الشعبوى مرة أخرى فى الباكستان ، وانقسمت الباكستان الى باكستان وبنجلاديش على أساس اختلاف الأجناس واللغة عام ١٩٧١ ، وقد امتدت هذه الظاهرة الآن الى سريلانكا ، أما الآن فالهند مهددة بانقسام آخر لا قبل لنا به وهو الانقسام المنتظر بين دولة السيخ ودولة الهندوس .

والتمعق فى مشكلة السيخ فى الهند يعطينا مثالا واضحا لدراسة الغضب بين الأقليات الدينية فى العالم الثالث الذى يشابه دائما فى ظروفه الاقتصادية والاجتماعية وفى انكساره عند مواجهة تحديات العصر . فان التطرف الدينى فى مجتمعات العالم الثالث يكاد يكون أسبابه واحدة . وأهدافه أيضا واحدة سواء كبتنا عن التطرف الدينى فى آسيا أو أمريكا الجنوبية أو المنطقة العربية .

وعندما نتكلم عن الشيخ كطائفة دينية غاضبة أمام الحكومة المركزية في الهند التي تدعى بالهندوسية نجد أن الغريب في الأمر أن السيخية لا تختلف كثيرا عن الهندوسية بل هي طائفة منبثقة من الهندوسية وتتشابه في كل الطقوس تقريبا ما عدا شكليات أضيفت على مر القرون .

وقد ظهرت عقيدة الشيخ منذ خمسمائة سنة ، وإن كانت في القرن التاسع عشر بدأت قلوب مرة أخرى في العقيدة الأم وهي الهندوسية ، ولكن حال دون ذلك الذوبان الاستعماري البريطاني في الهند الذي بدأ في إعطاء الامتيازات لطائفة الشيخ وتشجيعهم على إقامة شعائرهم وبناء معابد خاصة بهم ، كما أعطتهم الحكومة البريطانية مقاعد في لجان تشريع القوانين الهندية .

وهكذا يلعب الاستعمار وقواه الخفية على الاختلافات القومية أو الطائفية في العالم الثالث على طريقة فرق تسد .

وفي بعض المراحل كان الشيخ يتحدثون مع الهندوس عندما كان هذا التحالف يفيد في محاربة الإسلام في الهند ، وقد زاد هذا التحالف بين الشيخ والهندوس مباشرة قبل قيام دولة باكستان إذ اشترك الشيخ مع الهندوس في الحرب الأهلية بين هؤلاء وبين مسلمي الهند . ولكن بعد أن استقلت باكستان وأصبحت حقيقة قائمة . بدأت القلاقل بين طائفة الشيخ وبين الهندوس ، وبدأ الشيخ يطالبون بولاية مستقلة للمحافظة على كياناتهم وازداد شعور الاضطهاد عند الشيخ ، وبدأ الشيخ يطالبون بولاية مستقلة للمحافظة على كياناتهم وازداد شعور الاضطهاد عند الشيخ ، وبدأ الهندوس يتنكرون لهم ، والاختلاف بين الشيخ والهندوس شكلي بحث ، فالشيخ يستخدمون خمسة مظاهر في الشكل والملبس ، هي الشعور الطويلة وتسمى ( كش ) وأسورة معدنية ( كارا )



ومشبط ( كنفاء ) وسيف قصير ( كيربان ) ولقب يسمنى به  
الرجال وهو سنخ بمعنى أسد ولقب المرأة هو ( كور ) بمعنى  
أميرة ويؤكد كل هذه الاختلافات الشككية بين الهندوس والسيخ  
الكنهة وهم الجورو . والأقلية المتطرفة بين السيخ وهم طائفة  
الخالسا ومعناها المتطهرون . ويعتقد الهندوس أن كل هذه التقاليد  
والطقوس السيخية لا داعى لها وخاصة أن السيخية فيما عدا ذلك  
تقريبا هي الهندوسية .

ويعتقد جماعة من الهندوس المتطرفين أن السيخ ما عى  
الا جماعة من الهندوس الذين ضلوا عن الدين الصحيح وأن من  
الواجب إعادتهم الى الدين الأصلي بعد تطهيرهم وقص شعورهم .  
ما عدا الأقلية المتطرفة بين السيخ وهم الخالسا ، فنجد أن بقية  
السيخ لا يتمسكون بالمظاهر الخمسة وهم قريبون جدا من  
الهندوس وكانوا يوما يتزوجون فيما بينهم ويتزاوون . ولكن  
بدأت الهوة تتسع بينهم وبين الهندوس أخيرا .

وقد بدأت الاختلافات والخلافات تتأكد عندما طالب حزب  
« الاكالى دالى » وهو حزب سياسى معارض موجود فى ولاية البنجاب  
بمنح ولايتهم البنجاب وضع سائر ولايات الاتحاد الهندى ، وبنجاب  
ولاية من أربع وعشرين ولاية هندية وتقع فى شمال غرب الهند  
على حدود باكستان . وقد تكونت بنجاب عام ١٩٦٦ على أساس  
حدة اللغة البنجابية وتتكون الولاية من أديان مختلفة من سيخ  
وهندوس وغيرهما ، ويمثل حزب « الاكالى دالى » طائفة السيخ  
من الناحية السياسية والدينية وسيطر على معابدهم كما يسيطر  
وهو الأهم على الموارد المالية الهائلة لهذه المعابد . ولهذا لعب  
حزب « الاكالى دالى » دورا هاما فى البنجاب .

ففى عام ١٩٨١ تقدم حزب « الاكالى دالى » بعبء مطالب الى  
حكومة « أنديرا غاندى » وكانت المطالب الرئيسية اطلاق سراح

زعيم من زعماء السيخ اتهم في جريمة قتل ، وأيضا اعتبار مدينة أمريتسار مدينة مقدسية . وهي المدينة الموجودة فيها المعبد الذهبي أكبر معابد السيخ ، بالإضافة إلى إنشاء محطة إذاعة في المعبد تدع الصلوة والأغاني السيخية . كما طالبوا بحرية حمل السيخ القصير وهو من شعائر السيخ أثناء انتقال أبناء الطائفة في خطوط الطيران الداخلية وأن يعطيهم رئيسة الوزراء حق الاشراف على معابد السيخ في سائر أرجاء الهند وليس في البنجاب وحدها . وأهم من كل هذا طالبوا بإنشاء بنك خاص بهم يضمن لهم الاستقلال المادي عن الدولة ، كما أن هناك كثيرا من المطالب الأخرى التي تتعلق بالمحاصيل الزراعية وتحديد كمية مياه الري وتنمية اللغة البنجابية ، وأيضا تحديد العلاقة بين ولاية البنجاب وولايات الهند الأخرى .

وقد أوجب حزب « الاكالي دالي » المطالبه وحصل على اذن بإنشاء ولاية البنجاب أو خاليستان أرض الطهر ، ولكن المطالب لم تتوقف واستمر الحزب في تقديم مطالب أخرى .

وشجعت حكومة « أنديرا غاندي » أن المشكلة أبعد من مجرد المحافظة على القيم الدينية وعلى كيان طائفة السيخ ، ولكن الهدف أصبح سياسيا هو إنشاء دولة في داخل دولة وأن تكون لهذه الدولة وهي دولة للسيخ حرية الحركة والنمو .

وحاولت حكومة الهند المركزية أن تبدأ مفاوضات بينها وبين حزب « الاكالي دالي » بعد أن وافقت على معظم مطالبه ، ولكن فوجئت الحكومة أن الوصول إلى أي اتفاق بينها وبين الحزب من المستحيلات ، واكتشفت الحكومة أنها خدعت وكنتيجة لهذه المفاوضات الفاشلة ، أعلن حزب « الاكالي دالي » التعبئة العامة ضد الحكومة .

وقد وافق اذجهاد النشاط في حزب « الاكالى دالى » ظهور حركة دينية سلفية بزعامة احدى قيادات السيخ هو « جازنيل سينغ بيندرانوال » تحالف الحزب السياسى مع الحركة الدينية واتفقا على أن يناضلا معا من أجل أهداف واحدة وهى مصالح السيخ ، وحصلت الحركة الدينية على تدعيم الحزب السياسى كما حصل الحزب على الشعبية من الحركة للمدنية وبعد هذا التحالف السياسى الدينى بدأت سلسلة من القلاقل بين طائفة السيخ واخذت شكلا عنيفا لم يسبق له مثيل ، فارتكبت حوادث ارهابية متتالية .

واضطرت حكومة الهند المركزية تجاه هذا الارهاب ان ترسل جيشا الى البنجاب بحجة مساعدة الحكومة المدنية هناك على السيطرة على الارهابيين واعادة الاستقرار الى الولاية .

وقد سميت عملية ارسال الجيش الهندى الى البنجاب باسم سرى هو عملية « النجم الازرق » وحدث اشتباك دموى بين قوات الجيش وطوائف السيخ الذين يحتمون بالمعابد وقتل فيها مئات من الجانبين واعتقل ألف من السيخ ومن بين القتلى كان الزعيم « بيندرانوال » ولم يتوقف العنف منذ عملية « النجم الازرق » زاد غضب السيخ وبدأت سلسلة من الاضطرابات الجهنمية تقتل رئيسة وزراء الهند « انديرا غاندى » التى تصورت يوما أنها قاذرة على السيطرة على المارد اذا خرج من القمع ، وأنها اذا منحت السيخ بعض الامتيازات فقد كسبتهم فى صفها الى الابد ولكنها دفعت حياتها ثمنا لهذا التصور الخاطى .

وفى يوليو عام ١٩٨٥ حاول « راجيف غاندى » أن يوقف موجة الارهاب والعنف بأن يصل الى اتفاق مع زعيم حزب الاكالى

دالى « لونجوال » بأن يعطيه مزيدا من الامتيازات الجديدة لولاية البنجاب . ولكن قتل « لونجوال » نفسه على يد بعض الارهابيين بعد شهر من امضاء الاتفاقية باعتباره خائنا للقضية واستمرت عمليات القتل والارهاب بين الجانبين لم تتوقف حتى كتابة هذه السطور .

والشعور العام فى الهند الآن أن شعور الود بين الهندوس والسيخ الذى كان موجودا يوما ما انتهى تماما بلا عودة وأن عدم الثقة المتبادلة بين الطرفين تهدد وحدة الهند الوطنية، وأما المستقبل فهو علامة استفهام كبيرة .

هناك فجوة بين الهندوس والسيخ تتسع مع الأيام فكل منهما يختلف مع الآخر فى كل شئ ، فالهندوس يعتبرون أن زعيم السيخ « بيندر انوال » الذى قتل فى عملية « النجم الأزرق » مجرم وشيطان وقتله أرواح الهند من شر مستطير ، ولكن السيخ يعتقدون أن « بيندر انوال » شهيد وزعيم دينى عظيم . ويقال ان « أنديرا غاندى » كانت يوما وراء ظهور هذا الزعيم حتى حدثت اختلافات بينهما

ويعتقد الهندوس أن عملية « النجم الأزرق » ، عملية تادييبية كان من الواجب القيام بها لإثبات هيبة الدولة ، ويعتقد السيخ أن عملية « النجم الأزرق » عملية إجرامية وذنب لا يغتفر ضد طائفتهم . كما يعتبر الهندوس أن اغتيال « أنديرا غاندى » عملية ارايية قام بها السيخ فى لحظة جنون .

أما السيخ فيرون أن قتل « أنديرا غاندى » عقاب أنزلة الآلهة على مذنبه . . وقد احتفل السيخ فى أنحاء العالم بقتل « أنديرا » بالرقص فى الشوارع .

وكل هذه الاختلافات بين الهندوس والسيخ تزداد مع الأيام  
وظهرت أيضا جماعات بين السيخ متشددة أكثر من غيرها وهي  
تحدو في سياستها وفي تكوينها نمط الجماعات الدينية المتطرفة  
في اسرائيل وأيضا بعض الجماعات الكردية .

وبدأت في الهند أخيرا ظاهرة الهجرة الداخلية . فيمترك  
السيخ كل الولايات ويتجهون إلى ولاية البنجاب ، بينما يترك  
الهندوس ولاية البنجاب طلبا للأمان متجهين إلى أية ولاية أخرى  
في الهند ، وهذه الظاهرة أصبحت تهدد الوحدة الوطنية في الهند  
وقد حاول حزب « الآكالي دالي » أن يوقف من حدة التوترات ومن  
موجة العنف والارهاب في البنجاب ، ولكن إكتشف الحزب مؤخرا  
أنه لم يعد يسيطر على الموقف ، وأن جماعات الارهاب الدينية لم  
تعد تدين للحزب بالولاء ، فقد قويت شوكتها وهكذا بعد أن بدأت  
حركة السيخ على أنها حركة ديمقراطية تطالب بمساواة مع الأغلبية  
وتعارض ديكتاتورية الحكومة ، أصبحت حركة ارهابية تهدد الوطن  
الهندي بأكمله .

والبنجاب أغنى ولايات الهند ، فالمواطن في البنجاب يملك  
أعلى ايراد بين مواطني الهند ، والبنجاب تعتمد على الزراعة ، وفي  
السنوات الأخيرة استخدم الزراع في البنجاب الآلات الحديثة  
وتكنولوجيا الزراعة والبذور المهجنة التي تدر محاصيل أكثر .

والمعروف أن السيخ من أغنى الطوائف الهندية وهناك  
بالذات أقلية بين السيخ هم « البجات » أغنى من غيرهم وأكثر  
تشددا .

والحقيقة الاقتصادية الأخرى لطائفة السيخ هي أنهم هاجروا  
إلى أمريكا وكندا وبريطانيا وكونوا ثروات هناك ويرسلون الأموال

الى داخل الهند للقيام بحركات ارهابية ، فهناك تمويل من الخارج  
لائحة القلائل للحكومة المركزية .

وفي السبعينات عاشت الهند مشاكل اقتصادية نتيجة  
ازدياد البطالة وتفشي الياس بين الشباب كنتيجة لعدم وجود  
فرص للعمل امامهم وكانت النتيجة الحتمية انهيار في السلوك  
الاجتماعى وازداد عدد من يتعاطون المخدرات ويشربون الخمر ،  
وكانت في السبعينيات صعبة للجماعات الدينية تطالب بالعودة  
الى الطهارة وظهرت الحركات السلفية . وقد نادت عندئذ « أنديرا  
غاندى » بعودة قانون الطوارئ وایقاف الأحزاب والشسكل  
الديمقراطى للحكومة الى حين ولكن عارضت كل أحزاب المعارضة  
هذه الاجراءات واضطرت « أنديرا غاندى » الى التسليم لهم وایقاف  
قانون الطوارئ واقیمت انتخابات ١٩٧٧ وتحالف أحزاب المعارضة  
لمقاومة الحزب الحاكم وهو الكونجرس ، وكانت هذه هى السبعينيات  
فى الهند ثم حدث ما حدث فى الثمانينيات ثم وصل الحال بالهند  
الآن الى ما هو عليه .

ويمكننا أن نقول انه من خلال المؤسسات الديمقراطية التى  
تم ترسيخها مع حركة تحديث الهند سياسيا ومع تعميق تجربة  
الديمقراطية كان لابد من ظهور حركات المعارضة والتطرف وخاصة  
فى قارة تجمع كل هذه المتناقضات التراثية واللغوية .

ولكن نجد انه بالرغم من ان الطبقة الحاكمة اكتسبت خبرة  
طويلة فى التعامل مع هذه الحركات فانهم لم يسلموا من تقديم  
الكثير من التنازلات حتى يوسعوا قواعدهم الانتخابية ، وكانت  
نتيجة هذه التنازلات أن زادت حدة المعارضة وزادت حركة العنف  
عند الأقليات ، وتبادت هذه الأقليات فى مطالبتها فى مقابل تردد

الحكومة في التصدي الحاسم لها ، مما وسع من دائرة العنف والتطرف والارهاب . وكان أمام الحكومة أن تختار بين الاستمرار في التجربة الديمقراطية التي تؤكد عليها وعلى وحدة الهند تحت مظلتها ، وبين الاطاحة بالديمقراطية وحسم العنف والقضاء عليه بالعنف .

ولكن تقف حكومة الهند عاجزة أمام التطرف الديني . والسؤال الذي يطرح نفسه هو هل ما يحدث الآن في الهند قريب الشبه بما يحدث بين أرجاء العالم الثالث الذي يقف هو أيضا على قنبلة موقوتة من غضب الأقليات وأحلام الشباب المجهضة والمجتمع الذي لا يقدم لهؤلاء الشباب الا فرصا محدودة للتقدم بسبب الأزمة الاقتصادية الطاحنة التي يسببها الكساد الاقتصادي والتضخم . وفي نفس الوقت فان نسبة الزيادة الرهيبة في السكان لم تقابل باجراءات كافية للتقليل منها . أو لزيادة معدل الإنتاج الذي يقابل زيادة الكثافة السكانية .

وهذه الظواهر زادت من حدة المنافسة في المجتمع وزاد الإحساس بالعجز والحرمان . وفي مثل هذه البيئة يشعر بعض فئات المجتمع بأن التطرف هو الحل .

### ٣ - الصهيونية المسيحية فى أمريكا

منذ أن أنشئت دولة إسرائيل عنوة واغتصبا فى عام ١٩٤٨ ، ومنذ هذه اللحظة لم تستقر الأمور أبداً فى المنطقة العربية . فقد وضعت أمريكا وبقية الدول الكبرى مسارها فى ظهر الدول العربية الإسلامية ، وعاشت هذه الدول بعسرها تداوى الجرح بلا فائدة . فقد فضلت أمريكا أن تحقق حلم الأقلية اليهودية وأن تساند قضيتهم بكل قوتها العظمى ولوت ذراع المنطق والتاريخ وحتى الدين حتى تعطى لإسرائيل الشرعية والاستقرار . وليذهب المعارضون لدولة إسرائيل الى الجحيم .

وعندما وجدت الدول الكبرى أن الوجود الاسرائيلى فى المنطقة لا يزال نقطة زيت عائمة على سطح البحر العربى وأنه لا يمكن اذابة هذا الوجود الاسرائيلى فى الكيان العربى ، بسبب أن يهود أوروبا من مقتصبى الأرض هم جنس آخر وحضارة أخرى غرباء على المنطقة العربية ولا يمكن أن يحدث تعايش سلمى بين أولئك وهؤلاء ، فالدول العربية والإسلامية تجمعهم وحدة اللغة والتاريخ والمصير وجذورهم ضاربة فى الأرض العربية . وقد حاولت إسرائيل بواسطة تقدمها العلمى أن تجمع ما يسمى بالتراث الاسرائيلى وهو فى الحقيقة



شتات من تراث بلاد متعددة وتنسبه الى قوميتها اليهودية التي هي في الحقيقة القوميات المتعددة الأوروبية التي تسمى بالدولة اليهودية . ولم تنجح اسرائيل وظلت الغربية في المنطقة بكل ما هي عليه من تقدم أوروبي .

وبدأت القوى الكبرى تلعب لعبة أخرى لتعزيد الوجود الاسرائيلي في المنطقة العربية ، وهذه اللعبة هي اثاره الشهور الطائفي في كل ركن من أركان الدول العربية ، تحرك الدول الكبرى الوحوش النائمة في القلوب ، تستيقظ هذه الوحوش تبحث عن الدم ، الأقليات تعلن عن غضبها واعتراضها على النظم القائمة سواء كانت ديمقراطية أم دكتاتورية أم قبايلية ، صوت الغضب فوق باقي الأصوات ، وكل طائفة تتكلم باسم الله ، في ايران ولبنان وسوريا وفي كل مكان تعلن عن وجودها بغياء مغرور ، وتطالب بالقوخي والعدمية ؛ وكل هذه الطوائف لا تعلم أنها أدوات طيعة في أيدي الكبار ، وكل هذا يحدث من أجل عيون اسرائيل حتى تصبح طائفة أخرى تتعاضد مع بحر القلق الطائفي ، ولم لا فليقبل العالم العربي الذي تسوده حروب الأقليات والطوائف الدينية حربا أخرى هي دولة اسرائيل .

والآن في محاولة لتفسير الحالة الأمريكية تجاه قضية الكيان الاسرائيلي ، هل الدعم الأمريكي مجرد وجهة نظر سياسية ، أم هو أكثر من ذلك !

في داخل الولايات المتحدة تحظى اسرائيل بدعم لا نهاية له ولا يذبل مع السنين ، وقد يحدث لهذا الدعم بعض التصدع في مراحل سياسية مختلفة واجهت العلاقات الأمريكية الاسرائيلية ولكنها مجرد خلافات بين العائلة الواحدة ، فالقراءة العامة للأوراق

الأمريكية تؤكد أن الولايات المتحدة تقف بكل ثقلها السياسى القومى خلف دولة اليهود . وتقف الدول العربية أمام هذا الدعم الأمريكى للعدو الاسرائيلى مشدوهة وغاضبة ومقهورة ، وأحيانا كثيرة بلا حول ولا قوة . ويرى العرب أن قضيتهم عادلة وواضحة ومع ذلك يستمر الدعم الأمريكى لا يتزحزح .

وإذا حاولنا تفسير أن هذا الدعم ينبع من جزء متأصل فى العقل الأمريكى ويعود الى تاريخ الشعب الأمريكى والأهم من كل هذا هو مثل آخر على اختلاط أوراق الدين بالسياسة فهناك طائفة بروتستانتية تؤمن بما يسمى بالصهيونية المسيحية وأن قدر الولايات المتحدة المكتوب فى السماء هو مساعدة اسرائيل وهذا الخلط بين الدين والسياسة فى دولة كبرى مثل الولايات المتحدة قد يؤدى بالعالم الى التهلكة .

**والهدف من تفسير السلوك الأمريكى أو الحالة الأمريكية تجاه اسرائيل هو أن يعلم العرب أن عليهم أن يجدوا حلا للقضية من داخل أنفسهم ، ولا ينتظروا حولا تأتي من الخارج على طبق من فضة أو حتى من صفيح .**

وتركز العقيدة الصهيونية المسيحية حول فكرة أن إقامة دولة يهودية فى فلسطين عام ١٩٤٨ هو تحقيق لنبوءة جاءت فى الانجيل أن هناك صلة بين قيام دولة اليهود وبين تتابع الأحداث التى تنبأ بها المسيح فى الانجيل وقد رسمها الله لمصير البشرية .

وقد ظهرت فكرة الصهيونية المسيحية الى النور عن طريق بعض رؤساء الولايات المتحدة الذين ينتمون الى الكنيسة الانجيلية التى تؤمن بهذه المعتقدات وآخرهم الرئيس رونالد ريجان . وقد ظهر ايضا بجانب الرؤساء دعاة الكنيسة الانجيلية على التليفزيون

الأمريكي وفسروا أسباب دعمهم لدولة إسرائيل وسياساتها بأن هذا جزء من تعاليم الكنيسة الانجيلية وهي كنيسة تنتمي الى مذهب البروتستانت مع بعض الاختلافات فى تفسير آيات الانجيل .

ونجد أن التدعيم الأمريكى لاسرائيل بجانب كونه جزءاً من معتقدات خاصة بالعقيدة البروتستانتية الانجيلية ، الا انه أيضاً يتلاءم مع نشأة الحضارة الأمريكية عندما هاجرت الشعوب الأوروبية الى الأرض الجديدة وتكون الشعب الأمريكى فى بوتقة واحدة .

وقد تبدو هذه الأفكار الدينية التى تدفع الشعب الأمريكى الى تدعيم دولة اليهود ، وكأنها رؤى دينية متطرفة عن قوم ضلوا الطريق . واستغلوا اجتهادهم . فى تفسير آيات من الانجيل لكى يصلوا فى النهاية الى أهداف سياسية معينة ، ومع ذلك فان الوصول الى تفسير وجهة نظر الصهيونية المسيحية الأمريكية من الناحية التاريخية والقومية تفيد فى أن نفهم الحالة الأمريكية .

وقد قام أحد أساتذة العلوم السياسية فى جامعة ميتشيجان باستفتاء بين أهالى المنطقة وكان السؤال الموجه منه الى المشتركين فى الاستفتاء « هل تعتقد بأن قيام دولة اسرائيل هو تحقيق لنبوءة جاءت فى الانجيل أم أن قيام دولة اسرائيل لا علاقة لها بتاتا بآيات الانجيل » .

وقد أجاب ٤٦٪ من هؤلاء بأنهم يعتقدون بأن اقامة دولة يهودية هو تحقيق لما جاء فى الانجيل . ويرى أستاذ العلوم السياسية أن الصهيونية المسيحية موجودة فى الوعى الأمريكى وأنها تتلاءم مع الطبيعة المتزمتة المنتشرة فى طبقات اجتماعية أمريكية معينة وأيضاً أن الصهيونية المسيحية فى أمريكا هى المسئولة عن التعاطف الأمريكى مع دولة اسرائيل .

ونعود الى الحقائق التاريخية عن الصهيونية كما بدأت فى عالم السياسة ، فالصهيونية تعنى أن اليهود ليسوا بجماعة دينية أو من الاعليات المنتشرة ولكنهم شعب له ذاتية قومية تشتتوا فى العالم ينتظرون اللحظة المناسبة للعودة الى وطنهم بعد غيبة ألفى عام .

وقد ظهرت الفكرة الصهيونية فى نهاية القرن الثامن عشر عندما شعر اليهود بأن كيانهم مهدد فى أوروبا الشرقية ، وتزايد الشعور العدائى ضد السامية فى أوروبا الغربية .

ولكن تَمَّ غرائب الأمور أن الصهيونية المسيحية ظهرت فى أمريكا قبل ذلك بحوالى ثلاثمائة سنة على يد الكنيسة الانجيلية التى طالبت باقامة دولة يهودية فى فلسطين وكان هذا قبل أن يدعو هرزول الى أفكاره الصهيونية فى عام ١٨٩٦ وترجع جذور الصهيونية المسيحية مع ظهور حركة البروتستانت فى القرن السادس عشر ، وكانت حركة دينية تتحدى الكاثوليكية وهذه تعنى الكنيسة الجامعة .

وظهرت البروتستانتية على يد مارتن لوتر الألمانى وكالفن وزوينجلي السويسرى .

والبروتستانتية تنقسم الى ٣٤ طائفة ، وتنادى البروتستانتية باحياء تراث التوراة أو العهد القديم الخاص باليهود بجانب الانجيل ، ويهتم دعاة البروتستانت بالوصايا العشرة التى نزلت على النبى موسى وبأرض الميعاد كما يؤمنوا أن اليهود هم شعب الله المختار ، ومن هؤلاء دعاة الكنيسة الانجيلية وهى عقيدة تنادى بالمودة الى تطبيق الانجيل أى تتبع فى هذا الاتجاه ما يسمى بالسلفية .

وقبل ظهور الكنيسة الانجيلية كانت العقيدة المسيحية بشكل عام تؤمن بأن اليهود الموجودين الآن ليسوا ورثة الحضارة العبرية القديمة ، وانما مجرد قوميات مختلفة تؤمن بالعقيدة اليهودية وتنتمي الى حضارات مختلفة .

وان الوعد الذى اشير اليه فى التوراة قاله الله للنبي موسى عن عودة بنى اسرائيل الى وطنهم كان يعنى عودة اليهود من بابل الى فلسطين وهؤلاء قد عادوا فعلا فى الزمن القديم ونفذ الوعد ، اما كلمة اسرائيل فهى تعنى « شعب الله » والعودة الى اسرائيل تعنى العودة الى الله وهى تعنى العودة الى الكنيسة .

واستمر هذا الاتجاه الدينى المسيحى عند اليهود آلاف السنين ثم تغير فجأة بواسطة السياسة واحتلال الغيوبة محل الوعى ، ولكن حركة الاصلاح الدينى التى قامت فى القرن السادس عشر متحدية الكنيسة الكاثوليكية غيرت كل هذه المعتقدات .

وقد عاصرت حركة الاصلاح هذه ثورة اجتماعية مع ظهور الرأسمالية وترجمة الانجيل من اللاتينية الى اللغات المحلية الأوروبية وقد أكدت الحركة الدينية الجديدة على عنصر الاجتهاد الفردى فى تفسير الانجيل ، وأن الانجيل هو المصدر الوحيد للعقيدة وهذا هو الاتجاه السلفى الذى ساد .

ولكن فى أمريكا كانت العقيدة البروتستانتية ظهرت تختلف عن البروتستانتية الأوروبية مثل غيرها من الشيع المسيحيين تؤكده على مبعى المسيح وانه سيحكم ألف سنة ويتحول العالم الى فردوس ارض يتأخى فيها الذئب والجمال . وتؤكد أيضا على سفر الرؤية وعلى التبشير باصلاح العالم وكل هذه العقائد الأوروبية كانت تنهج

منهج اصلاحي فتبشر باصلاح المجتمعات الموجودة فيها أما بالنسبة للصهيونية المسيحية الأمريكية فكانت تهدف الى تحرير الشعب اليهودى وبذلك فى رأيهم يصلون الى تحرير أنفسهم وتحرير العالم كله ، وهذه تعتبر الحالة الوحيدة فى العالم التى يعتقد فيها شعب أن مصيره يتعلق بتحرير شعب آخر •

وأستقر هذا الاتجاه فى ضمير الشعب الأمريكى

ونرى فى العقائد المسيحية الأوروبية أن اليهود ينظر إليهم على أنهم المذنبون المستولون عن صلب المسيح ، وأن القديس يجب أن تحرر منهم وليس لهم • وفى بعض العقائد يؤمنون أن القضاء على الجماعات اليهودية واجب من خلال اعتناقهم المسيحية ، وأن بهذا سيبدأ العالم من الاقتراب للآلاف سنة من الفردوس الأرض • ولكن فى الصهيونية المسيحية فى أمريكا نجد أن اليهود يلعبون دورا هاما وأن انشاء دولة اليهود هو العهد الذى تكلم عنه موسى فى التوراة ، وأن جود هذه الدولة سيكون المرشد الذى يضىء للعالم الطريق نحو المصير وهو الفردوس الأرض ، والفكرة المهيمنة عند الصهيونية المسيحية أنه حتى تستقر دولة اليهود فى أمان سيظل العالم يرتكب الأخطاء التى لا تنتهى •

ويعتقد الأمريكيون أن بدايتهم على أرض العالم الجديد تماثل شعب اليهود صاحب العهد الذى عاد الى أرض الميعاد بأمر الله ، وأن هناك تشابها آخر بين الأمريكيين واليهود وهو أن كلاهما يتكون من عدة أجناس قدمت من بلدان مختلفة ، وامتزجت معا فى وطن واحد ، وهذا يعنى انسجام بين الحلم الأمريكى وبين الحلم اليهودى ، فالأمريكيون حققوا ذاتهم فى أمريكا العظمى واليهود يحققون ذاتهم فى اسرائيل الكبرى •

وفى احساسهم بالثقافة نجد أن الأمريكيين يتوحدون مع الثقافة العبرانية ، وأنه يوجد فى المجتمع الأمريكى اهتمام كبير بالمملكة العبرانية عاداتها وتاريخها ، فيطلق الأمريكيون أسماء عبرية على أبنائهم وأيضاً على مدنهم ، وتمتأ اللغة الأمريكية بالصّحور العبرية .

وفى القرن الثالث عشر . أصبحت أمريكا أول دولة فى العالم تستقبل اليهود بدون قيد أو شرط .

وفى نهاية القرن التاسع عشر عندما بدأت هجرة اثنين ونصف مليون من اليهود من أوروبا الشرقية لجأ الى الولايات المتحدة مليونان منهم .

وفى عام ١٨٩٩ أعلن مجلس من الكهنة اليهود أن انفتاح أمريكا لليهود جعلت أمريكا فلسطين ومدينة واشنطن جبل صهيون المقدس .

وبدأت تتجمع فى سماء أوروبا فكرة أن يعاد انشاء دولة يهودية ، وفى عام ١٧٩٩ عندما غزا نابليون فلسطين ، دعا يهود العالم أن يلحقوا به وأن يعاد انشاء دولة يهودية . وبعد خمسين عاما من غزوات نابليون فى الشرق الأوسط ومع ازدياد النفوذ الأوروبى فى المنطقة بدأت القوى الغربية تتعاون مع الأقليات مثل الأرمن واليهود والمارون فى الدولة العثمانية حتى تزداد قوتهم من خلال هذه الأقليات .

وكانت هذه الأقليات مقهورة وتحلم بأن تصبح لها كيان مستقل ، ولذلك فكان من السهل أن تستخدم القوى الغربية هذا الشعور بالقلق عن الأقليات فى الصراعات بين القوى العالمية .

وفى نهاية الحرب العالمية الأولى اقترح الرئيس الأمريكى ويلسون أن تعلن أمريكا حمايتها لأرمينيا ، وكانت أرمينيا منطقة مسيحية فى شرق تركيا ، وإن كانت تمتد من الناحية الثقافية الى أعد من هذا فى داخل روسيا فى ذلك الحين ، ولكن رفض اقتراح ويلسون فى الكونجرس الأمريكى .

وعادت أمريكا الى التحالف مع الأقليات بعد الحرب العالمية الثانية ، ولكن فى هذه المرة مع اليهود ، وكانوا خلال السنوات السابقة قد قويت شوكتهم فى أمريكا ، وخاصة بعد الحرب العالمية الثانية كان التعاطف مع اليهود بلغ ذروته بعد ما حدث لهم من قتل جماعى فى أفران هتلر .

والمنطق الدينى الذى تؤمن به الصهيونية المسيحية عن حكاية للسيد المسيح مع حواريه وهذه الحكاية تختلف قليلا فى كل من لوقا وماثيو ومارك وهى عن زيارة السيد المسيح على فخامة المعبد وجماله ، ولكن فى نهاية الزيارة يقول السيد المسيح : انه سيجيء اليوم الذى سينهار فيه هذا المعبد ولن يوجد حجر منه فوق حجر وتكلم السيد المسيح بعد ذلك تفسيرا لنبوءته عن المعبد فأشار الى تحرير القدس ونهاية زمن الأمم ممن ليسوا من بنى اسرائيل وعن عودة المسيح بعد ذلك وعن حكم المسيح للأرض لمدة ألف عام من الفردوس الأرض .

وتختلف الاجتهادات فى تفسير لكلمات المستبح من شخص الى آخر ، ومن طائفة لأخرى . ولكن يقول ليندساي وهو أحد دعاة الكنيسة الانجيلية انه عندما يقرأ الانسان الانجيل بتودة سوف يفهم تناجح واضح للحدثات التى أشار اليها السيد المسيح بعد زيارته لمعبد القدس ، فهناك علامات الساعة ، وتبدأ هذه العلامات



بأن تصبح اسرائيل أمة مرة أخرى فى أرض أجدادها ثم تحدث بعد ذلك بقية الأحداث وهى بالتتابع صرعات حول السيطرة على الشرق الأوسط ستنتهى بمعركة فى مجيدو وهى بلدة فى شمال اسرائيل وهذه المعركة هى أرماجيدون وهى الحرب التى ما بعدها حرب وهذه أشبه بحرب نووية ثم يأتى بعد ذلك المسيح وتبدأ الألف عام من الفردوس الأرض .

ويضيف ليندساي فى تفسير لما جاء فى الانجيل انه يتضمن حديث عن أربع حروب عالمية كل منها ستغزو اسرائيل دولا :

أولها روسيا ، ثم مصر ثم إيطاليا ثم الصين ثم يحدث فى روسيا حرب لمدة سبع سنوات تتحطم بعدها روسيا تماما ، ولكن بواسطة عناصر الطبيعة ، وعندئذ يحكم العالم المسيح الدجال ثم يعترف ١٤٤ ألف يهودى من الموجودين فى القدس بأن يسوع هو حقيقة المسيح ثم يجرى نبي مزيف يدعم المسيح الدجال ، ثم تحدث حرب دموية يتحطم فيها جيش الصين .

وأهم هذه القراءات هى شخصية المسيح الدجال الذى سيأتى فى أعقاب الفوضى والدمار ويمسك بزمام العالم ويتبعه الأتقياء وهم يتخيلون انه يمثل كل ما هو صادق وصائب وسيحكم المسيح الدجال من القدس وسينشأ نظام اقتصادى عالمى وبعد سبع سنوات سيأتى المسيح الحقيقي وسيقود جيشا بنفسه لهزيمة المسيح الدجال وسيقتل المسيح الدجال والنبي المزيف الذى يدعمه فى معركة ، أما الشيطان الذى كان يقف وراء المسيح الدجال فسوف يسجن ثم تبدأ ألف سنة من الفردوس الأرض تحت حكم السيد المسيح .

ويكتب فالويل وهو أحد دعاة الصهيونية المسيحية الذى يدعم يدعم اسرائيل بكل قواه فى كتابه « استمعى أمريكا » الصادر فى

فى عام ١٩٨٠ يشين فيه الى احدى آيات الانجيل التى تقول « سوف  
أبارك هؤلاء الذين يباركونكم ، وسوف ألن هؤلاء الذين يلعنوكم » ،  
ويقدم هذه الآية دليلا على أن واجب المسيحيين أن يباركوا اسرائيل  
وأن يدعوا اليهود ويقول فالويل ان فى اعتقاده أن الله قد بارك  
أمريكا لأن أمريكا قد باركت اسرائيل ، ويقول فالويل أيضا تحت  
عنوان هذه « المعجزة التى تدعى اسرائيل » يقول فيه ان الانجيل  
قد تنبأ بوضوح أن الشعب اليهودى بعد ٢٥٠٠ سنة من التشتت  
فى الأرض سوف يعود لأرض اسرائيل وقيمون دولة اليهود مرة  
أخرى .

ويقول أيضا فى نفس المكان ان منظمة التحرير الفلسطينية  
ما هى الا جميعة من القنلة الذين سيلجأون الى ابتزاز الولايات  
المتحدة حتى تراجع عن مساندتها لاسرائيل ، وانه اذا تراجعت  
الولايات المتحدة عن موقفها فى دعم إسرائيل سوف تفقد مركزها  
كقوى عظمى وتصبح فى كتب التاريخ دولة كانت يوما عظيمة مثلها  
فى ذلك مثل روما القديمة التى فقدت سطوتها .

ويقول فالويل فى رد على سؤال اذا كان من الممكن أن تقوم  
علاقات بين الولايات المتحدة والدول العربية الاسلامية فقال ان هذا  
ليس من الممكن لأن هذه الدول توافق على القيم الشمولية . وتكرر  
عليها طريقتهما فى الحياة والسلوكيات ، وهى دول غريبة عنا وعن  
تقاليدنا المسيحية اليهودية .

وفى مكان آخر من كتابه يعلن فالويل أن سفر التكوين يحتوى  
صراحة على المقولة « لقد أهديت لكم هذه الأرض ولأحفادكم من  
وإدى مصر الى النهر العظيم ، وهو نهر الفرات » .

وهذه الحدود من النيل الى الفرات تتضمن معظم الاردن  
وسوريا والعراق ومصر .

وبالنسبة لزعماء أمريكا فهم دائما يطلقون على اليهود أهل  
الكتاب ويرون القومية اليهودية في هذا الضوء .

فقد قال فرانكلين روزفلت في عام ١٩٤٨ انه سوف يتقاعد  
ويكرس حياته للمفاوضات حتى تقام دولة يهودية في فلسطين .  
وقد قال كارتر ان قيام دول اسرائيل الحديثة هي تحقيقا لنبوّة  
الانجيل .

وقد نشأ كارتر في أسرة تتبع الكنيسة الانجيلية ، ومع ذلك  
فأثناء وجوده رئيسا للولايات المتحدة لم يعلق كثيرا على معتقدات  
الصهيونية المسيحية ولم يفسر سياساته في ضوء هذه النظرية .

ولكن بعد أن خرج من مقعد الرئاسة ، كتب في مذكراته عن  
فترة رئاسته ان نشأته الانجيلية جعلته يتعاطف مع اسرائيل ومع  
التقاليد المسيحية اليهودية ، وأن اهتمامه بدراسة التوراة والانجيل  
كان ولازال جزءا من حياته . وقال : « اننى أعتقد أن هذا الوطن  
اليهودى يتناسق مع تعاليم الانجيل . وانه أمر قدره الله » كارتر  
في مذكرته عام ١٩٨٢ صفحة ٢٧٤ . وبمعكس كاتر فان ريجان  
طوال رئاسته يستخدم مقولات الصهيونية المسيحية في مناقشاته  
عن الشرق الأوسط ، ومن بين التعليقات التى لفتت الأنظار فى حديث  
له مع توماس وآين رئيس لجنة العلاقات العامة الأمريكية الاسرائيلية  
وهم جهاز يساند السياسة الاسرائيلية فقال ريجان له :

« هل تعلم ، اننى عندما أعود لسير أنبياء العهد القديم وكل  
هذه العلاقات التى تنبئ بميعاد حرب أرماجيدون الحرب التى ليس

بعدها حرب ، أجد نفسي أتساءل هل سنكون نحن الجيل الذى  
أشار اليه الانجيل بأننا سترى هذه الأحداث ، ولا أدري اذا كنت  
قد لاحظت أخيراً بداية • حلول هذه العلامات ولكننى أرى اننا  
نعيش هذه العلامات الآن فى زماننا هذا •

ولكن من الخطأ أن نعتبر أن كل الطوائف المسيحية تتفق مع  
التفسير الذى تقدمه الصهيونية المسيحية ، فهناك آراء أخرى تخالف  
هذا تماماً •

## فهرس

| الصفحة | الموضوع                                  |
|--------|--|
| ٩      | تقديم                                    |
| ١١     | مقدمة                                    |
| ١٥     | خنساء العصر                              |
| ٢٠     | الشعر العائلى                            |
| ٥٠     | بنتاه ياكبدى ولوعة مهجتي                 |
| ٥٥     | الرائدة                                  |
| ٦١     | الحجاب أم السفور                         |
| ٧٠     | مدارسنا وفتياتنا                         |
| ٧٤     | سنن الزواج                               |
| ٨٠     | مبادئ النساء - بعض اقارب الزوج أو الأثرة |
| ٨٤     | مبادئ النساء - المباراة والاسراف         |
| ٨٦     | زهرة الحزن والشقاء                       |
| ٩٦     | بن عامين                                 |
| ٩٨     | نشد نهر الصفا                            |
| ١٠٣    | الساعة المفقودة                          |
| ١٠٧    | نحو مرقص الحياة                          |
| ١١٢    | الذكوى الجديدة                           |
| ١١٥    | أدبية الفقهاء وفقهية الأدياء             |
| ١٢٣    | اللغة العربية وعلوم العصر                |

الصفحة

الموضوع

|     |   |
|-----|---|
| ١٦٠ | المدرسة                                       |
| ١٦٩ | حذاء المندوب السامي في عهد الملك فؤاد         |
| ١٧٨ | العقاد لا يكتب في جريدة تحمل اسم « واحدة ست » |
| ١٨٩ | اضطرت الى سرقة مصطفى النحاس                   |
| ١٩٩ | النبوة التي حققها الهلال .. بعد ١٨ عاما       |
| ٢٠١ | الأولى  |
| ٢١٥ | المتجربة                                      |
| ٢٢٠ | تقاليد  |
| ٢٦١ | الثائرة                                       |
| ٢٧٠ | الباب المفتوح                                 |
| ٢١١ | المسافرة                                      |
| ٢١٩ | ١ - تعددت الأسباب والغضب واحد !               |
| ٢٢٨ | ٢ - الهند تجلس فوق قنبلة موقوتة               |
| ٢٣٨ | ٣ - الصهيونية المسيحية في أمريكا              |

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٩٩/٢٢٠٥٥

ISBN — 977 — 01 — 6377 — 5





المعرفة حق لكل مواطن وليس للمعرفة سقف ولا حدود  
ولا موعد تبدأ عنده أو تنتهى إليه.. هكذا تواصل مكتبة الأسرة  
عامها السادس وتستمر فى تقديم أزهار المعرفة للجميع. للطفل  
- للشباب - للأسرة كلها. تجربة مصرية خالصة يعم فيضها ويشع  
نورها عبر الدنيا ويشهد لها العالم بالخصوصية ومازال الحلم  
يخطو ويكبر ويتعاظم ومازالت أحلم بكتاب لكل مواطن ومكتبة  
لكل أسرة... وأنى لأرى شمار هذه التجربة يانعة مزدهرة تشهد  
بأن مصر كانت ومازالت وستظل وطن الفكر المتحرر والفن المبدع  
والحضارة المتجددة.

سوزان مبارك



٣٠٠ قرش

مكتبة الأسرة

١٩٩٩  
سنة التأسيس